

GOVERNMENT OF INDIA  
ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA

CENTRAL  
ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY

ACCESSION NO 21333

CALL No. 017.942/I.O.L./Blue

D.G.A. 79

V. 2  
Pt. 3  
Cop: 2

1  
p 3  
0 2

D. 24. 8°





# CATALOGUE

OF THE

## LIBRARY OF THE INDIA OFFICE.

---

VOL. II.—PART III.

---

### HINDI, PANJABI, PUSHTU, AND SINDHI BOOKS.

21333

BY

J. F. BLUMHARDT, M.A.,

PROFESSOR OF HINDUSTANI, AND LECTURER ON HINDI AND BENGALI AT  
UNIVERSITY COLLEGE, LONDON ; AND TEACHER OF BENGALI  
AT THE UNIVERSITY OF OXFORD.

017.942  
I.O.L./Blu



LONDON:

PRINTED BY EYRE AND SPOTTISWOODS,  
PRINTERS TO THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY.

1902.

A. 61427

This Catalogue has been compiled by Professor J. F. Blumhardt, M.A., formerly of the Bengal Uncovenanted Service.

The system followed is, as nearly as possible, that adopted in cataloguing the Oriental books in the British Museum.

CHARLES H. TAWNEY,  
*Librarian, India Office.*

7th July 1902.

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL  
LIBRARY, NEW DELHI.

Acc. No. 21333.

Date..... 9. 9. 55.

Call No. 017.942/I.O.L/Blu

## PREFACE.



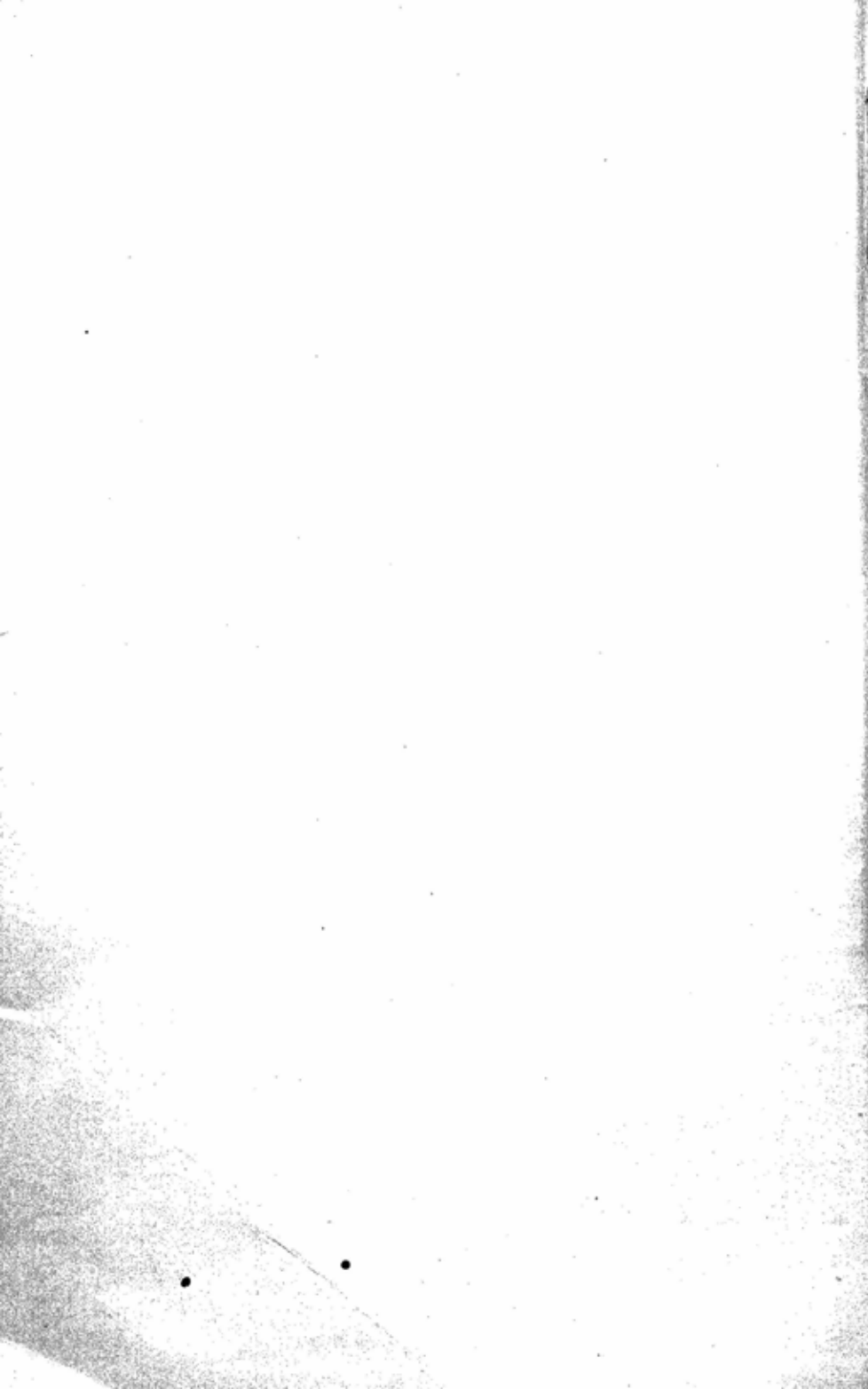
THE Hindi language is so nearly allied to the Sanskrit, and its literature consists so largely of translations or adaptations of, or commentaries on, works of Sanskrit authors, that, in order to ensure a uniform system of transliteration, it became necessary to adopt the correct forms of spelling of Sanskrit names of works and of their authors, and, for the same reason, the final inherent "a," though hardly sounded, and sometimes mute in the Hindi and other vernaculars, has been retained in the case of pure Sanskrit (*tatsama*) words; e.g., Śivapurāṇa; Sukhasāgara; Lakṣmaṇa for Lachhman; Kṛishṇa for Kishan; Viṣṇu for Bishan. Cross-references have been made, when necessary, from the incorrect and phonetic forms to the correct spelling.

Exceptions have been made in the case of words not purely Sanskrit, but Vernacular (*tadbhava*) forms. These occur chiefly in the Panjabi, Pushtu, and Sindhi catalogues, the literature of these languages not being so closely connected with the Sanskrit, and having more of the Muhammadan element. In these cases the names of books and authors have been transliterated, with due regard to uniformity of system, according to the way in which they are usually spelt; e.g., Baijnāth; Gyaṇ Singh; Pūran Bhagat.

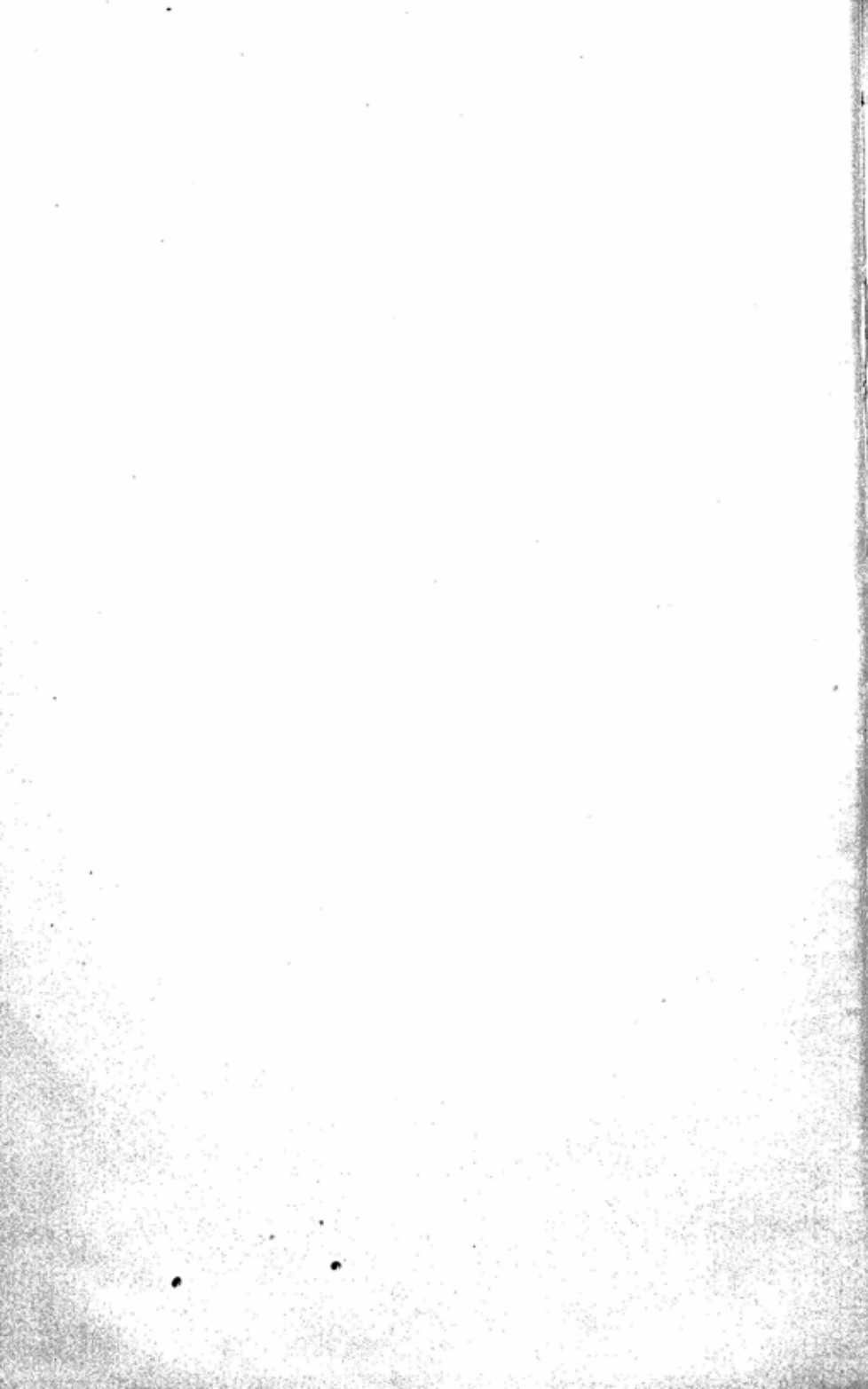
The Hindi and Panjabi books have been arranged according to the system of classification adopted in the Catalogue of the Hindustani Books in this Library, with a complete alphabetical index of works and authors. The Pushtu and Sindhi books are few in number, and have therefore been simply printed in the alphabetical order of their names, with an index of the names of authors appended to each catalogue.

22  
J. F. BLUMHARDT.  
O.I. 245-10

London, July 1902.



CATALOGUE OF HINDI BOOKS.



# TABLE OF CONTENTS.

	Page
I. ARTS AND SCIENCES.	
Agriculture - - - - -	1
Arts and Manufactures - - - - -	1
Astronomy and Astrology - - - - -	2
Cookery - - - - -	3
Divination and Magic - - - - -	3
Drawing - - - - -	5
Ethics - - - - -	5
Games, Sports, and Pastimes - - - - -	7
Law :	
1. ENGLISH :	
(a.) <i>Administrative</i> - - - - -	7
(b.) <i>Legal Enactments</i> - - - - -	8
2. HINDU - - - - -	9
Medicine and Surgery - - - - -	10
Military Arts - - - - -	12
Music - - - - -	12
Philology :	
1. DICTIONARIES, VOCABULARIES, AND GLOSSARIES - - - - -	13
2. LANGUAGES AND DIALECTS - - - - -	13
Physical Science - - - - -	14
Political Economy - - - - -	15
Prosody - - - - -	15
Rhetoric - - - - -	16
Sociology - - - - -	17
Veterinary Science - - - - -	18
II. HISTORY AND GEOGRAPHY.	
Biography - - - - -	18
Castes, Tribes, and Sects - - - - -	20
Chronology - - - - -	21
Geography and Topography - - - - -	22
History - - - - -	26
Travel - - - - -	28
III. LITERATURE.	
Collected Works - - - - -	28
Drama - - - - -	28
Literary Criticism - - - - -	32
Poetry :	
1. ANTHOLOGIES - - - - -	32
2. HISTORICAL - - - - -	33
3. MISCELLANEOUS - - - - -	34
4. MYTHOLOGICAL - - - - -	39
5. RELIGIOUS - - - - -	52



	Page
III. LITERATURE [ <i>continued</i> ].	
Proverbs	59
Tales and Fables :	
1. PROSE	60
2. VERSE	66
IV. SCHOOL BOOKS.	
Calligraphy	70
Grammar :	
1. ENGLISH	70
2. GREEK	70
3. HINDI	71
4. HINDUSTANI	72
5. HO	72
6. SANSKRIT	73
Letter-writers	73
Mathematics :	
1. ALGEBRA	74
2. ARITHMETIC	74
3. GEOMETRY	78
4. MENSURATION	78
5. TRIGONOMETRY	79
Readers :	
1. BILINGUAL	79
2. GENERAL	80
Selections	87
V. THEOLOGY.	
Religion :	
1. BRAHMIST AND THEISTIC	88
2. CHRISTIAN :	
(a.) <i>Bible, and Portions of the Bible</i>	88
(b.) <i>Biblical Literature</i>	90
(c.) <i>Church History and Polemics</i>	91
(d.) <i>Doctrine and Homiletics</i>	93
(e.) <i>Liturgies, Hymn-books, and Catechisms</i>	94
(f.) <i>Tracts and Stories</i>	95
3. HINDU	97
4. JAIN	106
5. SIKH	108
VI. MISCELLANEOUS.	
Education :	
1. FEMALE	108
2. GENERAL	109
Essays and Speeches	109
Periodical Publications	110
Societies	111
INDEX OF WORKS	113
INDEX OF PERSONS	129

# CATALOGUE OF HINDI BOOKS.

## I. ARTS AND SCIENCES.

### AGRICULTURE.

- Chāh lagāne kī tarkīb. Rules for the Construction of Wells, for Irrigation and other purposes. pp. 19. *Lahore, 1854.*
- Gaṅgā kī nabar kā varṇana. An Account of the Ganges Canal. Translated from the English by Vamśīdhara. pp. 27. 4to. *Agra, 1854.*
- Khet-karma. Panjab Agriculture. By Kālī Rāya. 3rd edition. pp. 49. *Agra, 1853.*
- . pp. 51. *Lahore, 1867.*
- . pp. 4, 51. *Lahore, 1870.*
- Kisānopadeśa. Advice to Cultivators in the form of a Catechism Translated by Vamśīdhara from the Hindustani Pandnāmāh kāshīkārān of Motī Lal. 2nd edition. pp. 16. *Allahabad, 1865.*
- . 3rd edition. pp. 16. *Allahabad, 1870.*
- Krishibodha. A Treatise on Agriculture. By Rādhākṛishṇa Chaturvedī. pp. 11, 110. *Calcutta, 1893.*
- Krishichandrikā. Elements of Indian Agriculture. By Daryāo Singh. pp. 8, 148, 16. *Benares, 1896.*
- Krishikarma-sudhārāṇā. A Treatise on Agriculture. Translated by Nizām al-Dīn from the Hindustani Kīmiyā i zarā'at. pp. 51. *Nagpur, 1874.*
- Praśnottarī-kṛishividyā. Catechism on Agricultural Duties. By Thākura Dāsa. pp. 36. *Agra, 1893.*
- Viṭapavilāsa. Indian Horticulture, in verse. pp. 40, 9. *Baroṭha, 1897.*

### ARTS AND MANUFACTURES.

- Ayatattva. Hindu Architecture. Translated from a Sanskrit work ascribed to the divine architect Viśvakarmā. pp. 40. 12mo. *Allahabad, 1897.*

- Chitrakalādhara. A Treatise on Decorative Designs. By Gokula Kavi. pp. 140. 4to. *Balrampur, 1866.*
- Chitrakārīsāra. Elements of Drawing. Translated by Vamśīdhara from the Hindustani Uṣūl i naqqāshī of Sadāsukha Lāla. Pt. II. pp. 28. *Agra, 1855.*
- . 2 pts. 2nd edition. *Agra, 1858-60.*
- . Pt. II. 3rd edition. pp. 33. *Allahabad, 1867.*
- Ḍāk-bijlī. A Treatise on the Electric Telegraph. Translated by Ghanaśyāma Rāya from the Hindustani of Baladeva Bakhshī. 2nd edition. pp. 92. *Allahabad, 1860.*
- Namūnah i zewarāt. Designs of Jewellery. By Omkāralāla Śivalāla Śarmā. pp. 130. 4to. *Bombay, 1898.*
- Pāka-ratnākara. A Cookery Book. By Dattarāma Chaube. Pt. I. pp. 68. *Delhi, 1891.*
- Papers prepared for the use of the Thomason Civil Engineering College, Rurki. No. I. Building Materials. Translated by Pandit Chhotai Lāl. pp. 81. *Rurki, 1876.*
- . No. II. Strength of Materials. Translated by Jagmohan Lāl. pp. 103. *Rurki, 1877.*
- Vaidya-prāṇāvalī. A Treatise on the Preparation of Metals. By Śyāma Dāsa. pp. 33. *Lahore, 1878.*
- Vidyāsāra. Lessons in Arts and Sciences. Edited by M. Atmore Sherring. 3rd edition. pp. 111. *Mirzapur, 1862.*
- Vyañjana-prakāra. Indian Cookery Book. By Jayaśaṅkara. Pt. I. pp. 34. *Agra, 1867.*

### ASTRONOMY AND ASTROLOGY.

- Bhāshābhūṣaṇa. A Metrical Treatise on Astrology. By Kṛishṇa Datta. pp. 31. *Delhi, 1878.*
- Bhavanasāra. An Astrological Treatise, in verse. By Khusāl. pp. 31. *Lahore? 1869.*
- Bhūgolasāra. A Comparison of the Puranic and Siddhantic Systems of Astronomy with that of Copernicus. By Omkāra Bhaṭṭa. pp. 124. *Agra, 1841.*
- Bhūgolavidyā. By Bālakṛishṇa Śāstrī Khaṇḍakara. 2nd edition. pp. 41. *Allahabad, 1860.*
- Daivajñābharāṇa. An Astrological Treatise, in verse. By Śambhunātha. pp. 24. *Lucknow, 1874.*
- Golaprakāśa. The Use of the Globes. Translated from the English by A. Sharply. 3rd edition. pp. 7, 36. *Allahabad, 1871.*
- . 4th edition. pp. 7, 36. *Allahabad, 1874.*
- . 5th edition. pp. 7, 36. *Allahabad, 1878.*
- Hoṛāchakra. By Viṣṇu Siṃha. Gurum. char. pp. 16. *Amritsar, 1877.*
- . By an anonymous author. Gurum. char. pp. 12. *Amritsar, 1877.*

- Jātakachandrikā. A Treatise, in verse, on the Astrological Calculation of Nativities. By Śambhunātha. pp. 128. Oblong.  
*Lucknow, 1876.*
- Jātakālāṅkāra. The Astrological Calculation of Nativities, in verse. Translated from the Sanskrit by Lochana Simha. pp. 40.  
*Agra, 1869.*
- . pp. 40. *Agra, 1870.*
- . pp. 40. *Delhi, 1874.*
- . pp. 42. *Lucknow, 1874.*
- Jātakamañjarī. A Treatise on Astrology. By Ātmārāma. pp. 140.  
*Lahore, 1875.*
- Jyotishavidyā. A brief Account of the Solar System. pp. 34.  
*Agra, 1840.*
- Kavivivoda. An Astrological Treatise, in verse. By Kṛishṇa Datta. pp. 32.  
*Delhi, 1879.*
- Khagolasāra. Outlines of Astronomy. By Śrīlāla. pp. 46.  
*Agra, 1854.*
- . 4th edition. pp. 26. *Allahabad, 1873.*
- Khagolavidyā. By Bālakṛishṇa Śāstri Khaṇḍakara. 2nd edition. pp. 4, 44. *Allahabad, 1860.*
- Muhūrtachintāmaṇi-sāraṇī. Astrological Tables. pp. 72. Oblong.  
*Agra, 1873.*
- Pañchāṅga-nirṇayopāya. A Treatise on the Correct Method of Calculation for preparing an Astronomical Almanac. pp. 37. 12mo. *Benares, 1876.*
- Phalita kā vichāra. A Lecture on Astrology. By Bāpūdeva Śāstri. pp. 14. 12mo. *Benares, 1870.*
- Pustaka grahaṇṇ ki. Solar and Lunar Eclipses from Samvat 1929 to 2012. pp. 32. *Lucknow, 1873.*
- . pp. 32. *Lucknow, 1874.*
- Tulasīśabdārthaprakāśa. An Astrological Treatise, in verse. By Gopāla Dāsa. pp. 152. *Lucknow, 1874.*
- Vasantatilaka. An Astrological Treatise, in verse. Translated from the Sanskrit of Varadāchārya by Kanhaiyā Lāla of Moradabad. pp. 24. *Meerut, 1870.*
- . pp. 24. *Delhi, 1873.*
- . pp. 24. *Delhi, 1877.*

COOKERY. See ARTS AND MANUFACTURES.

## DIVINATION AND MAGIC.

- Bhādālī meghamālā. Omens and Predictions. By Bhādālī. Gurum. char. pp. 64. *Lahore, 1867.*
- . Gurum. char. pp. 64. *Lahore, 1872.*
- . Gurum. char. pp. 64. *Lahore, 1878.*

- Digvijaya. Anecdotes of the Magic Art. By Bhuvanachandra Vasāka.  
Pt. I. *Calcutta*, 1869.
- Indrajāla. A Collection of Treatises on Magic and Divination. Com-  
piled by Vamsīdhara. pp. 15, 416. 16mo. *Agra*, 1871.
- . pp. 416, 16. 16mo. *Delhi*, 1872.
- . pp. 472. 16mo. *Delhi*, 1872.
- . pp. 426. 16mo. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 12, 107. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 304. 16mo. *Delhi*, 1874.
- . pp. 304. 16mo. *Delhi*, 1875.
- . 4 pts. 16mo. *Delhi*, 1875.
- . pp. 124. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 304. 16mo. *Meerut*, 1875.
- . 4 pts. 16mo. *Delhi*, 1876.
- . Gurum. char. pp. 272. 16mo. *Delhi*, 1877.
- . 4 pts. 16mo. *Delhi*, 1878.
- . pp. 304. 16mo. *Delhi*, 1879.
- . Gurum. char. pp. 256. 16mo. *Lahore*, 1879.
- Jñānasvarodaya. Fortune-telling, in verse. By Charaṇa Dāsa.  
pp. 32. 16mo. *Agra*, 1870.
- . pp. 20. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 32. 16mo. *Delhi*, 1876.
- Kautukaratna. Recipes for Magic Tricks, Charms, and Incantations.  
By Śrīdhara Bhaṭṭa. 2nd edition. pp. 21. *Calcutta*, 1881.
- Phulacharitra. A Book of Fate from the significations of thirty-one  
different kinds of flowers. By Gajarāja Siṃha. pp. 11.  
*Calcutta*, 1878.
- Prīṭhā. A Book of Fate. Ascribed to Guru Arjuna. Gurum. char.  
pp. 16. *Lahore*, 1874.
- . pp. 16. *Lahore*, 1877.
- . Gurum. char. pp. 16. *Lahore*, 1878.
- Ramal-gulzār. An Astrological Treatise. Said to have been translated  
from the Greek by order of Bīrbal, Akbar's minister. pp. 20, 4,  
388. *Calcutta*, 1897.
- Ramal-kāmadhenu. A Treatise on Geomancy. By Pandit Badarī-  
prasāda. pp. 90. *Lahore*, 1879.
- Ramal-sāraprasāvali. Fortune-telling by Dice-throwing. pp. 24.  
16mo. *Agra*, 1869.
- . pp. 24. 16mo. *Delhi*, 1869.
- . pp. 24. 16mo. *Cawnpore*, 1870.
- . pp. 24. 16mo. *Agra*, 1871.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 24. 16mo. *Delhi*, 1875.
- . pp. 24. 16mo. *Fatehgarh*, 1876.

- Śakuna-parīkṣhā-chakrāvalī. Fortune-telling by means of forty circular diagrams. pp. 80. 12mo. *Lalitpur*, 1871.
- Śakuna-parīkṣhā-pansākeulī. Fortune-telling by means of an arithmetical table. pp. 32. 12mo. *Lalitpur*, 1871.
- Sakunautī. A Treatise on Divination, in the Nepali dialect. By Motīrāma Bhaṭṭa. pp. 45. *Benares*, 1892.
- Śakunāvalī. Astrological and other Omens and Auguries. By Bhaḍālī. pp. 24. *Agra*, 1868.
- . pp. 20. *Cawnpore*, 1870.
- . pp. 16. *Delhi*, 1871.
- . pp. 16. *Delhi*, 1875.
- . pp. 16. *Meerut*, 1875.
- . pp. 24. *Delhi*, 1879.
- Samudrika. Palmistry and Physiology. pp. 20. *Benares*, 1851.
- Śiva-svarodaya. A Book of Fate, in verse, in the form of a Dialogue between Śiva and Pārvatī. By Devīprasāda. pp. 44. *Delhi*, 1890.
- Svarodayasāra. A Work on Divination. By Charaṇa Dāsa. pp. 32. Oblong. *Delhi*, 1876.
- . pp. 32. Oblong. *Delhi*, 1879.

DRAWING. *See* ARTS AND MANUFACTURES.

## ETHICS.

- Ātma-chikitsā. The Government of the Mind. By Pandit Śraddhā Rāma. pp. 216. *Ludhiana*, 1871.
- Chetāvanī. An Address on the Religious and Secular Training of Hindu Girls. By Śakuntalā. pp. 3. 12mo. *Muttra*, 1896.
- Chhotā munh barī bāt. An Address on the Religious Training of Hindu Girls. By Veda Kuṇwar. pp. 12. 12mo. *Muttra*, 1896.
- Guṇakārī upadeśa. Select Moral Maxims. Translated from the English. pp. 49. 12mo. *Agra*, 1841.
- Jñāna-chālīsī. Moral Precepts, in forty stanzas. By Śrīlāla. 8th edition. pp. 7. 16mo. *Allahabad*, 1869.
- . 10th edition. pp. 7. 16mo. *Allahabad*, 1872.
- . 11th edition. pp. 7. 16mo. *Allahabad*, 1874.
- Nitiebhandāvalī. A metrical translation of the Sanskrit Nītiśataka of Bhartṛhari. By Rādhāmohana Gokulachandra of Hasanpur. pp. 43. 16mo. *Bombay*, 1900.
- Nitimañjarī. Ethical Teachings, in verse. By Gulāb Kavi. pp. 36. *Benares*, 1885.
- Nitipradīpa. A Treatise on Ethics. Translated from the Hindustani Taḥzīb al-akhlāq. 3rd edition. pp. 68. *Bareilly*, 1870.

Nitipushpāvalī. A Collection of Ethical and Moral Essays. Translated from the Hindustani Guldastah i tahzīb of Saṅkaradāsa Varmā by Kāśīnātha Khatri of Sarsa. pp. 12, 239. *Allahabad, 1889.*

Nīratnākara. Ethics, in verse. By Mahārājā Digvijaya Siṃha. pp. 236. (Incomplete.) *Balrampur, 1865.*

Nītiśikṣā. Moral Instruction for Boys. By Pandit Devidāna. pp. 113. *Agra, 1889.*

Nītiudbhātaraṅgiṇī. By Pandit Rāmaprasāda Tivārī. pp. 192. *Allahabad, 1871.*

———. 2nd edition. pp. 192. *Allahabad, 1874.*

Rājanīti. Moral Maxims. Translated from the Sanskrit of Chāṇakya. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore, 1867.*

———. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore, 1874.*

———. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore, 1877.*

Rājanīti-saṅgraha. Ethics, in verse. By Jasūrāma and Devidāsa. pp. 89. *Bombay, 1872.*

Sah manobjārah. Moral Instruction, in the form of a Dialogue between two Travellers. By Saiyid Ghulām Haidar Khān. pp. 96. *Sitapur, 1874.*

Sāruktāvalī. Ethical Precepts, in verse. By Haridayāla. Gurum. char. pp. 48. Oblong. 16mo. *Lahore, 1873.*

———. Gurum. char. pp. 48. Oblong. 16mo. *Lahore, 1876.*

———. Gurum. char. pp. 48. Oblong. 16mo. *Lahore, 1878.*

———. pp. 64. 16mo. *Bombay, 1881.*

Satyanirūpaṇa. An Essay on the Observance of Truth. Translated by Kṛiṣṇa Datta, with the assistance of Vamśīdhara, from the Marathi of Govinda Nārāyaṇa. pp. 79. *Agra, 1854.*

———. 2nd edition. pp. 79. *Agra, 1860.*

Śikṣhamañjarī. Hints on Self-Improvement. Translated by Vamśīdhara from the Hindustani Ta'lim al-nafs. 2 pts. *Allahabad, 1860-68.*

———. Pt. II. 3rd edition. pp. 43. *Allahabad, 1872.*

———. Pt. II. 4th edition. pp. 43. *Allahabad, 1875.*

Śīlaratnākara. By Pandit Pālirāma. pp. 124. *Meerut, 1872.*

———. pp. 76. *Meerut, 1874.*

Suddhidarpaṇa. A Treatise on Purity of Mind and Body. Translated by Vidhichand Nārāyaṇi from the Marathi Suchirbhūtapāna of Govinda Nārāyaṇa Śenvi. pp. 24. *Agra, 1852.*

———. pp. 23. *Muttra, 1854.*

———. 6th edition. pp. 32. *Allahabad, 1870.*

———. 7th edition. pp. 32. *Allahabad, 1873.*

Śukranīti. Translated from the Sanskrit by Mahesadatta Tripāthi. pp. 164. *Lucknow, 1881.*

———. Translated by Pandit Mahesā Datta. 2nd edition. pp. 213. *Lucknow, 1888.*

- Sutāprabodha. Moral Precepts, in verse, for Women. By Rāma-prasāda Tivārī. pp. 15. *Allahabad*, 1871.  
 ———. 2nd edition. pp. 15. *Allahabad*, 1875.  
 Upadeśa-puṣhpāvali. Translated by Vamśīdhara from the Hindustani Guldestah i akhlāq of Sadāsukha Lāla. Pt. I. *Agra*, 1855.  
 ———. Pt. I. 3rd edition. pp. 57. *Allahabad*, 1871.  
 ———. Pt. I. 4th edition. pp. 57. *Allahabad*, 1875.  
 Vāmavinoda. Female Virtues exemplified in the Lives of Hindu Women. By Gokula Kāyastha. pp. 2, 214. *Balrampur*, 1875.  
 Vanitā-prabodha. Moral Precepts for Indian Girls. By Mahāvira-prasāda Nārāyaṇasimha. pp. 26. *Benares*, 1894.

## GAMES, SPORTS, AND PASTIMES.

- Buddhibalodaya. A Treatise on Chess-playing. By Dhundhirāja Panta Dharmādhikārī. pp. 116. 16mo. *Benares*, 1873.  
 Gend balle kī pustaka. A Treatise on the Game of Cricket. Translated from the English by Pandit Keśavaprasāda Dube. pp. 113. *Agra*, 1867.  
 Jñānapahelī. A Collection of Riddles, in verse. Compiled and translated from the Persian by Jayanārāyaṇa. pp. 31. *Delhi*, 1875.  
 ———. pp. 31. *Delhi*, 1876.  
 ———. pp. 23. *Delhi*, 1877.  
 ———. pp. 23. *Delhi*, 1879.  
 Krikaiṭ kā khel. The Principal Laws of Cricket, as revised by the Marylebone Cricket Club Committee, 1884. Translated by Śivaprakāśa of Muttra. pp. 20. 12mo. *Muttra*, 1892.  
 Fabelī-bhūṣhaṇa. A Collection of Riddles. By Chandīprasāda Simha. Pt. I. pp. 8. *Bankipur*, 1886.  
 Rīṭālah i shatranj. A Treatise on Chess. By Pandit Rāmaprasāda, of Delhi. pp. 40. *Delhi*, 1890.

## LAW.

## 1. ENGLISH,

(a.) *Administrative.*

- Allahabad Municipality Byelaws. pp. 22. *Allahabad*, 1868.  
 Almora Municipality Regulations. pp. 7. *Almora*, 1871.  
 Dastūr al-ʿamal i faujdārī. Balrampur Criminal Guide. With a Hindustani version. pp. 12. 4to. *Balrampur*, 1863.  
 Dastūr al-ʿamal i māl. Balrampur Revenue Guide. With a Hindustani version. pp. 10. 4to. *Balrampur*, 1863.



Grāmyakalpadruma. Land Tenures and the Management of Villages. Translated by Vamśīdhara from the Hindustani Hālāt i dehi of Muḥammad Jamāl al-Dīn Ḥasan. 3rd edition. pp. 58.

*Allahabad, 1863.*

Hidāyat-nāmah. Directions to Tahsildārs and Revenue Collectors. By Āqā Ḥasan (Nāmī). With a Hindustani version. pp. 31. 4to.

*Balrampur, 1863.*

Hidāyat-nāmah i mālguzārī. Revenue Officer's Manual. Translated from the Hindustani. pp. 376. 4to.

*Cawnpore, 1868.*

Hidāyat-nāmah i paimā'ish. Directions to Village Paṭwārīs. By S. O. B. Ridsdale. pp. 26.

*Beawar, 1869.*

Hidāyat-nāmah i paimā'ish. A Survey Handbook. pp. 54. 4to.

*Cawnpore, 1871.*

Hidāyat-nāmah i paṭwāriyān. Directions to Paṭwārīs. Translated from the Hindustani of Mīr Imdād 'Alī by Munshī Thākura-prasāda. pp. 53. 4to.

*Allahabad, 1871.*

Jivikā paṭwāriyān. A Handbook for the Guidance of Native Surveyors in the Jaipur State. By Bābū Śrīprasāda. pp. 4, 66. With forms of settlement papers.

*Lucknow, 1875.*

Kamīshan Baraudā. The Proceedings of the Baroda Commission on the Trial of the Gaikwār Malhār Rao for attempting to poison Colonel Phayre. Compiled and translated by Pyāre Lāla. pp. 8, 3, 540.

*Lucknow, 1876.*

Murāsālāt. Official Letters and Despatches relating to the Aid given to the Government during the Mutiny by the Rājā of Khetri. (Without continuous pagination.) 4to.

*Sohna, 1867.*

Naini Tal Municipality Rules. pp. 24.

*Naini Tal, 1871.*

Paṭwāriyon ke hisāb. Paṭwārī or Village Accounts. 4 pts.

*Agra, 1845.*

Paṭwāriyon kī pustaka. Rules for the Guidance of Paṭwārīs. Translated from the Hindustani by Pandit Rāmadayāla. pp. 114.

*Lahore, 1874.*

Prasānottara. A Catechism of the Duties of Police Officers in Cases of Arrest. pp. 33. 12mo.

*Beawar, 1867.*

Resolution of the Calcutta Revenue Department, dated the 28th August 1873, translated into Hindi. pp. 11.

*Patna, 1874.*

Rules for the Guidance of Morvi Police. pp. 24.

*Bombay, 1879.*

Śikshā paṭwāriyon kī. Rules for the Guidance of Village Accountants. Translated by Vamśīdhara from the Hindustani Hidāyat-nāmah i paṭwāriyān of Imdād 'Alī. pp. 77. 4to.

*Agra, 1855.*

———. Translated by Pandit Sitārāma. pp. 61. 4to.

*Lalitpur, 1871.*

Śikshā-prasiddhipatra. Government Orders relating to the Appointment of Village Officials. pp. 7.

*Agra, 1852.*

### (b.) *Legal Enactments.*

Act XIII. of 1859. Masters and Workmen Act. pp. 8.

*Allahabad, 1870.*

- Act XIV. of 1859. Limitation of Suits Act. pp. 40. *Allahabad*, 1870.
- Act XLV. of 1860. The Indian Penal Code. Translated by Allan Octavian Hume and Lakshmana Sipha. pp. 40, 364. *Etawah*, 1861.
- . Translated by Kālicharāṇa. 2nd edition. pp. 43, 384. *Lucknow*, 1875.
- . Hindi version of the Indian Penal Code, as modified up to the end of the year 1899. pp. 2, 41, 239. *Calcutta*, 1900.
- Act XX. of 1866. The Indian Registration Act. pp. 98. *Lucknow*, 1867.
- Act XXVI. of 1867. Stamp Duties Act Amendment. pp. 25. *Lucknow*, 1867.
- Act XIX. of 1868. The Oudh Rent Act. pp. 114. *Lucknow*, 1868.
- Act XVIII. of 1869. The General Stamp Act. pp. 75. *Lucknow*, 1870.
- Act X. of 1872. The Code of Criminal Procedure. Translated by Sadāsukha Lāla. pp. 283, 158. *Allahabad*, 1873.
- . An Index to the Sections. By Sadāsukha Lāla. pp. 242. *Allahabad*, 1873.
- . Translated by Kālicharāṇa. pp. 462. *Lucknow*, 1875.
- Act XVIII. of 1873. The North-Western Provinces Rent Act. pp. 109. *Lucknow*, 1874.
- Act XIX. of 1873. The North-Western Provinces Land Revenue Act. pp. 115. *Lucknow*, 1874.
- Act XI. of 1874. The Code of Criminal Procedure Amendment Act. pp. 16. *Lucknow*, 1875.
- Act X. of 1877. The Code of Civil Procedure. Translated by Mirzā Niṣār 'Alī Beg. pp. 248, 152, 4. *Agra*, 1877.
- . Translated by Munshī Sadāsukha Lāla. pp. 266, 197, 4. *Allahabad*, 1877.
- Regulations of the Bengal Government from 1793 to 1810, translated into Hindi. 6 vols. (Wanting Vol. 4, containing Regulations for 1802.) 4to. *Calcutta*, 1817?
- Sawāl jawāb. A Catechism on the Penal Code, Act XLV. of 1860. By Bālāprasāda. pp. 57. *Lucknow*, 1871.
- . A Catechism on Act X. of 1872. By Bālāprasāda. pp. 2, 145, 2. *Lucknow*, 1874.

## 2. HINDU.

- Dāyabhāga. The Hindu Law of Inheritance. Translated from the Sanskrit of the Mitāksharā by Dayāśāṅkara. pp. 71. *Calcutta*, 1832.
- Mānava-dharmasāra. The Ordinances of Manu. Abridged and translated by Śivaprasāda. pp. 46. *Benares*, 1856.
- . pp. 54. *Allahabad*, 1867.
- . pp. 54. *Allahabad*, 1874.

Maryādā paripāṭi samāchāra. Commentaries on Sanskrit Treatises on Hindu Law. Published in monthly parts by Durgāprasāda. Nos. 13-32. 4to. *Agra, 1876-77.*

### MEDICINE AND SURGERY.

Amarakosha. A Metrical Treatise on Materia Medica. Translated from the Sanskrit by Mahanta Rāmājī Chaturadāsa. pp. 281. *Lucknow, 1889.*

Amaravinoda. A Treatise on Medicine. Translated from the Sanskrit of Amara Siṃha. pp. 88. *Delhi, 1872.*

———. pp. 86. *Lucknow, 1874.*

———. pp. 88. *Delhi, 1875.*

———. pp. 96. *Meerut, 1878.*

Amṛitasāgara. A Treatise on Hindu Medicine, in the Marwarī dialect. Compiled by Pratāpa Siṃha, Rājā of Jaipur. pp. 3, 371. *Agra, 1870.*

———. pp. 454. *Delhi, 1874.*

———. pp. 422. *Meerut, 1876.*

———. pp. 17, 412. *Delhi, 1891.*

———. Translated into modern Hindi by Pandit Kālīcharaṇa. pp. 8, 329. *Lucknow, 1864.*

———. 2nd edition. pp. 12, 629. *Lucknow, 1869.*

———. 4th edition. pp. 10, 712. *Lucknow, 1875.*

Ārogyadarpaṇa. A Work on Hygiene and the Treatment of Ordinary Diseases. By Pandit Jagannātha Śarmā. pp. 112, 2. *Allahabad, 1888.*

Ārogyamitra. Notes on Hygiene. By Mahādeva Bhīkājī Viñjho. pp. 6, 231, 4. *Benares, 1893.*

Aushadhisāṅgraha-kalpavallī. Hindu Medicine. By Rādhākṛishṇa. pp. 68. *Lucknow, 1875.*

Chechak kī pothī. A Treatise on Vaccination. By Dr. Isaac Newton. pp. 28. *Ludhiana, 1871.*

Dillagan. A Medical Treatise, in verse. By Sītārāma Vaidyārāja. pp. 84. *Delhi, 1868.*

———. pp. 84. *Delhi, 1870.*

———. pp. 84. *Delhi, 1874.*

———. pp. 84. *Delhi, 1877.*

Garbhārakṣhā. A Guide to Native Midwives and Nurses. Translated from the Bengali of Dr. G. N. Mukerji by Avināśachandra Viśvāsa. pp. 8, 244. *Delhi, 1892.*

Haizā ke ilāj. The Causes and Treatment of Cholera. By F. Sandiman. pp. 10. 12mo. *Allahabad, 1853.*

Keśava-vinoda. A Dictionary of Materia Medica. By Keśavaprasāda Dvivedī. pp. 220. *Agra, 1873.*

- Kokasāra. A Treatise, in verse, on ars amandi. Adapted from the Sanskrit Kokasāstra by Ānanda Kavi. pp. 39. *Benares*, 1853.  
 —. pp. 40. *Delhi*, 1873.
- Māṇsbhakṣhaṇa nishedha. A Treatise against the taking of Animal Food. By Pandit Khunni Lāla Śāstri. pp. 45. *Lahore*, 1892.
- Māta kā tika. A Treatise on Vaccination. Translated from the Hindustani of Dr. W. J. Moore by Pandit Purushottama. pp. 8. *Beawar*, 1868.
- Meghavinoda. A Hindu Medical Treatise. By Muni Megharāja. Gurum. char. pp. 612. *Amritsar*, 1891.
- Mukhtaṣar yād-dāshī i haizah. Cholera, its Causes and Prevention. By Dr. W. J. Moore. pp. 8. 12mo. *Beawar*, 1867.
- Nidāna. Hindu Medicine, in verse. By Gaṅgā Yati. Gurum. char. pp. 264. *Lahore*, 1877.
- Nighaṇṭa. A Medical Dictionary of Plants and Drugs, and their Properties. Translated from the Sanskrit Madanavinoda of Madanapāla. pp. 168. *Delhi*, 1869.  
 —. pp. 173. *Delhi*, 1870.  
 —. pp. 176, 20. *Agra*, 1871.  
 —. pp. 176, 20. *Agra*, 1875.  
 —. pp. 136, 20. *Delhi*, 1875.  
 —. Gurum. char. pp. 176. *Lahore*, 1875.  
 —. pp. 160. *Lucknow*, 1875.  
 —. pp. 176, 16. *Delhi*, 1877.  
 —. Gurum. char. pp. 192. *Lahore*, 1877.  
 —. pp. 20, 176. *Lahore*, 1890.
- Prāṇasukha. The Treatment of Ordinary Ailments, in verse. By Hākīm Darwesh. Persian char. pp. 18. *Lahore*, 1876.
- Rāmavinoda. Hindu Medicine. By Rāmachandra, disciple of Padmarāṅga. pp. 6, 122. *Delhi*, 1873.  
 —. pp. 128. *Lucknow*, 1874.
- Rogākārṣhaṇa. A Medical Treatise. By Harivilāsa. pp. 56. 16mo. *Agra*, 1872.
- Rogāntakasāra. Materia Medica. By A. F. Ramsay. pp. 202. *Calcutta*, 1821.  
 —. pp. 201. *Benares*, 1851.
- Śāraṅgadhara-saṃhitā. Translated from the Sanskrit by Hiralāla. 3 pts. *Agra*, 1875.
- Tika-lāmikā. The Advantages of Vaccination. By Lakshminārāyaṇa Sāhukāra. pp. 33. *Bareilly*, 1871.
- Vaidyājīvana. An abridged metrical translation, by Śaṅkaraprasāda, from the Sanskrit of Lolimbarāja. pp. 56. Oblong. *Lucknow*, 1870.  
 —. pp. 56. Oblong. *Lucknow*, 1874.
- Vaidyaka-maṅgalācharaṇa. A Hindu Treatise on the Diseases of Women and Children. pp. 60. *Meerut*, 1876.

- Vaidyakaśāra. A Collection of Medical Recipes, compiled from Sanskrit works. By Keśavaprasāda Dvivedī. pp. 8, 64. *Agra*, 1870.
- Vaidyakaśāra. Compiled by Hīrālāla. pp. 56. *Agra*, 1875.
- Vaidyamanotsava. Therapeutics, in verse. By Nainsukh. pp. 24. *Agra*, 1870.
- . pp. 24. *Delhi*, 1870.
- . pp. 24. *Agra*, 1871.
- . pp. 24. *Delhi*, 1873.
- . pp. 24. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 24. *Delhi*, 1875.
- Vaidyaratna. Medical Prescriptions, in verse. By Gosvāmī Janārdana Bhaṭṭa. pp. 92. *Agra*, 1870.
- . pp. 96. *Lucknow*, 1874.

### MILITARY ARTS.

- Khulāsā hāl chāndmārī. Musketry Instruction. Translated by Major Hoggan. pp. 16. 12mo. *Ludhiana*, 1873.
- Outpost Duty. Translated by Munshī Imām Khān. pp. 40. *Lahore*, 1872.
- Soldier's Manual, for the use of Infantry, in the Nagri and English character. Pt. I. pp. 6, 101. *Calcutta*, 1824.
- . Pt. II. By John Staples Harriot. pp. 65. *Serampur*, 1828.

### MUSIC.

- Nāḍavidyā. Harmoni-flute and Harold-flute Tutor. Translated from the Bengali of Hemachandra Deva by Rāmaprasāda Miśra of Bareilly. pp. 10, 106. *Calcutta*, 1898.
- Nāḍavinoda. Indian Music. By Pannā Lāla Gosvāmī of Delhi, and his son Chunnī Lāla Gosvāmī. pp. 56, 480. *Delhi*, 1896.
- Padaratnāvalī. A Treatise, in verse, on the Rāgas and Rāginīs, or personations of various modes of Hindu musical notation. By Chhatra Nṛpati. pp. 5, 167. 4to. *Benares*, 1854.
- Rāgaṇṇakāśa. A Treatise, in verse, on the Hindu Rāgas. By Mādhava Sīṃha. pp. 129. *Lucknow*, 1871.
- Rāgaratnākara, also called Rāgamālā. A Treatise on Hindu Music, in verse. pp. 55. *Sohna*, 1867.
- Saṅgīta-saptārnnavataraṅga. Indian Music. By Gopāladāsa Saṅgīta Śāstrī. pp. 35. *Bombay*, 1882.
- Saṅgīta-śikṣā. Hindu Music. By Madanamohana Bhaṭṭa. Pt. I. pp. 2, 24. *Patna*, 1877.
- Viśvarūpa-padāvalī. Poems illustrative of the different Rāgās and Rāginīs. By Viśvarūpa Svāmī. pp. 154. *Benares*, 1875.

## PHILOLOGY.

## 1. DICTIONARIES, VOCABULARIES, AND GLOSSARIES.

- Anekārtha and Nāmamālā. Two Vocabularies of Synonyms, in verse.  
By Nanda Dāsa. pp. 29. *Calcutta*, 1844.
- . pp. 21. Oblong. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 33. *Benares*, 1877.
- Bhāṣā-kośa. A Dictionary of Hindi Synonyms. By Pandit Mūlchand.  
pp. 128. *Agra*, 1873.
- General Knowledge. The First Primer, containing a vocabulary in  
English and Hindi. By Bābū Kālīprasāda. 2nd edition. pp. 32.  
*Benares*, 1884.
- Hindī kośa. A Dictionary of the Hindi Language. Compiled by the  
Rev. M. T. Adam. pp. 374. *Calcutta*, 1829.
- . pp. 395. *Calcutta*, 1839.
- Hindī kośa. Hindi Dictionary for the use of Schools. pp. 230.  
*Benares*, 1871.
- Kośa-ratnākara. A Hindi Dictionary. By Sadāsukha Lāla. 3 pts.  
*Allahabad*, 1876.
- Maṅgalakesha. A Hindi Dictionary. By Maṅgali Lāla. pp. 6, 1000.  
*Lucknow*, 1877.
- . 2nd edition. pp. 3, 394. *Lucknow*, 1890.
- Nāmārṇava. Vocabulary of Synonyms, in verse. By Rājachandana  
Rāma. pp. 38. *Bankipur*, 1882.
- Śabdakośa. A Dictionary of the Hindi Language. By Rādhā Lāla.  
pp. 11, 574, 13. *Benares*, 1873.
- Śabdaprabandhāvalī. A Vocabulary of English Words with Hindi  
Equivalents. By Pandit Sevaka Rāma. pp. 16. 4to.  
*Allahabad*, 1873.
- Śabdārṇava. A Hindi Dictionary. By Rāmāvatāra Dāsa. pp. 252.  
*Lucknow*, 1876.
- Śabdārthadīpikā. A Dictionary of Hindi Synonyms. By Govardhana-  
prasāda Bhārgava. pp. 152. *Agra*, 1875.
- Sadgunatarāṅga. Vocabularies and Sentences in Sanskrit and Hindi.  
By Haradāyālu Śarmā. pp. 54. *Agra*, 1880.
- Śikṣhāmukura. A Vocabulary of Useful Words and Dialogues in  
English and Hindi. By R. N. Paun. pp. ii, 47. *Calcutta*, 1878.
- Vishamapada-vyākhyā. A Glossary to Part I. of Rājā Śivaprasāda's  
Guṭikā. By Pandit Mannā Lāla. pp. 65. 12mo. *Benares*, 1878.

## 2. LANGUAGES AND DIALECTS.

- Angrezī aksharon kā sīkhnā. A System of Transliteration into Roman  
Characters. By Bābū Śivaprasāda. pp. 4, 15. *Benares*, 1861.
- Bhāṣā-vijñānāṅkura. Philological Notes on the Hindi Language.  
By Pandit Rāmgarīb Chaube. pp. 4, 102, 2. *Patna*, 1899.



The Hindee-Roman Orthoepigraphical Ultimatum, or a Systematic View of Oriental and Occidental Visible Sounds. By John Gilchrist. pp. 84. *Calcutta*, 1804.

### PHYSICAL SCIENCE.

Bāv-bakhān. A Catechism on Pneumatics. By Yār Muhammad Khān. pp. 33, 12mo. *Bankipur*, 1874.

Bijlibāl. A Treatise on Electricity. By Sohan Lāla. 2 pts. *Patna*, 1871.

Chitrakārīsāra. Lessons in Natural History. With coloured illustrations. No. 3. 4to. *Lucknow*, 1874.

Garmī kā bayān. A Treatise on Heat. By Sohan Lāla. pp. 44. *Patna*, 1875.

Īśvaratā-nidarśana. The Power of God manifested by the Wonders of Creation. Translated by Śrīlāla from the Hindustani Maḡhar i qudrat of Devīprasāda. pp. 35. *Agra*, 1854.

———. 5th edition. pp. 28. *Allahabad*, 1867.

———. 6th edition. pp. 28. *Allahabad*, 1871.

———. 7th edition. pp. 28. *Allahabad*, 1872.

Jantuprabandha. Lessons in Natural History. Edited by M. Atmore Sherring. pp. 234. *Mirzapur*, 1864.

Padārtha-darśana. First Step in Physics. By Mahendranātha Bhaṭṭāchārya. pp. 46. *Calcutta*, 1878.

Paścārtha-tattvabodhinī. A Catechism on Natural Philosophy. By Munshī Nanhe Mal. pp. 64. *Delhi*, 1879.

Padārtha-vidyāsāra. Elements of Natural Philosophy and Natural History, in a series of dialogues. 2nd edition. pp. 106. *Calcutta*, 1846.

Padārtha-vijñānaviṭapa. Rudiments of Physical Science. By Lakshmiśākhara Miśra. pp. 2, 65. *Benares*, 1875.

———. Revised edition. pp. 70. *Benares*, 1877.

Piṇḍachandrikā. Elementary Mechanics. By Vamśīdhara. 2nd edition. pp. 58. *Allahabad*, 1868.

Rasāyana-prakāśa. Conversations on Chemistry. pp. 113. *Calcutta*, 1847.

Roshnī kā bayān. A Treatise on Optics. By Sohan Lāla. pp. 27. *Patna*, 1875.

Siddhapadārtha-vijñāna. Elements of Natural Philosophy. Translated from the English by Vamśīdhara, Mohana Lāla, and Kṛishṇa Datta. pp. 79. *Agra*, 1853.

———. 2nd edition. pp. 101. *Allahabad*, 1860.

Vāhyaprapañcha-darpana. Mann's Lessons in General Knowledge. Translated by Mathurāprasāda Miśra. pp. 206, 5. *Benares*, 1859.

Vastuvichāra. Elements of Natural Philosophy. Translated by Pandit Śivanārāyaṇa Trivedī from the Bengali of Rāmagaṭī Nyāyaratna. pp. 176. 12mo. *Patna*, 1878.

- Vāyuchakra-vijñāna. A Lecture on Meteorology. By Lakshmīśaṅkara Miśra. pp. 13. Benares, 1874.
- Vidyāchakra. Simple Lessons in Natural Science. Translated from the Hindustani Dā'irah i 'ilm of Muḥammad Karīm Bakhsh. pp. 40. 16mo. Lucknow, 1870.
- Vidyā ki nev. Lessons in Natural Science. Translated by Keśavarāma Bhaṭṭa from the Bengali Bodhodaya of Īśvarachandra Vidyāsāgara. pp. 2, 61. Patna, 1876.
- Vidyānkura. Lessons in Physical Science. By Pāṇḍit Śrīlāla. pp. 80. Agra, 1855.
- . 2nd edition. pp. 80. Agra, 1836.
- . pp. 68. Lahore, 1865.
- . 8th edition. pp. 90. Allahabad, 1867.
- . pp. 91. Lucknow, 1869.
- . 10th edition. pp. 91. Allahabad, 1870.
- . 11th edition. pp. 91. Allahabad, 1871.
- . pp. 76. Nagpur, 1871.
- . 12th edition. pp. 91. Allahabad, 1873.
- . 13th edition. pp. 91. Allahabad, 1874.
- . 3rd edition. pp. 90. Lucknow, 1874.
- . 14th edition. pp. 91. Allahabad, 1876.
- . 15th edition. pp. 91. Allahabad, 1876.
- Vidyānkura. Chambers' "Rudiments of Knowledge," and the first few pages of "Introduction to the Sciences." Adapted by Rājā Śivaprasāda. pp. 4, 78, 4. Allahabad, 1877.

## POLITICAL ECONOMY.

- Chhoti jivikāparipāṭi. A short Treatise on Monetary Transactions. pp. 11. Calcutta, 1873.
- Jivikāparipāṭi. Outlines of Political Economy. Translated by Vamsīdhara from the Hindustani Dastūr al-ma'āsh of J. P. Ledlie. pp. 53. Agra, 1853.
- . pp. 70. Allahabad, 1873.
- Nītimārtanda. The Polity of Kings, being a metrical translation of the Persian Tauqī'āt i Kisrawī of Jalāl al-Dīn Ṭabāṭabā'ī. By Gokulaprasāda. pp. 166. Balrampur, 1869.
- Rājanīti. A Treatise, in verse, on the Duties of Kings. By Devīdāsa. pp. 51. Amritsar, 1851.
- . pp. 64. Ahmadabad, 1876.

## PROSODY.

- Chhandabodha. A Treatise on Sanskrit and Hindi Prosody. By Rishikēśa Bhaṭṭāchārya. pp. 82, 16. 12mo. Calcutta, 1877.
- Chhandah-prabhākara. By Jagannāthaprasāda, called Bhānu Kavi. 2nd edition. pp. 8, 8, 16, 224, 8. Bombay, 1898.



- Chhanda-pradīpa. By Pandit Kanhaiyā Lāla. pp. 38. *Allahabad, 1875.*
- Chhando-dīpikā. By Pandit Vamśīdhara. pp. 34. *Agra, 1854.*
- Chhandorṇava. By Bhikhārī Dāsa. pp. 109. *Benares, 1869.*
- . pp. 79. *Lucknow, 1875.*
- Chitrachandrikā. A Metrical Treatise on Prosody, with a commentary to each verse. By Kāśīrāja. pp. 335. *Agra, 1869.*
- . pp. 236. *Lucknow, 1875.*
- Piṅgala. By Sukhadeva Miśra of Kampila. pp. 48. *Benares, 1869.*
- Piṅgala and Chhandasāra. Two Metrical Treatises on Prosody; the first by Śrīdhara, the second by Nārāyaṇa Dāsa Vaiṣṇava. pp. 19, 32. *Benares, 1869.*
- Rūpadīpapiṅgala. By Melā Singh. Gurum. char. pp. 48. Oblong. 12mo. *Amritsar, 1893.*

### RHETORIC.

- Bhāratī-bhūṣhaṇa. The Elements of Poetical Composition explained in verse. By Girīdhara Dāsa. pp. 35. *Lucknow, 1880.*
- Jagadvinoda. A Treatise, in verse, on the Śrīṅgāra-rasa. By Padmākara. pp. 119. *Lucknow, 1876.*
- Kavikula-kalpataru. A Treatise on Rhetoric, in verse. By Chintāmaṇi. pp. 216. *Lucknow, 1875.*
- Kāvya-kalpadruma. A Metrical Treatise on Poetical Composition, with commentary. By Baijnāth Kurmī. pp. 198. *Lucknow, 1887.*
- Kāvya-saṅgraha-pañcāṅga. By Gaṅgāsuta. pp. 76. *Benares, 1877.*
- Kṛishṇadatta-bhūṣhaṇa. By Śivadīna. Dedicated to his patron Rājā Kṛishṇadatta Siṃha. pp. 326. *Lucknow, 1874.*
- Nānārtha-navasaṅgrahāvalī. By Pandit Mātādīna Śukla. pp. 35. *Lucknow, 1869.*
- Premaratnākara. By Lakshmīrāma. pp. 161. *Benares, 1876.*
- Rasakusumākara. A Book on Rhetoric. By Mahārājā Pratāpa Nārāyaṇa Siṃha of Ayodhyā. pp. 10, 6, 23, 191, 40, 6, 2, 5, 9. *Allahabad, 1894.*
- Rasaprabodha. By Saiyid Ghulām Nabī. pp. 119. *Benares, 1869.*
- Rasarāja. By Matī Rāma. pp. 120. 16mo. *Agra, 1871.*
- . pp. 120. 16mo. *Agra, 1874.*
- . pp. 55. *Lucknow, 1877.*
- Rāsavilāsa. By Rāmadāsa Miśra. pp. 179. *Lahore, 1868.*
- Ratnamālā. By Gaṅgādhara Bhaṭṭa. pp. 56. (Without title-page.) *Balrampur? 1873.*
- Śivarājabhūṣhaṇa. By Bhūṣhaṇa Kavi. Edited, with a life of the author, by Paramānanda Suhāne. pp. 8, 62. *Lucknow, 1894.*
- . Edited, with an introduction and life of the author, by Govardhanadāsa Lakshmīdāsa. 2nd edition. pp. 24, 8, 52. *Bombay, 1898.*

## SOCIOLOGY.

- Bālavivāha-hitāhitavichāra. An Inquiry into the Advantages or Disadvantages of Early Marriages. By Achalesvara Śarmā. pp. 25. *Allahabad, 1892.*
- Deśi wa wilāyatī āchāra-vyavahāra. A comparison between European and Indian mode of Dress, and Social Customs. By Rājā Śaśisekhareśvara Rāya. Pt. I. pp. 69, 18. *Benares, 1896.*
- Durbhiksha-dūrikarāṇa. Means for the Prevention of Famine. By Pandit Viśveśvaranātha Gosvāmī. With a Hindustani translation. pp. 19, 15. *Delhi, 1868.*
- Dushkāl ke bakhat Bhagiratha prayatna. An Appeal for Funds for the Alleviation of Famine. By Gopāla Narasimharāya Deśpāṇḍe on behalf of the Indāpur Sārva-janika Sabhā. pp. 7. *Poona, 1877.*
- Gau-vinatī. Hindu Arguments against Cattle Slaughter. By Jagat Nārāyaṇa, of Benares. pp. 16. 16mo. *Bombay, 1896.*
- Gośaṅkata-mōchana. A Treatise against Cattle Slaughter. By Devakīnandana Tivārī. pp. 22. *Cawnpore, 1892.*
- Ham logon ke apradhāna ācharāṇa. A translation of a Lecture on Native acquired Habits, delivered at Madras by the Mahārāja of Travancore. pp. 11. *Benares, 1875.*
- Inglaīnd dvīpādīpikā. England delineated, with special reference to the Morals and State of Society of its Inhabitants. Translated into Hindi for the Agra School-book Society. pp. 110. *Agra, 1841.*
- Jagopakāraka. Rules for the Reduction of Marriage Expenses amongst Hindus of the North-Western Provinces. pp. 80. *Patna, 1871.*
- Kanyādūḥkha-nivāraṇa. A Treatise against Child-Marriages. By Pandit Viśveśvaranātha Gosvāmī. With a Hindustani translation. pp. 43, 18. *Delhi, 1867.*
- Kshettriyaṇuśāsanikā. A Circular Letter by Charles Raikes, Magistrate of Mainpuri, exhorting Kshatriyas to curtail marriage and other expenses. pp. 8. 4to. *Agra, 1853.*
- Kumārī-tattvaparakāśikā. Lessons on Domestic Duties. By Munshī Gaṅgāprasāda. Pt. II. pp. 93. *Mirzapur, 1871.*
- Lakshmī-Sarasvatī-saṃvāda. Female Duties, Social and Domestic, in the form of a dialogue between two women. By Navinachandra Rāya. Pt. I. 2nd edition. pp. 20. *Lahore, 1869.*
- . 3rd edition. pp. 4, 20. *Lahore, 1873.*
- Paddhati vivāha kī. Marriage Rules adopted by the Kāyasthas of Allahabad. pp. 69. 12mo. *Allahabad, 1870.*
- Pativrata-dharma. A Lecture by a Hindu Lady on Conjugal Affection. pp. 17. 12mo. *Shahjahanpur, 1895.*
- Ritiratnākara. Hindu Manners and Customs. By Rāmaprasāda Tivārī. pp. 213, 16. *Allahabad, 1872.*
- Strīdharmasaṅgraha. The Duties of Women, Domestic and Social. By Tārāchandra Śāstrī. pp. 80. *Bareilly, 1868.*
- . pp. 80. *Bareilly, 1875.*

- Strīdharmasāra. Advice to Women on Domestic Duties. By Jivārāma Kapūra Khatri. pp. 34. *Agra*, 1892.
- Strī-upadeśa. The Social and Domestic Duties of Women, in the form of a dialogue between a husband and his wife. By Pandit Sītārāma. pp. 23. *Lalitpur*, 1871.
- Strī-upadeśa. Advice to Women. By Munshī Aḥmad Ḥusain. pp. 74. *Agra*, 1873.
- Strīvichāra. A Treatise on Female Domestic Virtues. By Hīrālāla. pp. 84. *Meerut*, 1873.
- . pp. 84. *Meerut*, 1876.
- Vanitābuddhi-prakāśinī. The Social and Domestic Duties of Women. By Rāmālāla, of Hamirpur. pp. 73. *Allahabad*, 1871.

### VETERINARY SCIENCE.

- Bhāratavarshīya paśuon ke mahāghataka rogon kā guṭikā. The Treatment of Cattle Diseases in India. Translated by Rāmanārāyaṇa from the English of J. H. B. Hallen. pp. 126. *Bareilly*, 1873.
- . pp. 112. *Bareilly*, 1874.
- Gojāti kī unnati. The Rearing of Cattle and the Treatment of their Diseases. By Atulakrishṇa Rāya. pp. 4, 2, 108. 12mo. *Calcutta*, 1893.
- Karikālpalātā. A Metrical Treatise on the Elephant, its Diseases and their Treatment. By Maṅgalācharaṇa Dikshita. pp. 12, 20, 192. *Bombay*, 1898.
- Paśuchikitsā. The Treatment of Cattle Diseases. Translated by Magan Lāla from the 'Ilāj al-mawāshī, a Hindustani version of the English original of J. H. B. Hallen. pp. 81. *Lucknow*, 1875.
- Paśuon ke roga kī kaifiyat. A translation of Dr. K. McLeod's "Report on the Cattle Plague in India." pp. 85. *Allahabad*, 1870.
- Śālihotra. The Horse and its Diseases. With a Hindustani version on the margin, entitled Faras-nāmah. pp. 80. *Agra*, 1868.
- . pp. 80. *Agra*, 1871.

## II. HISTORY AND GEOGRAPHY.

### BIOGRAPHY.

- Bhaktamāla. Lives of Vaishṇava Saints. Translated by Hari Bakhsh Rāya from a Hindustani version by Lāla Tulasīrāma of the Braj-bhasha original of Nābhājī. pp. 404. *Sohna*, 1887.
- . The Braj-bhasha Text of Nābhājī, with a gloss in Kavitta verse by Priyā Dāsa. pp. 12, 183. *Calcutta*, 1873.
- . folios 115. Oblong. *Bombay*, 1876.

- Bhaktamāla [*continued*]. Gurum. char. pp. 336. *Amritsar*, 1886.  
 —. Text, with a commentary ascribed to the author. pp. 381.  
*Lucknow*, 1883.  
 Bhaktamāla. A translation by Pandit Kālīcharaṇa into modern Hindi prose of the Bhaktakalpadrūma, a Braj-bhasha work by Pratāpa Siṃha, Rājā of Sidhwa, founded on the Bhaktamāla of Nābhājī. pp. 6, 523.  
*Lucknow*, 1877.  
 —. pp. 483. *Lucknow*, 1884.  
 Bhaktamāla. A metrical version of the Braj-bhasha original of Nābhājī. By Raghurāja Siṃha. pp. 5, 926. *Bombay*, 1888.  
 Bhāratavarsha kī vikhyāta striyān. An Account of Hindu Female Celebrities of the Muḥammadan and the British Period. By Kāśīnātha Khatri, of Agra. pp. 3, 86. *Lahore*, 1880.  
 Bihār-darpana. Biographical Notices of Noted Men of Behar. By Rāmadīna Siṃha. pp. 4, 212. *Patna*, 1882.  
 —. 2nd edition. pp. 8, 312. *Patna*, 1883.  
 Chaurāsī-vārtā. An Account of Vallabhāchārya, the Founder of the Puṣṭīmārga Sect of Vaiṣṇavas, and of his immediate Disciples. pp. 423. *Aligarh* ? 1868.  
 Chhatra-prakāśa. A Biographical Account, in verse, of Chhatrasāl, Rājā of Bundelkhand. By Lāla Kavi. Edited by W. Price. pp. 269. *Calcutta*, 1829.  
 Dayānanda Sarasvatī aur unkā kām. The Life and Work of Svāmī Dayānanda Sarasvatī. By Lālā Lājpat Rāya. pp. 475. 16mo. *Lahore*, 1898.  
 Gurucharitra-prabhākara. A short Account of the Sikh Gurus. By Sant Singh. Edited, with a poem entitled Brabmānandāmṛta stotra, by his son, Santokh Singh. Gurum. char. pp. 50. *Amritsar*, 1877.  
 Guruprakāśa sūraj grantha. An Account, in verse, of Guru Govind Singh. By Santokh Singh. Gurum. char. pp. 424. *Lahore*, 1892.  
 Henry Carre Tucker. By Rājā Śivaprasāda. pp. 32. 16mo. *Benares*, 1877.  
 Jivanncharitra. Life of Lakshmi Bāi, of Jhansi. By Durgāprasāda Mīśra. pp. 15. *Calcutta*, 1884.  
 Jivanacharitra. Life of Nawal Kishor, C.I.E., in verse. By Bandidīn Dikshita. pp. 32. *Lucknow*, 1895.  
 Landan-jubīlī. A short Sketch of the Life of Queen Victoria, and of the Jubilee Festivities of 1887. By Śrīmatī Harādēvī. pp. 58. *Lahore*, 1888.  
 Pīpājī kī kathā. An Account of the Vaiṣṇava Saint Pīpājī, taken from the Bhaktamāla of Nābhājī, with a commentary by Sitārāmaśaraṇa Bhagavānprasāda. Pt. I. pp. 126. *Bankipur*, 1897.  
 Pragatyavārtā. The Incarnations of Kṛishṇa, especially in the Persons of Vallabhāchārya and his successors. By Gosvāmī Harirāya. pp. 54. *Aligarh*, 1869.

- Prāgatya-vārtā [*continued*]. With a Gujarati translation by Mohanalāla Vishṇulāla. pp. 4, 72, 3, 49. *Bombay*, 1879.
- Prapannāmṛita. A Poem on the Life and Teachings of Rāmānuj. Translated from the Sanskrit by Badarī Dāsa. pp. 274, 8. *Farukhabad*, 1875.
- Prasiddha-charchāvalī. Biographies of Eminent Men. Translated by Vamśīdhara from the Hindustani Tazkirat al-mashāhīr of Sadāsukha Lāla. Pts. 1, 3, 4, and 6. *Agra*, 1859-61.
- Pratāpaprakāśa. A Eulogy of Pratāpa Siṃha, Mahārājā of Jodhpur, with an account of the services rendered by him in the Tirah Campaign. By Devaṛāke Hārasīṃha. pp. 22. 16mo. *Bombay*, 1900.
- Ratnasīṃhaji kā samkshipta jīvanacharitra. The Life of Ratnasīṃhaji, Founder of the Ratlam State. By Nārāyaṇa Gaṇeśa Śirsāṅkar. pp. 9, 77. *Bombay*, 1899.
- Short Memoir of General Sir Henry Ramsay, and his work in Kumaon. Translated into English from the Hindi of Lālā Devīdāsa Kāyastha. pp. 8. 16mo. *Alnora*, 1897.
- Tulasī Dāsa charitaprakāśa. A Life of the Poet Tulasī Dāsa, in verse. By Viśveśvara Datta. pp. 26. *Benares*, 1877.
- Tulasī Dāsa kā jīvanacharitra. A Life of the Poet Tulasī Dāsa, in verse. By Kamala Kunvarī. pp. 104. *Bombay*, 1895.
- Vallabha-digvijaya. A Life of Vallabhāchārya. By Sītārāma Varmā. 3rd edition. pp. 4, 176. *Benares*, 1887.
- Vallabhākhyāna. A Poem on the Life and Teachings of Vallabhāchārya. By Gopāla Dāsa, with a prose commentary by Vrajābharana. pp. 73. *Aligarh*, 1873.
- Vidvān-saṅgraha. Biographical Sketches of Learned Men. Edited by M. Atmore Sherring. pp. 66. *Mirzapur*, 1860.

### CASTES, TRIBES, AND SECTS.

- Agarwālōn ki utpatti. The Origin of the Agarwālā Caste of Vaisya. By Hariśchandra. pp. 20. 32mo. *Benares*, 1871.
- . pp. 13. *Bombay*, 1893.
- Gotrāvalī. A List of Brahman-gotras, showing the Veda, śākhā, sūtra, &c. of each. pp. 11. *Allahabad*, 1888.
- . 5th edition. pp. 12. *Allahabad*, 1894.
- Jaina aur Bauddha kā bheda. Jains and Bauddhs, taken from the introduction to the Bhadrabāhu's Kalpasūtra by Hermann Jacobi. By Raja Sivaprasāda. pp. 9. *Lucknow*, 1888.
- Jātī ki fihrist. A List of 1,181 Hindu Castes, prepared for the Census Report of the North-Western Provinces. pp. 31. *Benares*, 1871.
- Jātivibhāga. An Account of the Brahman and Kshatriya Tribes of the Panjab. By Tulasī Rāma. pp. 17. Oblong. *Amritsar*, 1876.
- . pp. 16. *Amritsar*, 1877.
- . pp. 24. *Amritsar*, 1877.



- Kathā Chitrāgupta kī. A Poem on the Kāyastha Caste. By Jagannāthaprasāda. pp. 4. Lucknow, 1875.
- Kāyastha-kulabhāskara. A Treatise on the Kāyastha Caste. By Rāmacharāṇa Śarmā. pp. 38. Oblong. Lucknow, 1878.
- Kāyastha-varṇanirṇaya. An Inquiry into the Claims of Kāyasthas to be considered as belonging to the Kshatriya caste. By Kālīprasāda. pp. 58. Lucknow, 1875.
- Kshatriyakula-timiraprabhākara. A Treatise on the Kshatriya Caste, with suggestions for their social improvement. By Hanuvānta Sīṃha. pp. 94. Agra, 1893.
- Vaiśya-darpaṇa. A Treatise on the Vaiśya Caste. By Hīrālāla Rāya Chandrahāsa. 2nd edition. pp. 38. Calcutta, 1880.
- Vallabhakula-charitrādarpaṇa. An Exposure of the Immoral Practices of the Vallabhāchārī Mahārājas. By Mr. Blacket. pp. 90. Delhi, 1889.
- . pp. iv, 73. Allahabad, 1895.
- Vidyāsakti. An Account of Chitrāgupta, and the Kāyastha Caste. By Munshī Dīnadāyāla. pp. 132. Agra, 1869.

## CHRONOLOGY.

- Jantrī. Almanac for A.D. 1851. pp. 13. 4to. Agra, 1851.
- . Almanac for A.D. 1855. pp. 24. Cawnpore, 1855.
- . Almanac for A.D. 1868. pp. 27. Agra, 1867.
- . Almanac for A.D. 1869. pp. 28. Agra, 1869.
- . Almanac for A.D. 1870. pp. 16. Cawnpore, 1869.
- . pp. 22. Cawnpore, 1869.
- . Almanac for A.D. 1871. pp. 16. Agra, 1871.
- . pp. 16. Cawnpore, 1871.
- . pp. 62. Lahore, 1871.
- . Almanac for A.D. 1872. pp. 16. Cawnpore, 1871.
- . Almanac for A.D. 1873. pp. 46. Lahore, 1872.
- . Almanac for A.D. 1874. pp. 48. Lahore, 1873.
- . pp. 16. Lucknow, 1873.
- . pp. 16. Sitapur, 1873.
- . Almanac for A.D. 1875. pp. 16. Lucknow, 1874.
- . pp. 16. Sitapur, 1874.
- . Almanac for A.D. 1876. pp. 16. Lucknow, 1875.
- . pp. 16. Sitapur, 1876.
- . Almanac for A.D. 1877. pp. 16. Lucknow, 1876.
- . pp. 16. Sitapur, 1877.
- Pañchāṅga, also called Tithipatrikā, or Patra. Almanac for Samvat 1925. pp. 32. Agra, 1868.
- . pp. 32. Lahore, 1868.
- . pp. 32. Lucknow, 1868.

Pañchāṅga [ <i>continued</i> ].	Almanac for Samvat 1926.	pp. 32.	Lahore, 1869.
_____.	_____.	pp. 32.	Lucknow, 1869.
_____.	Almanac for Samvat 1927.	pp. 32.	Cawnpore, 1869.
_____.	_____.	pp. 32.	Delhi, 1869.
_____.	Almanac for Samvat 1928.	pp. 32.	Agra, 1870.
_____.	_____.	pp. 32.	Cawnpore, 1870.
_____.	_____.	pp. 34.	Lahore, 1871.
_____.	_____.	pp. 32.	Lalitpur, 1871.
_____.	(No pagination.)		Lucknow, 1870.
_____.	Almanac for Samvat 1929.	pp. 32.	Agra, 1871.
_____.	_____.	pp. 36.	Lalitpur, 1871.
_____.	_____.	pp. 35.	Lahore, 1872.
_____.	Almanac for Samvat 1930.	pp. 32.	Delhi, 1872.
_____.	_____.	pp. 32.	Delhi, 1874.
_____.	Almanac for Samvat 1931.	pp. 40.	Delhi, 1873.
_____.	_____.	pp. 32.	Lahore, 1873.
_____.	_____.	pp. 32.	Lucknow, 1873.
_____.	_____.	pp. 32.	Lucknow, 1873.
_____.	_____.	pp. 32.	Sitapur, 1873.
_____.	Almanac for Samvat 1932.	pp. 32.	Delhi, 1874.
_____.	_____.	pp. 32.	Lahore, 1874.
_____.	_____.	pp. 36.	Lahore, 1874.
_____.	_____.	pp. 32.	Lucknow, 1874.
_____.	_____.	pp. 32.	Sitapur, 1874.
_____.	Almanac for Samvat 1933.	pp. 32.	Lucknow, 1875.
_____.	Almanac for Samvat 1934.	pp. 8.	Lucknow, 1876.
_____.	Almanac for Samvat 1935.	pp. 32.	Lucknow, 1878.

## GEOGRAPHY AND TOPOGRAPHY.

Arvāchīna bhūgola.	An Atlas containing 25 coloured maps.		London, 1892.
Avadha deśiya bhūgola.	A Geography of Oudh. Translated by Magan Lāla from the Hindustani of Sivanārāyaṇa.	pp. 37.	Lucknow, 1872.
Avadhayātrā.	A Description of Sacred Places and Pilgrimages in Oudh. By Gurusarāṇa Lāla.	pp. 50.	Lucknow, 1869.
Badari-yātrā.	A Guide to Pilgrims to Badrinath and Kedarnath. By 'Aziz al-Dīn Ahmad, Deputy Collector.	pp. 3, 45.	Lucknow, 1893.
Baksar-charitra.	A Pauranic Account of Buxar. Compiled by Sivaprasāda, of Ballhārī.	pp. 20.	Dumraon, 1894.
Bhāratavarsha kā bhūvṛttānta.	Physical Geography of India. By Madhusūdana Chaudhurī.	pp. 42. 16mo.	Benares, 1877.

- Bhūcharitra-darpana. Physical Geography. Edited by M. Atmore  
Sherring. pp. 70. *Mirzapur*, 1861.
- Bhūgola. Pt. I. Geography of India. By Vamśīdhara. pp. 44.  
*Nagpur*, 1870.
- Bhūgola. A Geography of Asia, and specially of India. By Viṣṇu  
Viṭṭhala Śrīkhaṇḍe. pp. 78. *Lucknow*, 1877.
- Bhūgola. Elementary Geography of India. By Haragovinda Sahāya.  
pp. 16. *Chhapra*, 1878.
- Bhūgola-ādarśa. Geography for Schools. By Munshī Rāmajiṽana.  
Pt. I. 2nd edition. pp. 43. *Ajmere*, 1879.
- Bhūgola-chandrikā. Geography of the World. Translated from the  
English by Pandit Rāmjanan. pp. 150. *Benares*, 1859.  
———. 2nd edition. pp. 111. *Allahabad*, 1865.
- Bhūgola-darpana. Geography in Question and Answer. pp. 4, 146.  
*Calcutta*, 1837.  
———. 2nd edition. pp. 4, 144. *Calcutta*, 1840.  
———. A revised edition. By Munshī Mirzā Jān. Published  
under the title of Bhūgola-vidyā. pp. 4, 168. *Allahabad*, 1850.
- Bhūgola-darpana. Elementary Geography. By Pandit Ratna Lāla.  
pp. 76. *Calcutta*, 1838.  
———. pp. 100. *Agra*, 1842.  
———. pp. 94. *Indore*, 1851.
- Bhūgola-dīpaka. A short Geography of India. By Pandit Mūlchand.  
pp. 12. *Agra*, 1870.  
———. 2nd edition. pp. 12. *Agra*, 1875.
- Bhūgola-hastāmālaka. A Geography of the World, with special  
reference to India. By Rājā Śivaprasāda. 3 pts.  
*Allahabad*, 1876-77.
- Bhūgola kūrmaḥchala. An Account of the District of Kumaon. By  
Pandit Tārādatta. pp. 50. *Alnora*, 1871.
- Bhūgola o itihāsa Lalitpur. An Historical and Geographical Account  
of Lalitpur. Translated from the Hindustani by Pandit Sītārāma.  
pp. 29. *Agra*, 1869.
- Bhūgola Panjāb. Geography of the Panjab. pp. 130. *Lahore*, 1870.  
———. 2nd edition. pp. 126. *Lahore*, 1875.
- Bhūgola-prakāśa. Simple Geography of Europe and Asia. By Pandit  
Kṛishnalāla. 4th edition. pp. 24. *Agra*, 1867.
- Bhūgola-sāra. Brief Geography of Asia. By Pandit Kṛishnalāla.  
8th edition. pp. 16. *Agra*, 1868.
- Bhūgola-sūchana. A short Geography, with Maps. By Kuñjavihārī  
Lāla. pp. 21. 4to. *Agra*, 1854.
- Bhūgola-varṇana. Geography for Schools. By Bāpūdeva Śāstri.  
Pt. I. pp. 162. *Mirzapur*, 1853.  
———. 2nd edition. pp. 162. *Mirzapur*, 1857.



- Bhūgola-varṇana. By Munshī Rāmāprasāda. pp. 101. *Lucknow*, 1869.
- Bhūgola-vidyā. Geography of the World. By Vāsudeva Ballāla Mulye. 2 pts. 16mo. *Indore*, 1876.
- Bhūgola-vṛttānta. Outlines of Geography and Astronomy, and of the History of Hindoostan, extracted from Pearce's Geography. pp. 5. 99. *Calcutta*, 1825.
- Bhūgola zila Farukhābād. Geography of the District of Farukhabad. By Devīdayāla. pp. 16. *Fatehgarh*, 1877.
- Bhūgola zila Hamīrpur. An Account of the District of Hamirpur. By Munshī Rāmālāla. pp. 12. *Allahabad*, 1871.
- . 2nd edition. pp. 12. *Allahabad*, 1873.
- Bhūgola zila Itāwah. An Account of the District of Etawah. By Devīdīna. pp. 28. *Etawah*, 1868.
- . pp. 29. *Etawah*, 1871.
- Bhūgola zila Jalaun. An Account of the District of Jalaun. By Pandit Mūlchand. pp. 14. *Allahabad*, 1871.
- . 2nd edition. pp. 14. *Allahabad*, 1873.
- Bhūgola zila Merāṭh. Geography of the District of Meerut. By Harasvarūpa. pp. 32. *Meerut*, 1877.
- Chhotā bhūgola-hastāmālaka. An abridgment of Vol. I. of Śivāprasāda's Bhūgola-hastāmālaka. 5th edition. pp. 88. *Allahabad*, 1868.
- . 6th edition. pp. 90. *Allahabad*, 1872.
- . 7th edition. pp. 90. *Allahabad*, 1874.
- . 8th edition. pp. 90. *Allahabad*, 1877.
- Chhotā bhūgola-varṇana. Geography of India. By Gaṇapata Simha. pp. 61. *Patna*, 1878.
- Itihāsa aur bhūgola. An Historical and Geographical Account of the District of Etah. By Pandit Kundana Lāla. 2nd edition. pp. 52. *Allahabad*, 1869.
- Jagadbhūgola. Geography of the World. Translated by Śivāprasāda from his Hindustani Jughrāfiyah i 'ālam. 2 pts. *Allahabad*, 1868-69.
- . 2 pts. *Allahabad*, 1871-72.
- . 2 pts. *Allahabad*, 1873-75.
- . 2 pts. *Allahabad*, 1874.
- Jughrāfiyā zila Āgre kā. Geography of the District of Agra. By Jvālāprasāda Bhārgava. pp. 24. 16mo. *Agra*, 1868.
- Kāśīdarpaṇa. A Map showing the Hindu Shrines and Temples in Benares. By Kailāsanātha Sukula. *Benares*, 1876.
- Kāśīdarpaṇapūrti. A Map showing the Holy Places of Pilgrimage at and round about Benares. By Kṛishnachandra Dharmādhikārī. *Benares*, 1877.
- Kāśīdarpaṇa. An Account of the City of Benares. pp. 83. 4to. *Allahabad*, 1895.

- Madhyapradeśa kā bhūgola. Geography of the Central Provinces.  
By Prabhu Lāla. pp. 31. *Meerut*, 1872.
- . pp. 39. *Meerut*, 1873.
- . pp. 32. *Meerut*, 1874.
- . pp. 34. *Meerut*, 1876.
- Madhyapradeśa kā bhūgola. Geography of the Central Provinces. By  
Munshī Dori Lāla. pp. 2, 70. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 6, 69. *Bombay*, 1877.
- . 2nd edition. pp. 6, 69. *Bombay*, 1879.
- Madhyapradeśon kā bhūgola. Geography of the Central Provinces.  
By Krishnarāva. pp. 49. *Allahabad*, 1872.
- Mahāatavihāra. An Account of the Sacred City of Tārakeśvara, and  
of the Trial and Conviction of the Mahant Mādhavagiri for the  
seduction of a woman named Elokēśī. pp. 57. 12mo.  
*Calcutta*, 1873.
- Map of India. *Benares*, 1867.
- Map of Pargannah Bharathna in the District of Etawah. With  
transcription in Persian characters. *Allahabad*, 1869.
- Map of Pargannah Etawah in the District of Etawah. With  
transcriptions in Persian characters. *Allahabad*, 1869.
- Outlines of Geography and Astronomy, and of the History of Hindustan,  
extracted from Pearce's Geography. pp. 3, 114. *Calcutta*, 1840.
- Paśchimottara deśiya bhūgola. Geography of the North-Western  
Provinces. By Umrāo Simha. pp. 27. *Agra*, 1874.
- . pp. 19. *Agra*, 1877.
- Prakīrtiyālaya-chandikā. Places and Objects of Historical Interest.  
Edited by M. A. more Sherring. pp. 112. *Mirzapur*, 1860.
- Prakṛiti-bhūgola. Elements of Physical Geography, in the form of a  
Dialogue between Father and Son. By Sajīvan Lāla. pp. 38.  
*Bhagalpur*, 1875.
- Prākṛitika bhūgolachandikā. Rudiments of Physical Geography. By  
Lakshmīśaṅkara Miśra. pp. 2, 48. *Benares*, 1876.
- Prākṛitika bhūgolachandrikā. A Catechism on Physical Geography.  
By Ulfat Rā'e. pp. 35. 16mo. *Agra*, 1877.
- Saṃsāradarpaṇa. An Account of Delhi and its Antiquities. Abridged  
and translated from the Hindustani Āṣār al-ṣanādīd of Siyīd  
Ahmad Khān. 3 pts. 16mo. *Delhi*, 1876.
- Setubandhāśrama-yātrādarpaṇa. A Guide, in verse, to the Pilgrimage to  
Shrines at Cape Comorin and its vicinity. By Dūdhā Dāsa.  
With a map. pp. 27. *Lucknow*, 1889.
- Tawārikh i Āgrā. An Account of Agra. By Machchhū Khān and  
Mukunda Rāma. pp. 87. *Agra*, 1869.
- Ujjainakshetra yātrā saṃkshēpa. A Guide-book for Pilgrims to  
Ujjain. By Govindarāva Nārkaṇī. pp. 44. 16mo.  
*Allahabad*, 1893.

- Vanayātrā. An Account of Temples, Shrines, Groves, Tanks, and other Sites, sacred to the Worship of Kṛishṇa, in the countries round about Agra and Muttra. By Kanhaiyā Lāla (Alakhadhārī). *Delhi*, 1866. pp. 75.
- . Gujarati char. pp. 119. 16mo. *Bombay*, 1868.
- . pp. 96. *Cawnpore*, 1866.
- . pp. 76. *Lucknow*, 1875.
- Vṛindāvana-darpana. A Description of Shrines and Places of Pilgrimage sacred to Kṛishṇa round about Brindaban. By Madhusūdana Gosvāmī. pp. 32. 12mo. *Muttra*, 1892.

## HISTORY.

- Avadh-samvāda. A brief Account, in verse, of the Muhammadan Rulers of Oudh. With ten portraits. pp. 12. *Lucknow*, 1876.
- Baṅgalā-deśa kā itihāsa. A History of Bengal from A.D. 1756 to 1771. pp. 95. 12mo. *Calcutta*, 1874.
- Bhāratavarshīya itihāsa. Marshman's History of India. Translated by the Rev. J. J. Moore. 2nd edition. pp. 315. *Calcutta*, 1846.
- Bhāratavarshīya rājadarpana. A History of the Kings, Princes, Chiefs, &c., in treaty with the British Government. Part I. The present Rāj Family of Benares. By Niranjan Mukarji. pp. 23, 92, 4. *Benares*, 1874.
- Bhāratavarshīya vṛittāntaprakāśa. History of India Translated by Magan Lāla from the Urdu Wāqī'āt i Hind of Karīm al-Dīn. pp. 258, 4. *Lucknow*, 1869.
- Bhārata-vṛittāvalī. An Abstract of the History of India, with Portraits of the Kings of Delhi. By Muḥammad Niyā 'Alī. 2nd edition. pp. 20. *Agra*, 1868.
- Dhār-ke rājōn-kī bakhar. An Account of the Rājas of Dhar. pp. 48. *Indore*, 1850.
- Dillī-darbār-darpana. An Account of the imperial Assemblage at Delhi; being a supplement to "Hārischandra's Magazine," January, 1877. pp. 24. *Benares*, 1877.
- Dūradarsī yogī. A brief Review of the State of India, past and present, written in the form of a Dream. By Śitalaprasāda Upādhyāya. pp. 40. *Ghazipur*, 1892.
- Hindustān kā bayān. The Hindu Period of Marshman's History of India. With an English translation by Major H. S. Jarrett. pp. 72, 33. *Calcutta*, 1877.
- Inglistān kā itihāsa. History of England. Translated by Pandit Harilāla from the Hindustani Tawārikh i Inglistān. pp. 196, 2. *Agra*, 1860.
- Itihāsachandrikā. History of England from Pinnock's edition of Goldsmith. Translated from an Urdu version by Jawāhir Lāl of the Agra College. pp. 735, 4, 6. *Delhi*, 1847.
- Itihāsaprashnottari. A Catechism on Indian History. By Saiyid Muḥammad. Pt. I. pp. 9. *Agra*, 1874.

- Itihāsa-sāra. A short History of India. By Vāsudeva Ballāla Mulye. pp. 96. 12mo. *Indore*, 1876.
- Itihāsa-timiraṇāśaka. History of India. By Śivaprasāda. 5th edition. 3 pts. *Allahabad, Benares*, 1871, 1873.
- . Pts. I. and II. *Allahabad*, 1871.
- . Pt. I. 8th edition. pp. ii., 97. *Allahabad*, 1874.
- . Pts. I. and II. *Lucknow*, 1887–88.
- . Pts. I. and II. *Lucknow*, 1889–90.
- . An English translation by M. Kempson and Pandit Bhavānī-datta Joṣī. 3 pts. *Allahabad, Benares*, 1871, 1874.
- . English translation. Pts I. and II. *Lucknow*, 1889–90.
- Jagadvṛttānta. Outlines of History. Translated by Vamśīdhara from the Hindustani Tārīkh i 'ālam. Pt. I. 2nd edition. pp. 72. *Agra*, 1860.
- Kāshmir kusuma. A short History of Kashmir, a genealogical table of Rājās, with dates. A review of Kalhana's Rājatarāṅgiṇī, by Hariśchandra. With an account of the author, and a list of his works, in English, by Rāmaśaṅkara Vyāsa. pp. 44. *Benares*, 1884.
- Kumāūn kā itihāsa. History of Kumaun. By Lālā Devidāsa. Kāyastha. pp. 84. *Almora*, 1897.
- Pārsiyon kā saṃkshipta itihāsa. A brief History of the Parsis. By Rāmanārāyaṇa Mīśra. pp. 20. 12mo. *Benares*, 1895.
- Praśnottarī. Questions and Answers on Itihāsatimiraṇāśaka, Pts. I. and II. By Devisahāya. 2 pts. 16mo. *Delhi*, 1879.
- Prithivī-itihāsa. A short Account of the Ancient Kings of India. By Buddhinātha Chaudhurī. 2 pts. 12mo. *Benares*, 1871.
- Rūs kī tārīkh. "Russia," by Sir D. Mackenzie Wallace, translated into Hindi. pp. 24, 565. *Lucknow*, 1898.
- Samkshepa Inglistān itihāsa. A brief History of England. Translated from the Hindustani Mukhtaṣar tārīkh i Inglistān by Pandit Ghāṣīrāma. 3rd edition. pp. 32. *Allahabad*, 1874.
- Selections from Marshman's History of India, with transliteration, and a literal English translation by J. F. Baness. pp. 112. *Calcutta*, 1879.
- Sikkhon kā udaya aur asta. An Account of the Conquest of the Sikhs. By Bābū Śivaprasāda. pp. 51. *Benares*, 1851.
- Śivaprakāśa. History of England. By Pandit Yogī Śivanātha Viśārada. pp. 2, 188. *Lahore*, 1886.
- Sūbe Baṅgāl kā itihāsa. History of Bengal. Translated by Śivanārāyaṇa Trivedī from the Bengali of Rājakṛishṇa Mukhopādhyāya. pp. 100. *Calcutta*, 1878.
- Upadeśakathā. Stewart's Historical Anecdotes, with a sketch of the History of England and her connection with India. Translated by the Rev. W. T. Adam. pp. 52. 12mo. *Calcutta*, 1825.
- . pp. 52. 12mo. *Agra*, 1847.

- Vaṃśaprakāśa. An Account of the Rulers of Bundelkhand. Compiled by Pandit Gaṅgā Sahāya from the Vaṃśabbāskara of Sūrya Malla. pp. 236. *Lucknow, 1878.*
- Yahūdīyon kā laghu itihāsa. A brief Account of the Jewish People. By H. C. Tucker. Translated by Munshī Mirzā John. pp. 8, 312. *Allahabad, 1854.*

### TOPOGRAPHY. See GEOGRAPHY.

### TRAVEL.

- Jainabadarī kī yātrā. An Account of a Pilgrimage to Jainabadarī, a sacred place of the Jains. By Jiyā Lāla. pp. 20. *Delhi, 1876.*
- Landan-yātrā. An Account of a Journey to London. By Śrīmātī Haradevī. pp. 127. *Lahore, 1868.*
- Merī pūrvadig-yātrā. My Journey to Puri. By Dāmodara Śāstrī. pp. 55. *Bankipur, 1885.*
- Patramālikā. A Journey from Sehore to Bombay, narrated in a series of letters. By Pandit Ratneśvara. pp. 43. *Agra, 1841.*
- The Queen's Travels. Translated by Iṣvarīprasāda Nārāyaṇa Simha. pp. 230. *Benares, 1875.*
- Yātrā. Travels in India. By Bābū Hariśchandra. Kaithi char. pp. 57. *Bankipur, 1886.*

## III. LITERATURE.

### COLLECTED WORKS.

- Hariśchandrakalā. The Complete Works of Raja Hariśchandra, of Benares. Vol. I., Nos. 1-7; Vol. II., Nos. 1-4; Vol. III., Nos. 1-8; Vol. IV., No. 1. *Bankipur, 1887-88.*
- Kabir saṅgraha. The Poetical Works of Kabir, with notes. Pt. I. Sākhi. pp. 2, 330. *Lucknow, 1899.*
- Nānārtha-nava-saṅgrahāvalī. A Collection of Poems by Mātādhina Śukla, viz.: 1. Saṅgrahāvalī. 2. Rāmāyaṇamālā. 3. Rāmaguṇāṣṭaka. 4. Jñānadohāvalī. 5. Rāsasārīṇī. 6. Tithibodha. 7. Vṛttadīpikā. pp. 323. *Lucknow, 1874.*

### DRAMA.

- Adbhuta pāṭaka. A Humorous Play. By Pandit Kamalācharaṇa Mīśra. pp. 122. *Benares, 1885.*



- Andhera nagari. By Bābū Hariśchandra. 2nd edition. pp. 27.  
Benares, 1882.
- . pp. 42.  
Bankipur, 1885.
- "As You like it." A translation of Shakespeare's drama by  
Gopinātha Purohita. pp. 128.  
Bombay, 1897.
- Bhartṛihari rājayatyāga. The Abdication of his Kingdom by Rājā  
Bhartṛihari, and his becoming an Ascetic. By Kṛishṇabaladeva  
Varmā. pp. 8, 11, 428. 16mo.  
Lucknow, 1898.
- Bhramajālaka. An adaptation of Shakespeare's "Comedy of Errors."  
By Ratnachanda. pp. 176.  
Allahabad, 1879.
- Chandrāvalī. By Hariśchandra. pp. 61.  
Benares, 1877.
- Dhanāñjaya-vijaya. Translated by Hariśchandra from the Sanskrit of  
Kaśchana Achārya. pp. 20. 12mo.  
Benares, 1874.
- Gopīchand nāṭaka. By Anājī Govinda Ināmdār. pp. 11, 133, 4.  
16mo.  
Solapur, 1869.
- . 2nd edition. pp. 181.  
Poona, 1877.
- Gośaṅkṣa. A Drama directed against Cattle Slaughter. By Ambi-  
kādatṭa Vyāsa, of Benares. Translated into English by Śiva-  
nandana Sahāya. pp. 2, 25. 12mo.  
Bankipur, 1886.
- Hanumān-nāṭaka. Translated from the Sanskrit by Hṛidaya Rāma.  
Gurum. char. pp. 248.  
Lahore, 1873.
- . Gurum. char. pp. 248.  
Lahore, 1874.
- . Gurum. char. pp. 248.  
Delhi, 1877.
- . Gurum. char. pp. 248.  
Lahore, 1877.
- . Persian char. pp. 192.  
Lahore, 1877.
- . pp. 224.  
Lahore, 1878.
- . Gurum. char. pp. 248.  
Lahore, 1879.
- . Gurum. char. pp. 355.  
Lahore, 1891.
- . Edited, with a glossary, by Munshī Hīrānand. Gurum.  
char. pp. 525. 30. Oblong.  
Lahore, 1892.
- . Edited, with a Panjabi commentary, entitled Bālabodhinī,  
by Śivanātha Viśārada. pp. 8, 876, 34.  
Lahore, 1894.
- . Translated from the Sanskrit by Rāmājī Chaturadāsa. pp. 151.  
Lucknow, 1888.
- Hariścandranṛityam. Ein altnepalesisches Tanzspiel. Mit einer  
grammatischen Einleitung herausgegeben von Dr. August Conrady.  
pp. 45.  
Leipzig, 1891.
- Hāsyārṇava. A Farce. Translated from the Sanskrit of Jagadīśvara.  
pp. 74.  
Benares, 1885.
- Jaya Narasiṃha kī. A Farce. By Devakīnandana Tripāṭhī. pp. 17.  
Allahabad, 1876.
- Kaliyugī vivāha. By Devakīnandana Tripāṭhī. pp. 30.  
Allahabad, 1892.
- Kalpavṛksha nāṭaka. By Kharga Bahādur Malla. pp. 4, 64.  
Patna, 1888.

- Karnaparva nāṭaka. A Mythological Drama. By Viṣṇu Govinda Śirvadekar. pp. 32. *Bombay* ? 1879.
- Karpūra-mañjarī. By Hariśchandra, of Benares. 3rd edition. pp. 48. *Benares*, 1882.
- Khyāl Nala rājā kā. By Nānu Lāla Rāṇū. pp. 78. 16mo. *Calcutta*, 1877.
- Khyāl Pūran Mal kā. By Gaṇeśaprasāda Śarmā. pp. 78. *Calcutta*, 1892.
- Mahārāsa nāṭaka. The Amours of Rādhā and Kṛishṇa. By Khargā Bahādūr Malla. pp. 68, 2. *Bankipur*, 1885.
- Mālatī-Mādhava. Translated from the Sanskrit of Bhavabhūti by Lālā Sitārāma. pp. iv, 99. *Allahabad*, 1898.
- Mahāvīracharita. Translated by Lālā Sitārāma from the Sanskrit of Bhavabhūti. pp. 6, 113. *Allahabad*, 1898.
- Mālavikāgnimitra. Translated from the Sanskrit of Kālidāsa by Lālā Sitārāma. pp. iv, 62. *Allahabad*, 1899.
- Mṛichebhakṭika. Translated from the Sanskrit of Śūdraka by Lālā Sitārāma. pp. iv, 159. *Allahabad*, 1899.
- Mudrārākshasa. Translated from the Sanskrit of Viśakhadatta by Hariśchandra. pp. 98, 21. *Patna*, 1888.
- Nāgānanda. Translated from the Sanskrit of Harshadeva by Sitārāma. pp. 61. *Benares*, 1887.
- Nāṭaka. A Treatise on the Composition of Sanskrit and Vernacular Dramas. By Hariśchandra. pp. 46. *Patna*, 1888.
- Nāṭakaprakāśa. Original Plays, appearing in occasional numbers. Nos. 1, 2, 6, 8, and 9. *Allahabad*, 1879-80.
- Othello. Translated by Gadādhara Siṃha from a Bengali version. pp. 2, 60. *Benares*, 1894.
- Pākhaṇḍa-vidambana. A translation of Act 3 of the Prabodhachandrodaya of Kṛishṇa Miśra. By Hariśchandra. pp. 15. *Benares*, 1873.
- Prabodhachandrodaya. Translated by Jagannātha Sukla from the Sanskrit of Kṛishṇa Miśra. pp. 192. *Calcutta*, 1878.
- . Translated by Vrajavāsī Dāsa. pp. 120. *Lucknow*, 1875.
- . Translated, in verse, by Gulāb Singh, son of Gaurī Rāya. Gurum. char. pp. 124. *Lahore*, 1888.
- . Gurum. char. pp. 151. *Lahore*, 1894.
- Premalilā. A translation of Shakespeare's "Romeo and Juliet," by Gopinātha Miśra. pp. 4, 2, 178. *Benares*, 1898.
- Rājasthāna-keśarī. An Historical Drama relating to Pratāpa Siṃha, Rānā of Mewar, with an introductory account of his life. By Rādhākṛishṇa Dāsa, of Benares. pp. 3, 20, 118. *Benares*, 1898.
- Rāmābhisheka. Translated from the Bengali by Rāmāgopāla Vidyānta. pp. 132. 16mo. *Lucknow*, 1877.
- Ragadhīra aur Premamohinī. By Śrīnivāsa Dāsa. pp. 108. *Delhi*, 1877.
- . 2nd edition. pp. 6, 14, 108. *Delhi*, 1880.
- . 3rd edition. pp. 17, 124, 11. *Calcutta*, 1883.

- Ratnāvali. Translated from the Sanskrit of Harshadeva by Devattada Tivārī. pp. 91, 8. *Allahabad, 1872.*
- . 2nd edition. pp. 91, 8. *Allahabad, 1875.*
- . 3rd edition. pp. 91, 8. *Allahabad, 1882.*
- Sajjād-Sumbul. A Social Drama. By Keśavarāma Bhaṭṭa. pp. 213. *Patna, 1877.*
- . 2nd edition. pp. 160. *Patna, 1883.*
- Sakuntalā. Translated from the Sanskrit of Kālidāsa by Rājā Lakṣmaṇa Simha. Edited, with grammatical, idiomatical, and exegetical notes, by Frederic Pincott. pp. 12, 137. *London, 1876.*
- . pp. 14, 179. *Benares, 1888.*
- . With Hindi foot-notes. pp. 6, 4, 4, 175. *Benares, 1897.*
- . Translated, in prose and verse, by Nandalāla Viśvanātha Dūbe. pp. 31, 155. *Bombay, 1888.*
- Saṅgita Gopichand nāṭaka. pp. 76. *Poona, 1889.*
- Satya Hariśchandra. By Hariśchandra. pp. 102. *Benares, 1876.*
- Selection of Khyāls or Marwari Plays. With an introduction and glossary by John Robson. pp. 16, 80, 15. *Benares, 1866.*
- Śikshādāna. A Farce. By Bālakṛiṣṇa Bhaṭṭa. pp. 25. *Allahabad, 1877.*
- Taptā-saṃvaraṇa. By Śrīnivāsa Dāsa. pp. 39. *Patna, 1883.*
- . By Śrīnivāsa Dāsa. pp. 18. 12mo. *Patna, 1888.*
- Tin parama manohara itihāsika rūpaka. Three Historical Plays. By Bābū Kāśīnātha. 2nd edition. pp. 35. *Allahabad, 1895.*
- Uttarārāmacharita. Translated by Devadatta Tivārī from the Sanskrit of Bhavabhūti. pp. 6, 266, 4. *Calcutta, 1874.*
- . Translated by Nandalāla Viśvanātha Dūbe. pp. 24, 124. *Bombay, 1887.*
- . Translated by Lālā Sitārāma. pp. 4, 90. *Allahabad, 1898.*
- Vidyāsundara. Translated from the Bengali by Hariśchandra. pp. 53. 12mo. *Benares, 1871.*
- Vikramorvaśī. Translated by Rāmaprasāda Tivārī from the Sanskrit of Kālidāsa. pp. 99. *Allahabad, 1875.*
- Vīra-vāmā. By Bābū Baijnāth. pp. 34. *Calcutta, 1883.*
- Vivāhita-vilāpa. By Niddhu Lāla Miśra. pp. 47. *Bombay, 1883.*
- Veṇīsaṃhāra. Translated by Gadādharma Mālavīya from the Sanskrit of Nārāyaṇa Bhaṭṭa. pp. 2, 123. *Allahabad, 1873.*
- Venis nagar kā byopārī. Shakespeare's "Merchant of Venice." Translated by "Āryā." pp. 80. *Benares, 1888.*
- Vichitracharitra nāṭaka. The Evils of Marriage Customs amongst Kānyakubja Brahmans. By Rāmanvilāsa Miśra. pp. 23. 12mo. *Lakhimpur, 1893.*



## LITERARY CRITICISM.

- Manorañjaka vṛttānta. General Literature. Edited by M. Atmore Sherring. pp. 105. *Mirzapur*, 1860.
- Prithvirāja rāse kī prathama samprakshā. A Reply to the Criticisms of Kavirāja Śyāmala Dāsa on the Authenticity of the Prithvirāja rasau of Chand Bardā'i. By Mohaulāla Vishnulāla Paṇḍyā. pp. 52. *Benares*, 1887.
- Śāstra-sāra. Lectures on the History of Indian Literature by Albrecht Weber. Translated into Hindi. pp. 6, 18, 493, 9. *Lahore*, 1885.

## POETRY.

## 1. ANTHOLOGIES.

- Chittavinoda. A Poetical Miscellany. By Kuñjavihārī Lāla. pp. 4, 56. *Agra*, 1876.
- Hindū kaviyon ke kavitta. Selections from Hindu Poets. By Krishnarāva. pp. 20. *Benares*, 1875.
- Kabīr-padasaṅgraha. A Collection of Poems of Kabīr. Edited by Kisandās Udāsī Nirāñjanī. pp. 9, 144. *Bombay*, 1873.
- Kavitva-ratnākara. Poetical Anthology, with notices of Hindu poets. By Pandit Mātādhina Miśra. 2 pts. 12mo. *Lucknow*, 1876.
- Kāvya-saṅgraha. Compiled by Mahēśadatta, with a glossary. pp. 7, 265, 22, 39. 16mo. *Lucknow*, 1874.
- Kharī bolī kā padya. Poetical Reader. Compiled by Ayodhyāprasāda Khatri. Edited by F. Pincott. pp. 8, 64. *London*, 1888.
- . Pt. II. pp. 33, 22, 5. *Muzaffarpur*, 1889.
- Padya-saṅgraha. Poetical Anthology. Compiled by Hanumānprasāda. pp. 48. *Lucknow*, 1877.
- Sabhāvilāsa. Selections from Hindi Poets in the Brajbhāshā Dialect. By Lallūji Lāla. pp. 38. *Kidderpur*, 1815?
- . Edited by Captain W. Price. pp. 84. *Calcutta*, 1828.
- . pp. 80. *Indore*, 1850.
- . pp. 90. *Indore*, 1860.
- . pp. 42. *Benares*, 1867.
- . pp. 64. *Lucknow*, 1867.
- . pp. 48. *Agra*, 1868.
- . pp. 48. *Agra*, 1869.
- . pp. 102. 16mo. *Bombay*, 1869.
- . pp. 48. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 48. *Agra*, 1870.
- . pp. 80. *Bombay*, 1870.
- . Abridged. pp. 79. 12mo. *Nagpur*, 1872.
- . pp. 40. *Allahabad*, 1873.
- . pp. 48. *Cawnpore*, 1874.

Sabhāvilāsa [*continued*]. pp. 48.

*Delhi*, 1874.

———. pp. 48.

*Delhi*, 1875.

———. pp. 44.

*Lucknow*, 1875.

———. pp. 48.

*Delhi*, 1876.

———. pp. 48.

*Delhi*, 1877.

———. pp. 43.

*Lucknow*, 1877.

Santasaṅgraha. A Collection of Poems by Hindu Saints. Compiled by Rāya Sāligrāma, of Agra. 2 pts. *Benares*, 1892-93.

Santavachana. A Collection of Religious Songs, partly in Hindi, partly in Panjabi. Persian char. pp. 64. 12mo. *Lahore*, 1893.

Selections from the Popular Poetry of the Hindus. Arranged and translated by Thomas Duer Broughton. pp. 156. *London*, 1814.

Sundarī-sarvasva. Anthology of Hindi Poets. By Pandit Mannā Lāla. pp. 286. *Benares*, 1885.

## 2. HISTORICAL.

Ālakhanda. An Epic Poem on the Life and Exploits of Ālhā and Ūdal, Princes of Mahoba, and their Wars with Prithvirāja of Delhi. Compiled under the supervision of C. A. Elliot from oral and manuscript sources. pp. 376, 256, 16. *Fatehgarh*, 1873.

———. 2nd edition. pp. 648.

*Fatehgarh*, 1877.

———. 3rd edition. pp. 648.

*Fatehgarh*, 1881.

———. Another version, By Ghāsīrāma Chaudhuri. pp. 364.

*Meerut*, 1882.

———. Another version. By Pandit Bhedī Rāma. pp. 4, 616.

*Agra*, 1883.

———. pp. 8, 630.

*Bombay*, 1896.

———. A larger recension, containing an Account of twenty-three Battles and the taking of fifty-two Forts. Edited, with an introduction, by Pandit Nārāyaṇaprasāda Mukundarāma. pp. 4, 47, 935.

*Bombay*, 1899.

Hammīr-haṭha. A Poem on the Capture of Ranthambhor Fort of Jaipur by 'Alā al-Dīn. By Pandit Chandrasekhara. pp. 8, 58.

*Benares*, 1894.

Nāgavamsāvalī. The Annals of the Nāgavamsī Family. By Kavi Venīrāma. pp. 12, 143.

*Calcutta*, 1876.

Padmāvat. An Historical Romance of the Siege of Chitor. By Malik Muḥammad, Jāyasī. With marginal notes in Hindustani by 'Alī Ḥasan, of Amethi. Persian char. pp. 360.

*Lucknow*, 1870.

———. With a glossary. 2nd edition. pp. 308.

*Lucknow*, 1881.

———. pp. 297. 12mo.

*Calcutta*, 1896.

Prithvirāja rasau. By Chand Bardāi. The Padmāvatī and Ālha khaṇḍas. pp. 90.

*Agra*, 1871.

———. pp. 102.

*Lucknow*, 1874.

Sujān-charitra. An Account, in verse, of the Rulers of Bhartpur. By Kavi Sūdāna. pp. 355.

*Bhartpur*, 1850?

## 3. MISCELLANEOUS.

- Ānandalaharī. Poems by Chhaiyā Siphā, with a vocaoulary of Persian and Arabic words. pp. 3, 52, 11. *Benares*, 1876.  
 Angrez-stotra. Verses in praise of the British Rule. By Mohana Lāla Vishṇulāla Paṇḍyā. pp. 11. 12mo. *Benares*, 1873.  
 Anurāg-bāg. Love Songs. Followed by Anyoktikalpadruma, a Treatise on Poetical Composition. By Dīnadayālagiri, of Benares. pp. 103, 84. *Benares*, 1870.  
 Ashtayāma-prakāśa. An Account, in verse, of the Daily Duties of Raja Digbijai Singhi. pp. 2, 208, 2. *Balrampur*, 1868.  
 Bārah-kharī. By Giridhara. pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1870.  
 Bārah-kharī. By Vasanta Dāsa. pp. 14. 16mo. *Agra*, 1870.  
 Bārah-kharī. By Vishṇu Dāsa. pp. 16. *Delhi*, 1876.  
 Bārah-māsā. A Collection of three Poems. By Rāma, Sundara Dāsa, and Jagannātha. pp. 16. 12mo. *Lalitpur*, 1871.  
 Bārah-māsā. A Song descriptive of the Twelve Months. By 'Alā Bakhsh. pp. 16. 16mo. *Agra*, 1867.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1870.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1873.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1875.  
 ———. Persian char. pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1875.  
 ———. pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1877.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Fatehgarh*, 1877.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1878.  
 ———. Persian char. pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1878.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1879.  
 ———. Persian char. pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1879.  
 Bārah-māsā. By Datta Lāla. pp. 24. 16mo. *Agra*, 1869.  
 Bārah-māsā. By Gaṇeśaprasāda. pp. 24. 16mo. *Fatehgarh*, 1877.  
 Bārah-māsā. By Gumān. pp. 40. *Lalitpur*, 1871.  
 Bārah-māsā. By Haranāma. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1869.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1872.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1875.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1877.  
 ———. With that of Sūradāsa. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1877.  
 ———. Persian char. pp. 4. *Delhi*, 1878.  
 Bārah-māsā. By Jassū Singhi. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1874.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1875.  
 Bārah-māsā. By Khairā Shāh. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1868.  
 ———. pp. 13. *Calcutta*, 1869.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1869.  
 ———. Persian char. pp. 8. *Delhi*, 1870?  
 ———. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1872.

- Bārah-māsā [*continued*]. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1874.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Lahore*, 1874.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Meerut*, 1874.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1875.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Muttra*, 1875.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1876.  
 ———. With six other Bārah-māsā poems. Persian char. pp. 16. *Delhi*, 1876.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1877.  
 ———. pp. 12. *Calcutta*, 1878.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1878.  
 ———. With Bārah-māsā of Śambhu Rāya. Persian char. pp. 8. *Delhi*, 1878.  
 ———. pp. 16. 16mo. *Meerut*, 1878.  
 Bārah-māsā. By Kundana Mīśra. pp. 16. *Delhi*, 1876.  
 Bārah-māsā. By Maqṣūd. pp. 12. *Cawnpore*, 1877.  
 Bārah-māsā. By Nemanāthajī. pp. 33. *Azimganj*, 1874.  
 Bārah-māsā. By Wahhāb. pp. 16. *Cawnpore*, 1871.  
 ———. Persian char. pp. 20. *Lucknow*, 1873.  
 ———. pp. 16. *Cawnpore*, 1877.  
 Bārah-māsā auhāva. pp. 16. *Lucknow*, 1874.  
 ———. pp. 16. *Lucknow*, 1875.  
 Bārah-māsā Bhartharī kā. By Jīyā Lāla. pp. 16. *Delhi*, 1876.  
 ———. pp. 16. *Delhi*, 1878.  
 Bārah-māsā chha-ritu. With the Bārah-māsā of 'Alā Bakḥsh. pp. 8. *Delhi*, 1876.  
 Bārah-māsā Guru Nānak. By Sant Singh. With Āratī by Gurudāsa. Gurum. char. pp. 16. *Lahore*, 1877.  
 ———. Gurum. char. pp. 8. *Lahore*, 1878.  
 ———. Gurum. char. pp. 8. *Lahore*, 1879.  
 Bārah-māsā lāvanī. By Bholānātha. pp. 8. 16mo. *Fatehgarh*, 1877.  
 Bārah-māsā mard būrog. By Haradeva. Persian char. pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1875.  
 ———. Persian char. pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1876.  
 ———. Persian char. pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1879.  
 Bārah-māsā marhaṭī kā. By Haradeva. pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1870.  
 Bārah-māsī Gorī sājan kī. pp. 8. 12mo. *Agra*, 1867.  
 Bhajana-gorakshā. Poems directed against the slaughter of cattle and other animals. By Śvāmī Ālārāma. 3 pts. *Allahabad*, 1892.  
 Bidāi. A Farewell Address to Dr. G. A. Grierson. pp. 48. 12mo. *Bankipur*, 1899.  
 Chaumāsā. A Poem on the Seasons. By Lakshmaṇa Dāsa. pp. 8. 16mo. *Fatehgarh*, 1877.

- Chhanda-saṅgraha.** A Collection of Verses intended for the use of Missionaries and others in preaching or discussion, especially among Hindus. Compiled by the Rev. John Parsons. pp. 74. Oblong. Benares, 1875.
- Dharmarāja kī bārah-māsī.** pp. 8. 16mo. Agra, 1873.
- Dharma-santāpa.** A Poem on the fallacious teachings of Dayānanda Sarasvatī. By Jagannātha Dāsa, of Meeradabad. pp. 16. 12mo. Cawnpore, 1896.
- Dilbahlāo.** A Collection of Songs. pp. 32. Agra, 1868.
- . pp. 32. Agra, 1869.
- . pp. 32. Delhi, 1870.
- . pp. 32. Delhi, 1873.
- . pp. 32. Meerut, 1874.
- . pp. 32. Meerut, 1875.
- . pp. 32. Delhi, 1876.
- . pp. 32. Delhi, 1877.
- . In this edition ascribed to Munnā Lāla. pp. 34. Calcutta, 1878.
- . pp. 32. Delhi, 1878.
- . pp. 32. Delhi, 1879.
- Dohare.** A collection of 138 stanzas. Gurum. char. pp. 19. Lahore, 1876.
- Dohā-samuchchaya.** Select stanzas from the works of Tulāsī Dāsa and other poets, in Bengali characters, with Bengali paraphrases by Īśānachandra Viśvāsa. pp. 27. Maimansingh, 1867.
- Dohā-sārasaṅgraha.** Selections from the Dohāvalī, Sat-saī, and Rāmājñā of Tulāsī Dāsa. With a version of the Bhagavadgītā, in dohā verse, by Ānandarāma. pp. 208. Lahore, 1892.
- Dohon kī samūha.** Poems in the dohā metre. pp. 8. Benares, 1870.
- Dṛishṭi-kūṭa.** Epigrammatical verses by Sūradāsa, with a metrical commentary by Sardār Kavi. pp. 194. Benares, 1869.
- Ga'ū-pukār chālīsī.** A Poem against Cattle Slaughter. By Maṅgala Deva. Persian char. pp. 24. 24mo. Amritsar, 1893.
- Ga'ū-pukār chālīsī.** By Dīnadayāla. Persian char. pp. 8. Delhi, 1893.
- Gopukār-pushpāvalī.** A Poem against Cattle Slaughter. pp. 12. Delhi, 1893.
- Goshatarasavilāpa.** A Poem on the Prevention of Cattle Slaughter. By Ānandiprasāda Khatri. Pt. II. pp. 10. Cawnpore, 1893.
- Go-upamā, Gorakshā, and other Poems directed against Cattle Slaughter.** By Svāmī Ālārāma. pp. 67. Bombay, 1893.
- Govilāpa chhandāvalī.** Poems directed against Cattle Slaughter. By Dudhanātha Upādhyāya. Pt. III. pp. 48. Cawnpore, 1892.
- Go-vinaya.** A Poem against the Slaughter of Cattle. By Rāmānu-graha Trivedī. pp. 13. Bankipur, 1893.
- Gulzār i chaman.** A Collection of Love Songs. pp. 32. Meerut, 1875.



- Itihās e jang. An Account, in verse, of the Terah Campaign of 1897-98. By Kotwāl Singh Rāwat. pp. 58. *Benares*, 1899.
- Jñānadīpikā. Verses on the Benefits of Female Education. 4th edition. pp. 16. *Bareilly*, 1870.
- Jñānaprabodhinī. Didactic Poems. By Tekchandra Miśra. pp. 96. *Delhi*, 1895?
- Kah mukarnī. A Collection of "mukarnī" Verses. Persian char. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1879.
- Kailāsa kā melā. A Description of a Fair held at Agra. pp. 8. 16mo. *Agra*, 1869.
- Kāngres-pukār-mañjarī. A Poem on the National Congress. By Svāmī Ālārāma. pp. 8. *Allahabad*, 1892.
- . Gurum. char. pp. 8. *Amritsar*, 1892.
- Kāsid ki bārah-māsi. By Rām Bakhsh. With a collection of *jhulanā*, or Cradle Songs. pp. 31. *Meerut*, 1877.
- Kāvya. Poems by Kabir. Gujarati char. pp. 3, 122. 12mo. *Bombay*, 1872.
- Kuṇḍalī. Poems. By Giridhara. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1874.
- Majma' al-sarod. Miscellaneous Songs. By Premadayāla, of Hatra. Persian char. pp. 72. *Lahore*, 1874.
- . Persian char. pp. 64. *Lahore*, 1879.
- Majmū'a dilpasand. A Collection of Bārah-māsās and other Poems. Persian char. pp. 24. *Delhi*, 1877.
- Majmū'a harūl 'azīz. Miscellaneous Songs and Ballads. Compiled by Vamśīdhara. pp. 64. *Muttra*, 1876.
- Majmū'a jhagrā. A Collection of four Poems. pp. 16. 16mo. *Agra*, 1869.
- Manapramoda. A Didactic Poem. By Navala Dāsa. pp. 8. *Fatehgarh*, 1868.
- Manasambodhana. Miscellaneous Songs. By Munshī Prabhudayāla. pp. 20. *Delhi*, 1877.
- Maṅgalāchhāra Kāshmir. A Collection of Songs in the Kashmiri dialect. pp. 35. *Lahore*, 1876.
- Manohara-śataka. Miscellaneous Poems. By Manohara Lāla. pp. 44. *Agra*, 1875.
- Manomukulamālā. Verses in honour of Queen Victoria's assuming the title of Empress of India. By Hariśchandra. pp. 9. *Benares*, 1876.
- Meghadūta. The Cloud Messenger of Kālidāsa rendered into Hindi verse, with notes. By Raja Lakshmaṇa Simha. pp. 53. *Benares*, 1882.
- Navā khyāl banjāre ka. Love Songs. pp. 52. 16mo. *Bombay*, 1882.
- Nītimañjarī, Śrīṅāramañjarī, and Vairāgyamañjarī. A translation of the Sanskrit Apothegms of Bhartṛihari. By Bhāvanā Dāsa. pp. 156. 16mo. *Bombay*, 1875.

- Nitiprakāśa. A Bra'-hminsha translation of Sa'di's Karimā. By Baladēva Dāsa Chaube. With a transcription in Persian characters. pp. 28. *Bareilly*, 1873.
- . pp. 30. *Agra*, 1888.
- Paden. Poems. By Kabīr. pp. 21. 16mo. *Poona*, 1869.
- . pp. 21. 16mo. *Poona*, 1875.
- . pp. 22. 12mo. *Bombay*, 1876.
- . Gurum char. pp. 272. 24mo. *Gujranwala*, 1883.
- . pp. 21. *Poona*, 1886.
- Phūlon kā guchchhā. A Collection of Lāwanī Poems. Compiled by Hariśchandra. pp. 17. *Benares*, 1873.
- Premasudhā-varshaṇa. Poems descriptive of the Rainy Season. By Hariśchandra. pp. 14. 12mo. *Benares*, 1874.
- Ritusamplāra. A metrical translation of the Sanskrit Poem of Kālidāsa. By Jaganmohana Simha. pp. 9, 36. 12mo. *Benares*, 1876.
- Sāṅgīt Rājā Raghuvirā Simha kā. An Account of the Landhaura Claimant. By Haradeva Sahāya. With a transcription in Persian characters. pp. 16, 16. *Meerut*, 1876.
- . pp. 16. *Meerut*, 1877.
- . Persian char. pp. 16. *Meerut*, 1877.
- Sat-sai. Seven hundred dohās, treating of Kṛishṇa. By Vihārī Lāla. foll. 51. (Without title-page.) *Calcutta*, 1810?
- . With a metrical translation, and commentary in Sanskrit. By Paramānanda. pp. 3, 347. *Benares*, 1873.
- . Select dohās, with explanatory notes. pp. 23. *Agra*, 1875.
- . pp. 233. *Lucknow*, 1876.
- . With a commentary entitled the Lalacandrika. By Cī Lallu Lal Kavi. Edited, with an introduction and notes, by G. A. Grierson. pp. vii, 135, 5, 293, 21, 36, 8. *Calcutta*, 1896.
- . With a commentary by Prabhudayālu Pāṇde. pp. 16, 270. *Calcutta*, 1897.
- Sat-sai. Seven hundred emblematic dohās. By Tulasi Dāsa. With an explanatory commentary to each poem. pp. 33. *Benares*, 1869.
- . pp. 62. *Lucknow*, 1873.
- . Edited, with a short commentary, by Pandit Vihārī Lāla Chanbe. (Bibl. Ind.) pp. 8, 32, 426. *Calcutta*, 1897.
- Sat-sai. Didactic Verses. By Vrinda. pp. 63. *Agra*, 1847.
- . pp. 54. *Indore*, 1854?
- . pp. 82. 16mo. *Bombay*, 1878.
- Savaiyā. Poems. By Sundara Dāsa. pp. 269. 16mo. *Delhi*, 1875.
- . Gurum. char. pp. 96. *Lahore*, 1876.
- Śloka. Verses. By Kabīr. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1874.
- . Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1875.
- . Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1878.



- Sone lohe kā jhagrā. "The Dispute between Gold and Iron." By Bholāchārya. pp. 24. 16mo. *Agra*, 1870.
- Sone lohe kā jhagrā. By Chokhe Rāya. pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1870.
- . pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1875.
- . pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1876.
- Śrīngārāprakāśa. Erotic Poems. By Rāmāprasāda. pp. 46. *Lucknow*, 1874.
- Śrīngārasudhākara. Miscellaneous Poems. By Baladevāprasāda. pp. 52. *Sitapur*, 1877.
- Turrā-rāga. Songs. By Nandalāla. pp. 11. *Benares*, 1883.
- Vairāgya-śataka. Translated from the Sanskrit Poem of Bhartṛihari. Gurum. char. pp. 80. *Lahore*, 1878.
- Vairāgya-śataka. A Poem in thirteen chapters, based on the Sanskrit of Bhartṛihari. Gurum. char. pp. 196. *Lahore*, 1878.
- Vihārīvihāra. The Sat-sai of Vihārī Dāsa. Edited, with a metrical translation, and an introduction, containing an account of the poet and his works, by Ambikādatta Vyāsa. pp. 4, 52, 4, 4, 222, 3, 44, 10, 12. 4to. *Benares*, 1898.
- Virahamāsā. A Bārah-māsā Poem on the Grief of a Lover separated from his Mistress. By Munshī Paramānanda. pp. 24. *Arrah*, 1870.
- Vivāha-varṇana. An Account, in verse, of the Marriage of Doṣī Bāi, the daughter of Harilāla, Dīwān of Radhanpur. By Uttamarāma Nautamarāma. pp. 20. *Ahmadabad*, 1871.
- Yādgār-nānā. A Poem in praise of the Officers of the 26th Sikh Native Infantry stationed at Delhi from 1874 to 1877. By Gurmukh Singh. Gurum. char. pp. 19. *Lahore*, 1878.

## 4. MYTHOLOGICAL.

- Adbhuta Rāmāyana. The Story of the Rāmāyana, in verse. By Chhatradhārī, Rais of Badhi. pp. 147. *Benares*, 1867.
- Adbhuta Rāmāyana. By Malūk Dāsa. pp. 44. *Delhi*, 1874.
- Adbhuta Rāmāyana. By Parameśvaradayāla. pp. 73. *Ghazipur*, 1874.
- Āṅgādarśa. A Poem describing the various parts of the Body of Rādhā and Kṛishṇa. By Raṅganārāyana Pāla. pp. 76. *Benares*, 1893.
- Āstījhagrā. The Quarrel between Kṛishṇa and Rādhā about a Thumb-ring. By Rāma Rāya. pp. 8. 16mo. *Agra*, 1868.
- . pp. 8. 16mo. *Agra*, 1869.
- . pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1870.
- . pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1875.
- . pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1876.
- Avatāracharitra. An Account of the twenty-four Incarnations of Vishṇu. By Naraharidāsa Bārhaṭ. pp. 2, 566. 4to. *Bombay*, 1875.

- Ayodhyāvindu. An Epitome of the Rāmāyaṇa, in verse. By Deva Svāmī. pp. 33. *Benares*, 1876.
- Bālapana bānsurilīlā. A Poem on the Sports of the Boy-Kṛishṇa. By Walī Muḥammad (Nazīr). pp. 14. *Fatehgarh*, 1868.
- . pp. 16. 16mo. *Lalitpur*, 1871.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1874.
- . Gurum. char. pp. 8. *Lahore*, 1877.
- Bānsurilīlā. Kṛishṇa and his Flute. By Sūradāsa. pp. 4. 16mo. *Lucknow*, 1867.
- Bānsurilīlā. By Nanda Dāsa. pp. 8. 16mo. *Agra*, 1869.
- . pp. 8. 16mo. *Lalitpur*, 1871.
- . pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1875.
- . pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1876.
- Bārah-māsā Bharata kā. By Lāla Dāsa, of Bareilly. pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1870.
- . pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1875.
- Bārah-māsā Rāmachandra kā. By Bhavānī Dāsa. pp. 8. 16mo. *Fatehgarh*, 1868.
- . With Śivanāma-stotra, by Rāmānanda Sarasvatī. pp. 8. 16mo. *Agra*, 1869.
- . pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1870.
- . pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1875.
- . pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1876.
- . pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1877.
- Bārah-māsā Rāmachandra kā. By an anonymous author. Gurum. char. pp. 8. 16mo. *Amritsar*, 1875.
- Bārah-māsā Rāmāyaṇa kā. A Poem on the Story of the Rāmāyaṇa. By Chunā Mal. pp. 152. *Delhi*, 1870.
- . pp. 152. *Delhi*, 1873.
- . pp. 132. *Delhi*, 1877.
- Bārah-māsā Rukmiṇī kā. By Śambhu Rāya. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1869.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1872.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1875.
- . Persian char. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1876.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1877.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1879.
- Bārah-māsā Uddhava-gopī kā. By Kundana Miśra. pp. 16. *Delhi*, 1879.
- Bārah-māsā Veṇimādhava kā. By Sūradāsa. pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1870.
- . pp. 8. 16mo. *Lalitpur*, 1871.
- . pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1875.
- . pp. 7. 16mo. *Agra*, 1876.
- . pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1876.
- . pp. 8. 16mo. *Cawnpore*, 1877.

- Bharatajī ki bārah-masī. By Kṛishṇa Lāla. pp. 9. 16mo. *Agra*, 1873.
- Bhramaragītā. A selection of verses from the Sūrasāgara of Sūradāsa, describing the sending of Uddhava by Kṛishṇa to the Milkmaids of Mathura. pp. 24. *Lucknow*, 1873.
- . Persian char. pp. 204. *Lucknow*, 1878.
- Bisātinlīlā. The Story of Kṛishṇa personating a Female Peddler. By Sūradāsa. pp. 16. 16mo. *Cawnpore*, 1874.
- . pp. 6. *Calcutta*, 1876.
- . pp. 16. *Fatehgarh*, 1876.
- Bis-ratnī. A Collection of twenty popular Mythological Poems. 16mo. *Poona*, 1876.
- Biyāh Śivajī kā. A Poem on the Marriage of Śiva and Pārvatī. Gurum. char. pp. 8. *Lahore*, 1879.
- Chauvīśa avatāra. An Account, in verse, of the twenty-four Incarnations of Viṣṇu. By Gokulaprasāda. Pt. I. 4to. *Balrampur*, 1878.
- Chavadhāratna-saṅgraha. A Collection of fourteen Poems. pp. 191. 12mo. *Bombay*, 1871.
- Chiraharanalīlā. The Story of Kṛishṇa taking away the clothes of the Milkmaids whilst they were bathing. By Sūradāsa. pp. 4. 16mo. *Lucknow*, 1868.
- Chiraharanalīlā. An extract from the Vrajavilāsa of Vrajavāsī Dāsa. pp. 12. *Fatehgarh*, 1875.
- Dadhilīlā. The Story of Kṛishṇa churning Milk, and his Altercation with the Milkmaids. By Paramānanda. pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1868?
- . pp. 7. 16mo. *Lucknow*, 1875.
- Dadhilīlā. By an anonymous poet. pp. 10. *Azimganj*, 1874.
- Dānalīlā. A Poem on the giving of Milk and Butter to Kṛishṇa by the Milkmaids of Mathura. By Nanda Dāsa. Ascribed in the *Calcutta* and *Chapra* editions to Sūradāsa. pp. 8. *Lucknow*, 1866.
- . With Dadhilīlā. By Paramānanda. pp. 8. *Fatehgarh*, 1868.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1869.
- . pp. 11. *Calcutta*, 1874.
- . pp. 8. 16mo. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 8. 16mo. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1877.
- . pp. 11. *Calcutta*, 1878.
- . pp. 8. *Chapra*, 1882.
- Dānalīlā. By Rājendra. (Differing very slightly from that of Nanda Dāsa.) pp. 16. 16mo. *Agra*, 1869.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1869.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1870.
- . With Nāgalīlā, by Gaṅgādhara. pp. 16. 16mo. *Cawnpore*, 1874.

- Dānalilā [*continued*]. With Nāgalilā. pp. 8. Lucknow, 1874.  
 ———. pp. 16. 16mo. Delhi, 1875.  
 ———. pp. 16. 16mo. Meerut, 1875.  
 ———. pp. 16. 16mo. Delhi, 1876.  
 ———. pp. 16. 16mo. Delhi, 1877.  
 ———. pp. 16. 16mo. Delhi, 1878.
- Devichandmalilā. A Poem on Rādhā and Kṛishṇa. By Hariśchandra. Benares, 1873.  
 pp. 8. 12mo.
- Devī-kīrti. A Poem in praise of Mahādeva and Pārvatī. By Devidayāla. Persian char. pp. 136. Lucknow, 1867.
- Dohāvalī Rāmāyaṇa. The Rāmāyaṇa in *dohās*. By Tulasi Dāsa. Agra, 1868.  
 pp. 68. 16mo.
- . pp. 41. Lucknow, 1874.
- Dohāvalī-ratnāvalī. Verses on the Boyhood of Rāma. By Umāpati Tripāthī. pp. 16. Lucknow, 1874.
- Draupadi kī bārah-māsī. With Kaliyuga kavitta, a poem by Govindalāla. pp. 16. 16mo. Muttra, 1873.
- . pp. 16. 16mo. Delhi, 1875.
- . pp. 16. 16mo. Fatehgarh, 1876.
- . pp. 16. 16mo. Meerut, 1878.
- Gaṅgācharitra. A Mythological Account of the River Ganges. By Raghunāthaprasāda. pp. 16. Oblong. Lucknow, 1877.
- Gaṅgā kī kathā. By Tulasi Dāsa, Mahārāja. pp. 14. Cawnpore, 1870.
- . pp. 14. Lucknow, 1876.
- Gaurā-maṅgala. A Poem on the Marriage of Śiva and Pārvatī. By Dvārakā Dāsa. pp. 14. Agra, 1849.
- Girīdharajī kī muralī. A Bārah-māsā Poem on Kṛishṇa playing on the Flute. pp. 8. 16mo. Agra, 1868.
- Gītāvalī. Songs on the Story of Rāma. By Tulasi Dāsa. pp. 124. Calcutta, 1868.
- . pp. 109. Calcutta, 1872.
- . pp. 144. Lucknow, 1874.
- . With a prose commentary by Baijnāth, entitled Manīpīkā. pp. 468. Lucknow, 1878.
- . With Baijnāth's commentary. 3rd edition. pp. 454. Lucknow, 1885.
- . With a prose translation by Thākura Vihārī Lāla, son of Raghunātha Simha. pp. 8, 7, 405. Bombay, 1899.
- Gopikānātha kī bārah-māsī. With Trivenī kā dhola. pp. 8. 16mo. Agra, 1869.
- Gopiyon ke viraha kī bārah-māsī. By Devī Simha. pp. 8. Oblong. 16mo. Agra, 1870.
- Govardhanalilā. By Rādūavallabha Lāla. pp. 16. 12mo. Agra, 1870.

- Haricharitra. A Collection of short Poems on the Life of Kṛishṇa. pp. 66. 12mo. *Bombay*, 1873.
- Harirāsa. Mythological Tales, in verse. By Udaya Karna. pp. 69. *Benares*, 1840 ?
- Harivamśa. Translated into prose by Ravidatta Vaidya. Pt. I. pp. 4, 554. 4to. *Lucknow*, 1888.
- Janaka-pachīsī. A Poem on the Marriage of Rāma and Sitā. By Maṇḍana. With Chharitu-varṇana. A description of the six seasons. pp. 16. 12mo. *Mainpuri*, 1868.
- . With Hanumān-ashtaka. Verses in praise of the Monkey-god Hanumān. pp. 16. 16mo. *Agra*, 1868.
- . pp. 15. 16mo. *Agra*, 1870.
- . pp. 16. 16mo. *Agra*, 1874.
- . pp. 16. 16mo. *Cawnpore*, 1874.
- . pp. 8. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 15. 16mo. *Agra*, 1875.
- . pp. 15. 16mo. *Fatehgarh*, 1876.
- . pp. 15. 16mo. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 16. 16mo. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 15. 16mo. *Delhi*, 1877.
- . pp. 15. 16mo. *Delhi*, 1878.
- Jānakimaṅgala. A Poem on the Marriage of Rāma and Sitā. By Tulasī Dāsa. With Kṛishṇajannma, or the Birth of Kṛishṇa. By Nanda Dāsa. pp. 8. Oblong. 16mo. *Delhi*, 1868 ?
- . With Kṛishṇamaṅgala, and Rādhamaṅgala. By Tulasī Dāsa. pp. 15. 16mo. *Bombay*, 1875.
- . With Kṛishṇajannma. pp. 16. 24mo. *Delhi*, 1876.
- Kālidāsa-jilā. By Vrajavāsī Dāsa. pp. 20. *Fatehgarh*, 1875.
- Kavitta Rāmāyana, also called Kavittāvalī. The Story of the Rāmāyana in kavitta verse. By Tulasī Dāsa. pp. 56. *Agra*, 1870.
- . pp. 66. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 64. *Lucknow*, 1877.
- . With a commentary by Baijnāth Kurmī. pp. 289. *Lucknow*, 1882.
- Kissā Nal-Daman. The Story of Nala and Damayanti. pp. 78. *Bareilly*, 1876.
- Kṛishṇa Baladeva kī bārah-kharī. By Giridhara Dāsa. pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1867.
- Kṛishṇa-bālalilā. A Poem on the boyish Sports of Kṛishṇa. By Jagannātha Sahāya. pp. 26. *Lucknow*, 1875.
- Kṛishṇachandra kī bārah-māsī. pp. 8. 16mo. *Agra*, 1868.
- . 2nd edition. pp. 8. 16mo. *Agra*, 1869.
- . pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1875.
- . pp. 8. 16mo. *Cawnpore*, 1877.



- Kṛishṇaji ki janmalilā.** A Poem on the Birth of Kṛishṇa. By Walī Muḥammad (Nazīr), of Agra. pp. 13. *Fatehgarh*, 1868.
- Kṛishṇakhanda and Rukmīṇisvayamvara.** Poems on Incidents in the Life of Kṛishṇa, and his Marriage with Rukmīṇī. By Pandit Baijnāth, of Jaunpur. pp. 19, 43. *Benares*, 1893.
- Kṛishṇakhel.** A Song on the Sports of Kṛishṇa. By Snehirāma. pp. 8. 16mo. *Fatehpur*, 1869.
- Kṛishṇa ki rāsālilā.** The Circular Dance of Kṛishṇa. By Kāśinātha. pp. 8. 16mo. *Ajmere*, 1877.
- Kṛishṇalilā.** The Sports of Kṛishṇa and the Milkmaids. By Baladeva. pp. 16. *Delhi*, 1875.
- , pp. 16. *Delhi*, 1876.
- , pp. 16. *Delhi*, 1879.
- Kṛishṇalilā.** By Mansā Rāma. Persian char. pp. 4. *Delhi*, 1879.
- Kṛishṇa-sāgara.** A Poem on the Life of Kṛishṇa. By Jagannātha Sahāya. pp. 247. *Lucknow*, 1875.
- Kṛishṇa-vichitracharitra.** Songs in praise of Rāma and Kṛishṇa. By Rāma Kunwar. pp. 25. *Azingarh*, 1897.
- Kṛishṇa-vilāsa.** The Sports of Kṛishṇa with the Milkmaids. Translated from the Bhāgavatapurāṇa by Ralā Dāsa. Gurum. char. pp. 104. *Lahore*, 1878.
- Mahābhārata.** A prose translation of the Sanskrit Epic. By Kṛishṇachandra Dharmādhikārī. 3 vols. *Calcutta*, 1874.
- Mahābhārata.** Virāṭaparva. A metrical translation in the Nepali dialect. By Pandit Patañjali. pp. 35. *Bombay*, 1892.
- Mahābhārata-darpaṇa.** A metrical translation of the Mahābhārata, with the Harivamśa. Commenced by Gokulanātha, continued by his son Gopinātha, and concluded by Manideva. Vols. 1 and 4. *Lucknow*, 1874.
- Mahādevaji ro vivāha.** The Marriage of Mahādeva and Pārvati. In Marwari verse. By Śambhuji Jośī. pp. 56. 16mo. *Bombay*, 1874.
- Manahārin-lilā.** The Sports of Kṛishṇa. pp. 11. *Calcutta*, 1876.
- Mānasa-rahasya.** A Treatise, in verse, on the rhetorical composition of the Rāmāyaṇa of Tulasi Dāsa. By Sardār, son of Hari Jana. pp. 46. *Benares* ? 1849.
- Mānasa-saṅkāvalī.** Difficult passages in the Rāmāyaṇa of Tulasi Dāsa, explained by Svarūpa Dāsa. pp. 93. *Benares*, 1876.
- Mundrīlilā.** A Poem on Kṛishṇa giving a signet ring to Rādhā. By Rāmadāsa. Persian char. pp. 4. *Lahore*, 1877.
- , Persian char. pp. 4. *Lahore*, 1879.
- , With Musaddas, an Urdu Poem by Kishan Singh (Ārif). pp. 8. *Lahore*, 1879.
- Nāgalilā.** The Combat between Kṛishṇa and the Snake-god Kālīya. By Gaṅgādhara. pp. 8. 16mo. *Agra*, 1870.

- Nāgalilā. By Wali Muḥammad (Nazīr). pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1870.  
 ———. pp. 8. 16mo. *Agra*, 1872.  
 ———. pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1875.  
 ———. pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1876.  
 Nai rāsaliā. The Circular Dance of Kṛishṇa with the Gopīs. By  
 Gaurīsānkara Rāya. pp. 8. 16mo. *Benares*, 1867.  
 Nala-charitāmpita, and Dholā Mārū. By Tōdar Mal. pp. 6, 402.  
*Muttra*, 1879.  
 Nalacharitra. A poetical translation of the Nalopākhyāna, an episode  
 of the Mahābhārata. By Sitalaprasāda Tivārī. pp. 52.  
*Allahabad*, 1874.  
 Nala Damayantī kī kathā. The Story of Nala and Damayantī, in  
 verse. By Thākura Jāhar Siṃha Varmā. pp. 90. *Agra*, 1883.  
 Nalopākhyāna. The Story of Nala and Damayantī, in Gorkha verse.  
 By Gopinātha Lohanī. (With numerous illustrations.) pp. 159.  
*Benares*, 1899.  
 Nāmāvalī. The Names of Kṛishṇa, in verse. By Jagannātha Sahāya,  
 of Hazaribagh. pp. 4. *Lucknow*, 1877.  
 Nārada o Kansa-saṃvāda. A mythological Poem, taken from the  
 10th skandha of the Bhāgavatapurāṇa. By Jayantichandra Sena.  
 pp. 20. 16mo. *Calcutta*, 1881.  
 Nāsaketa. A mythological Tale. Translated from the Sanskrit by  
 Charaṇa Dāsa, disciple of Śukadeva. pp. 44. *Delhi*, 1870?  
 ———. pp. 44. *Delhi*, 1876.  
 ———. Foll. 35. *Bombay*, 1882.  
 Nāsaketa. An anonymous version of the Legend. Followed by  
 Garbhagītā and Nāgalilā. Gurum. char. pp. 48, 15. 16mo.  
*Lahore*, 1868.  
 ———. Gurum. char. pp. 48. 16mo. *Lahore*, 1873.  
 Nṛsiṃha avatāra-lilā. The Man-Lion Incarnation of Viṣṇu. By  
 Naubat Rām. pp. 16. *Muzaffarnagar*, 1876.  
 Pāṇḍavayaśendu-chandrikā. The Mahābhārata Story, in verse. By  
 Svarūpa Dāsa. pp. 176. *Bombay*, 1879.  
 Prahlāda-sāṅgit. The Story of Prahlāda, the son of the Daitya. By  
 Lakṣmṇa Siṃha. pp. 48. *Agra*, 1869.  
 ———. pp. 48. *Delhi*, 1869.  
 ———. Persian char. pp. 34. *Delhi*, 1869.  
 ———. pp. 48. *Delhi*, 1870.  
 ———. pp. 48. *Delhi*, 1874.  
 ———. pp. 48. *Delhi*, 1875.  
 ———. pp. 48. *Delhi*, 1876.  
 ———. pp. 48. *Delhi*, 1877.  
 ———. Persian char. pp. 36. *Delhi*, 1877.  
 ———. pp. 48. *Delhi*, 1878.  
 ———. pp. 48. *Meerut*, 1878.  
 ———. pp. 48. *Delhi*, 1879.  
 ———. pp. 48. *Meerut*, 1880.



- Premaprakāśa. A metrical version of the Rāmāyana. By Durgā Dāsa. Persian char. pp. 194. *Fatehgarh, 1874.*
- Premaratna. A Poem on the Amours of Rādhā and Kṛishṇa. By Ratnakumārī Devī. pp. 66. *Lucknow, 1875.*
- Prematarāṅga. A Poem in praise of Rādhā. By Pundit Mannā Lāla. pp. 18. *Bengal, 1877.*
- Rādhājī ki bārah-māsī. pp. 8. 16mo. *Agra, 1868.*
- Rādhā-pushpāñjali. Songs on Rādhā and Kṛishṇa. By Rāmādāsa Mīśra. pp. 16. *Lahore, 1867.*
- Rādhāshṭamī vrata-kathā. A Poem on Rādhā and Kṛishṇa, with seven other religious poems, some in Hindustani. By Jagannātha Sahāya. pp. 14. *Lucknow, 1877.*
- Rādhāviśhādamochana. A Poem on Rādhā and Kṛishṇa. By Pandit Rāmabhajana Lāla. pp. 29. *Cawnpore, 1875.*
- Rahasya Rādhākṛishṇa. Songs on the Sports of Kṛishṇa with Rādhā. By Vihārī Lāla, of Bilanda. pp. 20. *Fatehpur, 1893.*
- Rāmachandrajī ki bārah-māsī. By Gaṇeśa Dāsa. pp. 14. *Fatehgarh, 1868.*
- Rāmachandrajī ki bārah-māsī. By Tulāsī Dāsa. pp. 16. 16mo. *Agra, 1868.*
- . pp. 16. 16mo. *Lalitpur, 1870.*
- . pp. 15. 16mo. *Fatehgarh, 1877.*
- Rāmachandra ki bārah-māsī. By Thākura Dāsa, of Ajmere. pp. 8. 16mo. *Agra, 1869.*
- Rāmachandrikā. A Poem on the Life of Rāmachandra. By Keśava-dāsa. With a prose commentary by Jānakīdāsa. pp. 407. *Lucknow, 1889.*
- Rāmacharita ki bārah-māsī. By Hanumānprasāda Mīśra. With Rāmachandra ki bārah-māsī, by Bhavānī, of Abadhipur, and a Bhajan by Kabīr. pp. 16. 16mo. *Fatehgarh, 1885.*
- Rāmāgītāvalī. Songs on the Story of the Rāmāyana. By Tulāsī Dāsa. pp. 159. *Bombay, 1879.*
- Rāmajaṇma. The Birth of Rāma. By Sūrya Dāsa. pp. 20. *Calcutta, 1875.*
- Rāmakalevā. The Marriage Festival of Rāma and Sitā. By Rāmānātha Pradhāna. pp. 22. *Lucknow, 1867.*
- . pp. 20. *Lucknow, 1873.*
- . pp. 20. *Sitapur, 1873.*
- . pp. 21. *Lucknow, 1874.*
- . pp. 23. *Lucknow, 1876.*
- . pp. 48. 16mo. *Lucknow, 1876.*
- Rāmakṛishṇa ki bārah-māsī. By Jagannātha Sukula. pp. 16. *Calcutta, 1869.*
- Rāmalaṅkā-gita. An abridged version of the Rāmāyana of Vālmiki. By Ratna Simha. pp. 8, 363. *Lahore, 1891.*
- Rāmānāthanya. A Poem in praise of Rāma. By Śaligrāma Dāsa. pp. 10. *Calcutta, 1872.*

- Rāmarahasya. A Poem on the Life of Rāma. By Pūrṇachandra Rāya. pp. 99. *Lucknow*, 1873.
- Rāmavilāsa. A metrical translation of the Rāmāyaṇa of Vālmiki. By Śvarīprasāda Tripāṭhī. pp. 259. *Lucknow*, 1876.
- Rāmāyaṇa. By Tulasī Dāsa. (Each book has a separate pagination.) 4to. *Calcutta*, 1810.
- . Bāla-kāṇḍa. pp. 149. 4to. *Calcutta*, 1815?
- . Oblong. *Agra*, 1849.
- . *Agra*, 1851.
- . Transliterated in Persian characters, with a marginal glossary in Hindustani. *Meerut*, 1951.
- . *Meerut*, 1854.
- . 4to. *Balrampur*, 1863.
- . *Lucknow*, 1866.
- . Ayodhyā-kāṇḍa. pp. 140. *Agra*, 1867.
- . With an introductory *ṭikā*, and glossary. *Delhi*, 1867.
- . pp. 10, 474. *Calcutta*, 1868.
- . With an introduction and commentary, entitled Mānasa-dīpikā, and a glossary, by Raghunātha Dāsa. *Delhi*, 1868.
- . Kishkindhyā-kāṇḍa. pp. 16. *Fatehgarh*, 1868.
- . *Lucknow*, 1868.
- . With a glossary and commentary by Sadāsukha Lāla. *Allahabad*, 1869.
- . pp. 381, 49, 16, 4. *Benares*, 1869.
- . pp. 10, 474. *Calcutta*, 1869.
- . pp. 376. *Fatehgarh*, 1869.
- . *Agra*, 1870.
- . pp. 396. *Bombay*, 1870.
- . 4to. *Patna*, 1870.
- . Kishkindhyā-kāṇḍa. pp. 17. *Shahjahanpur*, 1870.
- . Kishkindhyā-kāṇḍa. pp. 18. *Agra*, 1871.
- . *Bombay*, 1871.
- . Gurum. char. pp. 656. *Delhi*, 1871.
- . Gurum. char. pp. 738. *Lahore*, 1871.
- . Kishkindhyā-kāṇḍa. pp. 17. *Lucknow*, 1871.
- . *Lucknow*, 1872.
- . pp. 619. *Delhi*, 1873.
- . With a glossary. pp. 16, 60, 502. *Lucknow*, 1873.
- . With Raghunātha Dāsa's commentary, entitled Mānasa-dīpikā. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 476. *Calcutta*, 1874.
- . With a commentary and glossary by Sadāsukha Lāla. *Allahabad*, 1875.
- . pp. 476. *Calcutta*, 1875.

- Rāmāyaṇa [*continued*]. pp. 620. *Delhi*, 1875.
- . With Raghunātha Dāsa's Mānasadīpikā, and a glossary. *Lucknow*, 1875.
- . *Bombay*, 1876.
- . 4to. *Lucknow*, 1876.
- . *Bombay*, 1877.
- . 4th edition. pp. 476. *Calcutta*, 1877.
- . *Meerut*, 1877.
- . *Bombay*, 1878.
- . *Calcutta*, 1878.
- . pp. 6, 478. (Each page after 336 has two numbers.) *Calcutta*, 1878.
- . pp. 127. *Delhi*, 1878.
- . With Raghunātha Dāsa's commentary and glossary. *Delhi*, 1878.
- . With a commentary by Rāmacharāṇa Dāsa. Oblong 4to. *Lucknow*, 1882.
- . With a prose commentary by Lakshmanaprasāda Bhaṭṭa. Oblong 4to. *Agra*, 1886.
- . pp. 840. *Calcutta*, 1886.
- . 4to. *Bombay*, 1887.
- . With an 8th kāṇḍa, entitled Rāmāśvamedha. *Delhi*, 1891.
- . With a commentary by Devatīrtha Svāmī, entitled Mānasaparicharyā, and notes by Īśvarīprasāda Nārāyaṇa, and by Hariharaprasāda, entitled respectively Mānasaparicharyā-parīśiṣṭha and Mānasaparicharyā-parīśiṣṭhaprakāśa. Books I. and II. 4to. *Patna*, 1898.
- . With a commentary, entitled Pīyūshadhārā, an introduction and life of the poet by Pandit Rāmeśvara Bhaṭṭa, of Agra. With short poems by Tulasī Dāsa and translations. pp. 69, 1079. *Bombay*, 1899.
- . With a commentary, in prose and verse, by Pandit Bandī Dīna Dīkshita, entitled Mānasadarpaṇa. pp. 10, 847. *Lucknow*, 1899.
- . Book II. Translated into English, with notes, by 'Adālat Khān. pp. 6, 244. *Calcutta*, 1871.
- . Translated by F. S. Growse. 4 vols. *Allahabad*, 1877-81.
- . Book I. 2nd edition. *Allahabad*, 1880.
- . Revised and illustrated. pp. 20, 572, 14. 4to. *Allahabad*, 1883.
- . 5th edition. 3 vols. *Cawnpore*, 1891.
- Rāmāyaṇa. By Munshī Jvālāsvarūpa. (Separate pagination for each book.) *Bulandshahr*, 1870.
- Rāmāyaṇa. By Madanagōpāla Siṃha. pp. 6, 240, 2. 4to. *Calcutta*, 1876.

Rāmāyaṇa. A metrical translation. By Śāhib Rām. Persian char. pp. 336. *Delhi*, 1877.

Rāmāyaṇa. Translated into Hindi prose from the Sanskrit Epic of Vālmiki. By Pandit Gopāla Śarmā. Books I.—IV. only. *Benares*, 1884.

Rāmāyaṇa. A metrical translation in the Nepali dialect. By Bhānubhakta Sūri. pp. 315. *Benares*, 1886.

———. 2nd edition. pp. 230. *Benares*, 1888.

———. *Benares*, 1891.

Rāmāyaṇa. A Philosophical Poem in forty-five cantos, ascribed to Tulasī Dāsa. With an interlinear translation, notes, and a glossary. pp. 5, 80. 4to. *Lucknow*, 1896.

Rāmāyaṇa kā bārah-māsā. By Chūnā Mal. pp. 152. *Delhi*, 1875.

Rāmāyaṇa-māhātmya. By Gopāla Dāsa. pp. 15. *Lucknow*, 1874.

Rasakhāna-kavitta. The Loves of Rādhā and Kṛishṇa. pp. 8. 16mo. *Agra*, 1869.

Rāsavilāsa. A Poem on the Sports of Kṛishṇa with the Gopīs. By Rāmadāsa Mīśra. pp. 179, 4. *Lahore*, 1868.

———. Gurum. chur. pp. 246, 4. *Lahore*, 1868.

Rāsavilāsalilā. By Nihāl Dāsa. With other short poems. pp. 58. *Cawnpore*, 1873.

Rukmiṇī-maṅgala. Songs on the Marriage of Kṛishṇa and Rukmiṇī. By Padam Bhagat. pp. 80. Oblong. *Delhi*, 1867.

———. pp. 80. *Delhi*, 1870.

———. pp. 80. *Delhi*, 1875.

Rukmiṇī-maṅgala. By Viṣṇu Dāsa. pp. 40. *Delhi*, 1869.

———. pp. 40. *Delhi*, 1875.

———. Persian char. pp. 20. *Delhi*, 1875.

———. pp. 32. *Meerut*, 1875.

———. pp. 40. *Delhi*, 1876.

———. pp. 31. *Lucknow*, 1876.

———. pp. 40. *Delhi*, 1877.

———. Persian char. pp. 20. *Delhi*, 1877.

———. pp. 32. *Delhi*, 1879.

Rukmiṇī-pariṇaya. The Marriage of Rukmiṇī. By Raghurāja Siṃha. pp. 243. 4to. *Benares*, 1860.

Śākhochchāra. A Poem on the Genealogy of Rāma. With Patrāvalī, a Poem on the Marriage of Śiva and Pārvatī. pp. 16. 16mo. *Agra*, 1873.

Sāṅgīt bālacharitra. Songs on the Boyhood of Kṛishṇa. By Kuṇvar Sena. pp. 39. *Delhi*, 1874.

Sāṅgīt chiraharanalilā. Songs on the Story of Kṛishṇa hiding the Milkmaids' Clothes whilst they were bathing. pp. 26. 16mo. *Delhi*, 1874.

Sāṅgīt Kansalilā. Songs on the Defeat of Kansa by Kṛishṇa. By Kuṇvar Sena. pp. 40. *Delhi*, 1875.

- Sāṅgīt nāgalilā. The Combat between Kṛishṇa and the Snake-god Kālīya. By Kuṇṇvar Senā. pp. 15. *Delhi*, 1874.
- Sāṅgīt Rājā Indra. By Kuṇṇvar Senā. pp. 23. *Delhi*, 1874.
- . pp. 23. *Delhi*, 1875.
- . pp. 40. *Lahore*, 1879.
- Sāṅgīt Rājā Kansa kā. By Khushī Rāma. pp. 40. *Delhi*, 1879.
- Sāṅgīt Rukminī-maṅgala. The Marriage of Kṛishṇa and Rukminī. pp. 39. *Delhi*, 1874.
- . pp. 24. *Meerut*, 1876.
- Sāṅgīt Siyā-svayamvara kā. The Marriage of Rāma and Sitā. By Haradeva Śahāya. pp. 16. *Meerut*, 1875.
- Satsaṅga-vilāsa. Poems on Mythological Topics. pp. 279, 6. *Patna*, 1875.
- Satyanārāyaṇa. A section of the Mahābhārata, on the Worship of the God Satyanārāyaṇa. Translated from the Sanskrit by Rāma-nārāyaṇa Dāsa. pp. 32. *Allahabad*, 1876.
- Satyanārāyaṇa kathā. By Raghunātha Dāsa Rāmasanehī. pp. 18. *Lucknow*, 1873.
- Sāvitrī-charitra. The Story of Sāvitrī; an Episode from the Mahābhārata. Translated by Sītālaprasāda Tivārī. pp. 25. *Allahabad*, 1874.
- Snehalilā. The Sports of Kṛishṇa with the Milkmaids. By Rasika Rāya. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1869.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1870.
- . pp. 16. 16mo. *Agra*, 1873.
- . pp. 16. 16mo. *Muttra*, 1873.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1875.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1876.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1878.
- Snehalilā. A Poem on the Life of Kṛishṇa. By Snehī Rāma. pp. 152. 12mo. *Muttra*, 1875.
- Śokavināśa. Mythological Stories, in verse. By Gokula Kāyastha. pp. 192. *Balrampur*, 1877.
- Śṛīṅāra-battisi. Verses on the Sports of Kṛishṇa. By Mahārāja Māna Simha. pp. 14. *Lucknow*, 1877.
- Sudāmā-charitra. The Story of Sudāmā, one of Kṛishṇa's companions. By Narottama. pp. 24. 16mo. *Fatehgarh*, 1868.
- . pp. 32. 16mo. *Agra*, 1869.
- . pp. 32. 16mo. *Agra*, 1870.
- . pp. 26. 16mo. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 32. 16mo. *Delhi*, 1876.
- Sudāmā-charitra. By Haladhara Dāsa. pp. 60. *Calcutta*, 1869.
- . 2nd edition pp. 81. *Calcutta*, 1875.

- Sudāmā ki-bārah-khaṛī. The Story of Sudāmā, the companion of  
Kṛishṇa. pp. 8. 16mo. *Agra*, 1868.
- . pp. 8. 16mo. *Agra*, 1874.
- . pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1879.
- Sujasakadamba. The Submission of Vibhīshana to Rāma. By Rasika  
Vihārī. With Bārahmāsī and Rāmamallalīlā, two poems by Ramaṇa  
Vihārī. pp. 29. 16mo. *Bombay*, 1877.
- Sulochanākhyāna. A Poem on the Death of Meghanāda, son of  
Rāvaṇa, and the Lament of his Wife Sulochanā. pp. 23. 16mo.  
*Bombay*, 1877.
- Sūra-Rāmāyaṇa. The Story of the Rāmāyaṇa, in verse. By Sūradāsa.  
pp. 74. *Benares*, 1869.
- Sūrasāgara. A Poem on the Life of Kṛishṇa. By Sūradāsa. pp. 44,  
727. 4to. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 684. *Agra*, 1876.
- . pp. 1004. *Lucknow*, 1886.
- Sūrasāgara-ratna. A Selection of Verses from the Sūrasāgara. Com-  
piled by Raghunātha Dāsa. pp. 272. *Benares*, 1867.
- Sūrasātaka. Obscure Verses in the Sūrasāgara. With a metrical  
commentary by Giridhara Gosvāmī. pp. 69. *Benares*, 1869.
- Śyām-sagāī. A Poem on the Marriage of Rādhā and Kṛishṇa. By  
Nārāyaṇa. pp. 16. 16mo. *Fatehgarh*, 1868.
- Śyām-sagāī. By Chirañjīva. pp. 16. 24mo. *Delhi*, 1873.
- Ūshā-charitra. The Story of Ūshā and Aniruddha. By Kuñja Dāsa.  
pp. 24. 16mo. *Agra*, 1869.
- . pp. 32. 16mo. *Lalitpur*, 1871.
- . pp. 24. 12mo. *Muttra*, 1875.
- . pp. 24. 12mo. *Fatehgarh*, 1876.
- Vākyakusumāñjali. Poems on the Loves of Rādhā and Kṛishṇa. By  
Bālagovinda Dāsa. pp. 194, 7. *Benares*, 1882.
- Varavilāsa. A metrical version of the Sanskrit Drama Hanumannātaka,  
or History of Rāma. By Govinda Rāya. pp. 170. *Delhi*, 1885.
- Vijaya-muktāvalī. The Story of the Mahābhārata, epitomised in verse.  
By Chhatra Simha. pp. 224. *Agra*, 1867.
- . pp. 240. *Agra*, 1871.
- . pp. 237. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 240. *Agra*, 1890.
- Virahāṣṭaka. The Lament of the Milkmaids at the absence of Kṛishṇa.  
By Hariśchandra. pp. 8. 16mo. *Agra*, 1867.
- Vishnugīta. A Poem on the Ten Incarnations of Vishṇu. By  
Harivilāsa. pp. 199. *Calcutta*, 1876.
- Viśrāmasāgara. An Account of the Lives of Kṛishṇa and Rāma. By  
Raghunātha Dāsa. pp. 2, 536, 4. *Lucknow*, 1876.



- Vrajavilāsa. A Poem on the Life of Kṛishṇa during his stay at Brindaban. By Vrajavāsī Dāsa. pp. 664, 7. *Calcutta*, 1834.
- . pp. 602. *Lucknow*, 1867.
- . pp. 296. *Bombay*, 1868.
- . pp. 604. *Agra*, 1869.
- . pp. 604. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 600. *Fatehgarh*, 1872.
- . pp. 588. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 602. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 600. *Lucknow*, 1876.
- . Transliterated in Persian characters by Munshī Śivaprasāda. pp. 2, 299. 4to. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 290. *Bombay*, 1878.
- . pp. 572. *Calcutta*, 1885.
- Vṛindāvanaśata. A Vaishṇava Poem. By Dhruva Dāsa. pp. 3. *Delhi?* 1865?
- . With a poem by Kubīr. pp. 24. 16mo. *Muttra*, 1875.
- Vṛindāvana virahinī bārah-māsī. A Bārah-māsā Poem describing the Grief of the Milkmaids at the absence of Kṛishṇa. By Sūradāsa. pp. 8. 16mo. *Agra*, 1869.
- . pp. 8. 16mo. *Agra*, 1870.
- Yogalīlā. A Poem on the Sports of Kṛishṇa. pp. 24. 12mo. *Muttra*, 1875.
- Yugalakīśora kī bārah-māsī. A Bārah-māsā Poem on Rādhā and Kṛishṇa. pp. 8. 16mo. *Agra*, 1868.
- Yugalamaṅgala stotra. A Poem in praise of Rādhā and Kṛishṇa. By Badarī Nārāyaṇa Śarmā. pp. 18. 16mo. *Benares*, 1877.
- Yugalavihāra. By Ramaṇa Vihārī. pp. 13. 16mo. *Bombay*, 1877.
- Yugalavilāsa. By Rāma Simha Deva. pp. 41. *Lucknow*, 1874.
- Yukti Rāmāyaṇa. By Jānakīprasāda, of Benares, with a prose commentary by Dhanīrāma. pp. 167. *Benares*, 1851.

## 5. RELIGIOUS.

- Achaleśvara-stotra. By Munshī Jvālāsvarūpa. pp. 8. *Bulandshahr*, 1869.
- Ādinātha-stuti. A metrical translation by Hemarāja of Bhaktāmara-stotra, a Jain Poem by Mānātūṅgāchārya. Edited, with notes, by Amman Simha. pp. 29. *Delhi*, 1894.
- Amritsar-māhātmya. A Poem in praise of the Holy City of Amritsar, said to be taken from the Bhaviṣhyapurāṇa. pp. 16. *Amritsar*, 1867.
- Arjunavilāsa. By Mahārājā Arjuna Simha. pp. 447. 4to. *Balrampur*, 1864.
- Arya sāṅgītapuṣhpāvāṇi. Hindu Religious Hymns, partly in Panjabi. pp. 415, 19. 12mo. *Lahore*, 1893.



- Ātmajñāna-mañjarī. A Philosophical Poem. By Bhagavat-śaraṇa. pp. 41. Arrah, 1875.
- Avadha-santamālā. Poems in praise of noted Hindu Ascetics of Oudh. By Siyādāsa Bhakta. pp. 17, 32. Lakhimpur, 1892.
- Bhagavatīvinaya. A Hymn of Praise to the Goddess Bhagavatī. By Jānakīprasāda, son of Bhavānīprasāda. pp. 28. Lucknow, 1868.
- Bhairava-prakāśa. A Poem in praise of the God Bhairava. By Rāṇādhīraprasāda. pp. 40. Lucknow, 1875.
- Bhājana Rāmāyaṇa. Hymns on the Rāmāyaṇa. By Lāla Dāsa. pp. 36. Naini Tal, 1872.
- Bhajanāvalī. Songs in praise of Hindu Deities. By Jagannātha Sahāya. pp. 48. Lucknow, 1875.
- Bhaktasarvasva. By Hariśchandra. pp. 40. Benares, 1870.
- Bhaktihulāsa. Songs in praise of Hindu Deities. By Īśvara Kaula. Gurum. char. pp. 36. Lahore, 1868.
- Bhaktimañjūshā. Vedānta Precepts, in verse. By Harivilāsa. pp. 56. 16mo. Agra, 1872.
- Bhaktirasarīti. By Hitalāla Pāṇḍe. pp. 125. Lucknow, 1875.
- Bhaktitarāṅgiṇī. By Mādhava Siṃha. pp. 38. Bombay, 1873.
- Bhaktivilāsa. Hindu Religious Songs. By Rājā Rāmapratāpa Siṃha, of Manda. pp. 100. Allahabad, 1881.
- Bhaktivivardhinī. Hindu Religious Songs in the Gorkha or Nepali dialect. By Nārāyaṇī. pp. 72. 16mo. Benares, 1899.
- Bhaktypadeśa. Vaishṇava Poems on the Efficacy of Bhakti. pp. 32. 16mo. Agra, 1874.
- Bhānavilāsa, Maniratna-mālā, and Bhānabāvanī. Three Poems on the practice of Virtue. By Bhānājī Monājī. pp. 2, 96. Bombay, 1879.
- Bhāshāmṛita-taraṅgiṇī. By Kavi Vihārī Lāla. pp. 280. Lucknow, 1888.
- Bhāshāpūjana-saṅgraha. A Treatise, in verse, on the Worship of Jain Saints. By Munshī Nāthū Rāma. pp. 100. Lucknow, 1898.
- Bhāvarasāmṛita. A Vaishṇava Poem. By Gulāb Siṃha. Gurum. char. pp. 64. 12mo. Lahore, 1878.
- Brahmanirūpaṇa. Verses on Asceticism. By Sher Siṃha. pp. 16. 16mo. Agra, 1877.
- Brahmasāra. By Munshī Rāmanārāyaṇa. pp. 10. Oblong. Lucknow, 1874.
- Brahmavidyāsāgara. Hindu Philosophical Poems. By Charaṇa Dāsa, and his female disciple Sahājī Bāī. pp. 4, 419. 16mo. Lahore, 1898.
- Dharma-lāvaṇī. Hindu Religious Songs. By Champārāma. pp. 36. Azimganj, 1874.
- Durgā-chālīsī. A Poem in praise of the Goddess Durgā. By Devī-prasāda, of Shahjahanpur. With transcription in Persian char. pp. 8. Fatehgarh, 1869.

- Durgā-stuti. A Hymn of Praise to Durgā. By Mādhava Rāma. With transcription in Persian char. pp. 16. 16mo. Oblong. *Fatehgarh*, 1877.
- Ekādaśī-māhātmya. A Poem on the merit of observing the sanctity of the eleventh day of each half-moon. Persian char. pp. 112. *Fatehgarh*, 1870.
- Gaṇeśa-chālīsī. Verses in praise of Gaṇeśa. By Munshī Mahāśiva Dāsa. With a transliteration in Persian char. pp. 8. *Delhi*, 1879.
- Gaṇeśajī ri kathā. Taken from the Brahmāṇḍapurāṇa, in Marwari verse. Foll. 6. *Bombay*, 1879.
- Gaṅgā-ashtaku. A Poem on the Sanctity of the Ganges. By Kavi Hanumān. pp. 8. 16mo. *Lucknow*, 1878.
- Gaṅgālaharī. A Poem on the sacred River Ganges. By Padmākara. pp. 31. 16mo. *Bombay*, 1874.
- Gaṅgālaharī. A Hymn of Praise to the Ganges. pp. 22. *Lucknow*, 1874.
- Gaṅgālaharī-stotra. A Hymn of Praise to the Ganges. By Jagannātha. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1873.
- . 16mo. *Delhi*, 1888.
- Gaṅgāstuti. A Hymn in praise of the Ganges. By Khagapati. pp. 16. 16mo. *Fatehgarh*, 1876.
- Garbhagītā. A Poem on the consequences of Sins committed in a previous birth, taken from the Bhagavadgītā. Gurum. char. pp. 16. 16mo. *Lahore*, 1878.
- Gargasamhitā. A Vaishṇava Poem. By Giridhara Dāsa. pp. 466. *Lucknow*, 1880.
- . 2nd edition. pp. 589. *Lucknow*, 1883.
- Guptagītā. Vaishṇava Songs. By Patita Dāsa. pp. 32. *Lucknow*, 1868.
- Gurucharitra. A Poem on the respect due to Gurus. By Jagannātha Dāsa. pp. 7. 16mo. *Benares*, 1875.
- Gurukavitta. Verses in praise of the Sikh Gurus. By Santokh Singh. Gurum. char. pp. 84. 12mo. *Amritsar*, 1878.
- Gurustuti-saṅgraha. pp. 7, 135. 16mo. *Bombay*, 1871.
- Guru upakāra-kathā, and Vinayaprakāśa. Religious Poems. By Munshī Munnā Lāla. pp. 20. *Lucknow*, 1880.
- Hanumān-ohālīsī. A Poem in praise of the God Hanumān. Ascribed to Tulasi Dāsa. pp. 8. 12mo. *Agra*, 1867.
- . pp. 4. 16mo. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1875.
- . pp. 4. 16mo. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 8. 12mo. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 8. 12mo. *Muttra*, 1875.
- . pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1876.
- . pp. 4. 12mo. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 8. 24mo. *Delhi*, 1877.
- . Persian char. pp. 8. 12mo. *Lucknow*, 1877.

- Hanumān-charitra. In Gujarati characters, with a Gujarati commentary by Baladevarāma Kṛṣṇarāma Bhaṭṭa. pp. 6, 132. *Bombay*, 1885.
- Hanumān-sarvasaṅgraha. Verses in praise of Hanumān. By Patita Dāsa. pp. 16. *Faizabad*, 1877.
- Hanumān-vāhuka. A Poem in praise of Hanumān, the recitation of which is supposed to be efficacious in cases of calamity or disease. By Tulasi Dāsa. pp. 25. 16mo. *Lucknow*, 1868.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 20. 16mo. *Lucknow*, 1876.
- Hariprakāśa-vilāsa. Didactic and Devotional Songs. By Hariprakāśa, of Dera Ismail Khan. pp. 34. *Lahore*, 1892.
- Harivilāsa. A Vaishṇava Poem. By Harivilāsa. pp. 118. *Lucknow*, 1871.
- Hitaprabodha nāṭaka. Religious Instruction, in verse. By Gurumukh Singh. Gurum. char. pp. 132. 12mo. *Lahore*, 1879.
- Hori-saṅgraha. A Collection of Songs sung at the Holi Festival. Gujarati char. pp. 71. 12mo. *Bombay*, 1872.
- Jamunāśṭaka. A Poem in praise of the sacred River Jamunā. By Baladeva Siṃha. With a transcription in Persian char. pp. 4, 4. *Delhi*, 1877.
- Jivanapukāra. A Poem in praise of Kṛṣṇa. Followed by a collection of religious Songs. pp. 59. *Calcutta*, 1875.
- Jñānadīpaka. A Poem on the attainment of Spiritual Knowledge, and Prema-pañcāśikā, or Verses on Love. By Yuvarāja Siṃha, son of Umrāo Siṃha. pp. 92. *Balrampur*, 1874.
- Jñānaprakāśa. A Vedānta Poem. By Harisaṅga. Foll. 59. 16mo. *Bombay*, 1874.
- Jñānaprāpti bārah-māsī. pp. 8. 16mo. *Lalitpur*, 1871.
- Jñāna-Shitābī. Religious Poems. By Shitābī Lāla. pp. 3, 50. 12mo. *Patna*, 1873.
- Karunā-battisī. By Mādhava Dāsa. pp. 16. 16mo. *Agra*, 1874.
- Kāśī-māhātmya. Verses in praise of Benares, and of Hindu Gods. By Pandit Durgāprasāda. pp. 39. *Benares*, 1867.
- Keśava-prarthana. Religious Songs. By Jagat Nārāyaṇa Lāla. With transliteration in Persian char. pp. 28. *Benares*, 1880.
- Khāki kā khyāl. Sayings of a Hindu Devotee. pp. 23. 16mo. *Delhi*, 1879.
- Khyāl-chaubīsī. Hindu Religious Songs. By Munshī Sukhalāla. pp. 55. *Delhi*, 1891.
- Kīrtanāvalī. Hindu Religious Songs. Foll. 5, 173. 16mo. *Ahmadabad*, 1869.
- Kisan-bāvanī. Hindu Religious Songs. By Kisan Dāsa. pp. 19. 12mo. *Bombay*, 1876.
- Kṛṣṇanarātnāvalī. A metrical translation of the Bhagavadgītā. pp. 112. *Calcutta*, 1867.

- Kūṭamañjarī. By Harivilāsa, with a gloss. pp. 20. 12mo.  
*Lucknow, 1870.*
- Lāvanī, also called Marhaṭī khyāl. Devotional Songs. By Banārasī  
Dāsa. Pt. I. pp. 4, 93. *Calcutta, 1871.*  
———. pp. 112. *Delhi, 1873.*  
———. Persian char. pp. 88. *Delhi, 1874.*  
———. pp. 111. *Lucknow, 1874.*  
———. pp. 136. *Delhi, 1877.*  
———. pp. 111. *Lucknow, 1877.*  
———. pp. 100. *Delhi, 1879.*
- Mādhaviśaṅkara-digvijaya. A Vedānta Poem. By Mādhavānanda  
Bhārati. pp. 346, 9. *Lucknow, 1870.*
- Mahādeva kā stotra, and Gaṇeśa stotra. pp. 16. 16mo. *Agra, 1872.*
- Mahman kā ṭikā. Notes on a Poem by Mahman in praise of  
Mahādeva. Persian char. pp. 8. *Lucknow, 1878.*
- Manaprabodha. Songs to Kṛishṇa. By Sītārāma Varmā. pp. 15.  
16mo. *Bombay, 1872.*
- Maṣṇawī. A Poem in praise of the Jain Temple of Badridāsa Jahorī  
to Sitalanāthaji. By Kāmatāprasāda Tivārī. pp. 16.  
*Calcutta, 1870?*
- Māyāprakāśa. Vedānta Songs. By Nirmaladāsa Uddhavaprasāda.  
Gujarati char. pp. 32. 16mo. *Surat, 1877.*
- Mithilā-vilāsa. An Account of Hindu Pilgrimages in Mithilā. By  
Śūrakīśora. pp. 27. *Bankipur, 1895.*
- Moksha-viveka. A Poem on the attainment of Final Beatitude.  
By Viṅkaṭa Dāsa. pp. 55. 12mo. *Meerut, 1876.*
- Nānak-vinaya. Poems by Guru Nānak, selected from the Granth.  
pp. 33. *Benares, 1869.*
- Nārāyaṇa-vinaya. Vaishṇava Hymns. By Nārāyaṇa Dāsa. pp. 59.  
*Benares, 1876.*
- Nirasta-tamonidhi. Hindu Religious Poems. pp. 33.  
*Azimganj, 1874.*
- Nirbhaya-vilāsa, also called Gitagovinda. Hindu Religious Songs.  
By Nirbhaya Rāma. pp. 126. *Delhi, 1891.*
- Pañchadevapañchaka. Poems in praise of Five Hindu Gods. By  
Gokulaprasāda. pp. 20. *Balrampur, 1867.*
- Paramārtha-śataka. By Pratāpa Siṃha. pp. 29. *Lucknow, 1875.*
- Praśnapatrikā. A Vaishṇava Catechism, in verse. By Hariprapanna.  
pp. 68. 12mo. *Muttra, 1873.*
- Praśnottaramālā and Bhaktamālā. Two Hindu Religious Poems in the  
Nepali dialect. By Bhānu Bhaktā. pp. 11. *Benares, 1884.*
- Praśnottarī. A Vaishṇava Catechism, in verse. By Ratnabari Dāsa.  
pp. 8. 16mo. *Amritsar, 1877.*
- Premānidhi. Religious and Didactic Songs. By Hīrā Dāsa, of  
Farukhabad. Persian char. pp. 67. *Lahore, 1874.*
- Rāgamālā. Hindu Religious Songs. By Kunvar Sena. pp. 52. 12mo.  
*Delhi, 1877.*

- Rāgasanṅgraha. Religious Songs. By Hariśchandra Kavi. pp. 73. Lucknow, 1881.
- Rāma-chālīsā. Poems in praise of Rāma. By Śāligrāma Dāsa. pp. 8. Calcutta, 1873.
- Rāma-guṇagītā. Hindu Religious Songs. By Chhedā Lāla. pp. 153. Bijnaur, 1893.
- Rāmanāma-mahātma. The Merit of invoking the Name of Rāma. With Jñānasañjivani, a short treatise on the worship of Viṣṇu and Śiva. pp. 23. 16mo. Benares, 1867.
- Rāsaliḷā. A Collection of Vaiṣṇava Songs. Compiled by Sarayū-śaraṇa. pp. 527. Lucknow, 1890.
- Rasikavinoda. Hindu Religious Songs. By Sajjana Siṃha, Rāṇā of Udaipur. pp. 42. Benares, 1892.
- Rudra-śataka. One hundred verses in praise of Śiva. By Jvālāsvarūpa. pp. 44. Bulandshahr, 1868.
- Saḡuṇa Brahmaṇṇaprakāśa. Verses on Hindu Worship, and a criticism of the teachings of Dayānanda Sarasvatī. By Sukharāma Dāsa. Gurum. char. pp. 4, 617. 32mo. Lahore, 1897.
- Sājana-kāvyaśanṅgraha. Vedānta Doctrines, in Marwari verse. By Sājanaḡbhāi Valibhāi. pp. 104. 16mo. Bombay, 1876.
- Śambhu-pachīsī. A Poem in praise of Mahādeva. By Gaṅgāprasāja. pp. 8. 16mo. Lucknow, 1876.
- Śanaīśchara kī kathā. A Poem on the Worship of the Planet Saturn. By Zorāwar Mal, of Nagpur. pp. 40. 16mo. Agra, 1868.
- . pp. 40. 16mo. Agra, 1870.
- . pp. 36. Delhi, 1872.
- . pp. 20. Delhi, 1873.
- . pp. 20. Lucknow, 1874.
- . Foll. 22. 16mo. Bombay, 1875.
- . pp. 40. 12mo. Delhi, 1876.
- . pp. 40. 16mo. Delhi, 1878.
- . Foll. 16. Bombay, 1879.
- Śaṅkara-mochana. A Hymn in praise of Hanumān. By Tulasī Dāsa. pp. 8. 12mo. Agra, 1870.
- . pp. 8. 16mo. Farukhabad, 1875.
- . pp. 8. 12mo. Fatehgarh, 1876.
- . pp. 8. 16mo. Delhi, 1879.
- Santaprabhāva. A Vedānta Poem. By Mānika Dāsa. Foll. 31. Benares, 1869.
- Śāntasarovara. A Poem on Contentment and contemplation on the Supreme Being. By Svāmī Hemarāja. Gurum. char. pp. 12, 448. 16mo. Lahore, 1892.
- Śāntīśataka. Verses on Contentment. By Totārāma, called Nīrbhaya-nanda. pp. 16. Aligarh, 1877.
- Santosha-surataru. A Vedānta Poem. By Mānika Dāsa. Foll. 35. Oblong. Benares, 1869.

- Sat-nām. The Efficacy of invoking the Name of Rāma. By Nānak Chand. Persian char. pp. 52. 12mo. *Sialkot*, 1874.
- Sat-nām bhākhā. One hundred and eight Names of Vishṇu. By Jaikaran Lāla, of Jogapur. Persian char. pp. 8. *Lucknow*, 1868.
- Satyadharma-muktāvalī. Religious Songs. By Pandit Śraddhā Rāma. pp. 20. *Lahore*, 1875.
- . pp. 16. 16mo. *Ludhiana*, 1875.
- . pp. 64. 16mo. *Ludhiana*, 1875.
- Satyajñāna-kalpataru. A Collection of Hymns on the attainment of True Knowledge. Gurum. char. pp. 17, 7, 363. *Lahore*, 1897.
- Śivasahasranāma. A thousand Names of Śiva, in verse. With transcription in Persian characters. By Śaṅkaradayāla (Farhat). pp. 16. *Lucknow*, 1874.
- Śivaśatanāma. One hundred Names of Śiva. By Munshī Yugalakīśora. pp. 8. *Cawnpore*, 1871.
- Śivastotra. A Hymn in praise of Śiva. By Jvālāshāya. pp. 16. *Bulandshahr*, 1869.
- Sumati-prakāśa. A Poem on Jain Religious Duties. By Rām Bakhsh. pp. 8. *Lahore*, 1878.
- Sundaravilāsa. A Vedānta Poem. By Sundara Dāsa. pp. 108. *Bombay*, 1870.
- . With a commentary by Pītāmbara. Also, Jñānavilāsa and Sundara-ashtaka by Sundara Dāsa, and a translation by Śrīdhara of the Ashtāvakra-saṃhitā. pp. 13, 404. *Bombay*, 1875.
- Sūryanābhātmya, also called Sūryapurāṇa. A Poem on the Worship of the Sun-god, taken from the Padmapurāṇa. pp. 20. 16mo. *Lucknow*, 1867.
- . pp. 24. 16mo. *Agra*, 1868.
- . pp. 24. 16mo. *Agra*, 1869.
- . pp. 24. 12mo. *Agra*, 1870.
- . pp. 24. 16mo. *Delhi*, 1872.
- . pp. 20. 16mo. *Lucknow*, 1873.
- . With seventeen other Poems. pp. 175. 16mo. *Poona*, 1873.
- . pp. 16. *Sitapur*, 1874.
- . pp. 24. 16mo. *Delhi*, 1875.
- . pp. 20. 16mo. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 24. 16mo. *Delhi*, 1876.
- . With Nāgalilā. pp. 19, 2. *Calcutta*, 1878.
- . pp. 24. 16mo. *Delhi*, 1878.
- . With twenty-eight other popular Poems. pp. 212. 16mo. *Bombay*, 1883.
- Svarūpakintana. A Poem in praise of Kṛishṇa. By Hariśchandra. pp. 4. *Benares*, 1870?



- Vaikuṇṭhagīta. Vaishṇava Songs. By Purushottama Dāsa. Pt. II. pp. 28. *Lahore*, 1879.
- Vairāgya-sandipinī. A Religious Poem by Tulasī Dāsa, with a commentary by Vandana Pāṭhaka, entitled Snehaprakāśikā, and a biography of the commentator. pp. 12, 50. *Bankipur*, 1889.
- Vedāntasāra-dvādaśāksharī. A Poem on Vedānta Philosophy, taken chiefly from the Yogavāsishṭha. By Baladeva Nityānanda. 2nd edition. pp. 9. *Lucknow*, 1889.
- Vedāntasārasaṅgraha. Vedānta Songs, in the Marwari dialect. By Arjuna Sīma. pp. 38. 16mo. *Ahmadabad*, 1870?
- Vichāraratnāvalī. A Vedānta Poem, with quotations from the Vedas, and translations into Hindi. By Kuśala Dāsa. Foll. 156. *Lahore*, 1893.
- Vinayapatrikā. Hymns in praise of Rāma. By Tulasī Dāsa. pp. 42. *Benares*, 1854.
- . pp. 139. *Calcutta*, 1869.
- . pp. 140. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 112. *Agra*, 1875.
- . pp. 100. *Lucknow*, 1876.
- . With a commentary by Śivaprakāśa Sīma, entitled Rāmātattvabodhinī. pp. 4, 332. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 85. *Calcutta*, 1885.
- . With a commentary by Thākura Vihārī Lāla. pp. 8, 430. *Bombay*, 1897.
- Vinayapatrikā. Vaishṇava Songs. By Sūradāsa. pp. 89. *Benares*, 1869.
- Vinayapatrikā. Hindu Religious Poems in Hindi and Panjabi. Compiled by Vihārī Lāla. 2nd edition. pp. 356. 32mo. *Ludhiana*, 1874.
- Vinayaprakāśa. Devotional Songs. By Bāladāśī. pp. 45. *Benares*, 1869.
- Vishṇupada-manokara. A Vedānta Poem. By Haracharaṇa Dāsa. pp. 48. *Lucknow*, 1874.
- Viśvavinaya. Vaishṇava Songs. By Patita Dāsa. pp. 29. *Lucknow*, 1877.

PROVERBS.

- Drishtānta-kosha. Proverbs, Hindi, Urdu, and Persian. Collected by Prabhudāsa Dāsa. pp. 58. 12mo. *Allahabad*, 1870.
- Proverbs and Folklore of Kumaun and Garhwal. Collected by Pandit Gangādatt Upreti. pp. iv, ix, 413. *Ludhiana*, 1894.
- Sabhāyichāra. A Collection of Proverbs, with transliterations and explanations in Hindustani. pp. 8. *Delhi*, 1877.



## TALES AND FABLES.

## 1. PROSE.

- Ākhyānamāñjarī. Moral and instructive Tales. Translated from the Bengali of Īśvarachandra Vidyāsāgara by Rāmaprasāda Tivārī. pp. 103. *Bareilly*, 1872.
- . 2nd edition. pp. 103. *Bareilly*, 1873.
- . 4th edition. pp. 108. *Bareilly*, 1875.
- . 5th edition. pp. 104. *Bareilly*, 1876.
- Apūrvakathā. A translation of the Fasānah i 'ajā'ib, or Hindustani Tales of Rajab 'Alī Beg (Surūr). By Pandit Rāmaratna. pp. 106. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 82. *Lucknow*, 1881.
- Baitāl pachīsī. Twenty-five Stories of a Demon. Translated by Mazhar 'Alī Khān (Wilā) and Lallū Lāla from Śūrat Kavīśvara's Braj-bhasha version of the Sanskrit Vetālapañchavīmśatikā. pp. 131. *Agra*, 1843.
- . pp. 236. *Indore*, 1848.
- . pp. 98. *Indore*, 1851.
- . Edited by Īśvarachandra Vidyāsāgara. pp. 6, 141. *Calcutta*, 1852.
- . With Hindustani transliteration, an English interlinear and free translation, and notes by W. Barker. Edited by E. B. Eastwick. pp. 10, 369. *Hertford*, 1855.
- . pp. 126. *Meerut*, 1855.
- . Edited, with a vocabulary, by Duncan Forbes. pp. 8, 140, 53. *London*, 1857.
- . pp. 100. *Lucknow*, 1865 ?
- . pp. 2, 158. *Calcutta*, 1867.
- . pp. 120. *Calcutta*, 1867.
- . Gurum. char. pp. 127. *Lahore*, 1867.
- . pp. 109. *Cawnpore*, 1868.
- . pp. 102. *Calcutta*, 1870.
- . pp. 166. *Bombay*, 1870.
- . pp. 103. *Fatehgarh*, 1870.
- . Gurum. char. pp. 127. *Lahore*, 1870 ?
- . pp. 104. *Delhi*, 1873.
- . Gurum. char. pp. 112. *Lahore*, 1873.
- . pp. 99. *Calcutta*, 1874.
- . pp. 104. *Delhi*, 1875.
- . With transliteration in Roman characters, and a literal English translation, and notes, by J. F. Baness. pp. 6, 112. *Calcutta*, 1876.
- . pp. 104. *Delhi*, 1876.

- Baitāl-pachīsī [*continued*]. Gurum char. pp. 112. *Lahore*, 1876.
- . pp. 104. *Meerut*, 1876.
- . pp. 104. *Delhi*, 1877.
- . pp. 104. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 99. *Calcutta*, 1878.
- . pp. 104. *Calcutta*, 1878.
- . pp. 104. *Delhi*, 1878.
- . Gurum. char. pp. 112. *Lahore*, 1878.
- . pp. 84. *Delhi*, 1879.
- . Translated into English by Captain W. Hollings. pp. 10, 128. *Calcutta*, 1848.
- . ——. pp. iv, 105. *Allahabad*, 1894.
- . Translated into English by John Platts. pp. 8, 181. *London*, 1871.
- . In deutscher Bearbeitung, mit Einleitung, Ammerkungen und Nachweisen von Hermann Oesterley. pp. 218. *Leipzig*, 1873.
- Baitāl-pachīsī. Translated from Lallū Lāla's version by Charapa Mitra. pp. 182. 12mo. *Bombay*, 1879.
- . pp. 192. 12mo. *Bombay*, 1879.
- Bakāvalī-sumana. The Gul i Bakāwali translated by Baijusimha Varmā from the Hindustani version of 'Izzat Allāh. pp. 79. *Lucknow*, 1874.
- Bhojaprabandhasāra. Tales of King Bhoja. Adapted from the Sanskrit of Ballāla by Vamśīdhara. 5th edition. pp. 2, 82. *Allahabad*, 1870.
- . 6th edition. pp. 82. *Allahabad*, 1875.
- . 7th edition. pp. 4, 82. *Allahabad*, 1877.
- . pp. 64. *Lucknow*, 1872.
- . 2nd edition. pp. 2, 81. *Lucknow*, 1875.
- . 3rd edition. pp. 81. *Lucknow*, 1876.
- . 6th edition. pp. 64. *Lucknow*, 1882.
- Bīrhar-nāmā. Thirty-nine Anecdotes of Akbar and his Minister Bīrbal. Compiled by Mahānārāyaṇa. pp. 80. 16mo. *Delhi*, 1880.
- . pp. 80. 16mo. *Delhi*, 1888.
- Buddhiphalodaya. Moral Tales. By Pandit Kṛishṇa Datta. 6th edition. pp. 16. *Allahabad*, 1867.
- . 8th edition. pp. 16. *Allahabad*, 1875.
- Chahār darwesh. Tales of the Four Dervishes. Translated by Jivārāma Jāt from the Bāgh o Bahār, or Mīr Amman's Hindustani version of the Persian original of Amīr Khusrāu. pp. 146. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 241. *Lucknow*, 1885.
- Chandrakāntā. By Devakīnandana Khatri. • 4 pts. in one. *Benares*, 1892.

- Chaturasabhā. Anecdotes of the Persian Court. Translated from the Persian Naql i majlis by Śivagopāla. pp. 64. 12mo. *Delhi*, 1877.
- Chhabili Bhaṭṭiyārī. A Romance in prose and verse. pp. 52. *Delhi*, 1873.
- . pp. 47. *Delhi*, 1884.
- Devarānī jethānī kī kahānī. A Tale of Domestic Life in a Hindu Family. By Gaurī Datta. pp. 136. 12mo. *Meerut*, 1870.
- Dharma Simha kā vṛttānta. The Story of an Honest Zamindar. By Śrīlāla. 3rd edition. pp. 20. *Agra*, 1853.
- . pp. 16. *Lahore*, 1870.
- . 12th edition. pp. 12. *Allahabad*, 1873.
- . pp. 16. *Delhi*, 1873.
- . pp. 16. *Delhi*, 1874.
- . pp. 26. 12mo. *Lahore*, 1874.
- . 13th edition. pp. 12. *Allahabad*, 1875.
- . pp. 26. 12mo. *Lahore*, 1875.
- . pp. 16. *Delhi*, 1876.
- . pp. 26. 12mo. *Lahore*, 1877.
- Dhol Sultān ko khyāl. The Romance of Prince Dhol and Nihālde. In Marwari verse. pp. 28. *Delhi*, 1879.
- . pp. 64. 16mo. *Delhi*, 1879.
- Durgesanandini. Translated by Gadādhara Simha from the Bengali of Baṅkimchandra Chaṭṭopādhyāya. pp. 99. *Benares*, 1882.
- Gul Sanaubar. Translated by Jivārāma Jāt from the Hindustani of Nemchand. pp. 64. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 64. *Lucknow*, 1881.
- Hāsavilāsa. Amusing Anecdotes. Compiled by Rāmacharitra Simha. Pt. I. pp. 76. *Patna*, 1882.
- Ḥātim Tāi. The Adventures of Ḥātim Tāi. Translated from the Persian. pp. 272. *Calcutta*, 1874.
- . pp. 210. *Calcutta*, 1885.
- Ḥātim Tāi kā kissā. Translated by Jivārāma Jāt from the Hindustani Arā'ish i maḥfil of Ḥaidar Bakhsh. pp. 172. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 244. *Delhi*, 1878.
- . 3rd edition. pp. 290. *Lucknow*, 1885.
- . Translated by Yasavanta Gaṇeśa Vatvaṇekara. pp. 6, 377. *Bombay*, 1889.
- Hikāyat i Akbar. Sixteen Anecdotes of Akbar. pp. 64. 16mo. *Delhi*, 1888.
- Hitopadeśa. Hindi version by Pandit Badari Lāla. Book L. Edited, with an English preface, by J. R. Ballantyne. pp. 63. *Mirzapur*, 1851.
- Hukum Devī. A true Tale of a Virtuous Hindu Lady. By Śrīmātī Haradevī. pp. 62. 12mo. *Allahabad*, 1893.

- Kādambarī. Translated by Gadādhara Sīṃha from a Bengali version of the Sanskrit original of Bāna. pp. 2, 165. *Benares*, 1879.
- Khush-hāl Chand aur Hirā. With two other tales of Hindu social life. Being a translation of the third chapter of the Hindustani *Rusūm i Hind*. pp. 114. *Lahore*, 1876.
- Mādhava-vilāsa. A Tale in prose and verse. Adapted from the Sanskrit by Lallūji Lāla. pp. 67. *Agra*, 1846.
- Manohara upākhyāna. A Collection of Anecdotes. pp. 24. *Calcutta*, 1871.
- Manorafijana itihāsa. Pleasing Tales. Translated by the Rev. M. T. Adam. pp. 23. *Calcutta*, 1846.
- . pp. 36. *Agra*, 1847.
- . English and Hindi. pp. 59. 12mo. *Benares*, 1877.
- Manphūl kī kahānī. pp. 118. *Allahabad*, 1886.
- Mansukhī aur Sundara Sīṃha. A Tale of Hindu Social Life. Being a translation of the second chapter of the Hindustani *Rusūm i Hind*. pp. 80. *Lahore*, 1876.
- Mohini-charitra. A translation by Prānakrishṇa of the Hindustani *Fasānah i 'ajā'ib of Rajab 'Alī Beg (Surūr)*. pp. 12, 139. *Cawnpore*, 1873.
- . pp. 152. *Delhi*, 1875.
- . pp. 152. *Delhi*, 1877.
- . pp. 152. *Delhi*, 1879.
- . pp. 135. *Delhi*, 1886.
- Nayā Kāśikhāṇḍa. A Tale, in the form of a dream, describing the future changes in Benares and other parts of India under the civilising influence of Christianity. pp. 8, 211, 6. 8vo. *Benares*, 1860?
- Naye Bābū. A Tale of Social Life. By Gopāla Rāma, of Gahmar. pp. 69. 12mo. *Jabalpur*, 1894.
- Nitidīpikā. Moral and Instructive Anecdotes for use in Female Schools. 3rd edition. pp. 36. *Bareilly*, 1870.
- Nitikathā. Fables and Moral Tales for the use of Schools. Pt. II. pp. 34. 12mo. *Calcutta*, 1822.
- . Pt. I. pp. 24. 12mo. *Calcutta*, 1846.
- . 2 pts. 12mo. *Agra*, 1846-47.
- . 2 pts. *Benares*, 1870.
- Nitikathā-saṅgraha. Moral Anecdotes. By Munshī Rāmājivana. pp. 2, 41. 16mo. *Lucknow*, 1879.
- Nūtana-charitra. By Ratnachandra. Pt. I. pp. 343. *Allahabad*, 1893.
- Pranayinī-pariṇaya. A Love Tale. By Kisorilāla Gosvāmī. pp. 36. 12mo. *Benares*, 1890.
- Rābinsan Krūso kā itihāsa. The Adventures of Robinson Crusoe. Translated by Badarī Lāla from a Bengali version. pp. 455. *Benares*, 1860.
- . 2nd edition. pp. 212. 12mo. *Benares*, 1873.

- Rājā Bhoja kā svapna. Rājā's Dream. By Miss C. Tucker. Translated by Rājā Śivaprasāda. pp. 31. *Lucknow*, 1888.
- Rājadūton kī kathā. The King's Messengers. Translated by Munshī Śivanārāyaṇa, assisted by Pandit Kālīcharaṇa, from the Hindustani version of the English original of W. Adams. pp. 92. *Agra*, 1861.
- Rājanīti. A Braj-bhasha translation of the Sanskrit Hitopadeśa. By Lallū Lāla. pp. 254, 2. *Calcutta*, 1809.
- . pp. 142. *Calcutta*, 1827.
- . pp. 117. *Calcutta*, 1843.
- . pp. 192. *Jainagar*, 1851.
- . Revised edition, with a preface, notes, and glossary, by FitzEdward Hall. pp. vii, 167, 28. *Allahabad*, 1854.
- . pp. 110. *Benares*, 1854.
- . From the edition of Dr. Hall. With a glossary. pp. 168, 13. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 248. 16mo. *Bombay*, 1876.
- . pp. 116. *Calcutta*, 1878.
- . 3rd edition. pp. 116. *Calcutta*, 1886.
- . Translated into English by C. W. Bowdler Bell. pp. 136. *Calcutta*, 1869.
- Rājanīti, also called Sukhaprabandha. Fables and Anecdotes. By Śrīnivāsa Dāsa, of Muttra. pp. 111. 12mo. *Delhi*, 1868.
- Rītiratnākara. By Pandit Rāmaprasāda Tivārī. pp. 213, 16. *Allahabad*, 1872.
- Sabbhāśringāra. The Story of Hātim Tā'ī. Translated by Kṛishṇa Lāla from the Arā'ish i maḥṣil, a Hindustani version by Haidar Baksh (Haidarī) of the Persian original. pp. 277. *Agra*, 1871.
- . pp. 277. *Agra*, 1874.
- . Gurum. char. pp. 280. *Lahore*, 1875.
- Salasra rajanī charitra. The Arabian Nights. Translated by Pandit Pyāre Lāla from the Hindustani version of 'Abd al-Karīm. pp. 4, 504. 4to. *Lucknow*, 1876.
- Samsāradarpaṇa. A Novel on the Evils of adopting English Fashions. Translated from a Hindustani work by 'Azīz al-Dīn Aḥmad. pp. 5, 463. *Benares*, 1895.
- Sandford and Merton. Translated by Rājā Śivaprasāda. pp. 126. *Benares*, 1877.
- Simbhāsana-battīsī. Thirty-two Tales of King Vikramāditya. Translated by Kāzīm 'Alī (Jawān) and Lallū Lāla from Sundara Kavīśvara's Braj-bhasha version of the Sanskrit original. pp. 183. *Agra*, 1842.
- . pp. 190. *Calcutta*, 1847.
- . pp. 226. *Indore*, 1849.
- . pp. 208. *Benares*, 1850.
- . pp. 132. *Indore*, 1855.



- Simphāsana-battīsī* [continued]. Gurum. char. pp. 144. *Lahore*, 1867.  
 — pp. 168. *Delhi*, 1868.  
 — pp. 168. *Delhi*, 1869.  
 — New edition, with notes by Saiyid 'Abd Allāh. pp. 16, 216. *London*, 1869.  
 — pp. 105. *Lucknow*, 1870.  
 — pp. 2, 122. *Calcutta*, 1872.  
 — Gurum. char. pp. 144. *Delhi*, 1872.  
 — pp. 159. *Agra*, 1873.  
 — pp. 168. *Delhi*, 1873.  
 — pp. 105. *Lucknow*, 1873.  
 — pp. 168. *Meerut*, 1874.  
 — pp. 168. *Delhi*, 1875.  
 — pp. 159. *Meerut*, 1875.  
 — Gurum. char. pp. 144. *Lahore*, 1876.  
 — pp. 160. *Delhi*, 1877.  
 — Gurum. char. pp. 144. *Lahore*, 1877.  
 — Persian char. pp. 88. *Delhi*, 1878.  
 — Gurum. char. pp. 144. *Lahore*, 1878.  
*Sītā-vanavāsa*. The Exile of Sītā. Translated by Harivamśa Lāla from the Bengali of Īśvarachandra Vidyāsāgara. pp. 4, 82, 4. *Benares*, 1874.  
*Sītā-vanavāsa*. Adapted from the Rāmāyaṇa. By Pandit Devadatta Tivārī. pp. 2, 123, 4. *Calcutta*, 1878.  
*Subudhyā vyākhyāna*. A Tale for Women. By Hiralāla. pp. 24. *Farukhabad*, 1875.  
*Sujana-vinoda*. A Collection of Tales and Anecdotes. By Mannā Lāla. pp. 86. *Benares*, 1874.  
*Śuka-bahattari*. Seventy-two Tales of a Parrot. Adapted from the Sanskrit Śuka-saptati. pp. 80. *Delhi*, 1874.  
 — pp. 87. *Lucknow*, 1874.  
 — pp. 80. *Delhi*, 1876.  
 — pp. 80. *Delhi*, 1877.  
 — pp. 80. *Delhi*, 1879.  
*Śuka-bahattari*. A Hindi version of the Sanskrit Śuka-saptati, or Tales of a Parrot. By Bhairavaprasāda. pp. 214. 16mo. *Bombay*, 1878.  
*Sukhaśarvarī*. A Tale of Domestic Life, based on a Bengali novel. By Kisorilāla Gosvāmī. pp. 89. *Benares*, 1893.  
*Sukhī parivāra*, or the Happy Family. A Brahminist Tale, translated from the Bengali. pp. 35. 16mo. *Lahore*, 1877.  
*Sūrajour kī kahānī*. The Story of a Dishonest Paṭwārī. By Śrīlāla. Pt. I. pp. 12. *Agra*, 1853.  
 — 10th edition. pp. 10. *Allahabad*, 1869.  
 — 11th edition. pp. 10. *Allahabad*, 1875.

- Sūrajpur kī kahānī. Pt. II. By Munshī Nazm al-Dīn. 2nd edition. *Allahabad*, 1866.  
 pp. 14.
- . 3rd edition. pp. 14. *Allahabad*, 1871.
- . 5th edition. pp. 14. *Allahabad*, 1875.
- Svapnamaya-sāmsāra. A Love Tale, in which are introduced verses selected from the works of various poets. By Badarī Simha, of Humayanpur. pp. 32. *Agra*, 1875.
- Svarṇalatā. A Novel. Translated from the Bengali by Rādhākṛishṇa. Dāsa. pp. 2, 336. *Benares*, 1893.
- Tapasvinī Rāvyā. The Story of a Muhammadan Female Saint. Translated from the Bengali. pp. 21. 32mo. *Ahmadabad*, 1877.
- Tīn dēvon kī kahānī. The Story of the three Giants. Translated from the English by Pandit Gaurī Datta. pp. 48. 12mo. *Meerut*, 1869.
- . 2nd edition. pp. 80. 12mo. *Meerut*, 1870.
- Vāmānorañjana. Tales for Women. By Bābū Śivaprasāda. pp. 48. *Allahabad*, 1867.
- . 3rd edition. pp. 48. *Allahabad*, 1869.
- . 4th edition. pp. 48. *Allahabad*, 1875.

## 2. VERSE.

- Banjāre-nāmā. Translated from the Hindustani of Walī Muḥammad (Nazīr). pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1870.
- Bhartarī-charitra. The Legend of King Bhartrihari, in verse. By Kāśinātha. pp. 23. 16mo. *Delhi*, 1867.
- . pp. 23. 16mo. *Delhi*, 1869.
- . pp. 24. 12mo. *Agra*, 1870.
- . pp. 23. 12mo. *Delhi*, 1870.
- . pp. 23. 12mo. *Agra*, 1871.
- . pp. 24. 16mo. *Delhi*, 1874.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 24. 16mo. *Delhi*, 1875.
- . pp. 14. *Calcutta*, 1876.
- . pp. 24. 16mo. *Delhi*, 1876.
- . pp. 24. 16mo. *Delhi*, 1878.
- . pp. 24. 12mo. *Delhi*, 1879.
- . 3rd edition. pp. 13. *Calcutta*, 1885.
- Bhartarī Rājā kā charitra. pp. 16. 16mo. *Cawnpore*, 1877.
- Bhartarī-śataka. By Mahārāja Pratāpa Simha. pp. 48. *Agra*, 1869.
- Dholā Mārū. By Bhedi Rāma, of Fatehpur Sikri. pp. 4, 448. *Agra*, 1885.
- Dhanva-līlā. A legendary Account of a pious Hindu Prince of Ayodhyā. pp. 12. *Delhi*, 1875.
- . pp. 12. *Meerut*, 1875.
- . pp. 12. *Delhi*, 1877.



- Dūngar Siṃha kā khyāl. In Marwari verse. pp. 20. 16mo. *Delhi*, 1877.
- Gopīchand Bhartari, also called Sāṅgīt Gopīchand kā. The Legend of King Bhartṛihari. By Lakshmaṇa Siṃha. pp. 32. *Agra*, 1867.
- pp. 28. *Delhi*, 1867.
- pp. 32. *Agra*, 1868.
- pp. 36. *Agra*, 1868.
- pp. 36. *Delhi*, 1869.
- pp. 32. *Agra*, 1870.
- pp. 36. *Delhi*, 1870.
- pp. 32. *Agra*, 1871.
- pp. 36. *Agra*, 1871.
- pp. 32. *Meerut*, 1871.
- pp. 36. *Delhi*, 1873.
- pp. 32. *Delhi*, 1874.
- pp. 32. *Lucknow*, 1874.
- pp. 32. *Delhi*, 1875.
- Persian char. pp. 16. *Delhi*, 1875.
- Persian char. pp. 20. *Lucknow*, 1875.
- pp. 32. *Delhi*, 1876.
- pp. 32. *Delhi*, 1877.
- pp. 44. *Calcutta*, 1878.
- pp. 32. *Delhi*, 1878.
- pp. 32. *Meerut*, 1878.
- pp. 32. *Delhi*, 1879.
- Persian char. pp. 16. *Delhi*, 1879.
- Gopīchand kā khyāl. In Marwari verse. By Motī Lāla, of Bikaner. pp. 63. 12mo. *Agra*, 1869.
- pp. 63. 16mo. *Bombay*, 1869.
- pp. 57. 16mo. *Poona*, 1870.
- pp. 63. 16mo. *Muttra*, 1873.
- pp. 63. 16mo. *Agra*, 1874.
- pp. 64. 16mo. *Delhi*, 1875.
- pp. 60. 16mo. *Poona*, 1875.
- pp. 56. 16mo. *Delhi*, 1876.
- pp. 56. 16mo. *Delhi*, 1879.
- pp. 51. 16mo. *Poona*, 1881.
- Gopīchand kī kathā. The Story of Gopīchand. By an anonymous author. pp. 27. 16mo. *Bombay*, 1872.
- Hans jawāhir. An Allegorical Love Story, in verse. By Qāsim Shāh. Edited, with notes, by Pandit Baijnāth. Persian char. pp. 124. *Lucknow*, 1870.

- Hir Rāujhā. A Romance, in verse. pp. 32. *Delhi*, 1874.  
 ———. pp. 32. *Meerut*, 1874.  
 ———. pp. 32. *Delhi*, 1876.  
 ———. pp. 32. *Delhi*, 1877.  
 ———. pp. 32. *Meerut*, 1878.  
 ———. pp. 32. *Delhi*, 1879.  
 ———. pp. 32. *Delhi*, 1885.
- Kehānī Kalākāma kī. A Romance, in verse. By Śyāmalāla Chakravartī. pp. 178. *Azimganj*, 1879.
- Khyāl Binjārā kā. By Prahlāda Rāya. pp. 25. *Calcutta*, 1878.
- Khyāl Hariśchandra kā. The Story of King Hariśchandra; and Gopikrishṇa-vinoda, a Religious Poem. By Śivaprasāda Poddār. pp. 30, 39. *Akola*, 1886.
- Khyāl Jagadeva Kaṅkāli ko. In the Marwari dialect. pp. 29. *Calcutta*, 1876.
- Khyāl Rājā Risālu ko. By Nānūlāla Rāṇā. pp. 40. *Calcutta*, 1878.
- Khyāl saudāgar wazīrzādī kā. The Merchant and the Daughter of the Wazīr. A Tale in Marwari verse. By Nānūlāla Rāṇā. pp. 55, 2. 12mo. *Calcutta*, 1887.
- Khyāl Shāhzāde kā. By Prahlāda Rāya. pp. 31. 12mo. *Calcutta*, 1877.
- Khyāl Shāhzāde Benazīr o Badr i Munīr kā. An adaptation of the Hindustani Sihr al-bayān of Mīr Ḥasan. pp. 57. *Calcutta*, 1881.
- Khyāl Silosatavantī kā. With two Bārah-māsā Poems. By Jagannātha Pujārī. pp. 71. *Calcutta*, 1884.
- Lailā Majnūn. An anonymous version of the Romance of Lailā and Majnūn. pp. 16. 16mo. *Agra*, 1868.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1870.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1874.
- . pp. 16. 16mo. *Fatehgarh*, 1876.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1878.
- Madhu Mālātī vilāsa. A Romance, in verse. By Pandit Bhairava-prasāda. pp. 258. *Indore*, 1854.
- Mirgāvatī Jāmanī Bhānakā. A Fairy Tale, in verse. By Idu Jamādār. pp. 35. *Calcutta*, 1876.
- Moradhvaja Rājā kī kathā. By Sūradāsa. With Sadavratī kī kathā. pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1874.
- . pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1875.
- . pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1876.
- . pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1877.
- . pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1878.
- . pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1879.
- Narsī Bhagat kī huṇḍī. A legendary Account of a Miracle performed on the Devotee Narsī Mehtā. Gurum. char. pp. 8. *Lahore*, 1874.
- . pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1875.
- . Gurum. char. pp. 8. *Lahore*, 1879.

- Narsijī kā bhāt. A Poem on the supply of Food miraculously given to the Devotee Narsi Mehtā. pp. 8. Meerut, 1876.
- . pp. 23. 16mo. Delhi, 1879.
- Pannā Bīrande kā khel. In the Marwari dialect. pp. 61. 16mo. Delhi, 1874.
- . pp. 60. 16mo. Delhi, 1877.
- Qissah i Rājā Jogī Gopichand. By Gaṅgā Rāma. Persian char. pp. 8. Lahore, 1877.
- Rājā Moti Simha Gul Anārde ki khyāl. By Kāśīnātha Mīśra. pp. 39. Ajmere, 1878.
- Ranjhā Hir kā khyāl. By Kirat Rām, of Jodhpur. pp. 143. Bombay, 1875.
- Sāṅgīt Badr i Munir kā. Adapted from the Hindustani. pp. 32. Meerut, 1876.
- Sāṅgīt Chitramukṭa. pp. 56. Delhi, 1879.
- Sāṅgīt Dhurāji kā. The Story of Dhuru, a devout worshipper of Rāma. pp. 32. Delhi, 1876.
- . pp. 36. Delhi, 1876.
- Sāṅgīt Lailā Majnūn. pp. 12. Meerut, 1874.
- . pp. 12. Delhi, 1879.
- Sāṅgīt Padmāvati. In the Marwari dialect. pp. 32. Delhi, 1877.
- Sāṅgīt Phulavanti kā. A Love Tale, in Marwari verse. pp. 16. Delhi, 1877.
- Sāṅgīt Pūran Bhagat. By Bālaka Rāma. Gurum. char. pp. 238. Lahore, 1896.
- Sāṅgīt Pūran Mal kā. pp. 32. Meerut, 1878.
- Sāṅgīt Rājā Harichand kā. By Jiyā Lāla. pp. 52. Delhi, 1877.
- . pp. 52. Delhi, 1879.
- Sāṅgīt Rājā Harichand kā. By Kidhā Mīśra. pp. 32. Meerut, 1880.
- . pp. 32. Meerut, 1882.
- Sāṅgīt Rājā Karak kā. pp. 32. Meerut, 1878.
- Sāṅgīt Rājā Moradhvaja kā. By Jiyā Lāla. pp. 32. Delhi, 1876.
- . pp. 32. Delhi, 1877.
- Sāṅgīt Rājā Vajramukṭa. By Pheru Lāla. pp. 56. Delhi, 1875.
- Sāṅgīt Rūpa Vasanta. By Haradeva Sahāya. pp. 32. Meerut, 1874.
- . pp. 32. Delhi, 1875.
- . pp. 32. Delhi, 1876.
- . pp. 32. Meerut, 1876.
- . pp. 32. Delhi, 1877.
- . pp. 32. Delhi, 1879.
- Sāṅgīt saudāgar o siyāhposh kā. By Gurudayāla Simha. pp. 24. Meerut, 1876.
- . pp. 24. Meerut, 1878.

- Sāṅgīt Sorath kā. By Dālechand. pp. 32. *Delhi*, 1876.  
 ———. pp. 32. *Delhi*, 1879.  
 Sāṅgīt Vīna bādshāhzādī. By Jñānachandra. pp. 31. *Meerut*, 1877.  
 Sās bahū kā kissā. By Pandit Lakshmanaprasāda, of Fathpur. pp. 12.  
*Agra*, 1895.  
 Satya Hariśchandra kathā. A metrical version of the Story of King  
 Hariśchandra, in the Nepali dialect. By Gopīnātha Lohani.  
 pp. 2, 46. *Benares*, 1892.  
 Singīwālā jarrāh kā khyāl. By Śivakarāṇa. pp. 19. 12mo.  
*Delhi*, 1879.  
 Sudbudh Sālaṅgyā kā khyāl. By Baladeva Juṅgarlāla. pp. 14. 16mo.  
*Poona*, 1876.  
 Sultān Shāh Bādshāh kā khyāl. By Nānūlāla Rāṇā. pp. 45.  
*Calcutta*, 1878.  
 Vikramavilāsa. A metrical version of the Baitāl-pachīsī, or Twenty-  
 five Stories of King Vikramāditya. By Bholānātha Chaube.  
 pp. 148. *Mainpuri*, 1867.  
 ———. pp. 61. *Lucknow*, 1870.

## IV. SCHOOL BOOKS.

## CALLIGRAPHY.

- Devanāgarī likhne kī kitāb. Hindi Copy-book. By Dr. J. P. Walker.  
 pp. 24. 4to. *Agra*, 1854.  
 Lipichandrodaya. Hindi Copy-book. By Pandit Chirañji Lāla.  
 pp. 32. 12mo. *Agra*, 1874.  
 Lipipustaka. Hindi Copy-books. 6 pts. *Lucknow*, 1876.

## GRAMMAR.

## 1. ENGLISH.

- Angrezī bhāshā kā vyākaraṇa. English Grammar for Beginners. By  
 Umācharaṇa Mukhopādhyāya. pp. 147. *Agra*, 1875.  
 Angrezī vyākaraṇa. Manual of English Grammar. Pt. I. Orthoepey.  
 By Banwārī Lāla. pp. 35. *Patna*, 1876.  
 A Higher English Grammar. By Gaṅgādhara Vandyopādhyāya.  
 Translated into Hindi. pp. 135. *Bankipur*, 1882.

## 2. GREEK.

- Yavana bhāshā kā vyākaraṇa. Greek Grammar in Hindi. By the  
 Rev. W. Hooper. pp. 281. *Amritsar*, 1874.

## 3. HINDI.

- Bhākbā-pradīpa. The Elements of Hindi Grammar, in verse. By Rājārāma Kaithi char. 2nd edition. pp. 32. 16mo. *Bankipur*, 1887.
- Bhāshā-bhānu. A Manual of Hindi Grammar. By Bhānu Datta Viśārada 2nd edition. pp. 67. 12mo. *Lahore*, 1895.
- Bhāshā-bhāskara. A Grammar of the Hindi Language, designed for Native Students. By the Rev. W. Etherington. pp. iv, 138. 12mo. *Benares*, 1871.
- . 2nd edition. pp. 116, 4. *Benares*, 1874.
- . 5th edition pp. 116, 4. *Benares*, 1880.
- Bhāshā-bhūṣaṇa. By Nāthū Rāma. pp. 22. *Farukhabad*, 1896.
- Bhāshā-chandrikā. Elementary Grammar, in Kaithi verse. By Kanhaiyāprasāda Miśra. pp. 40. *Patna*, 1888.
- Bhāshā-chandrodaya. By Pandit Śrīlāla. 2nd edition. pp. 73. *Agra*, 1855.
- . pp. 80. *Lahore*, 1868.
- . 5th edition. pp. 82. *Allahabad*, 1867.
- . 6th edition. pp. 82. *Allahabad*, 1869.
- . 7th edition. pp. 82. *Allahabad*, 1871.
- . 8th edition. pp. 82. *Allahabad*, 1875.
- . 9th edition. pp. 82. *Allahabad*, 1879.
- Bhāshādarśa-bālavayākaraṇa. By Dāmodara Śāstrī. pp. 2, 60. 12mo. *Azimganj*, 1875.
- . pp. 6, 83. 12mo. *Bankipur*, 1887.
- Bhāshā-prabhākara. By Rāmacharaṇa Siṃha. pp. 13, 196. *Bankipur*, 1885.
- . 2nd edition. pp. 117. *Bankipur*, 1887.
- Bhāshā-tattvabodhinī. By Rāmajasana. 3rd edition. pp. 52, 2. *Benares*, 1869.
- . 4th edition. pp. 53, 3. *Benares*, 1879.
- . 5th edition. pp. 60, 4. *Benares*, 1881.
- Bhāshā-tattvadīpikā. By Hari Gopāla Pādhye. pp. 7, 115, 7. *Lucknow*, 1871.
- . pp. 3, 115, 7. *Lucknow*, 1873.
- Bhāshā-tattvadīpikā. By Śivanārāyaṇa Trivedī. Pt. I. pp. 40. *Patna*, 1876.
- Bhāshā-vyākaraṇa. Translated by Īśvarīprasāda from his *Hindus:ani Gulshan i fuyūz*. Pt. III. pp. 85. *Meerut*, 1884.
- Bhāshā-vyākaraṇa. By Umānātha Miśra. Kaithi char. Pt. I. pp. 120. *Bankipur*, 1887.
- Bhāshā vyākaraṇa-darpana. Hindi Grammar. •By Kālīprasāda Tivārī. *Bankipur*, 1884.



- Hindī bhāṣhā kā vyākaraṇa. Hindi Grammar for the instruction of the Young, in the form of easy Questions and Answers. By the Rev. M. T. Adam. pp. 70. 12mo. *Calcutta*, 1827.
- . pp. 68. 12mo. *Calcutta*, 1845.
- . pp. 70. 12mo. *Benares*, 1867.
- . pp. 70. 12mo. *Benares*, 1871.
- Hindī bhāṣhā kā vyākaraṇa. By the Rev. J. H. Budden. pp. 55. *Agra*, 1855.
- . pp. 52. *Benares*, 1872.
- . pp. 7, 56. *Mirzapur*, 1878.
- Hindī śabda ki banāwaṭ. The Structure of Hindi Words. By Hariharacharāṇa Lāla. pp. 6, 11. *Patna*, 1880.
- Hindī saṃkshipta vyākaraṇa. By Bhairavaprasāda Mīśra. pp. 71. *Bombay*, 1889.
- Hindī vyākaraṇa. By Rājā Śivaprasāda. pp. iv, 105, 10. *Benares*, 1875.
- Hindī vyākaraṇa. By Ayodhyāprasāda Khatri. pp. 69. *Patna*, 1877.
- Hindī vyākaraṇasāra. By Śivadayaā Upādhyāya. pp. 21. *Benares*, 1881.
- Laghu vyākaraṇa. By Kanhaiyāprasāda Mīśra. pp. 20. *Patna*, 1888.
- Navina-chandrodaya. By Navinachandra Rāya. pp. 8, 84, 22. *Lahore*, 1869.
- . pp. 94, 23. *Lahore*, 1888.
- Prathama Hindī vyākaraṇa. An Elementary Hindi Grammar. By Hariśchandra. pp. 21. 12mo. *Benares*, 1875.
- . Kaithi char. pp. 28. 12mo. *Bankipur*, 1884.
- Śabda-prakāśikā. By Śitalaprasāda Gupta. pp. 60. *Lucknow*, 1870.
- Śabdop ke bheda. An Explanation of Grammatical Terms. By Krishnarāva. pp. 30. 24mo. *Benares*, 1875.
- Sarala vyākaraṇa. An Elementary Hindi Grammar for use in Anglo-Vernacular Schools. 2 pts. 12mo. *Lucknow*, 1893.

## 4. HINDUSTANI.

- Urdū-ādarsa. By Pandit Śrīlāla. pp. 40. *Agra*, 1854.
- . 3rd edition. pp. 40. *Benares*, 1862.
- Urdū-mārtanda. Translated by Pandit Vamśīdhara from the Hindustani Qawā'id al-mubtadi. pp. 104. *Agra*, 1854.

## 5. HO.

- Hokājī. A Grammar of the Ho Language. By Bhīmarāma Sulāṅkhī. pp. 81. 16mo. *Benares*, 1886.

## 6. SANSKRIT.

- Dhātvarṇava.** A Collection of 2,073 Sanskrit verbal roots, with their meanings, and the *gaṇa* and *pada* of each. pp. 168. *Lucknow*, 1875.
- Gaṇapāṭha.** Rules of Sanskrit Grammar. pp. 113. 16mo. *Benares*, 1869.
- Laghu kaumudī.** A Sanskrit Grammar by Varadarāja, with a version, commentary, and references by J. R. Ballantyne. Rendered into Hindi by Mathurāprasāda Miśra. pp. 18, 829, 18. *Benares*, 1856.
- Laghu vyākaraṇa.** Elements of Sanskrit Grammar. By Navīnachandra Rāya. Pt. II. 2nd edition. pp. 48. *Lahore*, 1878.
- Saṃskṛita vyākaraṇa.** Outlines of Sanskrit Grammar in Hindi. By J. R. Ballantyne. pp. 3, 67. 12mo. *Mirzapur*, 1848.
- Saṃskṛita vyākaraṇa.** By Navīnachandra Rāya. pp. 4, 40. *Lahore*, 1865.
- . Pt. I. 2nd edition. pp. 82. *Lahore*, 1870.
- Sanskrit Grammatical Primer.** Pt. II. By Tulasī Rāma Śarmā. pp. 16. *Allahabad*, 1890.
- Sarala vyākaraṇa.** By Navīnachandra Rāya. 3 pts. 2nd edition. *Lahore*, 1870-72.
- Sārtha siddho.** Sanskrit Orthography, explained in Hindi. By Vidhichandra Nārāyaṇī. 2nd edition. pp. 23. 16mo. *Allahabad*, 1870.
- . 3rd edition. 16mo. *Allahabad*, 1875.
- Vyākaraṇa-kaumudī.** Translated from the Bengali of Īśvarachandra Vidyāsāgara by Munshī Śītalaprasāda. Pt. II. pp. 224. *Calcutta*, 1868.
- Vyākaraṇa ki upakramaṇikā.** The Elements of Sanskrit Grammar. Translated from the Bengali of Īśvarachandra Vidyāsāgara by Pyārīmohana Vandyopādhyāya. 2nd edition. pp. 8, 95. *Benares*, 1867.
- . 3rd edition. pp. 8, 95. *Benares*, 1870.
- . 4th edition. pp. 7, 102. *Benares*, 1876.
- Vyākaraṇa-mañjarī.** Taken chiefly from J. R. Ballantyne's Lessons in Sanskrit Grammar. By Kāśīnātha Śāstrī Kuṇṭe. pp. 40. *Delhi*, 1870.

## LETTER-WRITERS.

- Gyān-darpaṇa.** General Informer. A Letter-writer, with specimens of Mahājani and village accounts, and official documents. By Bābū Nārāyaṇa Lāla. Nos. 3, 5, and 6. *Dinapur*, 1886.
- Kaithī-patramālā.** A Letter-writer in the Kaithī character. Translated by Ambikāprasāda from the Maktūb i Ahmādī of Ahmād Ḥusain. pp. 36. *Lucknow*, 1880.
- . pp. 76. *Lucknow*, 1882.
- . 10th edition. pp. 76. *Lucknow*, 1889.



Patrahitaishinī. A Letter-writer. Translated by Pandit Śivanārāyaṇa from the Hindustani Mufid al-inshā. pp. 43. Lucknow, 1870.

———. 5th edition. pp. 40. Lucknow, 1875.

———. 7th edition. pp. 40. Lucknow, 1876.

Patrakamudī. A Letter-writer, with forms of Commercial and Official Documents. pp. 75, 5. Lahore, 1899.

Patramālikā. A Letter-writer. By Śrīlāla. pp. 15. 12mo. Indore, 1850?

———. 7th edition. pp. 16. 16mo. Allahabad, 1867.

———. pp. 16. 16mo. Agra, 1869.

———. pp. 16. 16mo. Delhi, 1869.

———. pp. 12. 16mo. Lahore, 1870.

———. pp. 16. 16mo. Agra, 1871.

———. 8th edition. pp. 16. 16mo. Allahabad, 1871.

———. pp. 16. 16mo. Delhi, 1871.

———. 9th edition. pp. 16. 16mo. Allahabad, 1872.

———. pp. 16. 16mo. Agra, 1875.

———. pp. 16. 16mo. Fatehgarh, 1876.

Patravāṭikā. A Letter-writer. By Pandit Viśveśvaradāyāla. pp. 126. Agra, 1887.

## MATHEMATICS.

### 1. ALGEBRA.

Bijaganita. The Elements of Algebra. By Bāpūdeva Sāstrī. Pt. I. pp. vi, 8, 331. Bombay, 1850.

———. Pt. I. pp. v, 8, 282. Benares, 1874.

Bijaganita. Todhunter's Algebra. Translated by Ādityarāma Bhaṭṭāchārya and Muḥammad Zakā Allāh. pp. 226. Allahabad, 1874.

Bijaganita praśnottarī. Questions in Algebra. Translated from the English by Pandit Pālirāma. pp. 106. Meerut, 1873.

Hindi bijaganita. Algebra for the use of Schools in the North-West Provinces. Translated from the English by Mohana Lāla. 2 pts. Agra, 1853.

———. Pt. I. 4th edition. pp. 140. Allahabad, 1874.

Rāśichandrikā. Three hundred Equations, with Solutions. By Pandit Fiṇḍisaṅkara. pp. 96. Agra, 1867.

———. 2nd edition. pp. 111. Agra, 1870.

Sulabha bijaganita. Elementary Algebra. Translated from the English by Kuñjavahārī Lāla. pp. 2, 107. Agra, 1854.

———. 3rd edition. pp. 2, 139. Allahabad, 1875.

### 2. ARITHMETIC.

Boharon ki pustaka. A Treatise on Mahājani Book-keeping. 2nd edition. Folio 25. Agra, 1850.

———. 3rd edition. Folio 26. Agra, 1853.

- Daśamalava-dīpikā. Decimal Fractions. Translated from the Hindustani by Vamśīdhara. pp. 21. *Rurki*, 1854.
- . 2nd edition. pp. 20. *Allahabad*, 1866.
- . 3rd edition. pp. 20. *Allahabad*, 1872.
- Deśī lekhājokhā. A Native System of Arithmetic. By Muushī Śyānavihārī Lāla. 4 pts. 2nd edition. *Patna, Calcutta*, 1875.
- . 4 pts. 3rd edition. *Patna, Calcutta*, 1877.
- Exercises in Arithmetic. Translated from Barnard Smith's Arithmetic by Pandit Piṇḍīsānkara. pp. 112. *Meerut*, 1876.
- Gaṇita-abhyāsa. Questions in Arithmetic. By Nāthūrāma and Prabhulāla. pp. 65. *Delhi*, 1875.
- Gaṇitachandrikā. Elementary Arithmetic. pp. 52. *Agra*, 1869.
- Gaṇita-dīpikā. Elementary Arithmetic. By Śyānavihārī Lāla. pp. 2, 63. *Calcutta*, 1873.
- Gaṇitakrama. By Kṛipārāma. Pt. I. pp. 63. *Lahore*, 1875.
- Gaṇitakriyā. Translated by Pandit Pālirāma from the Hindustani Hall al-ḥisāb. 4 pts. *Meerut*, 1871.
- . 4 pts. 2nd edition. *Meerut*, 1873.
- . Pt. I. 3rd edition. *Meerut*, 1874.
- . Pts. I., III., and IV. *Meerut*, 1875-77.
- . Pts. I. and II. *Meerut*, 1876.
- Gaṇitakriyā. Barnard Smith's "Arithmetic for Schools." Translated by Īśvarīprasāda and Kalyāṇa Rāya from the Hindustani Hall al-ḥisāb. 4 pts. *Meerut*, 1877-78.
- Gaṇitakriyā kā hal. A Solution of Exercises in Part IV. of the Gaṇitakriyā. By Pandit Rājārāma. pp. 78. *Meerut*, 1876.
- Gaṇitalatā. Translated from the Hindustani Muntahā al-ḥisāb by Pālirāma. Pt. I. *Meerut*, 1870.
- Gaṇitamālā. By Baladevaprāsāda. pp. 32. *Agra*, 1873.
- Gaṇitanidāna. Translated from the English by Mohana Lāla. pp. 6, 146. *Agra*, 1854.
- Gaṇitāṅka kā pustaka. Arithmetic for the use of Schools. By the Rev. M. T. Adam. pp. 147, 3. *Calcutta*, 1827.
- Gaṇitapāṭī. Rule of Three and Fractions. By Muḥammad Niyāz 'Alī. pp. 104. *Agra*, 1869.
- Gaṇitaprakāśa. Arithmetic for Schools, in four parts. Translated from the Hindustani Mabādī al-ḥisāb by Vamśīdhara and Śrīlāla. Pts. III. and IV. *Agra*, 1853.
- . Pts. I. and IV. *Agra*, 1855-56.
- . Pt. IV. 4th edition. pp. 68. *Allahabad*, 1865.
- . Pt. I. pp. 72. *Gurgaon*, 1868.
- . Pts. II. and III. *Allahabad*, 1867-68.
- . Pt. I. pp. 90. *Lucknow*, 1869.
- . 4 pts. *Allahabad*, 1870-73.
- . Pt. I. 14th edition. pp. 88. *Allahabad*, 1872.

- Gaṇitaprakāśa [cont.]. Pt. I. 15th edition. pp. 88. *Allahabad*, 1873.  
 ———. Pt. I. 3rd edition. pp. 90. *Lucknow*, 1873.  
 ———. Pt. I. 16th edition. pp. 88. *Allahabad*, 1874.  
 ———. Pt. III. 6th edition. pp. 48. *Allahabad*, 1874.  
 ———. Pts. I. and II. *Delhi*, 1874.  
 ———. Pts. I. and II. *Lucknow*, 1876.  
 Gaṇitasāra. Compiled for use in Panjab Vernacular Schools. 2 pts.  
 ———. *Lahore*, 1875.  
 ———. Pt. I. Gurum. char. *Lahore*, 1875.  
 Gaṇitasāra. Translated from the Hindustani by Pandit Rāmadayālu.  
 Pt. I. pp. 78. *Lahore*, 1879.  
 Gaṇitasāra. By Bābū Kālīcharaṇa. pp. 48. *Bareilly*, 1868.  
 Gaṇitavidyāsāra. Elementary Arithmetic. pp. 100. *Indore*, 1850.  
 Hindī vyavahāradīpikā. Elementary Arithmetic. By Pandit Bhairava-  
 prasāda Miśra. 2 pts. 16mo. *Indore*, 1875.  
 Līlāvati. A Treatise on Arithmetic and Mensuration, done into Hindi  
 from the Sanskrit of Bhaskara Acharya. By the Rev. J. J.  
 Moore, with the assistance of Balajee Diekshit, of Bijawar, and  
 other learned natives. pp. 6, 204. *Calcutta*, 1846.  
 ———. pp. 3, 201. *Calcutta*, 1850?  
 ———. 2 pts. *Agra*, 1851-52.  
 ———. pp. 192. 16mo. *Lahore*, 1873.  
 ———. pp. 5, 162. 12mo. *Calcutta*, 1876.  
 Līlāvati. A metrical version of the Sanskrit original, with marginal  
 explanations. By Rāyachanda Nāgara. pp. 64. *Benares*, 1858.  
 ———. pp. 64. *Lucknow*, 1874.  
 ———. pp. 64. *Lucknow*, 1876.  
 Mahājani-sāra. Specimens of Mahājani Book-keeping. By Śrīlāla.  
 pp. 17. *Indore*, 1850?  
 ———. pp. 17. *Patna*, 1850.  
 ———. 2nd edition. pp. 17. *Allahabad*, 1870.  
 ———. 3rd edition. pp. 17. *Allahabad*, 1873.  
 ———. In Mahājani char. 4th edition. pp. 17. *Allahabad*, 1875.  
 Mahājanon ki pustaka. Merchants' Accounts. Folio 38. *Agra*, 1849.  
 ———. 2nd edition. Folio 39. *Agra*, 1853.  
 Pabārā Hindī. Arithmetical Tables. By Jiyā Lāla. pp. 16. 16mo.  
 ———. *Delhi*, 1875.  
 Pahāre ki pustaka. Mathematical Tables and Primera. pp. 16. 12mo.  
 ———. *Agra*, 1869.  
 ———. pp. 16. 12mo. *Agra*, 1870.  
 ———. pp. 16. 12mo. *Delhi*, 1870.  
 ———. pp. 16. 12mo. *Agra*, 1871.  
 ———. pp. 16. 12mo. *Lalitpur*, 1871.  
 ———. pp. 16. 12mo. *Aligarh*, 1872.

- Pahāre kī pustaka [*continued*]. pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1873.
- . pp. 16. 16mo. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 16. 16mo. *Sitapur*, 1873.
- . pp. 16. 16mo. *Cawnpore*, 1874.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1874.
- . pp. 16. 16mo. *Lahore*, 1874.
- . pp. 16. 16mo. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1875.
- . pp. 16. 16mo. *Lucknow*, 1875.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1876.
- . pp. 16. 16mo. *Fatehgarh*, 1876.
- . pp. 16. 16mo. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 16. 16mo. *Cawnpore*, 1877.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1877.
- . pp. 16. 16mo. *Fatehgarh*, 1877.
- . pp. 16. 16mo. *Lucknow*, 1877.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1878.
- . pp. 16. 16mo. *Delhi*, 1879.
- Pahāron kī pustaka. Mathematical Tables. By Gopāla Simha. 2 pts. 16mo. *Lucknow*, 1877.
- Parimānavidyā. English and Indian Weights and Measures. pp. 24. 12mo. *Calcutta*, 1873.
- Pāṭiganita. Smith's Shilling Arithmetic. Translated by Pālirāma Pāṭhaka. 4 pts. *Meerut*, 1874-76.
- Paṭwāriyon ke hisāb. Village Accounts. 4 pts. *Agra*, 1846-48.
- Samkshepa Lilāvati. An Abridgment of the Lilāvati, a Sanskrit Treatise on Arithmetic. By Pītam Dāsa. pp. 11. *Lucknow*, 1870?
- Samkshipta Mahājani. A short Treatise on Mahājani Accounts. By Mathurānātha Chaṭṭopādhyāya. pp. 33. 12mo. *Dinapur*, 1887.
- Sarrāfi kā dūjā pāṭha. Native Banker's Account-book. By Jiyā Lāla. Pt. II. pp. 16. *Delhi*, 1879.
- Sulabha ankaganita. Elementary Arithmetic. By Vāsudeva Ballāla Mulye. Pt. I. *Indore*, 1877.
- Sulabha ganita. Elementary Arithmetic, for use in Village Schools. By Śivaśaṅkara Lāla, of Chybassa. Pt. I. pp. 76. *Calcutta*, 1878.
- Vidyājñānaprakāśa. A Manual of Instruction in Simple Arithmetic, Book-keeping, and Mensuration. By Mathurā Dāsa. pp. 125. *Bombay*, 1879.
- . pp. 10, 126. *Bombay*, 1879.
- Vyakta ganita. Elements of Arithmetic. By Bāpū Deva Śāstrī. 2 pts. *Benares*, 1875.
- Vyavahārika sulabha ganita. Practical Arithmetic and Mensuration. By Dāleband Pāṭhaka. and Rāmanātha. pp. 107. *Agra*, 1875.

## 3. GEOMETRY.

- Ghana jyāmiti. Solid Geometry. Translated from the English by Pandit Kṛipārāma. pp. 5, 88. *Lahore, 1873.*
- Kshetramitiprakāśa. A Solution of 213 Problems on Euclid. By Śivacharāṇa Lāla. pp. 136. *Agra, 1875.*
- Rekhāganita. Euclid's Geometry. Books I. to IV. and VI. Translated by Mohana Lāla with the assistance of Śrīlāla. 3 pts. *Agra, 1854-55.*
- . Pt. I. Containing Books I. and II. 4th edition. pp. 130. *Agra, 1861.*
- Rekhāganita. Todhunter's Euclid. Translated by Pālirāma. 2 pts. *Meerut, 1871-73.*
- Rekhāganita. Euclid's Elements of Geometry. Book I. With copious notes and exercises by Pandit Sadānanda Miśra. pp. 11, 125. *Calcutta, 1874.*
- Rekhāganita-praśnāvalī. Two hundred Problems on Euclid. Book I. Compiled from English sources by Bābū Bāṅke Lāla. pp. 96. *Lucknow, 1872.*
- Rekhāganita-siddhaphalodaya. Problems on Books I. to IV. and VI. of Euclid. Translated from the English by Vamśīdhara and Mohana Lāla. pp. 306. *Agra, 1854.*
- Rekhāmiti-tattva. Elements of Geometry. Translated from the English by Kuñjavihārī Lāla. pp. 112, 6. *Agra, 1854.*
- . 2nd edition. pp. 139. *Allahabad, 1861.*

## 4. MENSURATION.

- Dastūr al-'amal i paimā'ish. A Hand-book of Village Mensuration. Translated by Munshī Śivaprasāda from the English of Capt. Walter Cunningham. 3rd edition. pp. 44. 4to. *Agra, 1855.*
- Khetnāp-vidyā Mensuration for Beginners. By Munshī Rādhā Lāla. No. 1 pp. 68. *Calcutta, 1874.*
- Kitāb i jantrī. Tables of Mensuration. Translated by Magan Lāla from the Hindustani of Sukhalāla. 3rd edition. pp. 17. 4to. *Agra, 1854.*
- Kshetrachandrikā. Lessons in Mensuration. Translated by Vamśīdhara from Part II. of the Hindustani Miśbāḥ al-masāḥat. pp. 59. *Agra, 1854.*
- . 2nd edition. pp. 5, 60. *Agra, 1855.*
- . 5th edition. pp. 2, 35. *Allahabad, 1867.*
- . pp. 48. *Lahore, 1873.*
- . pp. 43, 3. *Lucknow, 1874.*
- Kshetrachandrikā. By Śrīlāla. 9th edition. pp. 29. *Allahabad, 1870.*
- . 10th edition. pp. 29. *Allahabad, 1873.*
- . 11th edition. pp. 29. *Allahabad, 1877.*



- Kshetradarpaṇa. Mensuration. By John Hunter. Translated by Muḥammad Zakā Allāh. pp. 158. Meerut, 1873.
- Kshetrādīpikā. A Treatise on Surveying. By Ni'mat 'Alī. pp. 104. Fatehgarh, 1877.
- Kshetrakaumudī. Mensuration. By Pandit Gopāla Lāla. 2nd edition. pp. 61. Benares, 1873.
- Kshetramiti. Field Mensuration. Translated from the English by Pālirāma Pāṭhaka. pp. 154. Meerut, 1874.
- . pp. 186. Meerut, 1875.
- Kshetraprakāśa. By Munshī Govindalāla. pp. 67. Lucknow, 1870.
- Kshetravijñāna. Mensuration, designed for Native Students. By Devīprasāda. pp. 89, 3. Benares, 1877.
- Māp-prabandha. Mensuration and Land Surveying. Translated from the Hindustani Risālah i paimā'ish by Vamśīdhara. pp. 53. Agra, 1853.
- Māp-vidyullatā. Field Mensuration. By Īśvarīprasāda. 2nd edition. pp. 27. 12mo. Meerut, 1871.
- Piṇḍachandrodaya. Field Mensuration. By Daulat Rāma and Chimman Lāla. pp. 152. Agra, 1874.
- Tribhujādīpikā. Problems on Triangular Measurements. By Lakshmi Dāsa. pp. 56. Agra, 1874.

## 5. TRIGONOMETRY.

- Laghu trikoṇamiti. Plane Trigonometry. Translated from the English by Kuñjavihārī Lāla. pp. 68. Agra, 1855.
- . 2nd edition. pp. 78. Allahabad, 1860.
- . 3rd edition. pp. 78. Allahabad, 1875.
- Sarala trikoṇamiti. Elementary Plane Trigonometry. By Lakshmi-śaṅkara Miśra. pp. 6, 142, 2. Benares, 1873.

## READERS.

### 1. BILINGUAL.

- Anglo-Hindi School Primer. Pt. I. By Wazīr Aḥmad. pp. ii, 34. Shahjahanpur, 1884.
- Angrezī bhāshā. An English-Hindi Reader. By I. Prichard and Pandit Mathurāprasāda. Pt. I. pp. 58. Agra, 1874.
- Bodhachatuspāṭhachandrikā. A Hindi-Sanskrit Primer. Pt. I. 2nd edition. pp. 32. Benares, 1871.
- English Adursh. A Hindi-English Reader. By Pandit Sujān Simha. pp. 64. Meerut, 1876.
- English and Hindi First Book. Revised edition. (Christian Vernacular Education Society.) pp. 69. 16mo. Allahabad, 1882.
- English-Hindi Primer for Native Boys. By Mathurāprasāda Miśra. 3rd edition. pp. 14. 12mo. Benares, 1871.



- English-Hindi Primer. Pt. I. By Dīnadayāla Śukla. pp. 24.  
*Shahjahanpur, 1884.*
- Graduated Translation Exercises, English-Hindi, Hindi-English. By  
 L. A. Stapley. Pt. I. pp. iv, 39. *Allahabad, 1873.*  
 —. pp. iv, 39. *Allahabad, 1876.*
- Gurjar bhāshā-prabodhinī. A Gujarati Reader explained in Hindi  
 By Kanhaiyā Lāla Śarmā. pp. 68. *Allahabad, 1894.*
- Inglandīya aksharāvalī. Anglo-Hindi Reader. Translated from the  
 Hindustani by Vamśīdhara. 2nd edition. pp. 59. 12mo.  
*Agra, 1857.*
- New School Primer. Anglo-Hindustani. By Rāma Dāsa. pp. 24.  
*Lucknow, 1887.*
- Practical English. Pt. I. English-Hindi. By Mathurāprasāda  
 Miśra. pp. 10, 295. *Benares, 1874.*  
 —. Pt. II. Articles. English-Hindi. pp. 4, 108.  
*Benares, 1875.*
- Śikshādarpana. A Manual of Instruction in Hindi and English. By  
 Rāmapratāpa Bhunvalka. 2 pts. *Calcutta, 1875.*  
 —. 2 pts. *Calcutta, 1878.*  
 —. 2 pts. *Calcutta, 1886.*  
 —. 2 pts. *Calcutta, 1888.*

## 2. GENERAL.

- Aksharabodha. Hindi Primer. By Premachandra, of Monghyr. pp. 16.  
 16mo. *Benares, 1874.*
- Aksharabodha. A Primer for the use of Schools in Behar. By Pandit  
 Lakshmi Nārāyaṇa. 3rd edition. pp. 24. 12mo. *Benares, 1878.*
- Aksharadīpikā. Hindi Primer for Schools in the Panjab. By Śrīlāla.  
 pp. 32. 16mo. *Agra, 1867.*  
 —. pp. 20. *Lahore, 1867.*  
 —. pp. 28. 16mo. *Allahabad, 1868.*  
 —. pp. 32. 16mo. *Agra, 1869.*  
 —. pp. 32. 16mo. *Delhi, 1870.*  
 —. pp. 20. *Lahore, 1870.*  
 —. pp. 32. 16mo. *Agra, 1871.*  
 —. pp. 32. 16mo. *Cawnpore, 1871.*  
 —. pp. 28. 16mo. *Delhi, 1871.*  
 —. pp. 28. 16mo. *Allahabad, 1873.*  
 —. pp. 32. 16mo. *Lucknow, 1873.*  
 —. pp. 32. 16mo. *Delhi, 1874.*  
 —. pp. 32. 16mo. *Lahore, 1874.*  
 —. pp. 32. 16mo. *Meerut, 1874.*  
 —. pp. 32. 16mo. *Delhi, 1875.*  
 —. pp. 32. 16mo. *Delhi, 1876.*

- Aksharadīpikā [*continued*]. pp. 32. 16mo. *Fatehgarh*, 1876.  
 ———. With transliteration in Persian and Roman characters. *Fatehgarh*, 1876.  
 pp. 80.  
 ———. pp. 32. 16mo. *Delhi*, 1877.  
 ———. pp. 32. 16mo. *Delhi*, 1878.  
 ———. pp. 32. 16mo. *Delhi*, 1879.  
 Aksharārambha. By Pandit Lakshmī Nārāyaṇa. pp. 10. *Lucknow*, 1871.  
 Aksharāvalī. Hindi Primer for Schools in the Central Provinces.  
 By Saiyid Ṣafdar 'Alī. 4th edition pp. 38. *Allahabad*, 1867.  
 ———. pp. 38. *Allahabad*, 1869.  
 ———. pp. 43. *Allahabad*, 1871.  
 ———. pp. 50. *Nagpur*, 1871.  
 ———. pp. 43. *Lucknow*, 1873.  
 ———. pp. 43. *Lucknow*, 1874.  
 ———. pp. 48. *Lucknow*, 1876.  
 Bālabodha. Hindi Primer. Translated by Rājā Śivaprasāda from the  
 English of William Edwards. pp. 12. *Lahore*, 1868.  
 ———. pp. 22. *Agra*, 1869.  
 ———. 11th edition. pp. 27. 16mo. *Allahabad*, 1870.  
 ———. 12th edition. pp. 27. 16mo. *Allahabad*, 1872.  
 ———. pp. 32. 16mo. *Delhi*, 1873.  
 ———. 13th edition. pp. 27. 16mo. *Allahabad*, 1874.  
 ———. pp. 32. 16mo. *Delhi*, 1874.  
 ———. pp. 32. 16mo. *Meerut*, 1874.  
 ———. pp. 24. 16mo. *Lahore*, 1875.  
 ———. pp. 32. 16mo. *Delhi*, 1876.  
 Bālabodha pushpamālikā. A Reader for Female Schools, containing a  
 collection of moral and instructive stories, taken from English  
 sources. Translated from the Hindustani Guldastah i tīflān of  
 Mrs. J. J. Walsh. pp. 152. 12mo. *Allahabad*, 1868.  
 Bāladīpaka. A new series of Hindi Readers for the use of Schools and  
 Pathasalas. By Frederic Pincott. Pt. I. Kaithi char. pp. 68.  
 12mo. *Bankipur*, 1868.  
 Bālasīkshā. By Munshī Ambikāprasāda. 2 pts. *Lucknow*, 1869.  
 Bālopadēśa. Hindi Primer for the use of Schools in the Panjab.  
 Gurum, char. pp. 32. *Lahore*, 1867.  
 ———. pp. 28. *Lahore*, 1868.  
 ———. pp. 48. 16mo. *Agra*, 1869.  
 ———. pp. 24. *Lahore*, 1869.  
 ———. Gurum. char. pp. 24. *Lahore*, 1869.  
 ———. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1869.  
 ———. pp. 24. *Delhi*, 1870.  
 ———. pp. 32. 16mo. *Delhi*, 1870.  
 ———. pp. 28. *Lahore*, 1870.

- Bālopadēśa [*cont.*]. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1871.  
 ———. pp. 39. 12mo. *Delhi*, 1872.  
 ———. pp. 24. *Delhi*, 1873.  
 ———. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Delhi*, 1873.  
 ———. pp. 26. *Lahore*, 1873.  
 ———. Gurum. char. pp. 28. *Lahore*, 1873.  
 ———. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1873.  
 ———. pp. 24. *Delhi*, 1874.  
 ———. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1874.  
 ———. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1874.  
 ———. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Amritsar*, 1875.  
 ———. pp. 24. *Delhi*, 1875.  
 ———. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Delhi*, 1875.  
 ———. pp. 28. *Lahore*, 1875.  
 ———. pp. 32. 16mo. *Agra*, 1876.  
 ———. pp. 24. *Delhi*, 1876.  
 ———. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1876.  
 ———. pp. 24. *Meerut*, 1876.  
 ———. pp. 24. *Delhi*, 1877.  
 ———. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1877.  
 ———. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1877.  
 ———. pp. 24. *Delhi*, 1878.  
 ———. pp. 28. *Lahore*, 1878.  
 ———. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1878.  
 ———. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1878.  
 ———. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1879.  
 ———. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1888.  
 Bhāshābodha. Hindi Reader. Pt. I. By Vihārīlāla Chaube. pp. 27. 12mo. *Benares*, 1880.  
 Bhāshābodhinī. By Rādhā Lāla. 2 pts. *Benares*, 1869.  
 ———. Pt. IV. pp. 133, 5. *Patna*, 1870.  
 ———. Pt. IV. 3rd edition. pp. 96. *Calcutta*, 1876.  
 ———. Pt. IV. 4th edition. pp. 100. *Calcutta*, 1879.  
 Bhāshātattva. By Pandit Śivanārāyaṇa Trivedī. pp. 69. 12mo. *Patna*, 1877.  
 Buddhiprakāśa. By Jagmohan Lāla. Pt. I. pp. 21. 12mo. *Patna*, 1876.  
 Devanāgarī kī tīsī pustaka. Hindi Third Book, containing a letter-writer and specimens of commercial and official documents. By Pandit Gaurī Datta. pp. 60. *Meerut*, 1887.  
 Hindī bolchāl. By Maulavī ‘Abd al-‘Azīz. Pt. I. 2nd edition. *Patna*, 1876.  
 Hindī caturtha pustaka. Hindi Fourth Book. (Christian Vernacular Education Society.) pp. 159. 12mo. *Allahabad*, 1872.

- Hindī dūsra pustaka. Hindi Second Book. By Bhairavaprasāda Miśra. Recast and revised by Rāvaji Vāsudeva Tullū. pp. 8, 98. *Indore*, 1874.
- . 2nd edition. pp. 8, 98. *Bombay*, 1877.
- Hindī dvitīya pustaka. Hindi Second Book. (Christian Vernacular Education Society.) 5th edition. pp. 56. 12mo. *Allahabad*, 1873.
- Hindī kī chauthī kitāb. Fourth Hindi Book. By Ramāśaṅkara Miśra. pp. 2, 147, 2. *Benares*, 1886.
- . pp. 86. *Benares*, 1888.
- Hindī kī chauthī pustaka. Translated from the Hindustani by Pandit Rāmasvarūpa. pp. 139. 12mo. *Lahore*, 1889.
- Hindī kī dūsri kitāb. Second Hindi Reader, for use in the Mayo College, Ajmere. By Śivadayāla Upādhyāya. pp. 8. 144. *Benares*, 1881.
- Hindī kī dūsri kitāb. By Ramāśaṅkara Miśra. 18th edition. pp. 68. *Benares*, 1888.
- Hindī kī dūsri pustaka. Hindi Second Book, for use in Mission Schools. By the Rev. J. J. MacMohan. pp. 88. *Lucknow*, 1877.
- Hindī kī pahilī pustaka. A Reader for the use of Government Schools in the Panjab. pp. 48. *Lahore*, 1870.
- . 3rd edition. pp. 52. 16mo. *Lahore*, 1873.
- . 4th edition. pp. 49. 16mo. *Lahore*, 1874.
- . 6th edition. pp. 48. 16mo. *Lahore*, 1875.
- . pp. 48. 16mo. *Lahore*, 1877.
- . pp. 48. 16mo. *Lahore*, 1879.
- Hindī kī pahilī pustaka. A Hindi Primer for Schools in the Central Provinces. By Hari Gopāla Pādhye and Dori Lāla. pp. 66. 12mo. *Bombay*, 1876.
- . 3rd edition. pp. 75. 12mo. *Bombay*, 1877.
- . 4th edition. pp. 75. 12mo. *Bombay*, 1878.
- . 5th edition. pp. 78. 12mo. *Bombay*, 1879.
- Hindī kī pahilī pustaka. Hindi Primer. By Ramāśaṅkara Miśra. 18th edition. pp. 56. 12mo. *Benares*, 1888.
- Hindī kī pāñcvin kitāb. Fifth Hindi Book. By Ramāśaṅkara Miśra. pp. 2, 147. *Benares*, 1889.
- Hindī kitāb. By Rādhā Lāla. 2 pts. *Calcutta*, 1873.
- . 2 pts. 12mo. *Lucknow*, 1873.
- . 2 pts. *Calcutta*, 1874.
- . 2 pts. *Calcutta*, 1877.
- . In Kaithī characters. 2 pts. *Bankipur*, 1883.
- Hindī kī tīsri kitāb. Third Hindi Reader, for use in the Mayo College, Ajmere. By Śivadayāla Upādhyāya. pp. 205. *Benares*, 1883.
- Hindī kī tīsri kitāb. Third Hindi Book. By Ramāśaṅkara Miśra. pp. 2, 68. *Benares*, 1888.

- Hindī ki tīsī pustaka. Hindi Third Book, for use in schools in the Central Provinces. By Pandit Balavantarāva Gokhale and Munshi Dori Lāla. pp. 12, 231. 12mo. *Bombay, 1877.*
- . 2nd edition. pp. 10, 273. 12mo. *Bombay, 1879.*
- Hindī pahilā pustaka. By Śambhulāla Kālūrāma Śukla. pp. 51. 16mo. *Bombay, 1876.*
- . Pt. II. By Śambhulāla Kālūrāma Śukla. pp. 54. 16mo. *Bombay, 1877.*
- Hindi Reader. By Fitz-Edward Hall. pp. xix, 184. 4to. *Hertford, 1870.*
- Hindi Second Book, for Schools in the Central Provinces. By Ganapata Rāva. pp. 2, 93. 12mo. *Nagpur, 1876.*
- . pp. 100. 12mo. *Bombay, 1889.*
- Hitaśikshā. A Reader for use in Christian Schools. pp. 57. Oblong 12mo. *Allahabad, 1877.*
- Hitopadeśa. A Moral Reader. By Pandit Tārādatta. 3rd edition. pp. 32. *Allahabad, 1869.*
- . 4th edition. pp. 32. *Allahabad, 1872.*
- . 5th edition. pp. 32. *Allahabad, 1874.*
- . 6th edition. pp. 32. *Allahabad, 1877.*
- Howard's English Primer. Translated by Narbadāprasāda Ghosha. pp. 31. 12mo. *Benares, 1875.*
- Jñānaprakāśa. The Agra School-book Society's Hindi Spelling-book. pp. 60. *Agra, 1840.*
- Kaithī o Hindī varṇamālā. Kaithī-Hindi Primer. pp. 16. *Chapra, 1882.*
- Kaithī varṇamālā. A Kaithī Reader. By Hanumānprasāda. 2 pts. *Lucknow, 1877.*
- Kakahārā pustaka. A Spelling-book for Mission Schools in Chota Nagpur. pp. 11. 12mo. *Ludhiana, 1873.*
- Man-bahlāo. An Instructive Reader for Schools in the N.W. Provinces. By Śivaprasāda. Pt. I. 2nd edition. pp. 48. *Allahabad, 1865.*
- . Pt. I. 3rd edition. pp. 48. *Allahabad, 1872.*
- . Pt. I. 4th edition. pp. 48. *Allahabad, 1877.*
- Mūlasūtra. A Hindi Spelling-book. By Mrs. Rowe, of Digah. pp. 39. 12mo. *Calcutta, 1820.*
- . 2nd edition, enlarged. pp. 86. *Calcutta, 1823.*
- Nāgarī ki pahilī pustaka. pp. 18. *Lucknow, 1876.*
- Nītipravāha. Hindi Reader, No. II. By Balarāma Rāma Jhā. pp. 82. 12mo. *Benares, 1896.*
- Pahilā pustaka. Primer for the use of H. H. Holkar's Schools. By Pandit Jagannātha. 3rd edition. pp. 37. 16mo. *Bombay, 1871.*
- . 4th edition. pp. 37. 16mo. *Bombay, 1873.*

- Pahilī pustaka. Hindi Primer. Published by the School-book Society. pp. 12. 12mo. *Benares, 1877.*
- Paṛhne kī pahilī pustaka. Hindi Primer for use in Mission Schools. pp. 24. *Sohna, 1867.*
- . 5th edition. pp. 24. 12mo. *Allahabad, 1868.*
- . 6th edition. pp. 24. 12mo. *Allahabad, 1869.*
- . 7th edition. pp. 24. 12mo. *Allahabad, 1871.*
- . 9th edition. pp. 24. 12mo. *Allahabad, 1873.*
- Phulon kā hāra. By Sohan Lāla. No. 4. pp. 68. *Patna, 1875.*
- Prathama śikshā-pustaka. Hindi Primer. Published by the School-book Society. 3rd edition. pp. 11. 12mo. *Agra, 1845.*
- . 6th edition. pp. 12. 12mo. *Calcutta, 1845.*
- . pp. 12. 12mo. *Benares, 1869.*
- . pp. 12. 12mo. *Benares, 1871.*
- Prathama śikshā-pustaka. By Kṛishṇa Śāstrī. pp. 20. 12mo. *Calcutta, 1878.*
- Ratnamālā. Reading-book for Women, Advice on Domestic Management, and the Training of Children. pp. 251. *Allahabad, 1869.*
- Śabdaparichaya. A Reader for Primary Schools in the Behar Circle. By Pandit Lakshmī Nārāyaṇa. pp. 63. 12mo. *Benares, 1877.*
- Śabdochchāraṇa. Hindi Spelling-book and Primer. By Navīnachandra Rāya. pp. 24. 16mo. *Lahore, 1870.*
- . 2nd edition. pp. 24. 16mo. *Lahore, 1874.*
- . pp. 24. 16mo. *Ludhiana, 1876.*
- Sarvārthabodhinī. By Pandit Vrajabhūṣaṇa. pp. 40. *Agra, 1869.*
- Sidā puthī. A Reader for Mission Schools, in the Singhbhum dialect. By the Rev. F. Kruger. pp. 34. 12mo. *Calcutta, 1876.*
- . pp. 32. 16mo. *Benares, 1881.*
- Sīdhī Hindī. By Baladeva Miśra. 3rd edition. pp. 24. 12mo. *Patna, 1878.*
- . In Kaithi characters. pp. 47. 12mo. *Bankipur, 1883.*
- Śikshādīpaka. By Thākura Jāhar Siṃha. pp. 40. 16mo. *Agra, 1873.*
- Śikshākhātā. A Reader for Schools in the Central Provinces. pp. 52. *Nagpur, 1871.*
- Śikshāvalī. A Second Reader. Translated by Pandit Kālīcharaṇa from the Hindustani Ta'lim al-mubtadī. pp. 2, 50. *Lucknow, 1871.*
- . pp. 2, 50. *Lucknow, 1873.*
- . pp. 50. *Lucknow, 1874.*
- . pp. 46. *Lucknow, 1877.*
- Śishyabodhaka. Hindi Reader. 3 vols. *Calcutta, 1837-38.*
- Śiśubodhaka. Infant Primer. pp. 58. *Calcutta, 1867.*
- . pp. 59. *Calcutta, 1874.*
- . 3rd edition. pp. 59. *Calcutta, 1878.*
- Śiśubodhaka. Hindi Reader. Vol. I. Being a Selection of easy Sentences, and Moral and Entertaining Anecdotes. \* New edition. pp. 200. *Mirzapur, 1875.*



Strībhūṣhaṇa. A Reader for Women, consisting of Fables and Anecdotes. Translated from the English of Mrs. Grave by Kālicharaṇa. pp. 44. Bareilly, 1870.

Strīśikṣhā. By Pandit Rāmadayāla. Gurum char. 2nd edition. 6 pts. Lahore, 1875.

———. 4 pts. Lahore, 1876.

Strīśikṣhā-subodhinī. The Maharajah of Vizianagram's Series of Books for Native Female Schools. First Hindi Book. By Rāmajasana. pp. 24. 12mo. Benares, 1869.

———. Second Hindi Book. By Rāmajasana. pp. 48. 12mo. Benares, 1869.

———. Third Hindi Book. By Rāmajasana. pp. 123. Benares, 1869.

———. Fourth Hindi Book. By Rāmajasana. pp. 155. Benares, 1870.

Sutāsikṣhāvalī. A Reader for Female Schools. By Vamśīdhara. 2nd edition. 2 pts. 16mo. Agra, 1865-67.

Svachchha Hindī bhāṣhā kī tṛtīya pustaka. Third Book of simple pure Hindi. By Lālā Kāśīnātha Khatri. pp. 2, 46. Shahjahanpur, 1888.

Tṛtīya Vedapustaka. Third Vedic Reader. By Durgāprasāda. (Dayanand High School Series.) 2nd edition. pp. 34. 12mo. Lahore, 1896.

Upadeśa-pushpāvalī. Moral and Instructive Reader. Translated by Vamśīdhara from the Hindustani Guldastah i akhlāq of Sadāsukha Lāla. Pt. I. 2nd edition. pp. 57. Allahabad, 1859.

———. Pt. I. 3rd edition. pp. 57. Allahabad, 1871.

Vanitābuddhi-prakāśinī. A Reader for Women. By Rāmālāla. 2nd edition. pp. 73. Allahabad, 1875.

Varṇamālā. Hindi Primer. By Śivaprasāda. 7th edition. pp. 24. Allahabad, 1869.

———. pp. 24. Cawnpore, 1871.

———. 8th edition. pp. 25. Allahabad, 1873.

Varṇaprakāśa. Hindi Primer. By Haragovinda Sahāya. pp. 11. 12mo. Patna, 1877.

Varṇaprakāśikā. Hindi Primer, for use in village schools in Oudh. 4th edition. pp. 32. Lucknow, 1869.

———. pp. 32. Lucknow, 1871.

———. pp. 2, 32. Lucknow, 1873.

———. pp. 32. Lucknow, 1874.

———. pp. 32. Lucknow, 1875.

———. With the addition of a Kaithi Reader. 2 pts. Lucknow, 1875.

———. 2 pts. Lucknow, 1876.

———. 2 pts. Lucknow, 1877.

- Vidyā kī jar. Instructive Lessons for Schoolboys, selected from the best English works. By Thākuraḍayāla Siṃha. Pt. I. Kaithi char. 2nd edition pp. 106. *Bankipur*, 1886.
- Vidyārthī kī prathama pustaka. Elementary Lessons in Reading and Arithmetic. By Dr. J. P. Walker. 2nd edition. pp. 48. 4to. *Agra*, 1854.
- . pp. 48. 4to. *Delhi*, 1867.
- . pp. 48. 4to. *Cawnpore*, 1869.
- . pp. 48. 4to. *Delhi*, 1869.
- . pp. 48. 4to. *Delhi*, 1870.
- . pp. 52. 4to. *Delhi*, 1873.
- . pp. 51. 4to. *Delhi*, 1875.
- . pp. 80. *Delhi*, 1875.
- . pp. 80. *Delhi*, 1876.
- . pp. 92. *Delhi*, 1876.
- . pp. 48. 4to. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 76. *Delhi*, 1878.

## SELECTIONS.

- Bhāshāsāra. Selections in prose and verse. Compiled by Bābū Sāhib-prasād Siṃha. Pt. I. 4th edition. pp. 210. *Bankipur*, 1885.
- Chrestomathie Hindie et Hindouie. Compiled with a vocabulary by Garcin de Tassy. (Hindī Hindūi muntakhabāt.) pp. 4, 134, 144. *Paris*, 1849.
- Guṭikā. Selections from Hindi Authors, in prose and verse. Compiled by Bābū Śivaprasāda. pp. 9, 246. *Benares*, 1870.
- . Pt. I. 2nd edition. pp. 96. *Allahabad*, 1873.
- . 3 pts. *Allahabad*, 1874-76.
- Guṭikāpradīpa. Notes on Pt. I. of the Guṭikā. By Govardhana-prasāda Bhārgava. pp. 56. *Agra*, 1877.
- Hindee and Hindoostanee Selections. By William Price. 2 vols. 4to. *Calcutta*, 1827.
- . 2nd edition. 2 vols. 4to. *Calcutta*, 1830.
- Sāhityasaṅgraha. Selections in prose and poetry. Compiled by Vireśvara Chakravartī. pp. 16, 192. *Bankipur*, 1886.
- Sāhityasaṅgraha. Selections from the works of ancient and modern Hindi poets. Compiled by Kahānji Dharmasiṃha. Pt. I. pp. 3, 3, 456. *Bombay*, 1897.
- Selections from the History of India and Bāgh o Bahār. Translated into English, with notes, by 'Adālat Khān. pp. 151. *Calcutta*, 1877.
- Selections from the Prem-sāgar and Bāgh o Bahār. Translated into English, with notes, by 'Adālat Khān. pp. 7, 366. *Calcutta*, 1875.

- Selections from the Prem-sāgar and Bāgh o Bahār [continued].  
 With additional matter. pp. 8, 398. *Calcutta*, 1879.  
 ———. 2nd edition. pp. 8, 399. *Calcutta*, 1881.  
 ———. 3rd edition. pp. x, 399. *Calcutta*, 1884.  
 Sujānasaroja. Selections from the poets of the 19th century with short  
 biographical accounts. By Bakhsh Rām Pāṇḍe. Pt. I. pp. 46.  
*Lucknow*, 1896.

## V. THEOLOGY.

### RELIGION.

#### 1. BRAHMIST AND THEISTIC.

- Achārādarsā. Brahminist Religious Observances. By Navīnachandra  
 Rāya. pp. 28. 16mo. *Lahore*, 1872.  
 Ātmataṭṭvavidyā. A Brahminist Metaphysical Treatise. Translated from  
 the Bengali by Dina Devī, of Sultanganj. pp. 56. 16mo.  
*Lahore*, 1872.  
 Brāhma antyeshti aur śrāddha-paddhati. An Explanation of Brahminist  
 Funeral Rites. pp. 13. *Lahore*, 1875.  
 Brāhmadharma kā matasāra. An Epitome of Brahminist Teachings.  
 pp. 16. 24mo. *Lahore*, 1876.  
 Brāhmadharma ke praśuottara. A Catechism of the Brahminist Religion.  
 By Navīnachandra Rāya. pp. 102, 2. *Lahore*, 1873.  
 Brahmasaṅgīta. Brahminist Hymns. pp. 72. 32mo. *Lahore*, 1874.  
 Brahmapāsanā ki paddhati. Manual of Prayer. pp. 16. 32mo.  
*Calcutta*, 1875.  
 Brahmapāsanā ki prapālī. Brahminist Prayer-book. pp. 23. 32mo.  
*Calcutta*, 1872.  
 Hindudharma-vivardhana. A Lecture against Hinduism delivered by  
 Harināma Chandra Josī at the tenth anniversary meeting of the  
 Lahore Brāhma Samāj. pp. 56. 16mo. *Lahore*, 1874.  
 Prārthanā pustaka. Brahminist Prayers. pp. 23. 32mo. *Calcutta*, 1870.  
 Saṅgītamālā. A Collection of Brahminist Songs. Persian char. pp. 20,  
 112. 16mo. *Lahore*, 1877.  
 Upanayana-paddhati. The Rite of Investiture with the sacred thread.  
 pp. 20. *Lahore*, 1874.  
 Vivāha-paddhati. Marriage ceremonial Rites. pp. 40. *Lahore*, 1874.

#### 2. CHRISTIAN.

##### (a.) Bible, and Portions of the Bible.

- Holy Bible. Translated by the Serampur Missionaries. Vol. I. The  
 Pentateuch. Vol. II. Joshua to Esther. pp. 503, 722.  
*Serampur*, 1812.

- Holy Bible [*continued*]. Vol. IV. Prophetical Books ; Vol. V. New Testament. pp. 580, 680. *Serampur*, 1818.
- . In the Bhagalkhand dialect. Vol. V. New Testament. pp. iv, 708. *Serampur*, 1821.
- . In the Bhatner dialect. Vol. V. New Testament. (The English title-page is dated 1824.) pp. iv, 675. *Serampur*, 1818.
- . In the Bikaner dialect. Vol. V. New Testament. pp. ii, 649. *Serampur*, 1820.
- . In the Dongra dialect. Vol. V. New Testament. pp. 714. *Serampur*, 1818.
- . In the Haroti dialect. Vol. V. New Testament. pp. 685. *Serampur*, 1821.
- . In the Kanauj dialect. Vol. V. New Testament. pp. iv, 750. *Serampur*, 1821.
- . In the Magadhi dialect. Vol. V. New Testament. pp. 748. *Serampur*, 1818.
- . In the Marwari dialect. Vol. V. New Testament. pp. iv, 694. *Serampur*, 1821.
- . In the Nepali dialect. Vol. V. New Testament. pp. 706. *Serampur*, 1821.
- . In the Palpa dialect. Vol. V. New Testament. (Without title-page. Imperfect; ending at Hebrews, 5, 9.) pp. 560. *Serampur*, 1820 ?
- . In the Srinagari dialect. Vol. V. New Testament. (Imperfect; ending at 2 Corinthians, 1, 19.) pp. 448. *Serampur*, 1819.
- . In the Ujjain dialect. Vol. V. New Testament. (Without title-page.) pp. 856. *Serampur*, 1811 ?
- . Vol. II. (Chronicles to Malachi.) pp. 1143. *Allahabad*, 1869.
- Genesis, and Exodus I. to XX. pp. 231. 12mo. *Ludhiana*, 1867.
- The Psalms of David. (*Gīton kī pustaka.*) pp. 240. *Ludhiana*, 1867.
- . pp. 303. 16mo. *Allahabad*, 1868.
- . With the Proverbs. pp. 223. *Allahabad*, 1868.
- The Book of Daniel. pp. 78. 12mo. *Ludhiana*, 1867.
- The New Testament. Mr. Chamberlain's version. (Without title-page. Imperfect; ending at 1 Corinthians, 2, 7.) pp. 456. *Serampur*, 1811 ?
- . Mr. Chamberlain's version. In Kaithi characters. (Without title-page. Imperfect; ending at Acts, 22, 7.) pp. 462. *Serampur*, 1811 ?
- . Translated by the Serampur Missionaries in the Kumaon dialect. (Imperfect; ending at Philippians I., 11.) pp. 527. *Serampur*, 1819.

- The New Testament [*continued*]. Translated from the Greek by the Calcutta Baptist Missionaries. (Dharmapustaka kā antabhāga.) pp. 510. *Calcutta*, 1844.
- . (American Bible Society.) pp. 852. *Ludhiana*, 1869.
- . (Baptist Mission.) pp. 782. *Calcutta*, 1880.
- . pp. 782. *Calcutta*, 1888.
- The Four Gospels. pp. 301. *Serampur*, 1812.
- . With the Acts of the Apostles. pp. 480. *Ludhiana*, 1869.
- The Gospel of St. Matthew. pp. 138. 12mo. *Allahabad*, 1867.
- . Translated by Rev. W. Etherington. pp. 104. *Calcutta*, 1873.
- . pp. 112. *Ludhiana*, 1876.
- . In Thakuri characters. pp. 202. *Ludhiana*, 1888.
- The Gospel of St. Mark. pp. 119. 12mo. *Ludhiana*, 1871.
- . Translated by Rev. W. Etherington. pp. 70. *Calcutta*, 1873.
- . With the First Epistle of St. John. pp. 88. *Calcutta*, 1875.
- The Gospel of St. Luke. pp. 120. *Ludhiana*, 1875.
- . In the Nepali dialect. pp. 116. *Calcutta*, 1896.
- . With the Acts of the Apostles. pp. 279. 12mo. *Allahabad*, 1870.
- . ———. In the Nepali dialect. pp. 232. *Calcutta*, 1871.
- The Gospel of St. John. pp. 109. 12mo. *Allahabad*, 1869.
- . pp. 142. *Ludhiana*, 1870.
- . pp. 86. *Calcutta*, 1874.
- . With the Epistles of St. John. pp. 104. *Calcutta*, 1882.
- . In the Nepali dialect. Translated by the Rev. A. Turnbull. pp. 88. *Calcutta*, 1897.
- The Acts of the Apostles. pp. 106. *Calcutta*, 1874.
- . (Preriton kī kriyā.) pp. 112. *Ludhiana*, 1875.
- The Epistle to the Romans. In the Nepali dialect. pp. 59. *Darjeeling*, 1884.
- The Epistle to the Ephesians. pp. 24. 12mo. *Ludhiana*, 1867.
- The Epistle to the Colossians. pp. 16. 12mo. *Ludhiana*, 1867.
- The Epistles to the Corinthians. In the Nepali dialect. pp. 57, 40. *Darjeeling*, 1885-87.
- The First Epistle of Peter. pp. 22. 12mo. *Ludhiana*, 1867.
- The First Epistle of John. pp. 20. 12mo. *Ludhiana*, 1867.

(b.) *Biblical Literature.*

- Abirhām kā itihāsa. The Story of Abraham. pp. 24. 12mo. *Ludhiana*, 1871.
- Adbhuta charitradarpana. The Miracles of Christ, in verse. pp. 31. 12mo. *Allahabad*, 1872.

- Ākhyāna Istīphān. The Story of Stephen. By the Rev. A. Rudolph. pp. 24. 16mo. *Ludhiana*, 1871.
- Dharmapustaka ke itihāsa. A translation of Dr. Barth's "Bible Stories—Old and New Testaments." pp. 336. 12mo. *Ludhiana*, 1874.
- Dharmapustaka ke paṛhne kī rīti. A Lectionary of the Bible. pp. 72. 16mo. *Darjeeling*, 1887.
- Grāhya pada. A classified Collection of Verses from the Bible for Teachers and Preachers. By the Rev. A. Rudolph. pp. 108. 12mo. *Ludhiana*, 1868.
- Īśvarapradatta ratnamālā. Select Passages from the Bible. pp. 14. 16mo. *Calcutta*, 1878.
- Jyotikirāṇa. Bible Stories. Pt. I. From the Creation to the Death of Joshua. Translated from the English by Miss Sarah Joseph. pp. 4, 210. *Allahabad*, 1878.
- Khrisṭa charitāṃpita. The Life of Christ, in verse. 2nd edition. pp. 340. *Allahabad*, 1871.
- Mukhamūlapada. Bazar Text-book, or short Expositions of Texts from the Bible. pp. viii, 167. *Ludhiana*, 1870.
- Muktimālā. Means of Salvation, consisting of select Passages from the Bible, with explanations. pp. 100. 12mo. *Ludhiana*, 1873.
- Muktimuktāvalī. The Life of Christ, in verse. By John Christian. 2nd edition. Foll. 37. 12mo. *Allahabad*, 1872.
- Paṇvārāmālā. Bible Stories and Anecdotes. pp. 40. 12mo. *Allahabad*, 1876.
- Prabhu Yisū Khrisṭ kā jīvanavṛttānta. The Life of Jesus Christ. pp. 16, 259. 12mo. *Calcutta*, 1877.
- Pushpāvalī. A series of illustrated Bible Stories for Children. 4 Nos. 12mo. *Lucknow*, 1874-75.
- Satya avatāra kā varṇana. A brief Account of the Life of Christ. Foll. 60. 12mo. *Allahabad*, 1875.
- Srīṣṭyutpattivarṇana. The Creation, the Fall, and the Flood. pp. 35. *Allahabad*, 1877.
- Svarnamūrti. The Golden Image of Nebuchadnezzar, in verse. By the Rev. J. Newton. pp. 20. 12mo. *Ludhiana*, 1870.
- Upanāratnāvalī. Tales and Parables illustrating Bible Teachings. Foll. 51. 12mo. *Allahabad*, 1876.
- Yisū ke kai dṛiṣṭānta. Parables of Christ. pp. 40. 12mo. *Allahabad*, 1877.

(c.) *Church History and Polemics.*

- Dharmacharchā. A Discussion on the Christian Religion. pp. 34. 16mo. *Lucknow*, 1876.
- Dharmādharmā-parikṣhāpatra. Discussions on Christianity with Hindu Pandits. pp. 3, 196. *London*, 1861.
- . pp. 6, 250. *Ludhiana*, 1868.



- Dharmatulā. An Attack on the Hindu Religion. By the Rev. J. F. Ullmann. pp. 112. 12mo. *Ludhiana*, 1870.
- . 8th edition. Foll. 45. *Ludhiana*, 1874.
- Dharmavārtā. Discussion on Christianity. By the Rev. W. F. Johnson. pp. 44. 12mo. *Allahabad*, 1871.
- Gaṅgā kā vṛttānta. A Tract on the folly of believing in the Sanctity of the Ganges. By the Rev. W. McMaster. pp. 26. *Ludhiana*, 1875.
- Hindudharma-prasiddhakaraṇa. Exposure of the Hindu Religion. Translated from the English of Dr. J. Wilson. Pt. I. pp. 78. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- . pp. 63. 12mo. *Allahabad*, 1871.
- Hindū tīrthāvalī. Hindu Pilgrimage illustrated. pp. 52. 12mo. *Allahabad*, 1895.
- Int patthar kī larā'ī. Refutation of the Teachings of the Ārya Samāj. By Giridhārī Lāla Chauhe, *alias* Mr. Blacket. pp. 12. *Allahabad*, 1896.
- Khrishṭadharma akhaṇḍaṇīya. Christianity indestructible; or Pundit Badri Datt Josi's Lecture, "Christianity destroyed," with comments by a Christian Missionary. Hindi and English. pp. 139. *Mirzapur*, 1880.
- Mataparīkshā. A Hindi translation of Dr. J. Muir's "Examination of Religions." 2 vols. *London*, 1861.
- . 2 pts. pp. 364. *Ludhiana*, 1868.
- Mumuksha-sampvāda. A Tract directed against Hinduism. Foll. 38. 12mo. *Lucknow*, 1875.
- Mūrtipūjā kā vṛttānta. A Tract against Idolatry. By the Rev. J. F. Ullmann. Foll. 37. 12mo. *Ludhiana*, 1876.
- Rāmaparīkshā. An Examination into the Character of the God Rāma. By the Rev. J. Newton. pp. 28. 12mo. *Ludhiana*, 1867.
- . pp. 28. 12mo. *Ludhiana*, 1871.
- Satvarajastamas-saṅgrāma. An Account of some ancient and celebrated Cities, and of the entrance and diffusion in them of the Christian Religion. pp. 194. *Allahabad*, 1874.
- Śivaparīkshā. An Examination of the Character of the God Śiva, as depicted in Hindu mythology. By the Rev. W. F. Johnson. Foll. 26. *Calcutta*, 1876.
- Vādanivāraṇa. Hindu Objections refuted. pp. 111. *Mirzapur*, 1874.
- . 5th edition. pp. 104. 12mo. *Mirzapur*, 1877.
- Vedānta-matavichāra. An Examination into the Vedānta Philosophy, and Christian Ethics. pp. 59. *Mirzapur*, 1853.
- Vedānta-parīkshā. An Examination of the Teachings of Vedantism. By the Rev. Lālavihārī Deva. pp. 50. *Allahabad*, 1896.

(d.) *Doctrine and Homiletics.*

- Dharma ke pāñch tattva. A sheet containing five essential truths of the Christian Religion. In Nagari, Persian, and Gurumukhi characters. *Ludhiana*, 1869.
- Dharmapustaka kā sāra. Bible Teachings, in verse. Foll. 13. 12mo. *Allahabad*, 1873.
- Dharmasāra. Principles of the Christian Religion. By the Rev. G. Martin. pp. 20. 12mo. *Ludhiana*, 1870.
- Dharmasāra. Bible Teachings, in verse. By the Rev. J. Newton. 2 pts. 12mo. *Ludhiana*, 1870.
- Dharmopadeśamālā. Catechism on the Teachings of Christianity, for the German Evangelical Mission. pp. 28. 12mo. *Ludhiana*, 1872.
- Gurujñāna. Religious Teachings, in the form of a Catechism. By the Rev. J. F. Ullmann. pp. 21. *Agra*, 1869.
- Guruparikshā. The Test of a Religious Teacher. By the Rev. W. F. Johnson. pp. 48. 12mo. *Ludhiana*, 1870.
- pp. 48. 12mo. *Ludhiana*, 1873.
- Foll. 23. 12mo. *Ludhiana*, 1876.
- Īsvarī maton kī vidyā. Discourses on the Teachings of the Roman Catholic Religion. By the Rev. C. Cesary. pp. 14, 431. *Calcutta*, 1878.
- Jñānadarpaṇa-patrikā. Moral and Religious Instruction, in prose and verse. pp. 30. 12mo. *Lucknow*, 1878.
- Mukti kā khoj. How to obtain Salvation. By Munshī Jān Barker. pp. 21. 16mo. *Lucknow*, 1875.
- Muktimālā. The Necklace of Salvation. pp. 63. *London*, 1861.
- . 4th edition. pp. 72. *Allahabad*, 1870.
- Navīna kūrmi pustaka. Teachings of Christianity, for Mission Schools. 2nd edition. pp. 38. 16mo. *Lucknow*, 1875.
- Paramārtha jñānachandrikā. A Series of Lectures on Theological Subjects. Lecture I. The Existence of God. pp. 32. 16mo. *Benares*, 1880.
- Prathama praśnottarāvalī. First Questions on Religion. pp. 21, ii. *Calcutta*, 1868.
- Sat-mat kā mārga. Instruction in Christianity. 3rd edition. pp. 66. *Allahabad*, 1869.
- Sat-mat-nirūpaṇa. An Inquiry concerning the true Religion. Translated from the Hindustani. pp. 306. *Allahabad*, 1848.
- Subodhapatrikā. A Dialogue on Christianity. By J. Christian. pp. 11. 12mo. *Allahabad*, 1873.
- Ta'lim aur namāz. Roman Catholic Teachings and Prayers. By the Rev. C. Cesary. pp. 14, 483. *Calcutta*, 1878.
- Yātrā-svapnodaya. Bunyan's "Pilgrim's Progress." Translated from the Bengali version. pp. 4, 380. *Benares*, 1867.
- Yisū'ī yātrā kī yātrā. Bunyan's "Pilgrim's Progress." Translated into Hindi. pp. 107. 12mo. *Ludhiana*, 1867.

(e.) *Liturgies, Hymn-books, and Catechisms.*

- Bhajana-mālā. Christian Hymns. Persian char. pp. 40. 16mo.  
Lahore, 1878.
- Bhajana-saṅgraha. Popular Hindi Hymns. pp. 17. 12mo.  
Benares, 1876.
- Bihān aur sāñjh kī prārthanā. The Orders for Morning and Evening Prayer, Baptism, and Communion. pp. 69. Ludhiana, 1874.
- Catechism on Prayer and the Sacraments and Rites of the Church. By the Rev. S. W. O'Neill. pp. 44. 16mo. Bombay, 1877.
- Dharmajñāna. Hindi Second Catechism. pp. 50. 12mo.  
Allahabad, 1868.
- Gāyanāmṛita. Hymn-book. pp. 52. 16mo. Bombay, 1867.
- Gītapustaka. Christian Hymn-book. pp. 164, 7. Allahabad, 1871.
- Gītasāṅgraha. A Collection of Hymns. By John Parsons and John Christian. pp. 21. 12mo. Benares, 1870.
- . 3rd edition. pp. xii, 201. Calcutta, 1870.
- Gīt aur bhajan. Hindi Hymn-book. Compiled by Rev. A. Brodhead and Rev. T. S. Wynkoop. pp. 179, 8. 16mo. Allahabad, 1875.
- Gītāvalī. Christian Hymns. By the Rev. G. Maitra. Ludhiana, 1869.
- Hindi gīt aur bhajan. Songs and Hymns. By Mrs. J. L. Humphrey. pp. 35. 16mo. Naini Tal, 1872.
- Khrīstīya bhajan. Christian Hymns. pp. 92. 16mo. Lucknow, 1878.
- Masīhī gīt kī kitāb. Christian Hymns. Roman char. pp. 32. 16mo.  
Allahabad, 1869.
- Mukti arthī kī prārthanā. A Prayer for Salvation. By the Rev. J. Newton. pp. 4. 12mo. Ludhiana, 1870.
- . pp. 11. 32mo. Ludhiana, 1874.
- Mukti-muktāvalī. Hymns on the Life of Christ, set to native metres. By John Christian. Foll. 37. 12mo. Allahabad, 1871.
- Parameśvara ke daśa ājñā. The Ten Commandments and the Lord's Prayer. pp. 8. 12mo. Ludhiana, 1874.
- Prasānottara. A Christian Catechism. pp. 15. 24mo. Lucknow, 1874.
- Prasānottara. A Catechism on the Principles of the Christian Religion. pp. 32. 12mo. Allahabad, 1871.
- Prasānottara and Mūlakathā. A Catechism, and Bible Stories in verse. By the Rev. J. F. Ullmann. pp. 28. 12mo. Ludhiana, 1876.
- Sākshivānī. Hymns for use in Nagpur Lutheran Missions. pp. 247.  
Calcutta, 1870.
- Sākshivānī. Hymns. By the Rev. F. Bohn. pp. 8, 148. 12mo.  
Ludhiana, 1870.
- Sāñjh aur bihān kī ārādhana. Questions and Answers on the Order of Morning and Evening Prayer. By the Rev. R. Dutt, of Chutia Nagpur. pp. 50. 12mo. Agra, 1875.
- Sata-śataka. A Selection of one hundred original Bhajans. By J. Christian. Kaiñhi char. pp. 52. Calcutta, 1868.
- Stutiprakāśa. Christian Hymns. pp. 138. 12mo. Allahabad, 1878.

Viśvāsa aur ājñāonke vishaya men prasnottara. A Catechism on the Creed and Commandments. Edited by the Society of St. John the Evangelist. pp. 64. 16mo. *Bombay, 1876.*

(f.) *Tracts and Stories.*

- Ākāśāvānī. The Voice from Heaven. A Poem, with two other tracts. pp. 10, 16, 28. *Bombay, 1837.*
- . pp. 28. 32mo. *Bombay, 1870.*
- Ālasī kī kahānī. Story of a Sluggard. pp. 7. 16mo. *Lucknow, 1875.*
- Amerikā kī ek larī. The Story of Lizzie, an American Girl. By the Rev. H. Mansell. pp. 113. 16mo. *Lucknow, 1876.*
- Ām kā drishtānta. The Mango Story. pp. 18. 24mo. *Allahabad, 1875.*
- Arunodaya. Miss C. Tucker's "Daybreak in Britain." Translated by the Rev. A. Rudolph. pp. 95. 12mo. *Ludhiana, 1870.*
- Arunodaya. "The Peep of Day." Translated by the Rev. J. Parsons. pp. 122, 2. 12mo. *Benares, 1871.*
- Atalya mitratā. Unparalleled Friendship. A Christian story. pp. 8. *Allahabad, 1876.*
- Balidāna kī kahānī. Sacrificial Offerings. pp. 8. 16mo. *Lucknow, 1875.*
- Baniyā-dharma. Advice to Shopkeepers. pp. 36. 16mo. *Allahabad, 1876.*
- Chhoṭe Henrī kā itihāsa. "Henry and his Bearer." Translated from the English by Sarah Joseph. pp. 52. *Lucknow, 1873.*
- Dānī purush kī kahānī. Story of a Generous Man. pp. 11. 16mo. *Lucknow, 1875.*
- Deśachitramālā. Stories of many Countries. pp. 52. *Allahabad, 1877.*
- Dharmopadeśaka. The Gospel Server. Translated by Isā Dāsa. pp. 53. *Lucknow, 1877.*
- Dbīryavanta purush kī kahānī. Story of a peaceable Man. pp. 8. 16mo. *Lucknow, 1875.*
- Dīn Yūsaph kā vṛittānta. The Story of Joseph, a Christian Convert of London. By the Rev. A. Rudolph. pp. 8. 12mo. *Ludhiana, 1870.*
- . pp. 15. 32mo. *Ludhiana, 1870.*
- . pp. 24. 32mo. *Ludhiana, 1874.*
- Ek haṭhīle putra kī kahānī. Story of a Disobedient Man. pp. 4. 16mo. *Lucknow, 1875.*
- Ek manohara drishtānta. A Pleasant Parable. pp. 8. 16mo. *Lucknow, 1875.*
- Habshī strī kā vṛittānta. The Story of a Negress. By the Rev. A. Rudolph. pp. 16. 12mo. *Allahabad, 1870.*
- . pp. 26. 32mo. *Ludhiana, 1870.*

- Ilisibā mahārāṇī kī mṛityu. The Death of Queen Elizabeth. pp. 8.  
*Allahabad, 1876.*
- Instructive Tracts for Mission Schools. *Agra, 1868 ?*
- Itihāsamālā. Choice Stories. Folios 16. 12mo. *Allahabad, 1875.*
- Itihāsamuktāvalī. The Necklace of Stories. pp. 29. 16mo.  
*Allahabad, 1876.*
- Jaisī karnī taisī bharnī. We shall Reap as we Sow. pp. 22. 12mo.  
*Ludhiana, 1877.*
- Jalapralaya-vṛttānta. The Story of the Deluge. By the Rev. A.  
 Rudolph. pp. 12. 12mo. *Ludhiana, 1876.*
- . pp. 22. 32mo. *Ludhiana, 1870.*
- . pp. 35. 32mo. *Ludhiana, 1874.*
- Jamīdār kā vṛttānta. The Story of the Zamindar. By the Rev. J.  
 Newton. pp. 42. 12mo. *Ludhiana, 1871.*
- Jyotirūdaya. The Dawn of Light. Translated from the English of  
 Miss Leslie. pp. 198. 12mo. *Mirzapur, 1875.*
- Kaise pāyā muktidātā. How I found the Saviour, or the Shepherd  
 Convert of Monghyr. By the Rev. T. Evans. pp. 39. 12mo.  
*Benares, 1877.*
- Kanyācharitra. Tales for Girls. pp. 39. 12mo. *Allahabad, 1876.*
- Kathāmālā. Short Stories, illustrating the Ten Commandments.  
 pp. 59. 12mo. *Allahabad, 1877.*
- Keśavarāma kī kathā. The Story of Keśavarāma. Folios 18. 12mo.  
*Allahabad, 1875.*
- Kisān kā vṛttānta. The Story of the Peasant. By the Rev. T. S.  
 Johnson. pp. 44. *Allahabad, 1872.*
- Kuchālī bālak kī kathā. The Spoiled Child. pp. 16. 16mo.  
*Allahabad, 1876.*
- Labāron kī kathā. A Story on the Sin of Untruthfulness. pp. 12.  
 12mo. *Allahabad, 1876.*
- Larāk-charitra. Moral Stories for Children. pp. 38. 16mo,  
*Allahabad, 1877.*
- Larālārī. The Story of the Quarrelsome Women. pp. 15. 24mo.  
*Allahabad, 1875.*
- Lohū se mol liyā hu'ā. Purchased by Blood. A Tale. pp. 27.  
*Allahabad, 1875.*
- Manohara dṛiṣṭāntāvalī. Moral Tales. Translated from the Hindustani  
 Nakliyāt i dilchasp. Folios 35. *Lucknow, 1875.*
- Manorañjanī kathā. Stories for Children. pp. 34. 12mo.  
*Allahabad, 1876.*
- Mukti kā mārga, or the Way of Salvation. A Christian Tale. pp. 41.  
 12mo. *Mirzapur, 1876.*
- Mumuksha-vṛttānta. Mrs. Sherwood's "Indian Pilgrim." Freely  
 translated by J. H. Budden. 2nd edition. pp. 4, 245.  
*London, 1861.*
- Nirmala jalā. The Uses of Water. A Christian Tract. pp. 36.  
 16mo. *Allahabad, 1877.*



- Paśchāttāpa kā varṇana. Stories of Repentance. pp. 74.  
Lucknow, 1875.
- Piṭkern tāpū ke log. The transformed Island: a Narrative of the  
Pitcairn Islanders. 3rd edition. pp. 28. Mirzapur, 1876.
- Prathama pāpa kā varṇana. The Story of the Fall of Adam. By the  
Rev. J. Newton. pp. 32. 32mo. Ludhiana, 1870.
- . pp. 16. 12mo. Ludhiana, 1871.
- Pūrṇa-prema. Perfect Love. A Tale. pp. 23. 16mo.  
Allahabad, 1875.
- Rājacharitra. Anecdotes of Kings. pp. 40. 16mo. Allahabad, 1877.
- Rāmakṛishṇa Pantha kī kathā. A Christian Tale. pp. 60. 12mo.  
Allahabad, 1876.
- Ratnahāra. Anecdotes and Fables. pp. 28. 16mo. Allahabad, 1876.
- Rel kī ṭikaṭ. The Railway Ticket. A Tract, in verse. By the Rev. J.  
Newton. pp. 9. 12mo. Ludhiana, 1870.
- . pp. 16. 32mo. Ludhiana, 1874.
- Ritidarpana. A Tract against Pernicious Customs. By the Rev. W.  
McMaster. Foll. 17. 12mo. Ludhiana, 1876.
- Śilavanta manushya kī kahānī. The Story of a Good-natured Man.  
pp. 6. 16mo. Lucknow, 1875.
- Sone kī mūrti kī kahānī. The Story of a Golden Image. pp. 8. 16mo.  
Lucknow, 1875.
- Sreshṭha mārgī. The Best Traveller. 4th edition. pp. 52. 12mo.  
Allahabad, 1870.
- Sundar pagṛī kī kathā. The Story of the Beautiful Turban. Folios 16.  
12mo. Benares, 1876.
- Tin bāt kā varṇana. Three great Things. pp. 12. 12mo.  
Allahabad, 1873.
- Urāiyā chelā. The Story of the Prodigal Son in the Kumaoni dialect.  
By the Rev. J. Grey. Foll. 8. 24mo. Ludhiana, 1876.
- Wuh śreshṭha mūlakathā. "The Old Old Story." Translated by the  
Rev. J. F. Ullmann. pp. 24. 12mo. Allahabad, 1871.
- Yātri-vijñāpana, or Advice to Travellers. A Christian Tract. pp. 4.  
Allahabad, 1876.

## 3. HINDU.

[Including Purāṇas.]

- Advaitānubhava-prakāśa. A Treatise on the Doctrine of Non-duality.  
By Pandit Harisimha Virakta. pp. 15, 523. Bankipur, 1888.
- Amṛitavānī. Religious Instruction said to have been imparted by  
Kṛishṇa to Uddhava. Persian char. 2nd edition. pp. 116.  
Gujranwala, 1879.
- Ānanda ambudhi. The Bhāgavatapurāṇa. Translated into Hindi  
verse by Mahārāja Raghurāja Simha, of Rewah. (Separate  
pagination to each chapter.) 4to. Benares, 1868.



- Ānandāmṛitavarshiṇī. A Work on Vedānta Philosophy. By  
Ānandagiri. pp. 240. *Agra*, 1873.
- . Persian char. pp. 12, 104. *Delhi*, 1874.
- . pp. 182. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 5, 122. *Lucknow*, 1883.
- Ānandaprabhāsikā. Hindu Philosophy. By Dayāla Dāsa. pp. 90.  
*Lahore*, 1874.
- Arjunagītā. A metrical translation from the Sanskrit. pp. 68.  
*Calcutta*, 1900.
- Āryadeśa-darpaṇa. By Muni Śāntivijaya. pp. 16, 65.  
*Ahmadabad*, 1887.
- Āryopadeśa-ratnamālā. An Explanation of 100 terms embodying the  
Religious Teachings of the Ārya Samāj. By Dayānanda Sarasvatī.  
pp. 29. 16mo. *Amritsar*, 1877.
- Ātmaprakāśa. A prose translation of the Bhagavadgītā. By Munshī  
Vrajalāla. Persian char. pp. 104. *Lahore*, 1877.
- Bālabodha, also Guru-paddhati, and Chintāmaṇi. Three Vedānta  
Tracts. By Rāghavānanda Svāmī. Foll. 16. *Bombay*, 1877.
- Bhagavadgītā. An anonymous metrical translation. pp. 109.  
*Agra*, 1867.
- . pp. 112. 16mo. *Delhi*, 1874.
- . pp. 111. 16mo. *Lucknow*, 1875.
- Bhagavadgītā. A metrical translation. By Ānanda Rāma. Gurum.  
char. pp. 146. 16mo. *Lahore*, 1867.
- Bhagavadgītā. Translated into Braj-bhasha prose and verse, each  
chapter being followed by a translation of the corresponding  
chapter of the Gītāmāhātmya of the Padmapurāṇa. By Pandit  
Keśava Dāsa. pp. 224. *Lahore*, 1868.
- . Gurum. char. pp. 256. 16mo. *Delhi*, 1872.
- . Transliterated in Persian characters by Munshī Vrajalāla.  
pp. 200. *Lahore*, 1872.
- . Gurum. char. pp. 256. 16mo. *Delhi*, 1875.
- . Gurum. char. pp. 256. 16mo. *Lahore*, 1877.
- . Gurum. char. pp. 256. 16mo. *Lahore*, 1878.
- . Gurum. char. pp. 472. *Lahore*, 1891.
- . Gurum. char. pp. 532. *Lahore*, 1892.
- Bhagavadgītā. Translated into verse by Bhāvanādāsa. Foll. 97.  
*Bombay*, 1875.
- Bhagavadgītā. Translated by Vallabha. pp. 109. 12mo.  
*Agra*, 1871.
- Bhagavadgītā. The 18th chapter only. Gurum. char. pp. 16.  
*Lahore*, 1872.
- . pp. 16. *Lahore*, 1875.
- . pp. 20. *Lahore*, 1879.

- Bhāgavata-pachīsi. An Epitome of the Contents of the Bhāgavata-purāṇa, in verse. By Gaṇeśaprasāda. pp. 12. *Farukhabad*, 1875.
- Bhāgavatapurāṇa. A prose translation by Gaṇapati Rāya. Persian char. pp. 582. *Lahore*, 1869.
- . Persian char. pp. 456. *Delhi*, 1875.
- . Persian char. pp. 2, 590. *Lahore*, 1876.
- Bhāgavatapurāṇa. The tenth skandha. Translated into verse by Rallā Dāsa, of Lahore. Gurum. char. pp. 128. *Lahore*, 1876.
- Bhāgavatapurāṇa. Eleventh skandha. Translated into verse by Bhāvanādāsa. Foll. 91. *Bombay*, 1875.
- Bhāgavatapurāṇa. Eleventh skandha. Translated into verse by Chatura Dāsa. Foll. 129. *Bombay*, 1874.
- . Foll. 116. *Bombay*, 1876.
- . Gurum. char. pp. 138. *Sialkot*, 1876.
- Bhāratasāra. A Prose Epitome of the Mahābhārata. By Jvālā-prasāda Mahārāja, of Moradabad. pp. 4, 8, 840. *Bombay*, 1899.
- Bhāvārthasindhu. An Exposition of Vedānta Doctrines. Translated by Hīrānanda Jhuhārimal Podār and Kāśīlāla Miṭhālāla from the Marathi of Viṣṇubābā Brahmāchārī. pp. 109. *Bombay*, 1876.
- Bhavasāgara sugamasetu. A Vedānta Treatise. By Pandit Śivadayāla. pp. 12. *Farukhabad*, 1895.
- Bhedābheda-nirūpaṇa. A Treatise on the Nature of Brahma. By Lālā Kṛishṇa Dāsa. Gurum. char. pp. 80. *Amritsar*, 1876.
- Bhrānti-nivāraṇa. A Reply by Dayānanda Sarasvatī to Objections raised by Maheśachandra Nyāyaratna and other Pandits to his Interpretation of the Vedas. pp. 56. *Shahjahanpur*, 1880.
- Brāhmamataparikshā. A Refutation of the Teachings of the Brāhma Samāj, being a reply to a pamphlet entitled "Saddharmī log Vedon ko kaisā mānte haiṇ." By Bhīmasena Śarmā. pp. 96. 16mo. *Allahabad*, 1891.
- Brāhmaṇa-hitopadeśa. The Religious and Social Duties of Brāhmins. By Gaṅgā Viṣṇu Śarmā. pp. 128. *Lahore*, 1884.
- Brahmasāra. An Inquiry into the Nature of Brahma, in verse. By Munshī Rāmanārāyaṇa, called Dinādāsa. pp. 10. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 12. *Lucknow*, 1874.
- Brahmavidyā kā sāra. By Jānakī Devī. pp. 16. *Delhi*, 1874.
- Brahmayajña. The Philosophy of Worship. By Lālā Ātmārāma. pp. 2, 129. *Amritsar*, 1897.
- Brahmottarakhaṇḍa. A Section of the Skandapurāṇa. Translated by Pandit Durgāprasāda. pp. 138. *Lucknow*, 1881.
- Dakṣiṇāmūrtistava. By Amareśvarānanda Svāmī, with commentary. pp. 7, 296. *Ahmadabad*, 1893.
- Dayānanda-hṛdaya. A Criticism of Dayānanda Sarasvatī's Religious Teachings. By Jagannātha Dāsa, of Moradabad. pp. 13. 12mo. *Cawnpore*, 1896.

- Dayānanda-matamārdana. A Refutation of the Religious Teachings of Dayānanda Sarasvatī. By Pandit Govinda Rāma. pp. 103, 4. *Lahore*, 1878.
- . Pt. I. pp. 83. *Moradabad*, 1884.
- Devatattvapra-kāśa. An Apology for Idol-Worship. By Nandakumāra, of Lakhimpur. pp. 7. *Benares*, 1878.
- Devībhāgavatapurāṇa. Translated into prose by Mahēśadatta Tri-pāthī. (Separate pagination to each chapter.) 4to. *Lucknow*, 1876.
- Dharmādharma-vichāra. A Defence of the Vaidic Religion in reply to Christian Objections. By Champārāma. Pt. I. pp. 4, 88. *Agra*, 1896.
- Dharmarāja kā lekhā. A Treatise on Punishments in a future Existence, according to the Hindu Śāstras. By Gītārāma. pp. 3, 111. *Bombay*, 1890.
- Dharmatattva-bhāskara. By Naraṇ Hirāchand Kānunī. Foll. 3, 23. *Ahmadabad*, 1886.
- Dvārakāśrama-yātrādarpaṇa. A Guide, in verse, to the Pilgrimage to Dwarka. By Dūdh Dāsa. With a map. pp. 57. *Lucknow*, 1889.
- Gaṅgā-sārasaṅgraha. A Treatise on the Sacred River of Ganges. By Gopāla Dāsa, also called Rādhe Śyāma, of Mathura. With a Hindustani translation. pp. 78. *Moradabad*, 1895.
- Gayāyātrā-paddhati. The Ritual of Religious Observances to be performed by Pilgrims to Gaya. By Sītārāma Śarmā, of Bahramghat. pp. 47. 16mo. *Bombay*, 1900.
- Gitāmāhātmya. A prose translation of an Episode from the Padma-purāṇa. Transliterated into Persian characters by Muṁshī Vrajalāla. pp. 32. *Lahore*, 1874.
- Godānavidhi. A Tract, in verse, on the Ritual to be observed on presenting a Cow to a Brahman. pp. 16. Oblong 12mo. *Delhi*, 1876.
- Havana-paddhati. A Treatise on Sacrificial Rites. pp. 16. *Agra*, 1873.
- Hindū aur Musalmānon ko salāh. An Exhortation for Religious Toleration between Hindus and Muhammadans. By Sāṅval Siṃha. pp. 6. 12mo. *Benares*, 1893.
- Intikḥāb Brahmadarśana, and Intikḥāb premasarovara. A Vindication of Hinduism. By Kuñjsevīhārī Lāla. pp. 46. *Lahore*, 1874.
- Jambha-sāgara. A Marwari Poem on Yoga Philosophy. By Jāmbhājī Mahārāja, with a commentary and notes in modern Hindi by Svāmī Śvarānandajī Mahārāja. pp. 440. *Delhi*, 1893.
- Jñānamālā. One hundred and twenty-five Religious Precepts, said to have been given by Kṛishṇa to his pupil Arjuna. pp. 79. *Agra*, 1867.
- . pp. 72. *Bombay*, 1868.
- . pp. 38. *Delhi*, 1868.
- . pp. 36. *Delhi*, 1873.

- Jñānamālā [continued]. pp. 56. *Delhi*, 1874.
- . pp. 36. *Lucknow*, 1874.
- . pp. 64. 16mo. *Delhi*, 1875?
- . pp. 78. 16mo. *Delhi*, 1875.
- . pp. 78. 12mo. *Meerut*, 1875.
- . Persian char. pp. 24. *Lahore*, 1876.
- . pp. 64. *Lucknow*, 1876.
- . pp. 36. *Delhi*, 1877.
- . pp. 36. *Delhi*, 1879.
- . Persian char. pp. 24. *Lahore*, 1879.
- Jñānamālā. Hindu Religious Doctrines, in the Nepali dialect. By Śivadatta Upādhyāya. pp. 76. *Benares*, 1892.
- Jñānapradīpa. A Dialogue on Hindu Philosophy. By Kṛṣṇachandra Dharmādhikārī. pp. 19. *Calcutta*, 1873.
- . pp. 19. *Calcutta*, 1874.
- Jñānasiddhānta. By Kanhaiyā Lāla (Alakhadhārī). pp. 12. *Ludhiana*, 1876.
- Jugat-prakāśa Rādhāsvāmī. Religious Instruction to Followers of the Rādhāsvāmī Sect. By Sāligrāma Rāya. pp. 135. *Agra*, 1897.
- Kabīr-bhānuprakāśa. The Teachings of the Kabīrpanthī Sect of Religious Devotees. By Paramānanda Dāsa. pp. 542, 10. *Lahore*, 1883.
- Kailāsamārga. A metrical translation of the Brahmottarakhaṇḍa of the Skandapurāṇa. By Mādhavānanda Bhāratī. pp. 200. *Agra*, 1871.
- Kārtikamāhātmya. An Episode of the Padmapurāṇa. Translated into verse by Vasanta Dāsa. pp. 141. *Agra*, 1870.
- Krichua et sa doctrine. The tenth skandha of the Bhāgavatapurāṇa. Translated into French by Théodore Pavie from a Hindi MS. of Lāloch Kavi. pp. 60, 420. *Paris*, 1852.
- Kṛṣṇabhajanāvalī. The substance of the tenth skandha of the Bhāgavatapurāṇa, versified by Jivana Dāsa from Makkhan Lāla's prose translation, entitled Sukhasāgara. pp. 84. *Lucknow*, 1874.
- Kṛṣṇajñānamakhaṇḍa. A metrical translation of the Brahmavaivartapurāṇa. By Baladeva Dāsa. pp. 656. *Agra*, 1867.
- Kṛṣṇapriyā. A metrical translation of the tenth skandha of the Bhāgavatapurāṇa. By Munshī Maṅgalī Lāla. pp. 528. *Lucknow*, 1877.
- Liṅgapurāṇa. Translated by Pandit Durgāprasāda. pp. 593. *Lucknow*, 1881.
- Māndūkyopanishat. A Hindi translation of Pandit Guru Datta's English translation and exposition. By Ātmārāma. pp. 80. 12mo. *Lahore*, 1891.
- Māṇsāsānanishedha. A Tract proving that the eating of flesh is illegal, according to Manu. Compiled by Ghanāśyāma Gosvāmī. pp. 30. *Allahabad*, 1893.

- Mṛitakaśrāddhakhaṇḍana.** A Treatise against Hindu Funeral Ceremonies for Deceased Ancestors. pp. 14. *Lahore, 1893.*
- Mūrtipūjākhaṇḍana.** A Treatise against Idol-Worship. By Durgā-prasāda, in reply to Bālādatta Durgādatta's Apratima-pratimā. pp. 16. 16mo. *Lahore, 1891.*
- Nānakīya matanirṇaya.** An Examination of the Religion taught by Guru Nānak, proving it to be the same as that taught in the Vedas. By Śālagrāma Dāsa. pp. 16. 16mo. *Amritsar, 1877.*
- Nārāyaṇī-sīkshā.** A Treatise on Household Duties, containing Ordinances and Instructions as given in the Vedas and Śāstras. By Chimman Lāla. pp. 10, 456. *Shahjahanpur, 1891.*
- Nivedana.** A Refutation of the Teachings of the Ārya Samāj. By Rājā Śivaprasāda. pp. 27. *Lucknow, 1888.*
- Pañchikaraṇa.** Hindu Philosophy. By Manoradāsa. Gujarati char. pp. 26. 16mo. *Surat, 1871.*
- Paramārtha-chintanavidhi.** An Exposition of Vedānta Teachings. By Haridāsa. Gurum. char. pp. 23. *Ludhiana, 1876.*
- Pārasabhāga.** A Philosophical Treatise on the Nature of the Soul and a future Existence. By Bābā Aḍaṇ Shāh Sā'in. Gurum. char. pp. 4, 284. 4to. *Sialkot, 1877.*
- Prājñānandārṇava.** A metrical translation of the Śivapurāṇa. By Śiva Siphā. 4to. *Benares, 1878.*
- Prārthanāśrota.** Prayers for use of Ārya Samājists. By Prakāśānanda Sarasvatī. pp. 10, 92. *Lahore, 1892.*
- Premasāgara.** An Account of the Life of Kṛishṇa, taken from the tenth skandha of the Bhāgavatapurāṇa. Translated by Lallū Lāla from the Braj-bhasha version of Chaturbhujā Miśra. (Imperfect; breaking off at p. 176.) 4to. *Calcutta, 1805.*
- . pp. 430. 4to. *Calcutta, 1810.*
- . With a vocabulary of the principal words. pp. 248, 159. 4to. *Calcutta, 1825.*
- . Edited by Pandit Yogadhyāna Miśra. pp. 248. 4to. *Calcutta, 1842.*
- . pp. 219. (Wanting the first two pages.) *Meerut, 1845?*
- . Edited, with a vocabulary, by Edward B. Eastwick. pp. 240. 195. 4to. *Hertford, 1851.*
- . pp. 218. (Without title-page.) *Lucknow, 1866.*
- . pp. 8, 416. *Bombay, 1868.*
- . pp. 122. *Patna, 1868.*
- . pp. 332. *Calcutta, 1869.*
- . pp. 210. 4to. *Lucknow, 1869.*
- . pp. 528. *Agra, 1870.*
- . pp. 332. *Calcutta, 1870.*
- . pp. 2, 355. *Bombay, 1871.*
- . pp. 340. *Meerut, 1871.*



- Premasāgara [*continued*]. pp. 8, 320. *Calcutta*, 1873.
- . pp. 340. *Delhi*, 1873.
- . pp. 328. *Calcutta*, 1874.
- . pp. 4, 320. *Calcutta*, 1874.
- . pp. 340. *Agra*, 1875.
- . pp. 3, 391. *Calcutta*, 1875.
- . Selections. Edited, with a vocabulary, by J. F. Baness. *Calcutta*, 1875.
- . Roman char. pp. 12, 158, 94. *Meerut*, 1875.
- . pp. 339. *Bombay*, 1876.
- . pp. 8, 391. *Calcutta*, 1876.
- . pp. 328. *Delhi*, 1876.
- . pp. 340. *Calcutta*, 1878.
- . pp. 676. *Bombay*, 1879.
- . pp. 8, 398. *Bombay*, 1879.
- . pp. 407. *Meerut*, 1889.
- . pp. 4, 340. *Calcutta*, 1848.
- . Translated into English by Captain W. Hollings. pp. 4, 440. *Lucknow*, 1887.
- . 3rd edition. pp. 335. *Hertford*, 1851.
- . Translated into English by Edward B. Eastwick. pp. 271. *Calcutta*, 1877.
- 4to. Selections, with a literal English translation by J. F. Baness. *Calcutta*, 1879.
- . pp. 12, 221. *Calcutta*, 1879.
- . 2nd edition. pp. 12, 221. *Paris*, 1893.
- . Translated into French by E. Lamairesse. pp. 49, 346. *Agra*, 1897.
- Prema-upadeśa. Religious Advice to followers of the Rādhāsvāmī Sect. By Śāligrāma Rāya. pp. 95. *Agra*, 1897.
- Rādhāsvāmī mata-upadeśa. The Teachings of the Rādhāsvāmī Sect. By Śāligrāma Rāya. pp. 77. *Agra*, 1897.
- Rāmagitā. Translated from the Sanskrit by Maṅgal Sain. Persian char. pp. 20. *Sialkot*, 1877.
- . Persian char. 3rd edition. pp. 20. *Sialkot*, 1879.
- Rational Refutation of the Hindu Philosophical Systems. By Nehemiah Nilakanṭha Gore. Translated from the original Hindi by Fitz-Edward Hall. pp. 10, 284. *Calcutta*, 1862.
- Rigveda-bhāṣya. The Rigveda. Translated by Mādhavaprasāda Tripāṭhī. Maṇḍala I. pp. 4, 106, 2. *Lakhimpur*, 1891.
- Samīra Vihāra Vṛindāvana. A Lecture on the Teachings of the Vihāra Vṛindāvana Sect, by its founder, Mahārāja Vṛindāvana. pp. 133. *Lucknow*, 1875.
- Sanātanadharma-mārtanda. A Compendium of Vedic Teachings. By Gurusaḥāya. 2nd edition. pp. 226. *Banars*, 1888.
- Sanātanadharma-upadeśa. Teachings of the Sanātanadharma. By Kākā Rāma. pp. 32. *Lahore*, 1892.



- Śaṅkaramata-prakāśa. A translation of Śaṅkarāchārya's Sanskrit Commentary on the Bhagavadgītā, with the text of the poem. By Rāmāvatāra Ojhā. pp. 4, 388. *Patna*, 1880.
- Sārāgītā. An Abstract of the Bhagavadgītā. Gurum. char. pp. 16. 16mo. *Lahore*, 1867.
- . Persian char. pp. 4. *Lahore*, 1875.
- Sarvasāra upadeśa. Vedānta Teachings, in verse. By Anātha Dāsa. pp. 132. *Bombay*, 1871.
- Śāstrārtha. Controversy between the Ārya Samāj of Wazirabad and Pandit Gaṇeśa Datta on the Śrāddha Ceremony. pp. 26. 16mo. *Lahore*, 1896.
- Śāstrārthapatra. A Collection of Letters, some in Sanskrit, on a religious discussion between the Dharma Sabhā of Moradabad and the Ārya Samāj of Chandausi. pp. 27. *Cawnpore*, 1896.
- Satyaprakāśa. An explanation of the principles of Vedānta Philosophy. By Gurusārana Dāsa. With a transliteration in Persian char. pp. 20. *Lucknow?* 1875?
- Satyārthaprakāśa. A Treatise on the Teachings of the Vedas. By Svāmī Dayānanda Sarasvatī. pp. 4, 407. *Benares*, 1875.
- Shaddarśana-darpana. Hindu Philosophy examined by a Benares Pandit. 3 pts. *Calcutta*, 1860.
- . 4th edition. pp. 7, 351. *Allahabad*, 1895.
- Siddhānta-saṅgraha. A comparison of the Nyāya with the English Systems of Philosophy. By Fitz-Edward Hall. pp. 102. *Lucknow*, 1882.
- Śikshāpatra. Teachings on Vedānta Philosophy. By Harirāya. pp. 50. *Aligarh*, 1870.
- Śivapurāṇa. A metrical version in Braj-bhasha by Khairātī Lāla, called Haradāsa, of Faizabad. pp. 99. *Lucknow*, 1873.
- Śrī Gurm Nānak sūryodaya. The Advent of Guru Nānak, as an incarnation of Brahms, for the destruction of Muhammadan Oppressors foretold in the Bhavishyapurāṇa. By Kuñjalāla Sīmha. pp. 8. 24mo. *Benares*, 1892.
- Sugamabodha. A Treatise on Hindu Philosophy. By Jivana Lālajī. Folios 45. *Benares*, 1869.
- Śukasāgara. The Bhāgavatapurāṇa. Translated into Hindi prose by Nārāyaṇa Śāstrī. pp. 10, 743, 592. *Bombay*, 1889.
- Sukhasāgara. A prose translation of the Bhāgavatapurāṇa. By Makkhan Lāla. 3rd edition. pp. 1166. *Lucknow*, 1870.
- . Persian char. pp. 10, 770. *Lucknow*, 1873.
- . pp. 956. 4to. *Lucknow*, 1875.
- . Persian char. pp. 10, 680. 4to. *Lucknow*, 1877.
- Sundarīcharitra. A metrical translation of the Devīmāhātmya, an episode of the Mārkaṇḍeyapurāṇa. By Ananya Kavi. pp. 42. *Lucknow*, 1876.
- Svarga men Sabjekt Kamīti. An Allegory, directed against Orthodox Hinduism by members of the Ārya Samāj. pp. 40. *Dinapur*, 1895.

- Synopsis of Science, from the standpoint of the Nyāya Philosophy.  
Hindi and English. Vol. I. By J. R. Ballautyne. pp. 28, 36.  
*Mirzapur*, 1852.
- Tattvajñāna-darśāvanī. Principles of Vedānta Philosophy, in verse.  
By Naubat Rāya. pp. 35. *Lucknow*, 1894.
- Tattvānusandhāna. A Philosophical Treatise, in verse. By Svāmī  
Chidghanānanda Gīri. 4 pts. *Bombay*, 1886.
- Tīrthavishaya. A Treatise on Hindu Pilgrimages. By Rājārāma  
Śāstri. pp. 39. *Allahabad*, 1888.
- Udbodhanāñjali. Ārya Samājist Prayers. By Vihārī Lāla. pp. 48.  
24mo. *Lahore*, 1875.
- Upanishad-sāra. An Abstract of the Upanishads, in verse. By Bābā  
Jānakidāsa. pp. 369. *Lalitpur*, 1872.
- Upanishad-sāroddhāra. A Treatise on Vedānta Philosophy. By  
Pandit Ayodhyāprasāda. pp. 4, 354. *Delhi*, 1889.
- Vachanāmṛita. A Treatise on the Tenets of the Vallabhī Sect of  
Vaishnavas. By Gokulanātha. Foll. 35. *Aligarh*, 1870.
- Vākyasūdhākara. A Philosophical Treatise. By Sādhu Rāma  
Udāsīna. pp. 278, 4. *Lahore*, 1875.
- . Gurum. char. pp. 268, 4. *Lahore*, 1875.
- Vallabha-vilāsa. A Work on Vaishnava Philosophy and its Teachers.  
By Vrajabhūṣaṇa Dāsa. Pt. I. bearing the title of Sampradāya-  
prakāśa. pp. 136. *Bombay*, 1885.
- Vedānta matavichāra. An Examination into the Vedānta Philosophy  
and the Teachings of Christianity. pp. 59. *Mirzapur*, 1853.
- Vedānta padārthamañjūṣhā. An Explanation of Terms used in Vedānta  
Philosophy. By Mūlārāma Sādhu. pp. 10, 166. *Bombay*, 1881.
- Vedāntidhvānta-nivāraṇa. A Refutation of certain Vedānta Teachings.  
By Śyāmaji Viśrāma. pp. 17. *Bombay*, 1876.
- Vedāntidhvānta-nivāraṇa. A Treatise intended to correct certain  
popular fallacies as to the true teachings of the Vedas. By  
Dayānanda Sarasvatī. 2nd edition. pp. 24. 16mo.  
*Allahabad*, 1882.
- . 3rd edition. pp. 28. 12mo. *Allahabad*, 1889.
- Vedatattva. A Translation of H. H. Wilson's Introduction to the  
Rigveda saṃhitā. pp. 81. *Agra*, 1854.
- Vedokta dharmaprakāśa. The Religion of the Vedas. By Viṣṇu  
Brahmachārī. pp. 4, 860. *Bombay*, 1869.
- Vichāramālā. Teachings of Vedānta Philosophy, in verse. By Anātha  
Dāsa. Gurum. char. pp. 46. 16mo. *Lahore*, 1868.
- . Foll. 19. *Bombay*, 1869.
- . pp. 20. *Agra*, 1872.
- . Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1873.
- . Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1875.
- . With a prose commentary by Govinda Dāsa, Dādūpanthī.  
Folios 57. *Bombay*, 1876.
- . Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1878.

- Vichāramālā [*continued*]. pp. 20. *Delhi*, 1879.  
 ———. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1879.  
 ———. With Govinda Dāsa's commentary. Gurum. char. pp. 181. *Lahore*, 1891.  
 ———. Translated into English by Lāla Śrīrāma. pp. 6, 113, 3. *Calcutta*, 1886.  
 Vichāramālā. Vedānta Philosophy, in verse. By Nihāl Dāsa. pp. 50. *Cawnpore*, 1873.  
 Vichārasāgara. A Work on Vedānta Philosophy, in verse. By Nīschala Dāsa. With a commentary. Foll. 236. *Bombay*, 1868.  
 ———. Edited, with a commentary, notes, and introduction, by Śāliḥ Muḥammad. pp. 15, 6, 466. *Bombay*, 1874.  
 ———. pp. 356. *Delhi*, 1876.  
 ———. Gurum. char. pp. 491. *Lahore*, 1877.  
 ———. With a commentary by Pītāmbara. pp. 14, 24, 434, 87. *Bombay*, 1879.  
 ———. Gurum. char. pp. 2, 521. *Lahore*, 1894.  
 ———. Translated into English, with notes, by Lāla Śrīrāma. pp. 3, 28, 404, 6. *Calcutta*, 1885.  
 Vihāra Vṛindāvana. The Teachings of the Vihāra Vṛindāvana Sect of Vaiṣṇavas. By Mahārāja Vṛindāvana. 2nd edition. pp. 11, 451, 3. *Lucknow*, 1873.  
 Vijayārthapatra. The Superior Right of Gosaius over Śāstris to interpret the Hindu Scriptures. By Hariprapanna. pp. 12. *Agra*, 1878.  
 ———. pp. 29. 16mo. *Bombay*, 1879.  
 Vishṇupurāṇa. Translated by Pandit Mahēsadatta Sukula. pp. iv, 333. *Lucknow*, 1881.  
 Vishṇupurāṇa. An anonymous prose translation. pp. 8, 659, 2. *Calcutta*, 1900.  
 Vṛittiprabhākara. A Work on Vedānta Philosophy, in eight chapters. By Nīschala Dāsa. *Bombay*, 1868.  
 Yogavāsishṭha. Translated from the Sanskrit by Śyāmalāla. pp. 278. *Cawnpore*, 1873.  
 Yogavāsishṭha. Translated by Pandit Pyāre Lāla. 2 pts. pp. xi, 1311. *Lucknow*, 1877.  
 Yogavāsishṭha. A prose translation of the Vairāgya and Mumukshu prakaraṇas. pp. 255. *Bombay*, 1874.  
 ———. pp. 255. *Bombay*, 1878.  
 ———. pp. 106. *Bombay*, 1879.  
 ———. Gurum. char. pp. 4, 330. *Lahore*, 1892.

## 4. JAIN.

- Ālochanāpāṭha. Religious Poem, with a Hindi gloss. Foll. 8. 12mo. *Delhi*, 1895.

- Bāis abhakshya-tyāga, or Twenty-two articles of Food to be abandoned. By Dulichand. pp. 8. *Farukhabad*, 1895.
- Bhūdhara Jaina-śataka. Jain Religious Poems. By Bhūdhara Dāsa, of Agra. With a commentary by Munshī Aman Siṃha. pp. 112. *Delhi*, 1891.
- Chhah dhālā. A Poem on the attainment of Final Beatitude. With a commentary by Daulat Rāma, and a glossary. pp. 3, 53. *Delhi*, 1896.
- Dropattī Arihant-pūjā khaṇḍana. A Treatise on the Worship of Arihant. By the Jain Society at Amritsar. pp. 24. *Amritsar*, 1891.
- Garbhā-saṅgraha. A Collection of Jain Hymns. Edited by Hari Rāmaji. pp. 18. *Benares*, 1885.
- Haṃsarāja Bachharāja ko rās. A Jain Legend. pp. 4, 145. *Poona*, 1888.
- Jaina dharma vishayaka praśnottara. A Jain Catechism. By Ātmārāmaji Ānandavijayaji. pp. 8, 316. *Ahmadabad*, 1889.
- Jaina śāstra-nāmamālā. A List of Jain Works in the possession of private individuals in different parts of India. By Dulichand Śrāvaka. Pt. I. pp. 61. *Farukhabad*, 1895.
- Jaina siddhānta-samāchārī. By Kāntivijayaji and Amaravijayaji. pp. 120. *Ahmadabad*, 1895.
- Jaina stavanāvalī. A Collection of Jain Hymns. Compiled by Shitābchand Nāhār. pp. 18, 182. 12mo. *Azimganj*, 1874.
- . Pt. II. pp. 4, 44. *Murshidabad*, 1875.
- Jaina tattvadarśa. By Ātmārāmaji Ānandavijayaji. pp. 16, 596. *Bombay*, 1884.
- Jaina yātrādarpaṇa. A Guide to Places held sacred by Digambara Jains. By Dulichand Pākshika Śrāvaka. pp. 24, 30. *Bombay*, 1889.
- Jinamūrti-pūjāpradīpa. A Treatise against Idol-Worship. By Javerasāgaraji. pp. 32. 12mo. *Bombay*, 1883.
- Jinapūjā-saṅgraha. A Manual of Jain Devotion. Compiled by Rishi Nānak Chandraji. pp. 206. *Benares*, 1876.
- Kalpa-sūtra. Translated by Kavi Rāychand from the Sanskrit original of Bhadrabāhu. pp. 4, 114. *Lucknow*, 1875.
- Kannāḍ kaṭhiyārā ki chopālī. The Jain Legend of Kannāḍ, the wood-cutter, who was rewarded for chastity. By Mānasāgara. Also Jambuprichhā ki chopālī. An Account of Punishments in a future Life. By Vīrajī Muni. pp. 86. 16mo. *Bombay*, 1888.
- Mahīpati Rājā ane Matisāgara pradhāna. A Jain Legend. By Ūdayaratnaji. pp. 79. *Poona*, 1888.
- Mokshamārgaprakāśa. Guide to the Path of Final Beatitude. By Ṭoḍar Malla, a Digambara Jain of Jaipur. Translated by Jñāna-chandra Jainī. pp. 2, 512. *Lahore*, 1897.
- Muhpatti viśhe charchā. A Treatise on tying a piece of Cloth over the Mouth by Jain Priests. By Buṭerāya. With an autobiography of the author. pp. 227. *Ahmadabad*, 1878.

- Navapadārtha-tattvabodha. An Exposition of the Nine Principles of Jain Belief, in Marwari verse. By Udayachand Yati. pp. 158. *Calcutta*, 1895.
- Padaratnāvalī. A Collection of Jain Songs. Compiled by Rishi Nānak Chandraji. pp. 34, 369. 12mo. *Benares*, 1876.
- Pravīnasāgara. By Merāmanaji. With a Gujarati commentary begun by Ranmal Adābhāi, and completed by Dalpatrām Dahyābhāi. pp. 4, 117<sup>1</sup>, 86. *Ahmadabad*, 1882.
- Ratnanātha-chandrodaya. An Account, in verse, of Gorakhanātha and Machhandranātha, two Jain Saints. By Tulasīdāsa. Gurum. char. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1877.
- Ratnasāgara. A Manual of Jain Observances and Prayers in Sanskrit, Prakrit, and Hindi. By Muktikamala Muni. Pt. I. pp. 22, 608. *Calcutta*, 1879.
- Sādhubhādanā. Hymns in praise of Jain Saints. pp. 18. 12mo. *Agra*, 1850.
- Sākāradīpikā. An Exposition of Jain Doctrines. By Dharmaghosha Āchārya. pp. 32. *Calcutta*, 1875.
- Sambegī hitaśikshā, also called Durvādī mukhachapetīkā. A controversial Treatise. By Mohana Lāla. pp. 212, 20. *Lahore*, 1893.
- Samyaktva-nirṇaya. An Exposition of Jain Tenets. By Bhāvavijaya, pupil of Buddhivijaya. pp. 81. *Calcutta*, 1874.
- Śīlakathā. Jain Religious Precepts, in verse. pp. 61. *Lucknow*, 1899.
- Stavana sajbāyako saṅgraha. A Collection of Jain Hymns and Songs. Compiled by Nānā Dādāji Guṇḍa. 2 pts. 16mo. *Poona*, 1888.

## 5. SIKH.

- Das Granthī. The Sacred Scriptures of Guru Govind Singh. pp. 8, 1478. Folio. *Amritsar*, 1892.
- Sākhi-nāmā. Sakhee Book, or a Description of Guru Govind Singh's Religion and Doctrines. Translated into English from the Hindi by Sardār 'Attār Singh. pp. 18, 205. *Benares*, 1873.
- Udāsīna-matapradīpa. A brief Account of the Udāsī Sect of Devotees founded by Nānak. By Śālāgrāma Dāsa. Gurum. char. pp. 8, 16mo. *Amritsar*, 1877.

## VI. MISCELLANEOUS.

## EDUCATION.

## 1. FEMALE.

- Abalāvinaya. A Treatise, in verse, in favour of Female Education, with quotations from Sanskrit works and notes thereon. By Badarī-prasāda Śarmā. pp. 92. *Allahabad*, 1892.



- Nārisudaśāpravartaka. The Education and Moral and Physical Training of Women. In four parts. By Śrīmatī Buddhīmātī. (Wanting Pt. I.) *Allahabad, 1893-95.*
- Putrīśikshopakārī grantha. A Treatise on the Education and Social Duties of Women. By Munshī Rāmalāla. pp. 50. *Allahabad, 1872.*
- . 2nd edition. pp. 50. *Allahabad, 1875.*
- Strīdarpana. A Treatise on the Education and Moral and Social Duties of Women. By Mādhavaprasāda. pp. 151. *Lucknow, 1875.*
- Strīdharmanīti. The Duties of Women and the Advantages of Female Education. Translated from the Marathi of Paṇḍitā Rāmābāi by Pañchamasīṃha Varmā. pp. 14, 178. *Ahmadabad, 1895.*
- Strīśikshā. The Necessity of Female Education, with quotations from Sanskrit works in support of it. Compiled by the Tattvabodhinī Sabhā of Bareilly. 2nd edition. pp. 36. *Bareilly, 1869.*
- Strīśikshā. By Paṇḍit Rāmākṛishṇa. 3rd edition. pp. 35. *Allahabad, 1871.*
- . 4th edition. pp. 35. *Allahabad, 1874.*
- Strīśikshāvidhāyaka. An Apology for Female Education; or Evidence in favour of the Education of Hindoo Females, from the examples of illustrious women, both ancient and modern. pp. 22. *Calcutta, 1823.*
- Strīśikshā-vishaya. An Apology for Female Education. pp. 24. *Agra, 1847.*

## 2. GENERAL.

- Nītivinoda. The Benefits of British Rule and Education. By Lāla Śivaprasāda. *Indore, 1843.*
- Pāṭhakabodhinī. Hints on the Education and Training of Children. Translated by Vamśīdhara from the Hindustani Intibāh al-mudarrisin. pp. 53. *Agra, 1859.*
- Pāṭhśālā kā bakhān. Substance of Dr. Bell's Instructions for modelling and conducting Schools. Translated by the Rev. M. T. Adam. pp. 35. 12mo. *Calcutta, 1824.*
- Śikshākaumudī. Verses on the Advantages of Education. By Mukundalāla Śāstrī. pp. 23. *Allahabad, 1875.*
- Śikshāpatra. A Guide to the management of Schools in the Central Provinces. By Dvārikānātha Sarkār. pp. 4, 90. *Benares, 1876.*
- Vidyābhyāsa kā phala. A Treatise on the Benefits of Knowledge. 2nd edition. pp. 29. *Calcutta, 1839.*

## ESSAYS AND SPEECHES.

- Nibandhamālādarśa. A Collection of Essays. Translated by Gaṅgā-prasāda Agnihotrī, of Nagpur, from the Marathi of Viṣṇu Kṛishṇa Śāstrī Chiplūṅkar. pp. 2, 162. *Lucknow, 1899.*



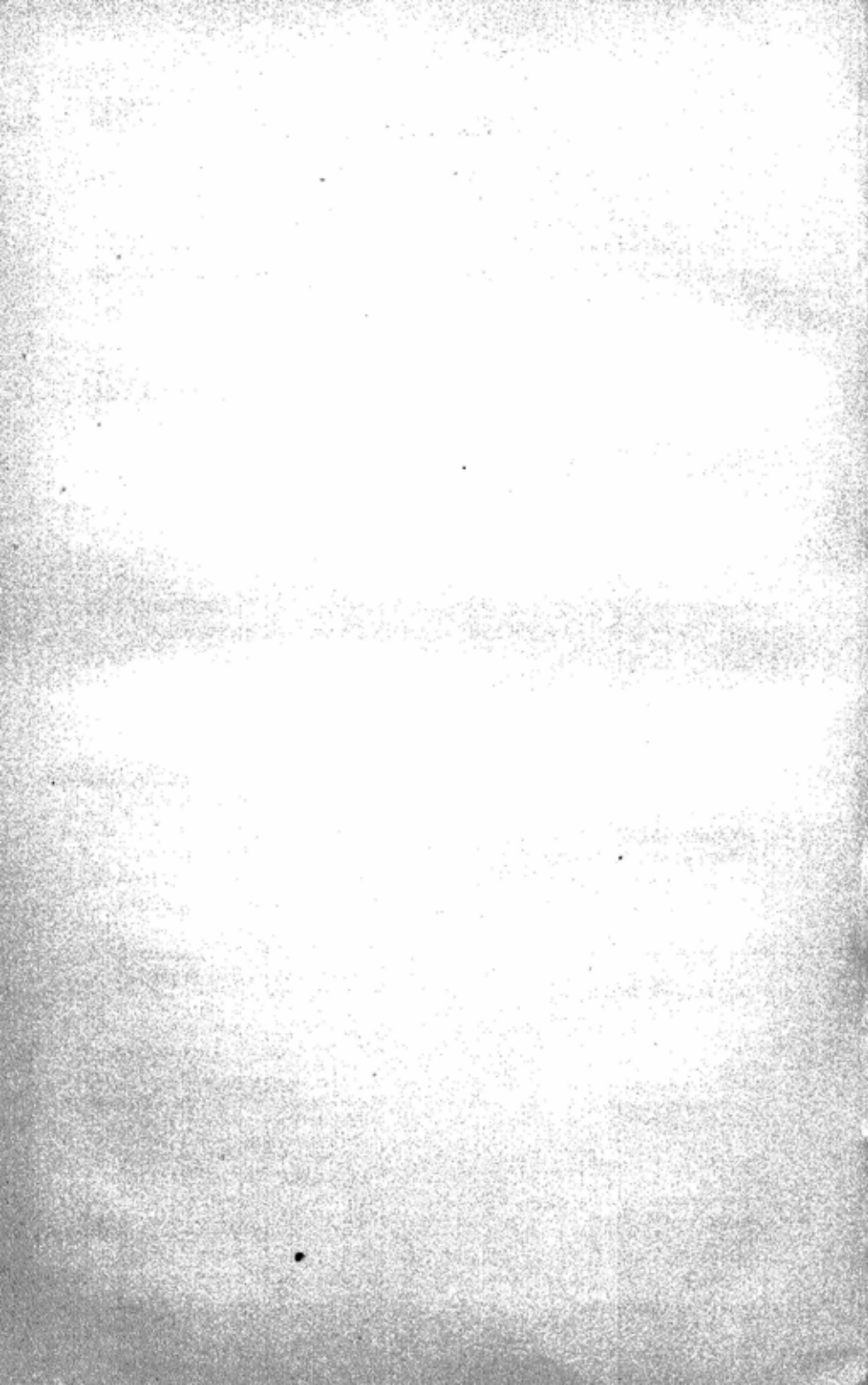
- Nivedana. Speeches on Loyalty to the British Rule, delivered at a public meeting held at Ranchi on the 2nd January 1877. pp. 39.  
*Benares, 1877.*
- Tattvabodha. Essays on Moral and Social Subjects. By Navin-chandra Rāya. pp. 79.  
*Calcutta, 1874.*
- Varnanābodha. Short Essays, Moral, Historical, and Scientific. By Vibhārīlā Chāube. Pt I. pp. 71.  
*Mirzapur, 1880.*

### PERIODICAL PUBLICATIONS.

- Ārogyajivana. A monthly medical journal. Vol. II.  
*Lucknow 1890-91.*
- Bālābodhini. A monthly magazine for women. Edited by Hariś-chandra. Vol. I., Nos. 1-6, 8-10; Vol. II., Nos. 6-12; Vol. III. and IV., Nos. 1, 2.  
*Benares, 1874-87.*
- Bhārata-dīpikā. A monthly journal. Edited by Pandit Gopinātha. Vol. I., Nos. 3-5.  
*Lahore, 1881.*
- Dharmanītitattva. A monthly religious and social journal. Edited by Hasan 'Alī, Vol. I., Nos. 1-3. 12mo.  
*Bankipur, 1880.*
- Dharmaprachāraka. A monthly Hindu religious publication. Edited by Krishnaprasāda Sena. (Bengali and Hindi.) Nos. 2-8, 27, 43-54.  
*Calcutta, 1877-81.*
- Harischandra's Magazine, afterwards called Hariśchandra-chandrikā. A monthly magazine. Edited by Hariśchandra. Vol. I.; II., Nos. 1-7; III., Nos. 8-12; and IV., Nos. 1-3.  
*Benares, Calcutta, 1873-76.*
- Hindipradīpa. A monthly scientific and literary journal. Edited by Bālakrishna Bhaṭṭa. Vol. I., Nos. 1-10. *Allahabad, 1877-78.*
- Hindu-bāndhava. The Friend of India; a monthly literary journal. Edited by Śivanārāyaṇa Agnihotrī. Vol. II., No. 2. *Lahore, 1876.*
- Jainapatrikā. A monthly periodical of the Bhāratavarshīya Jaina Saṁbhā. Edited by Mukundarāma and Chunnī Lāla. No. 7.  
*Moradabad, 1888.*
- Jñānapradāyīnī patrikā. A Brahminist monthly religious and literary periodical. (Hindi and Hindustani.) Vol. VI., Nos. 6-8.  
*Lahore, 1872.*
- Kavi va chitrakāra. A monthly magazine, devoted chiefly to poetry and drawing. Edited by Kundana Lāla. No. I. pp. 50.  
*Fatehgarh, 1891.*
- Kshetriyapatrikā. A monthly journal on Hindu religion and literature. Edited by Rāmadīna Sīpha. Vol. I., Nos. 1-4. *Patna, 1881.*
- Nigamāgama-chandrikā. A journal devoted to Hindu religion and philosophy, published in six numbers yearly. Vol. II.  
*Bombay, 1898.*
- Saṁhāpatra. A Jain religious journal, published quarterly. Edited by Harasahāya Maḷla, of Moradabad, and Bhūrā Maḷla, of Jaipur. No. 1.  
*Moradabad, 1889.*

## SOCIETIES.

- Anjuman i Ajmere. Rules proposed for the curtailment of marriage and funeral expenses. pp. 80. *Lahore, 1874.*
- Aryadharma Sabhā, of Lucknow. A list of the members, and notes on the study of the Vedas. pp. 8, 8. *Lucknow, 1875.*
- Āryapratidinidhi Sabhā, of the N.W. Provinces and Oudh. Proceedings of the sixth annual meeting. pp. 13. With Appendices. *Lakhimpur, 1893.*
- Hindu Dharma Sabhā. Rules of the Society, with Hymns in praise of Hari. pp. 14. *Patna, 1868.*
- Sanādhya-jātiya Sabhā. Report of the second annual meeting. pp. 28. *Agra, 1895.*
- Vidhotsāhinī Sabhā, of Mogul Sarai. An address in favour of widow-marriage. pp. 18. *Benares, 1871.*
-



## INDEX OF WORKS.

## A.

	Page		Page
Abalāvinaya - - -	108	Andhera nagari - - -	29
Abirhām kā jithāsa - - -	90	Angādarśa - - -	39
Achalēśvara-stotra - - -	52	Anglo-Hindi School Primer - - -	79
Āchārādārśa - - -	88	Angrezi aksharon kā sikhnā - - -	13
Ādbhuta ocharitradarpaṇa - - -	90	Angrezi bhāshā - - -	79
Ādbhuta nāṭaka - - -	28	Angrezi bhāshā kā vyākaraṇa - - -	70
Ādbhuta Rāmāyaṇa - - -	39	Angrezi vyākaraṇa - - -	70
Ādināṭha-stuti - - -	52	Angrez-stotra - - -	34
Ādvaitānubhava-prakāśa - - -	97	Anjuman i Ajmere - - -	111
Agarwālon kī utpatti - - -	20	Anurāg-bāg - - -	34
Agra, Account of. See Tawārīkh i Āgrā - - -	25	Anyoktikalpadruma. See Anurāg- bāg - - -	34
—, Geography. See Jughrāfiyā		Apūrvakathā - - -	60
zila Āgre kā - - -	24	Arabian Nights. See Sahasra rajani charitra - - -	64
—, Sacred Places. See Va- nayātrā - - -	26	Arjunagītā - - -	98
Ākāśavāṇī - - -	95	Arjunavilāsa - - -	52
Ākhyāna Istiphān - - -	91	Ārogyadarpaṇa - - -	10
Ākhyānamāñjarī - - -	60	Ārogyajivana - - -	110
Āksharabodha - - -	80	Ārogyamitra - - -	10
Āksharadīpikā - - -	80	Ārsībhagrā - - -	39
Āksharārambha - - -	81	Arunodaya - - -	95
Āksharāvalī - - -	81	Arvāchīna bhūgola - - -	22
Ālasi kī kahānī - - -	95	Āryadeśa-darpaṇa - - -	98
Ālhakhanda - - -	33	Āryadharma Sabhā - - -	111
—, See Prithvirāja rasau	33	Āryapratidinī Sabhā - - -	111
Allahabad Municipal Byelaws - - -	7	Āryasaṅgita-pushpāvalī - - -	52
Almora Municipal Regulations - - -	7	Āryopadeśa-ratnamālā - - -	98
Ālochanāpāṭha - - -	106	Ashtāvakra-samhitā. See Sundara- vilāsa - - -	58
Amarakosha - - -	10	Ashtayāma-prakāśa - - -	34
Amaravinoda - - -	10	As you like it - - -	29
Amerikā kī ek lapkī - - -	95	Ātmachikitsā - - -	5
Ām kā drishṭānta - - -	95	Ātmajñāna-mañjarī - - -	53
Amritasāgara - - -	10	Ātmaprakāśa - - -	98
Amritatarāṅgiṇī. See Bhāshāmṛita- tarāṅgiṇī - - -	53	Ātmatattvavidyā - - -	88
Amṛitavāṇī - - -	97	Ātulya mitratā - - -	95
Amṛitsar-māhātmya - - -	52	Aushadhisaṅgraha-kalpavallī - - -	10
Ananda ambudhī - - -	97	Avadha deśīya bhūgola - - -	22
Anandalaharī - - -	34	Avadha-samvāda - - -	26
Anandāmrityavarshinī - - -	98	Avadha-santamālā - - -	53
Anandaprabhāsikā - - -	98	Avadha-yātrā - - -	22
Anekārtha - - -	18	Avatāracharitra - - -	39
		Āyatattva - - -	1
		Āyodhyākāṇḍa. See Rāmāyaṇa - - -	47
		Āyodhyāvindu - - -	40

## B.

	Page
Badariyātrā - - - - -	22
Badrinath. Guide-book. <i>See</i> Badariyātrā - - - - -	22
Bāgh o Bahār. <i>See</i> Chahār darweh - - - - -	61
Bāis abhakshya-tyāga - - - - -	107
Baitāl-pachisi - - - - -	60
—, <i>See</i> Vikramavilāsa - - - - -	70
Bakāvali-sumana - - - - -	61
Baksar-charitra - - - - -	22
Bālabodha - - - - -	81, 98
Bālabodha pushpamālikā - - - - -	81
Bālabodhini - - - - -	110
Bāladipaka - - - - -	81
Bālakāṇḍa. <i>See</i> Rāmāyaṇa - - - - -	47
Bālapana-bansurillā - - - - -	40
Bālasikshā - - - - -	81
Bālavivāha hitāhitavichāra - - - - -	17
Balidāna ki kahāni - - - - -	95
Balopadeśa - - - - -	81
Balrampur. Criminal Guide. <i>See</i> Dastūr al-'amal i faujdāri - - - - -	7
—, Revenue Guide. <i>See</i> Dastūr al-'amal i māl - - - - -	7
Bāngalā-ḍeśa kā itihāsa - - - - -	26
Baniyā-dharma - - - - -	95
Banjāre-nāmā - - - - -	66
Bansurillā - - - - -	40
Bārāh-kharī - - - - -	34
Bārāh-māsā - - - - -	34
— of Sambhu Rāya. <i>See</i> Bārāh-māsā Rukmiṇī kā - - - - -	40
— of Śūradāsa. <i>See</i> Bārāh-māsā Veṇimādhava kā - - - - -	40
Bārāh-māsā auhāva - - - - -	35
Bārāh-māsā Bharata kā - - - - -	40
Bārāh-māsā Bhārtharī kā - - - - -	35
Bārāh-māsā chha-ritu - - - - -	35
Bārāh-māsā Guru Nānak - - - - -	35
Bārāh-māsā Kṛishṇa kā. <i>See</i> Kṛishṇachandra ki bārāh-māsī - - - - -	48
Bārāh-māsā lāvanī - - - - -	35
Bārāh-māsā mard birog - - - - -	35
Bārāh-māsā marhaṭī kā - - - - -	35
Bārāh-māsā Rāmachandra kā - - - - -	40
Bārāh-māsā Rāmāyaṇa kā - - - - -	40
Bārāh-māsā Rukmiṇī kā - - - - -	40
Bārāh-māsā Uddhava kā - - - - -	40
Bārāh-māsā Veṇimādhava kā - - - - -	40
Bārāh-māsī. <i>See</i> Sujasakadamba - - - - -	51
Bārāh-māsī Gorī sājan ki - - - - -	35
Baroda Commission. <i>See</i> Kamishan Barandā - - - - -	8
Bāv-bakhān - - - - -	14
Benares, Account of. <i>See</i> Kāśī-ḍarsana - - - - -	24
—, Map of. <i>See</i> Kāśīdarpana - - - - -	24

## Page

Benares. Raj Family. <i>See</i> Bhāra-tavarshiya rājadarpana - - - - -	26
Bengal Government Regulations - - - - -	9
Beni Mādho ki bārāh-māsī. <i>See</i> Bārāh-māsā Veṇimādhava kā - - - - -	40
Bhaḍalī meghamālā - - - - -	8
Bhagavadgītā - - - - -	98
—, <i>See</i> Ātmaprakāśa - - - - -	98
—, <i>See</i> Dohā-sūrasaṅgraha - - - - -	86
—, <i>See</i> Kṛishṇaratnāvalī - - - - -	55
—, <i>See</i> Saṅkaramata-prakāśa - - - - -	104
Bhāgavata-pachisi - - - - -	99
Bhāgavatapurāṇa - - - - -	99
—, <i>See</i> Ananda ambadhi - - - - -	97
—, <i>See</i> Kṛishṇabhujanāvalī - - - - -	101
—, <i>See</i> Kṛishṇapriyā - - - - -	101
—, <i>See</i> Premasāgara - - - - -	102
—, <i>See</i> Sukasāgara - - - - -	104
—, <i>See</i> Sukhasāgara - - - - -	104
Bhāgavativinaya - - - - -	58
Bhairava-prakāśa - - - - -	58
Bhājana-gorakshā - - - - -	35
Bhājana-mālā - - - - -	94
Bhājana-Rāmāyaṇa - - - - -	58
Bhājana-saṅgraha - - - - -	94
Bhajanāvalī - - - - -	58
Bhākhā-pradipa - - - - -	71
Bhaktakalpadruma. <i>See</i> Bhakta-mālā - - - - -	19
Bhaktamālā - - - - -	18
—, <i>See</i> Praśnottaramālā - - - - -	56
Bhaktasarvasva - - - - -	58
Bhaktihulāsa - - - - -	58
Bhaktimañjushā - - - - -	58
Bhaktirasariti - - - - -	58
Bhaktitarāṅgiṇī - - - - -	58
Bhaktivilāsa - - - - -	58
Bhaktivivardhini - - - - -	58
Bhaktypadeśa - - - - -	58
Bhāṇabāvanī. <i>See</i> Bhāṇavilāsa - - - - -	58
Bhāṇavilāsa - - - - -	58
Bhāratadipikā - - - - -	110
Bharataji ki bārāh-māsī - - - - -	41
Bhāratasāra - - - - -	99
Bhāratavarsha kā bhūvṛttānta - - - - -	22
Bhāratavarsha ki vikhyata striyān - - - - -	19
Bhāratavarshiya itihāsa - - - - -	26
Bhāratavarshiya paṣuon ke roga - - - - -	18
Bhāratavarshiya rājadarpana - - - - -	26
Bhāratavarshiya vṛttāntaparakāśa - - - - -	26
Bhāratavṛttāvalī - - - - -	26
Bhārati-bhūshaṇa - - - - -	16
Bhartari-charitra - - - - -	66
Bhartari-gīta. <i>See</i> Bhartari-charitra - - - - -	66
Bhartari Rājā kā charitra - - - - -	66
Bhartari-śataka - - - - -	66
Bhartharī kā bārāh-māsā. <i>See</i> Bārāh-māsā Bhārtharī kā - - - - -	85
Bhartipharī-rājyatyāga - - - - -	29
Bhāshābhānu - - - - -	71





	Page		Page
Chhah dhālā - - -	107	Deśi va wilāyati āchāra - - -	17
Chhandabodha - - -	15	Devanāgarī ki tisri pustaka - - -	82
Chhandah-prabhākara - - -	15	Devanāgarī likhne kī kitāb - - -	70
Chhandapradīpa - - -	16	Devārāni jethūāi - - -	62
Chhandasaṅgraha - - -	36	Devatattvaprakāśa - - -	100
Chhandasāra. See Piṅgala - - -	16	Devibhāgavatapurāṇa - - -	100
Chhandodīpikā - - -	16	Devichhadmalilā - - -	42
Chhandorṇava - - -	16	Devikīrti - - -	42
Chharitu-varṇana. See Janaka- pachīsī - - -	43	Devimāhātmya. See Sundari- charitra - - -	104
Chhatraprakāśa - - -	19	Dhanājaya-vijaya - - -	29
Chhoṭā bhūgola-hastāmālaka - - -	24	Dhar, Rajas of. See Dhār ke rājou ki bakhar - - -	26
Chhoṭā bhūgola-varṇana - - -	24	Dhār ke rājou ki bakhar - - -	26
Chhoṭā munh baṛī bāt - - -	5	Dharmacharchā - - -	91
Chhoṭe Henri kā itihāsa - - -	95	Dharmādharmā-parikṣhāpatra - - -	91
Chhoṭī jivikāparipāṭi - - -	15	Dharmādharmā-vichāra - - -	100
Chintāmaṇi. See Bālabodha - - -	98	Dharmajñāna - - -	94
Chiraharaṇalilā - - -	41	Dharma ke pañch tattva - - -	93
Chitrachandrikā - - -	16	Dharmalāvani - - -	53
Chitrakālādhara - - -	2	Dharmanītitattva - - -	110
Chitrakārisāra - - -	2, 14	Dharma-prachāraka - - -	110
Chittavinoda - - -	32	Dharmapustaka kā antabhāga. See New Testament - - -	90
Chrestomathie Hindie - - -	87	Dharmapustaka kā sāra - - -	93
Cookery Book. See Pākaraṇnākara - - -	2	Dharmapustaka ke itihāsa - - -	91
See Vyañjana-prakāra - - -	2	Dharmapustaka ke parṇe kī rīti - - -	91
		Dharmarāja kā lekḥā - - -	100
		Dharmarāja kī bārah-māsī - - -	36
		Dharmasantāpa - - -	36
		Dharmasāra - - -	93
		Dharma Simha kā vṛttānta - - -	62
		Dharmatattva-bhāskara - - -	100
		Dharmatulā - - -	92
		Dharmavārtā - - -	92
		Dharmopadeśaka - - -	95
		Dharmopadeśamālā - - -	93
		Dhātvarṇava - - -	73
		Dhīryavanta purush kī kahāni - - -	95
		Dholā Mārū - - -	66
		See Nala-charitāmṛta - - -	45
		Dhol Sultān ko khyāl - - -	62
		Dhruva-jilā - - -	66
		Digvijaya - - -	4
		Dilbahlāo - - -	36
		Dillagan - - -	10
		Dillī-darbār-darpana - - -	26
		Dīn Yūsaph kā vṛttānta - - -	95
		Dohare - - -	36
		Dohā-samuchchaya - - -	36
		Dohā-sūrasaṅgraha - - -	36
		Dohāvalī Rāmāyaṇa - - -	42
		Dohāvalī-ratnāvalī - - -	42
		Dohon ki samūha - - -	36
		Draupadī kī bārah-māsī - - -	42
		Dṛṣṭānta-kosha - - -	59
		Dṛṣṭi-kūta - - -	36
		Dṛopadī Arihant-pūjā - - -	107
		Dūngar Simha kā khyāl - - -	67
		Dūradarśi yogi - - -	26
		Durbhiksha-dūrikarāṇa - - -	17

## D.

Dadhillā - - -	41
Daivajñābharaṇa - - -	2
Dāk-bijli - - -	2
Dakṣhīṇāmūrtistava - - -	99
Dānalilā - - -	41
Dānī purush kī kahāni - - -	95
Daśamalava-dīpikā - - -	75
Das Granthi - - -	108
Dastūr al-'amal i faujdārī - - -	7
Dastūr ul-'amal i māl - - -	7
Dastūr al-'amal i paimā'ish - - -	78
Dāyabhāga - - -	9
Dayānanda-hridaya - - -	99
Dayānanda-matamardana - - -	100
Dayānanda Sarasvatī aur unkā kā - - -	19
Decorative Designs. See Chitra- kārisāra - - -	2
Delhi, Account of. See Samsūra- darpana - - -	25
Imperial Assemblage. See Dillī-darbār-darpana - - -	26
Kings, Portraits of. See Bhārata-vṛttāvalī - - -	26
Deśachitramālā - - -	95
Deśi lekḥājokḥā - - -	75

Durgāchālīsī - - -	Page 53
Durgāstuti - - -	54
Durgēsanandini - - -	62
Durvādī mukhachapeṭikā. See	
Sambegī hitaśikshā - - -	108
Dushkāl ke bakhat prayatna - - -	17
Dvārakāśrama-yātrādarpaṇa - - -	100

E.

Ekadāśī-māhātmya - - -	54
Ek haṭhile putra kī kahānī - - -	95
Ek manohara drishṭānta - - -	95
English Adursh - - -	79
English and Hindi First Book - - -	79
English-Hindi Primer - - -	79
Etah, Account of. See Itihāsa aur	
bhūgola - - -	24
Etawah, Account of. See Bhūgola	
zila Itāwah - - -	24
Maps of Pargannahs - - -	25
Exercises in Arithmetic - - -	75

F.

Farukhabad, Geography of. See	
Bhūgola zila Farukhābād - - -	24
Friend of India. See Hindu	
bāndhava - - -	110

G.

Gaṇapāṭha - - -	73
Gaṇeśa-chālīsī - - -	54
Gaṇeśaji rī kathā - - -	54
Gaṇeśa-stotra. See Mahādeva kā	
stotra - - -	56
Gaṅgā-aṣṭaka - - -	54
Gaṅgācharitra - - -	42
Gaṅgā kā vṛttānta - - -	92
Gaṅgā kī kathā - - -	42
Gaṅgā kī nahar kā varnana - - -	1
Gaṅgālahari - - -	54

Gaṅgālahari-stotra - - -	54
Gaṅgāsārasaṅgraha - - -	100
Gaṅgāstuti - - -	54
Gaṇita-abhyāsa - - -	75
Gaṇitachandrikā - - -	75
Gaṇitadīpikā - - -	75
Gaṇitakrama - - -	75
Gaṇitakriyā - - -	75
Gaṇitakriyā kā hal - - -	75
Gaṇitalatā - - -	75
Gaṇitamālā - - -	75
Gaṇitanidāna - - -	75
Gaṇitānka kā pustaka - - -	75
Gaṇitapāṭi - - -	75
Gaṇitaprakāśa - - -	75
Gaṇitasāra - - -	76
Gaṇitavidyāsāra - - -	76
Garbhagītā - - -	54
See Nāsaketa - - -	45
Garbhakakshā - - -	10
Garbhāsāṅgraha - - -	107
Gargasambhitā - - -	54
Garmī kā bayān - - -	14
Ga'ū-pukār chālīsī - - -	36
Gauramaṅgala - - -	42
Gauvinatī - - -	17
Gāyanāmṛita - - -	94
Gayāyātrā paddhati - - -	100
Gend balle kī pustaka - - -	7
General Knowledge - - -	13
Ghana jyāmīti - - -	78
Giridharajī kī muralī - - -	42
Gītāgōvinda. See Nirbhaya-vilāsa	56
Gītāmāhātmya - - -	100
See Bhagavadgītā - - -	98
Gītāpustaka - - -	94
Gītasāṅgraha - - -	94
Gīt aur bhajan - - -	94
Gītāvalī - - -	42, 94
Gīton kī pustaka. See Psalms	89
Godānavidhi - - -	100
Gōjāstī kī unnatī - - -	18
Golaprakāśa - - -	2
Gopichand Bhartari - - -	67
Gopichand kā khyāl - - -	67
Gopichand kā sāṅgit. See Gopī-	
chand Bhartari - - -	67
Gopichand kī kathā - - -	67
Gopichand nāṭaka - - -	29
Gopikānātha kī bārah-māśī - - -	42
Gopiyon ke viraha kī bārah-māśī - - -	42
Gopukār-pushpāvalī - - -	36
Gorakshā. See Go-upamā - - -	36
Gosānkaṭa - - -	29
Gosānkaṭa-mochana - - -	17
Goshatarasavilāpa - - -	36
Gotrāvalī - - -	20
Go-upamā - - -	36
Govardhanalīlā - - -	42
Govilāpa chhandāvalī - - -	36
Govinaya - - -	36

	Page
Graduated Translation Exercises -	80
Grāhya pada -	91
Grāmyakalpādruma -	8
Gul Śanaubar -	62
Gulzār i chaman -	36
Guṇakāri upadeśa -	5
Gupṭagītā -	54
Gurjar bhāṣhā-prabodhini -	80
Gurucharitra -	54
Gurucharitra-prabhākara -	19
Guruśāna -	93
Gurukavitta -	54
Gurupaddhati. See Bālabodha -	98
Guruparikṣā -	93
Guruprakāśa sūraj grantha -	19
Gurustuti-saṅgraha -	54
Guru upakāra-kathā -	54
Gutikā -	87
Gutikāpradīpa -	87
Gyān-darpaṇa -	73

## H.

Habshī stri kā vṛttānta -	95
Haizā ke 'ilāj -	10
Hamirpur, Account of. See	
Bhūgola zila Hamirpur -	24
Han logon ke apradhāna ācharaṇa -	17
Hammir-hatha -	33
Hamsarāja Bachharāja ko rās -	107
Hans jawāhir -	67
Hanumān-ashtaka. See Janaka-	
pachisi -	43
Hanumān-chālisi -	54
Hanumān-charitra -	55
Hanumān-nāṭaka -	29
Hanumān-sarvasaṅgraha -	55
Hanumān-stuti. See Saṅkṣa-	
mochana -	57
Hanumān-vāhuka -	55
Hariścandraṇṭiyam -	29
Haricharitra -	43
Hariprakāśa-vilāsa -	55
Harirāsa -	43
Harīschandra-chandrikā -	110
Harīschandrakālā -	28
Harīschandra's Magazine -	110
Harīschandra-ṇṭiya. See Hari-	
candraṇṭiyam -	29
Harivaṃśa -	43
Harivilāsa -	55
Hāvilāsa -	62
Hāyārṇava -	29
Hātim Tāi -	62
See Sabhāśringarā -	64

Havana-paddhati -	100
Henry Carre Tucker -	19
Hidāyat-nāmah -	8
Hidāyat-nāmah i mālguzārī -	8
Hidāyat-nāmah i paimā'ish -	8
Hidāyat-nāmah i paṭwariyān -	8
Higher English Grammar -	70
Ilīkāyat i Akbar -	62
Hindee-Roman Orthoeographical	
Ultimatum -	14
Hindee Selections -	87
Hindī bhāṣhā kā vyākaraṇa -	72
Hindī bijaganita -	74
Hindī bolchāl -	82
Hindī chaturtha pustaka -	82
Hindī dūsri pustaka -	83
Hindī dvitīya pustaka -	83
Hindī gīt aur bhajan -	94
Hindī Hindui muntakhabāt. See	
Chrestomathie -	87
Hindī ki chaunthi kitāb -	83
Hindī ki chaunthi pustaka -	83
Hindī ki dūsri kitāb -	83
Hindī ki dūsri pustaka -	83
Hindī ki pahili pustaka -	83
Hindī ki pāñchwin kitāb -	83
Hindī kitāb -	83
Hindī ki tisri kitāb -	83
Hindī ki tisri pustaka -	84
Hindī kosha -	13
Hindī pahilā pustaka -	84
Hindipradīpa -	110
Hindī Reader -	84
Hindī śabda ki banāwat -	72
Hindī samkshipta vyākaraṇa -	72
Hindī Second Book -	84
Hindī vyākaraṇa -	72
Hindī vyākaraṇasūtra -	72
Hindī vyavahāradīpikā -	70
Hindū aur Musalmānon ko salāh -	100
Hindu-bāndhava -	110
Hindu Castes. See Jāti ki fihrist -	20
Hindudharma-prasiddhakarāṇa -	92
Hindu Dharma Sabhā -	111
Hindudharma-vivardhana -	88
Hindū kaviyon ke kavita -	82
Hindu Philosophical Systems. See	
Rational Refutation -	103
Hindustān kā bayān -	26
Hindū tirthāvalī -	92
Hir Rānjhā -	68
Hitaṭprabodha-nāṭaka -	55
Hitaśikṣā -	84
Hitopadeśa -	62, 84
Hokāji -	72
Horāchakra -	2
Horisāṅgraha -	55
Howard's English Primer -	84
Hukum Devi -	62
Hundi Narsi ki. See Narsi	
Bhagat -	68

## I.

	Page
Itiśibā mahārāṇi ki mṛityu	96
India. Ancient Kings. See Pri-	
thivi-itihāsa	27
—, Map of. See Map of India	25
Indrajāla	4
Inglaīnd dvīpadīpikā	17
Inglaṇḍīya akṣharāvalī	80
Inglistān kā itihāsa	26
Instructive Tracts	96
Intikḥāb Brahmadarśana	100
Intikḥāb premasarovarn. See Inti-	
khāb Brahmadarśana	100
Int patthar ki lapā'i	92
Īśvarapradatta ratnamālā	91
Īśvaratā-nidarśana	14
Īśvari maton ki vidyā	93
Itihāsa aur bhūgola	24
Itihāsachandrikā	26
Itihāsamālā	96
Itihāsamuktāvalī	96
Itihāsapraśnottari	26
Itihāsaśāra	27
Itihāsatimīranāśaka	27
Itihās e jang	37

## J.

Jagadbhūgola	24
Jagadvinoda	16
Jagadvṛttānta	27
Jagopakāśaka	17
Jaina aur Bauddha kā bheda	20
Jainabadari ki yātrā	28
Jaina dharma vishayaka praśnottara	107
Jainapatrikā	110
Jaina śāstra-nāmamālā	107
Jaina siddhānta-samāchārī	107
Jaina stavanāvalī	107
Jaina tattvadarśa	107
Jaina yātrādarpaṇa	107
Jaisi karni taisi bharni	96
Jalaprālāya-vṛttānta	96
Jalaun, Account of. See Bhūgola	
zila Jalaun	24
Jambha-sāgara	100
Jambuprichhā ki chopāl. See	
Kannad kaṭhiyārā	107

Jamīdār kā vṛttānta	96
Jamunāśbṛṭaka	55
Janaka-pachisi	43
Jānakimaṅgala	43
Jantri	21
Jantuprabandha	14
Jātakachandrikā	8
Jātakālaṅkāra	3
Jātakamañjarī	3
Jāti ki fihrist	20
Jātivibhāga	20
Jaya Narasimha ki	29
Jewellery—Designs. See Namūnah	
i zowarāt	2
Jewish People. History. See	
Yahūdiyon kā itihāsa	28
Jhulanā. See Kāsid ki bārah-māsi	37
Jinamūrti-pūjāpradīpa	107
Jinapūja-saṅgraha	107
Jivanacharitra	19
Jivanapukāra	55
Jivikāparipāṭi	15
Jivikā patwāriyān	8
Jhānachālisi	5
Jhānadarpaṇa-patrikā	98
Jhānadīpaka	55
Jhānadīpikā	37
Jhānnamālā	100
Jhānapaheli	7
Jhānaprabodhini	37
Jhānapradāyini patrikā	110
Jhānapradīpa	101
Jhānaprakāśa	55, 84
Jhānaprāpti-bārah-māsi	55
Jhāna-Shitābi	55
Jhānasiddhānta	101
Jhānasvarodaya	4
Jhānavilāsa. See Sundaravilāsa	58
Jugal bihār. See Yugalavīhāra	52
Jugat-prakāśa Rādhāsvāmī	101
Jughrāfiyā Āgre kā	24
Jukt Rānāyan. See Yukti	
Rāmāyana	52
Jyotikiraṇa	91
Jyotirīdaya	96
Jyotishavidyā	3

## K.

Kabir-bhānuprakāśa	101
Kabir-padasaṅgraha	32
Kabir-saṅgraha	28
Kādambarī	63
Kabānī Kalāṅkāma ki	68
Kah mukarni	37

	Page		Page
Kailāsa kā melā - - -	37	Khrisṭadharma akhaṇḍaniya -	92
Kailāsamārga - - -	101	Khrisṭiṭiya bhajan - - -	94
Kaise pāyā muktidātā - - -	96	Khulāsā hāl chāṇdmāri - -	12
Kaithī o Hindī varṇamālā - - -	84	Khush-hāl Chand aur Hirā -	68
Kaithī-patramālā - - -	78	Khyāl Binjārā kā - - -	68
Kaithī varṇamālā - - -	84	Khyāl-chaubisi - - -	55
Kakabārā pustaka - - -	84	Khyāl Hariśchandra kā - -	68
Kālidāmana-lilā - - -	48	Khyāl Jagadeva Kaṅkāli ko -	68
Kaliyuga kavitta. <i>See</i> Draupadī		Khyāl Nala rājā kā - - -	30
ki bārah-māsi - - -	42	Khyāl Pūran Mal kā - - -	30
Kaliyugi-vivāha - - -	29	Khyāl Rājā Risālū ko - - -	68
Kalpāsūtra - - -	107	Khyāl saudāgar wazīrādi kā -	68
Kalpavriksha nātaka - - -	29	Khyāl Shāhẓāde Benāṣir kā -	68
Kamishan Bāraudā - - -	8	Khyāl Shāhẓāde kā - - -	68
Kāngres-pukār-mañjari - - -	37	Khyāl Silosatavanti kā - -	68
Kanhaiyā kā bālapana. <i>See</i>		Kirtanāvali - - -	55
Bālapana bānsurililā - - -	40	Kisan-bāvani - - -	55
Kānnāḍ kathiyārā - - -	107	Kisān kā vṛttānta - - -	96
Kanyācharitra - - -	96	Kisānopadeśa - - -	1
Kanyādūḷkha-nivāraṇa - - -	17	Kishkindhyā-kāṇḍa. <i>See</i> Rāmā-	
Karikāpalatā - - -	18	yana - - -	47
Karpapārva nātaka - - -	30	Kissā Nal Daman - - -	48
Karpūra-mañjari - - -	30	Kitāb i jāntrī - - -	78
Kārtikamāhātmya - - -	101	Kokusāra - - -	11
Karuṇā-battisi - - -	55	Kośa-ratnākara - - -	18
Kashmir. History. <i>See</i> Kāshmir-		Krichna et sa doctrine - -	101
kusuma - - -	27	Krikait kā khel - - -	7
Kāshmir-kusuma - - -	27	Krishibodha - - -	1
Kāśīdarpana - - -	24	Krishichandrikā - - -	1
Kāśīdarpanapūrti - - -	24	Krishikarma-sudhāraṇā - -	1
Kāśīdarśana - - -	24	Krishṇa Baladeva ki bārah-khaṛī -	48
Kāśīd ki bārah-māsi - - -	87	Krishṇabālāvilā - - -	48
Kāśī-māhātmya - - -	55	Krishṇabhajanāvali - - -	101
Kathā Chitragupta ki - - -	21	Krishṇachandra ki bārah-māsi -	48
Kāthamālā - - -	96	Krishṇadatta-bhūshana - -	16
Kantukarāma - - -	4	Krishṇajanna. <i>See</i> Jānakīmāṅgala	48
Kavikulā-kalpataru - - -	16	Krishṇajanmakhaṇḍa - - -	101
Kavitta Rāmāyana - - -	43	Krishṇaji ki janmāvilā - -	44
Kāvittāvali. <i>See</i> Kavitta Rāmā-		Krishṇakhaṇḍa - - -	44
yana - - -	43	Krishṇakhel - - -	44
Kavitva-ratnākara - - -	32	Krishṇa ki rāsāvilā - - -	44
Kavi va chitrakāra - - -	110	Krishṇalilā - - -	44
Kaviyimoda - - -	3	Krishṇapriyā - - -	101
Kāvya - - -	87	Krishṇaratnāvali - - -	56
Kāvya-kalpadruma - - -	16	Krishṇasāgara - - -	44
Kāvya-saṅgraha - - -	32	Krishṇavichitracharitra - -	44
Kāvya-saṅgraha-pañchāṅga - -	16	Krishṇavilāsa - - -	44
Kāyastha-kulabhāskara - - -	21	Kshatriyakula-timirāprabhākara -	21
Kāyastha-varṇanirṇaya - - -	21	Kshetrachandrikā - - -	78
Kedarnath. Guide-book. <i>See</i>		Kshetradarpana - - -	79
Bādari-yātrā - - -	22	Kshetrādikā - - -	79
Keśava-prārthanā - - -	55	Kshetrakaumudī - - -	79
Keśavarāma ki kathā - - -	96	Kshetramiti - - -	79
Keśavavimoda - - -	10	Kshetramitiprakāśa - - -	78
Khagolāsāra - - -	3	Kshetrāprakāśa - - -	79
Khagolavidyā - - -	3	Kshetravijñāna - - -	79
Khāki kā khyāl - - -	55	Kshettriyaśūśānikā - - -	17
Khaṛī boli kā padya - - -	32	Kshettriya-patrikā - - -	110
Khetkarma - - -	1	Kuchālī bālāk ki kathā - -	96
Khetnāp-vidyā - - -	78	Kumaon, Account of. <i>See</i> Bhūgola	
Khrisṭa-charitāṃṇita - - -	91	kūrmāchala - - -	23







	Page
Mohini-charitra - - -	63
Mokshamūrgaparakāśa - - -	107
Mokshaviveka - - -	56
Moradhvajā Rājā ki kathā - - -	68
Morvi Police Rules - - -	8
Mṛichohhakatika - - -	30
Mṛitakāśārdhahakhaṇḍana - - -	102
Mudrārākshasa - - -	30
Muhpatti vishe charchā - - -	107
Muhūrtachintāmaṇi-sāraṇi - - -	3
Mukhamūlapada - - -	91
Mukhtaṣar yād-dāshṭ i haigah - - -	11
Mukti arthi ki prārthanā - - -	94
Mukti kā khoj - - -	93
Mukti kā mārga - - -	96
Muktimālā - - -	91, 93
Muktimuktāvali - - -	91, 94
Mūlakathā. See Praśnottara - - -	94
Mūlasūtra - - -	84
Mumuksha-samvāda - - -	92
Mumukshu-prakarana. See Yoga- vāsishṭha - - -	106
Mumukshu-vṛttānta - - -	96
Mundrililā - - -	44
Murāsālāt - - -	8
Mūrtipūjā kā vṛttānta - - -	92
Mūrtipūjākhaṇḍana - - -	102
Muttra. Sacred Places. See Vanayātrā - - -	26

## N.

Nāda vidyā - - -	12
Nāda vinoda - - -	12
Nāgalilā - - -	44
— See Dānalilā - - -	41
— See Nāsaketa - - -	45
Nāgananda - - -	30
Nāgarī ki palilī pustaka - - -	84
Nāgavamsāvali - - -	33
Naini Tal Municipality Rules - - -	8
Nai rāsālilā - - -	45
Nalcharitāmṛita - - -	45
Nalcharitra - - -	45
Nala Damayanti ki kathā - - -	45
Nalopākhyāna - - -	45
Nānamālā. See Anekārtha - - -	13
Nāmānava - - -	13
Nāmāvali - - -	45
Nāmūnah i zewarāt - - -	2
Nānakīya matanirnaya - - -	102
Nānak-vinaya - - -	56
Nānārtha-navasāgrahāvali - - -	16, 28
Nārada o Kansa-samvāda - - -	45

	Page
Nārāyaṇa-vinaya - - -	56
Nārāyaṇi śikshā - - -	102
Nārisudaśāpravartaka - - -	109
Narsi Bhagat ki huṇḍi - - -	68
Narsiji kā bhāt - - -	69
Nāsaketa - - -	45
Nāṭaka - - -	30
Nāṭakaparakāśa - - -	30
Nava khyāl banjāro kā - - -	37
Navapadārtha-tattvabodha - - -	108
Navina-chandrodaya - - -	72
Navina-kūrmī pustaka - - -	93
Nayā Kūśikhaṇḍa - - -	63
Nayā śikshādarpana. See Śikshā- darpana - - -	80
Naye Bābū - - -	63
New School Primer - - -	80
Nibandhamālādārśa - - -	109
Nidāna - - -	11
Nigamāgama-chandrikā - - -	110
Nighaṇṭa - - -	11
Nirasta-tamonidhi - - -	56
Nirbhaya-vilāsa - - -	56
Nirmala jala - - -	96
Nitichhandāvali - - -	5
Nitidīpikā - - -	63
Nitikathā - - -	63
Nitikathā-saṅgraha - - -	63
Nitimāñjarī - - -	5, 37
Nitimārtanḍa - - -	15
Nitipradīpa - - -	5
Nitiprakāśa - - -	38
Nitipravāha - - -	84
Nitipushpāvali - - -	6
Nitiratnākara - - -	6
Nitiśikshā - - -	6
Nitisudhātaraṅgiṇi - - -	6
Nitivinoda - - -	109
Nivedana - - -	102, 110
Nyāsiṃha avatāra-lilā - - -	45
Nūtana-charitra - - -	63

## O.

Othello - - -	30
Oudh. Geography. See Avadhā deśiya bhūgola - - -	22
— Muhammadan Kings, Portraits of. See Avadhā-sam- vāda - - -	26
— Sacred Places. See Avadhā-yātrā - - -	22
Outlines of Geography - - -	25
Outpost Duty - - -	12

## P.

	Page		Page
Padaratnāvali - - -	12, 108	Patramālikā - - -	28, 78
Padārtha-darśana - - -	14	Patrāvali. See Sakhochhāra - - -	49
Padārtha-tattvabodhini - - -	14	Patravāṭikā - - -	74
Padārtha-vidyāsāra - - -	14	Paṭwāriyon ke hisāb - - -	8, 77
Padārtha-vijñānaviṭapa - - -	14	Paṭwāriyon kī pustaka - - -	8
Paddhati vivāha kī - - -	17	Phalita kā vichāra - - -	8
Paden - - -	38	Phulacharitra - - -	4
Padmāvat - - -	33	Phulon kā guchehā - - -	38
Padmāvatikhaṇḍa. See Prithvirāja		Phulon kā hāra - - -	85
rasau - - -	38	Piṇḍachandrikā - - -	14
Padyasaṅgraha - - -	32	Piṇḍachandrodaya - - -	79
Pahārā Hindī - - -	76	Piṅgala - - -	16
Pahāre kī pustaka - - -	76	Pipāji kī kathā - - -	19
Pahāron kī pustaka - - -	77	Piṭkern tāpū ke log - - -	97
Paheli-bhūṣhaṇa - - -	7	Piyūshadhārā. See Rāmāyaṇa - - -	48
Pahilā pustaka - - -	84	Prabhu Yisū Khriṣṭ kā jivana-	
Pahili pustaka - - -	85	vṛttānta - - -	91
— See Hindī kī pahili		Prabodhachandrodaya - - -	30
pustaka - - -	88	Practical English - - -	80
Pākaratnākara - - -	2	Prāgatya-vārtā - - -	19
Pākhaṇḍa-vidyāmbana - - -	30	Prahlāda-sāṅgit - - -	45
Pañchadevapañchaka - - -	56	Prājñānandārṇava - - -	102
Pañchāṅga - - -	21	Prakīrtiyālaya-chandrikā - - -	25
Pañchāṅga-nirṇayopaya - - -	8	Prakṛiti-bhūgola - - -	25
Pañchikaraṇa - - -	102	Prakṛitika bhūgolachandrikā - - -	25
Pāṇḍavayaśendu-chandrikā - - -	45	Prāṇasukha - - -	11
Panjab. Agriculture. See Khet-		Pranayini-pariṇaya - - -	63
karma - - -	1	Prapannāmr̥ṣṭa - - -	20
— Geography. See Bhūgola		Prārthanā-pustaka - - -	88
Panjāb - - -	23	Prārthanāśrota - - -	102
Pannā Birande kā khel - - -	69	Prasiddha charchāyali - - -	20
Panvārāmālā - - -	91	Prasnapatrikā - - -	56
Paramārtha-chintanavidhi - - -	102	Prasnotara - - -	8, 94
Paramārtha-jñānachandrikā - - -	98	Prasnotari - - -	27, 56
Paramārtha-śataka - - -	56	Prasnotari-kṛishividya - - -	1
Parameśvara ke daśa ājñā - - -	94	Pratāpaprakāśa - - -	20
Pārasabhāga - - -	102	Prathama Hindī vyākaraṇa - - -	72
Parhne kī pahili pustaka - - -	85	Prathama pāpa kā varṇana - - -	97
Parimānavidyā - - -	77	Prathama prasnotarāvali - - -	98
Pārsis. History. See Pārsiyon kā		Prathama śikshāpustaka - - -	85
itihāsa - - -	27	Pravīnasāgara - - -	108
Pārsiyon kā samkshipta itihāsa - - -	27	Prichhā - - -	4
Paśchāttāpa kā varṇana - - -	97	Prithivī-itihāsa - - -	27
Paśchimottara deśiya bhūgola - - -	25	Prithvirāja rasau - - -	38
Paśchokitsā - - -	18	Prithvirāja rāse kī samprakshā - - -	32
Paṣuon ke roga kī kaifiyat - - -	18	Premallā - - -	30
Pāthakabodhini - - -	109	Premānidhi - - -	56
Pāthśālā kā bakhān - - -	169	Premāprakāśa - - -	46
Patigāṇita - - -	77	Premaratna - - -	46
Pativrata-dharma - - -	17	Premaratnākara - - -	16
Putra. See Pañchāṅga - - -	21	Premasāgara - - -	102
Patrahitaishini - - -	74	Premasudhāvarshaṇa - - -	38
Patrakamudi - - -	74	Premataraṅga - - -	46
		Prema-upadeśa - - -	103
		Preriton kī kriyā. See Acts of	
		the Apostles - - -	90
		Proverbs and Folklore - - -	59
		Pūrṇa-prema - - -	97
		Pushpāvali - - -	91
		Pustaka grabhaṇon kī - - -	3
		Putrīśikshāpakārī grantha - - -	109

## Q.

Qışşah i Râjâ Jogî Gopichand	Page 69
------------------------------	---------

## R.

Râbinsan Kruso kâ itihâs	63
Râdhâji ki bârah-mâsi	46
Râdhâmângala. See Jânakîmângala	43
Râdhâpushpâñjali	46
Râdhâshtami vrata-kathâ	46
Râdhâsvâmi mata-upadeśa	103
Râdhâ vishâdamoohana	46
Râgamâlâ	56
Râgamâlâ [i.e. Râgaratnâkara]	12
Râgaprakâśa	12
Râgaratnâkara	12
Râgasângraha	57
Rahasya Râdhâkrishṇa	46
Râjâ Bhoja kâ svapna	64
Râjacharitra	97
Râjadûton ki kathâ	64
Râjâ Moti Simha	69
Râjanîti	6, 15, 64
Râjanîti-saṅgraha	6
Râjasthâna-keśari	80
Râmbhishheka	20
Râmachâlîśâ	57
Râmachandraji ki bârah-mâsi	46
Râmachandra ki bârah-mâsi	46
— See Bârah māsâ Râmachandra kâ	40
— See Râmacharita ki bârah-mâsi	46
Râmachandrikâ	46
Râmacharita ki bârah-mâsi	46
Râmâgîtâ	103
Râmâgîtâvali	46
Râmâgunâgîtâ	57
Râmâjauṃsa	46
Râmâkalevâ	46
Râmâkrishṇa ki bârah-mâsi	46
Râmâkrishṇa Pantha ki kathâ	97
Râmâlâlâm-gîta	46
Râmâl-gulzâr	4
Râmâl-kâmâdhenu	4
Râmâl-sâraprâśnâvali	4

Râmamâhâtmya	Page 46
Râmamallâlîlâ. See Sujasakadamba	51
Râmanâmatmahâtma	57
Râmaparikshâ	92
Râmarahasya	47
Râmâśvamedha. See Râmâyana	48
Râmatattvabodhini. See Vinayapatrikâ	59
Râmavilâsa	47
Râmavinoda	11
Râmâyana	47
— See Premaprakâśa	46
— See Râmâlâlâm-gîta	46
— See Râmavilâsa	47
Râmâyana kâ bârah-mâsi	49
Râmâyana-mâhâtmya	49
Râpadhira aur Premamohini	80
Ranjhâ Hir kâ khyâl	69
Rasakhâna-kavitta	49
Rasakusumâkara	16
Râsalilâ	57
Rasaprabodha	16
Rasarâja	16
Râsavilâsa	16, 49
Râsavilâsalilâ	49
Rasâyana-prakâśa	14
Râśichandrikâ	74
Rasikavinoda	57
Rational Refutation of Hindu Philosophical Systems	103
Ratnahâra	97
Ratnamâlâ	16, 85
Ratnanâtha-chandrodaya	108
Ratnasâgara	108
Ratnasimhañji kâ saṃkshipta jivanacharitra	20
Ratnâvali	31
Refutation of Hindu Philosophy	103
Regulations of Bengal Government	9
Rekhâganita	78
Rekhâganita-prâśnâvali	78
Rekhâganita-siddhaphalodaya	78
Rekhâmiti-tattva	78
Rel ki tikaṭ	97
Resolution of Calcutta Revenue Department	8
Riddles. See Jânâpâheli	7
— See Pâheli-bhûshana	7
Rigveda-bhâshya	103
Risâlâh i shatranj	7
Rîdîdarpap	97
Rîtiratnâkara	17, 64
Rîtusamhâra	38
Rogâkarashana	11
Rogântukusâra	11
Roshni kâ bayân	14
Rudra-sataka	57
Rukmiñi-maṅgala	49
Rukmiñi-paripâya	49

	Page
Rukmini-svayamvara. See Krish-	
nakhanda	44
Rules for Morvi Police	8
Rūpadīpāṅgala	16
Burki College. Papers	2
Rūs ki tārīkh	27
Russia. History. See Rūs ki	
tārīkh	27

S.

Sabdakosha	13
Sabdaparichaya	85
Sabdaprabandhāvali	13
Sabdaprakāśikā	72
Sabdārṇava	13
Sabdārthadīpikā	13
Sabdochchārāṇa	85
Sabdon ke bheda	72
Sabhāpatra	110
Sabbhāṅgārā	64
Sabbhāvichāra	59
Sabbhāvilāsa	32
Sab manobhārah	6
Sadavratī ki kathā. See Moradh-	
vaja Rājā ki kathā	68
Sadgṇātaraṅga	13
Sādhubandana	108
Saṅga Brahmaprakāśa	57
Sahasra rajanī charitra	64
Sāhityasaṅgraha	87
Sājana-kāvyaśaṅgraha	57
Sajjād-Sumbul	31
Sākāradīpikā	108
Sākhi-nāmā	108
Sākhochchāra	49
Sāksihvānī	94
Sakunaparīkṣā-chaṅkrāvali	5
Sakunaparīkṣā-pansākeulī	5
Sakunauti	5
Sakunāvali	5
Sakuntalā	31
Sālihotra	18
Sambegī hitasīkṣhā	108
Sambhu-pachīsī	57
Samīra Vihāra Vṛindāvana	103
Samkshēpa Inglistān itihāsa	27
Samkshēpa Lilāvati	77
Samkshipta Mahājānī	77
Samsāradarpana	25, 64
Samskrīta vyākaraṇa	73
Samadrika	5
Samyaktva-nirpaya	108
Sanādhyā-jātiya Sabhā	111
Sanātschura ki kathā	57

Sanātanaadharma-mārtanda	108
Sanātanaadharma-upadeśa	108
Sandford and Merton	64
Sāṅgita-mālā	88
Sāṅgita-saptārṇavataraṅga	12
Sāṅgita-śikṣhā	12
Sāṅgīt Badr i Munir kā	69
Sāṅgīt bālacharitra	49
Sāṅgīt chīraharapalilā	49
Sāṅgīt Chitramukuta	69
Sāṅgīt Dhurūjī kā	69
Sāṅgīt Gopichand kā. See Gopi-	
chand Bhartari	67
Sāṅgīt Gopichand nātaka	31
Sāṅgīt Kansallā	49
Sāṅgīt Lalā Majnūn	69
Sāṅgīt nāgalilā	50
Sāṅgīt Padmāvati	69
Sāṅgīt Phulavanti kā	69
Sāṅgīt Prahlāda kā. See Prahlāda-	
sāṅgīt	45
Sāṅgīt Pūran Bhagat	69
Sāṅgīt Pūran Mal kā	69
Sāṅgīt Rājā Harichand kā	69
Sāṅgīt Rājā Indra	50
Sāṅgīt Rājā Kansa kā	50
Sāṅgīt Rājā Kārak kā	69
Sāṅgīt Rājā Moradhvaja kā	69
Sāṅgīt Rājā Raghuvira Sīmha kā	38
Sāṅgīt Rājā Vajramukuta	69
Sāṅgīt Rukminīmaṅgala	50
Sāṅgīt Rūpa Vasanta	69
Sāṅgīt saudāgar o siyāhposh kā	69
Sāṅgīt Siyā-svayamvara kā	50
Sāṅgīt Sorath kā	70
Sāṅgīt Vīna bādshahzādī	70
Sanicharājī ki kathā. See Sanāts-	
chura	57
Sāñh aur bilān ki ārdhanā	94
Sāṅkarameta-prakāśa	104
Sāṅkṣṭya-mochana	57
Sanskrit Grammatical Primer	73
Santaprabhāva	57
Santasāṅgraha	33
Sāntasarovara	57
Santavachana	33
Sāntisātaka	57
Santosha-surataru	57
Sapta-śatikā. See Sat-sai	
Sāragītā	104
Sarala trikṣṇamiti	79
Sarala vyākaraṇa	72, 73
Sāṅghadharma-samhitā	11
Sarrāfī kā dūjā pāṭha	77
Sārtha siddho	73
Sārūktāvali	6
Sarvārthabodhini	85
Sarvasūtra-upadeśa	104
Sās bāhū kā kissā	70
Sāstrārth	104
Sāstrārthapatra	104

	Page		Page
Sāstrasāra - - - -	82	Sivārājabhūṣaṇa - - -	16
Sata-śataka - - - -	94	Sivasahasranāma - - -	58
Sat-mat kā mārga - - -	93	Sivaśātanāma - - - -	58
Sat-mat-nirūpaṇa - - -	93	Sivastotra - - - - -	58
Sat-nām - - - - -	58	Sivasvarodaya - - - -	5
Sat-nām bhāṣā - - - -	38	Sloka - - - - -	38
Sat-sai - - - - -	38	Snehalilā - - - - -	50
Satsaṅga-vilāsa - - - -	50	Snehaprakāśikā. <i>See</i> Vairāgya-	
Satvarajastamas-saṅgrāma - -	92	sandipinī - - - - -	59
Satya avatāra kā varṇana - -	91	Sokavināśa - - - - -	50
Satyadharmā-muktāvalī - - -	58	Soldier's Manual - - - -	12
Satya Hariśchandra - - - -	31	Sono ki mūrti ki kahānī - -	97
Satya Hariśchandra kathā - -	70	Sone lohe kā jhagrā - - -	39
Satyajñāna-kalpataru - - -	58	Sri Guru Nānak sūryodaya -	104
Satyanārāyaṇa - - - - -	50	Srīṅārābattisi - - - - -	50
Satyanārāyaṇa kathā - - -	50	Srīṅāramañjarī. <i>See</i> Nitimañjarī	37
Satyanirūpaṇa - - - - -	6	Srīṅārāprakāśa - - - -	39
Satyaprakāśa - - - - -	104	Srīṅārasundhākara - - -	39
Satyārthaprakāśa - - - -	104	Srīṣṭyutpattivarṇana - - -	91
Sawāl jāwāb - - - - -	9	Sreshṭha mārgī - - - - -	97
Savaiyā - - - - -	38	Stavana sañhāyako saṅgraha -	108
Sāvitri-charitra - - - - -	50	Strībhūṣaṇa - - - - -	86
Selection of Khyāls - - - -	31	Stūdarpaṇa - - - - -	109
Selections from Popular Poetry -	33	Strīdharmanīti - - - - -	109
Selections from the History of		Strīdharmasāṅgraha - - -	17
India - - - - -	87	Strīdharmasāra - - - - -	18
Selections from the Prem-sāgar -	87	Strīśikṣhā - - - - -	86, 109
Setubandhāsrama-yātrādarpaṇa	25	Strīśikṣhā-subodhinī - - -	86
Shaddarśana-darpaṇa - - -	104	Strīśikṣhā-vidhāyaka - - -	109
Sidā puthī - - - - -	85	Strīśikṣhā-vishaya - - - -	109
Siddhānta-saṅgraha - - - -	104	Strī-upadeśa - - - - -	18
Siddhapadārtha-vijñāna - - -	14	Strīvichāra - - - - -	18
Sidhī Hindī - - - - -	85	Stutiprakāśa - - - - -	94
Sikhs, Conquest of. <i>See</i> Sikhhoṇ		Sūbe Baṅgāl kā itihāsa - -	27
kā udaya - - - - -	27	Subodhapatrikā - - - - -	98
Sikhhoṇ kā udaya aur astā - -	27	Subudhyā vyākhyāna - - -	65
Sikṣhādāna - - - - -	31	Sudāmā-charitra - - - -	50
Sikṣhādarpaṇa - - - - -	80	Sudāmā ki bārah-kharī - -	51
Sikṣhādīpaṇa - - - - -	85	Sudbudh Sālāṅgyā kā khyāl	70
Sikṣhākaumudī - - - - -	109	Suddhidarpaṇa - - - - -	6
Sikṣhākhātā - - - - -	85	Sugamabodha - - - - -	104
Sikṣhāmañjarī - - - - -	6	Sujānacharitra - - - - -	33
Sikṣhāmukura - - - - -	15	Sujānasaroja - - - - -	88
Sikṣhāpatra - - - - -	104, 109	Sujanavinoda - - - - -	65
Sikṣhā paṭwariyōṇ ki - - -	8	Sujasakadamba - - - -	51
Sikṣhāprasiddhipatra - - - -	8	Sukabāhattarī - - - - -	65
Sikṣhāvalī - - - - -	85	Sukasāgara - - - - -	104
Sīlakathā - - - - -	108	Sukasaptati. <i>See</i> Sukabāhattarī	65
Sīlratnākara - - - - -	6	Sukhaprabandha. <i>See</i> Rājanīti	64
Silavanta manushya - - - -	97	Sukhasāgara - - - - -	104
Simbāsana-battisi - - - - -	64	Sukhasarvari - - - - -	65
Singīwālā jarrah kā khyāl - -	70	Sukhī parivāra - - - - -	65
Sishyabodhaka - - - - -	85	Sukranīti - - - - -	6
Sīsubodhaka - - - - -	85	Sulabha ankaganita - - -	77
Sītāvanavāsa - - - - -	65	Sulabha bijaganita - - -	74
Sivānāma-stotra. <i>See</i> Bārah-		Sulabha ganita - - - - -	77
māsā Rāmachandra kā - - -	40	Sulochanākhyāna - - - -	51
Sivaparikṣhā - - - - -	92	Sultān Shāh Bādshāh ki khyāl	70
Sivaprakāśa - - - - -	27	Sumati-prakāśa - - - -	58
Sivapurāṇa - - - - -	104	Sundara-ashtaka. <i>See</i> Sundara-	
<i>See</i> Prājñānandārṇava - - -	102	vilāsa - - - - -	58



	Page
Sundaravilāsa	58
Sundarīcharitra	104
Sundarīsarvasva	23
Sandar pagri ki kathā	97
Sūrajpur ki kahānī	65
Sūra-Rāmāyana	51
Sūrasāgara	51
Sūrasāgara-ratna	51
Sūra-śataka	51
Sūryamāhātmya	58
Sūryapurāṇa. See Sūryamāhātmya	58
Sutāprabodha	7
Sutāśikshāvali	86
Svachcha Hindī bhāṣhā	86
Svapnamāya-saṃsāra	66
Svarga meṃ Sabjekt Kamīṭī	104
Svarṇalātā	66
Svarṇamūrti	91
Svarodayasāra	5
Svayūpachintana	58
Syām-sagāi	51
Synopsis of Science	105

T.

Tālim aur namāz	93
Tapasvini Rāvyā	66
Taptā-saṃvaraṇa	31
Tārakīvara, Account of. See Mahāntavihāra	25
Tattvabodha	110
Tattvajñāna-darśavanī	105
Tattvanusandhāna	105
Tawārikh i Āgrā	25
The Queen's Travels	28
Tikā-lālikā	11
Tin bāt kō varṇana	97
Tin devon ki kahānī	66
Tin parāma . . . rūpaka	31
Tirthavishaya	105
Tithipatrikā. See Pañchāṅga	21
Tribhujadīpikā	79
Tṛitīya Vedapustaka	86
Trivenī kī dholā. See Gopikānātha ki bārah-māsī	42
Tulasī Dāsa charitaprakāśa	20
Tulasī Dāsa kī jīvanacharitra	20
Tulasīśabdārthaprakāśa	3
Turrā rāga	39

U.

	Page
Udāsīna-matapradīpa	108
Udbodhanāñjali	105
Ujjain. Guide-book. See Ujjaina-kshetra-yātrā	25
Ujjainakshetra-yātrā	25
Upadeśakathā	27
Upadeśapushpāvali	7, 86
Upamāratnāvali	91
Upaṇayana-paddhati	88
Upanishad-sāra	105
Upanishad-sāroddhāra	105
Uraiā chelā	97
Urdū-ādurā	72
Urdū-mārtanḍa	72
Ūshācharitra	51
Uttarārāmācharita	31

V.

Vachanāmṛita	105
Vādanivāraṇa	92
Vāhyaprapañcha-darpaṇa	14
Vaidyājīvana	11
Vaidyaka-maṅgalācharaṇa	11
Vaidyakaśāra	12
Vaidyamanotsava	12
Vaidyaprañāvali	2
Vaidyaratna	12
Vaikunthagita	59
Vairāgyamañjarī. See Nītimañjarī	37
Vairāgyaprakaraṇa. See Yogavāsishtā	106
Vairāgyasandīpini	59
Vairāgyasataka	39
Vaiśyadarpaṇa	21
Vākyakusumāñjali	51
Vākyasudhākara	105
Vallabhāchārī Mahārājas. See Vallabhakula-charitradarpaṇa	21
Vallabha-digvijaya	20
Vallabhākhyaṇa	20
Vallabhakula-charitradarpaṇa	21
Vallabha-vilāsa	105
Vāmāmanorāṇjana	66
Vāmaṇoda	7
Vaṃśaprakāśa	28
Vanayātrā	26
Vanitābuddhi-prakāśini	18, 86
Vanitāprabodha	7
Varavilāsa	51



	Page		Page
Varṇamālā - - - -	86	Viśvavinaya - - - -	59
Varṇanābodha - - - -	110	Viṭapavilāsa - - - -	1
Varṇaprakāśa - - - -	86	Vivāhapaddhati - - - -	88
Varṇaprakāśikā - - - -	86	Vivāhavarṇana - - - -	39
Vasantatilaka - - - -	3	Vivāhita-vilāpa - - - -	31
Vastuvichāra - - - -	14	Vrajavilāsa - - - -	52
Vāyuchakra-vijñāna - - - -	15	Vṛindāvana-darpaṇa - - - -	26
Vedānta-matavichāra - - - -	92, 105	Vṛindāvana-śata - - - -	52
Vedānta-padārthamañjūṣhā - - - -	105	Vṛindāvana-virahinī bārah-māsā - - - -	52
Vedānta-parikṣhā - - - -	92	Vṛittiprabhākara - - - -	106
Vedāntasāra-dvādaśāksharī - - - -	59	Vyākaraṇa-kaumudī - - - -	73
Vedāntasāra-saṅgraha - - - -	59	Vyākaraṇa ki upakramaṇikā - - - -	73
Vedāntidhvānta-nivāraṇa - - - -	105	Vyākaraṇa-mañjarī - - - -	73
Vedatattva - - - -	105	Vyakta gaṇita - - - -	77
Vedokta dharmaprakāśa - - - -	105	Vyañjanaprakāra - - - -	2
Veṇisamphāra - - - -	31	Vyavahārika sulabha gaṇita - - - -	77
Venis nagar kā byopārī - - - -	31		
Vetālapañchavimśatikā. <i>See</i>			
Baitāl-pachisi - - - -	60		
Vichāramālā - - - -	105		
Vichāraratnāvalī - - - -	59		
Vichārasāgara - - - -	106		
Vichitracharitra nāṭaka - - - -	31		
Vidhotsāhinī Sabhā - - - -	111		
Vidvān-saṅgraha - - - -	20		
Vidyābhyāsa kā phala - - - -	109		
Vidyāchakra - - - -	15		
Vidyājñānaprakāśa - - - -	77		
Vidyā ki jar - - - -	87		
Vidyā ki nev - - - -	15		
Vidyānkura - - - -	15		
Vidyārthī ki prathama pustaka - - - -	87		
Vidyāsakti - - - -	21		
Vidyāsāra - - - -	2		
Vidyāsundara - - - -	31		
Vihāra Vṛindāvana - - - -	106		
Vihāriviḥāra - - - -	39		
Vijaya-muktāvalī - - - -	51		
Vijayārthapatra - - - -	106		
Vikramavilāsa - - - -	70		
Vikramorvaśī - - - -	31		
Vinayapatrikā - - - -	59		
Vinayaprakāśa - - - -	59		
— <i>See</i> Guru upakāra-			
kathā - - - -	54		
Virahamāsā - - - -	39		
Virahāṣṭaka - - - -	51		
Virāṭaparva. <i>See</i> Mahābhārata - - - -	44		
Viravamā - - - -	31		
Viśhamapada-vyākhyā - - - -	13		
Viśhnugīta - - - -	51		
Viśhnupada-manohara - - - -	59		
Viśhnupurāna - - - -	106		
Viśrāmasāgara - - - -	51		
Viśvarūpa-padāvalī - - - -	12		
Viśvāsa . . . meṃ praśnottara - - - -	95		

## W.

Wuh śreṣṭhā mūlakathā - - - -	97
-------------------------------	----

## Y.

Yādgār-nāmā - - - -	39
Yahūdiyon kā laghu itihāsa - - - -	23
Yātrā - - - -	28
Yātrā-svapnodaya - - - -	93
Yātri-vijñāpana - - - -	97
Yavana bhāṣhā kā vyākaraṇa - - - -	70
Yisū'i yātri ki yātrā - - - -	93
Yisū ke kai drisṭānta - - - -	91
Yogalilā - - - -	52
Yogavāsishṭha - - - -	106
Yugalakīśora ki bārah-māsī - - - -	52
Yugalemanāgala-stotra - - - -	52
Yugalavibhāra - - - -	52
Yukti Rāmāyana - - - -	52

## INDEX OF PERSONS.

A.		Page		Page
'Abd al-'Aziz, <i>Maulavi</i> :			Ānandagiri:	
Hindī bolchāl	-	82	Ānandāmpitavarsihī	- - 98
Achalesvara Śarmā:			Ānanda Kavi:	
Bālavivāha-hitāhitavichāra	-	17	Kokasūra	- - 11
'Adālāt Khān:			Ānanda Rāma:	
Rāmāyana	-	48	Bhagavadgītā	- - 98
Selections	-	87	— See Dohā-sārasaṅgraha	- 36
Adam, M. T., <i>Rev.</i> :			Anandīprasāda Khatri:	
Gaṇitāśaka kā pustaka	-	75	Goshatārasavilāpa	- - 36
Hindī bhāṣhā kā vyākaraṇa	-	72	Ananya Kavi:	
Hindī kosha	-	13.	Sundarīcharitra	- - 104
Manorāñjana itihāsa	-	63	Anātha Dāsa:	
Pāthśālā kā bakhān	-	109	Sarvasāra-upadeśa	- - 164
Adam, W. T. <i>Rev.</i> :			Vichāramālā	- - 103
Upadeśakathā	-	27	Appājī Govinda Ināmdar:	
Adan Shāh Sā'in:			Gopīchand nāṭaka	- - 29
Pārasubhāga	-	102	Āqā Hasan (Nāmī):	
Ādityarāma Bhattachārya:			Hidāyāt-nāmāh	- - 8
Bijaganita	-	74	Arjuna, <i>Guru</i> :	
Ahmad Husain:			Frichhā	- - 4
Strī-upadeśa	-	181	Arjuna Simha:	
Ahmad Khān, <i>Saiyid</i> :			Vedāntasārasaṅgraha	- - 59
Samsāradarpana	-	25	Arjuna Simha, <i>Mahārāja</i> :	
'Alā Bakhsh:			Arjunavilāsa	- - 52
Bārah-māsā	-	34	Ārya:	
Alakhadhārī. See Kanhaiyā			Venis nagar kā byopārī	- - 81
Lālā.			Ātmārāma, <i>Lālā</i> :	
Ālārāma, <i>Swāmī</i> :			Brahmayajña	- - 99
Bhājana-gorakshā	-	35	Jātakamañjari	- - 3
Go-upama	-	86	Māṇḍukyopanishat	- - 101
Kāngres-pukār-mañjari	-	37	Ātmārāmājī Ānandavijayajī:	
Aman Simha:			Jaina dharma vishayaka	
Bhūdhara Jaina-śataka	-	107	- praśnottara	- - 107
Amaravijayajī:			Jaina tattvadarśa	- - 107
Jaina siddhānta-samāchārī	-	107	'Attār Singh:	
Amareśvarānanda Svāmī:			Sākhi-nāmā	- - 108
Dakṣiṇāmūrtistava	-	99	Atulakrishna Rāya:	
Ambikādatā Vyāsa:			Gojāti ki unnati	- - 18
Gofānkata	-	29	Avināśachandra Viśvāsa:	
Vihārīvihāra	-	89	Garbhārakshā	- - 10
Ambikāprasāda:			Ayodhyāprasāda Khatri:	
Bālaśikshā	-	81	Hindī vyākaraṇa	- - 72
Kaichī-patramālā	-	73	Kharī boli kā padya	- - 32
			Upanishad-sāroddhāra	- - 105
			'Aziz al-Dīn Ahmad, <i>Deputy</i>	
			Collector:	
			Badarī-vātrā	- - 22

	Page		Page
<b>B.</b>		<b>Bālakrishṇa Śāstrī Khaṇḍakar :</b>	
Badarī Dāsa :		Bhūgolavidyā - - -	2
Prapannāmṛita - - -	20	Khagolavidyā - - -	3
Badarī Lāla :		<b>Bālaprasāda :</b>	
Hitopadeśa - - -	62	Sawāl jawāb - - -	9
Rābīnsan Krūso kā itihāsa - - -	63	<b>Balarāma Rāma Jhā :</b>	
Badarī Nārāyaṇa Śarmā :		Nitipravāha - - -	84
Yugalamaṅgala-stotra - - -	52	<b>Balavantarāva Gokhale :</b>	
Badarīprasāda, <i>Pandit :</i>		Hindī kī tīsī pustaka - - -	81
Ramal-kāmadhenu - - -	4	<b>Ballantyne, J. R. :</b>	
Badarīprasāda Śarmā :		Saṁskṛita vyākaraṇa - - -	73
Abalāvinaya - - -	108	Synopsis of Science - - -	105
Badarī Siṁha, <i>of Humayanpur :</i>		<b>Banārasī Dāsa :</b>	
Svapnamaya-saṁsāra - - -	66	Lāvanī - - -	56
Baijnāth, <i>Bābū :</i>		<b>Bandīdīna Dikshita :</b>	
Vīravamā - - -	31	Jīvanacharitra - - -	19
Baijnāth, <i>of Jaunpur :</i>		Mānasadarpaṇa. See Rā-	
Kṛishṇakhaṇḍa - - -	44	māyaṇa - - -	48
Rukmīṇīsvayamvara. See		<b>Baness, J. F. :</b>	
Kṛishṇakhaṇḍa - - -	44	Baitāl-pachīsī - - -	60
<b>Baijnāth Kirmī :</b>		Premasāgara - - -	103
Kavita Rāmāyaṇa - - -	43	Selections from Marshman's	
Kāvya-kalpādruma - - -	16	History - - -	27
Manidīpikā. See Gītāvalī - - -	42	<b>Bānke Lāla :</b>	
<b>Baijosiṁha Varmā :</b>		Rekhagāṇita-praśnāvalī - - -	78
Bakāvālī-sumana - - -	61	<b>Bansidhar. See Vamśīdhara.</b>	
<b>Baksh Rām Pāṇde :</b>		<b>Banwārī Lāla :</b>	
Sujānasaroja - - -	88	Angrezi vyākaraṇa - - -	70
<b>Bālādāsī :</b>		<b>Bāpūdeva Śāstrī :</b>	
Vinayaprakāśa - - -	59	Bhūgola-varṇana - - -	23
<b>Baladeva :</b>		Bijaganita - - -	74
Kṛishṇalīlā - - -	44	Phalita kā vichāra - - -	3
<b>Baladeva Dāsa :</b>		Vyakta ganita - - -	77
Kṛishṇajanmakhaṇḍa - - -	101	<b>Barker, W. :</b>	
<b>Baladeva Dāsa Chaube :</b>		Baitāl-pachīsī - - -	60
Nitiprakāśa - - -	38	<b>Bhaḍālī :</b>	
<b>Baladeva Juṅgarīlāla :</b>		Bhaḍālī meghamālā - - -	3
Sudbudh Sālaṅgyā kā khyāl - - -	70	Sakunāvalī - - -	5
<b>Baladeva Mīśra :</b>		<b>Bhagavat-śaraṇa :</b>	
Sīdhī Hindī - - -	85	Ātmajñāna-mañjari - - -	53
<b>Baladeva Nivṛittānanda :</b>		<b>Bhairavaprasāda Mīśra :</b>	
Vedāntasāra-dvādaśākshari - - -	59	Hindī dūsrā pustaka - - -	83
<b>Baladevaprasāda :</b>		Hindī saṁkshipta vyākaraṇa - - -	72
Gaṇitamālā - - -	75	Hindī vyavahāradīpikā - - -	76
Śrīṅgārasudhākara - - -	39	Madhu Mālātī vilāsa - - -	68
<b>Baladeva Siṁha :</b>		Suka-bahattari - - -	65
Jamunāshtaka - - -	55	<b>Bhānaji Monaji :</b>	
<b>Bālagovinda Dāsa :</b>		Bhānabhāvanī. See Bhānavilāsa - - -	58
Vākyakusumāñjali - - -	51	Bhānavilāsa - - -	53
<b>Bālaka Rāma :</b>		Maṇiratnamālā. See Bhāna-	
Sāṅgīt Pūran Bhagat - - -	69	vilāsa - - -	53
<b>Bālakrishṇa Bhaṭṭa :</b>		<b>Bhānubhakta Sūri :</b>	
Hindīpradīpa - - -	110	Bhaktamālā. See Praśnot-	
Śikshadāna - - -	31	taramālā - - -	56
		Praśnottaramālā - - -	56
		Rāmāyaṇa - - -	49

	Page
Bhānu Datta Viśārada :	
Bhāshābhānu - - -	71
Bhānu Kavi. <i>See</i> Jagannātha-prasāda.	
Bhartṛihari :	
Nītīsataka. <i>See</i> Nīticchan-dāvali - - -	5
Satakas. <i>See</i> Nītimāñjari - - -	37
Vairāgya-sataka - - -	39
Bhavabhūti :	
Mahāvīracharita - - -	30
Mālatī-Mādhava - - -	30
Uttararāmanācharita - - -	31
Bhāvanādāsa :	
Bhagavadgītā - - -	93
Bhāgavatapurāṇa - - -	99
Nītimāñjari - - -	37
Bhāvānī Dāsa :	
Bārah-māsā Rāmachandra kā- - -	40
Bhāvanīdatta Jośi :	
Itihāsa-timīranāśaka - - -	27
Bhāvavijaya :	
Samyaktva-nirṇaya - - -	108
Bhedī Rāma :	
Alhakhanda - - -	33
Dholā Mārū - - -	66
Bhikhārī Dāsa :	
Chhandorṇava - - -	16
Bhīmarāma Sulāṅkhī :	
Hokāji - - -	72
Bhīmasena Sermā :	
Brāhmamataparīkshā - - -	99
Bholačhārya :	
Sone lohe kā jhagrā - - -	39
Bholañātha :	
Bārah-māsā lāvanī - - -	35
Bholañātha Chaube :	
Vikramavilāsa - - -	70
Bhūdhara Dāsa, of Agra :	
Bhūdhara Jaina-sataka - - -	107
Bhūrā Mailla, of Jaipur :	
Sabbhāpata - - -	110
Bhūshana Kavi :	
Sīvarājabhūshana - - -	16
Bhuvanachandra Vasāka :	
Digvijaya - - -	4
Rihārī Lāl. <i>See</i> Vihārī Lāl.	
Bīndrāban, Mahārāja. <i>See</i> Vṛndāvana.	
Blacket, Mr. <i>See</i> Gīridhārī Lāl Chaube.	
Bohn, F., <i>Rev.</i> :	
Sakshivānī - - -	94
Bowdler Bell, C. W. :	
Rājanīti - - -	64

	Page
Brajbāsī Dās. <i>See</i> Vrajavāsī Dāsa.	
Brij Lāl. <i>See</i> Vrajalāl.	
Brodhead, A., <i>Rev.</i> :	
Git aur bhajan - - -	94
Broughton, Thomas Duer :	
Selections from Popular Poetry - - -	83
Budden, J. H., <i>Rev.</i> :	
Hindī bhāshā kā vyākaraṇa - - -	72
Mumukshu-vṛttānta - - -	96
Buddhimatī, <i>Srīmatī</i> :	
Nārisudaśāpravartaka - - -	109
Buddhinātha Chaudhuri :	
Prithivī-itihāsa - - -	27
Buterāya :	
Muhpattī vishe charchā - - -	107

C.

Cesary, C., <i>Rev.</i> :	
Isvari maton ki vidyā - - -	93
Talim aur namāz - - -	93
Chamberlain, <i>Rev.</i> :	
New Testament - - -	89
Champārāma :	
Dharmādharmā-vichārā - - -	100
Dharma-lāvanī - - -	53
Chāpakya :	
Rājanīti - - -	6
Chand Bardai :	
Prithvirāja rasau - - -	33
Reply to Criticisms. <i>See</i> Prithvirāja rase - - -	32
Chandīprasāda Simha :	
Paheli bhūshana - - -	7
Chandraśekhara :	
Hammīr-haṭha - - -	33
Charaṇa Dāsa, of Panditpur :	
Brahmavidyāśāgara - - -	53
Jñānasvarodaya - - -	4
Svarodayasāra - - -	5
Charaṇa Dāsa, Pupil of Sukadeva :	
Nāsaketa - - -	45
Charaṇa Mitra :	
Baitāl-pachīsī - - -	61
Chatura Dāsa :	
Bhāgavatapurāṇa - - -	99

	Page		Page
Chhaiyā Simha :		Darwesh, <i>Hakim</i> :	
Anandalabari - - -	34	Prānasukha - - -	11
Chhatradhārī, of <i>Baahi</i> :		Daryāo Singh :	
Adbhuta Rāmāyana - -	39	Krishichandrikā - - -	1
Chhatra Nripati :		Datta Lāla :	
Padaratnāvalī - - -	12	Būrah-māsā - - -	34
Chhatrasāl, <i>Rājā of Bundel-</i>		Dattarāma Chaube :	
<i>khand</i> :		Pākaratnākara - - -	2
Life. See Chhatraprakāśa -	19	Daulat Rāma :	
Chhatra Simha :		Chhah dhāla - - -	107
Vijayamuktāvalī - - -	51	Pinḍachandrodaya - - -	79
Chhedā Lāla :		Dayāla Dāsa :	
Rāma-guṇagītā - - -	57	Anandaprabhāsikā - - -	98
Chhotai Lāl :		Dayānanda Sarasvatī :	
Papers of the Rurki College.		Āryopadeśa ratnamālā - -	98
No. 1. Building Materials -	2	Bhrāntinivāraṇa - - -	99
Chidghanānanda Giri :		Life. See Dayānanda - -	19
Tattvānusandhāna - - -	105	Satyārthaprakāśa - - -	104
Chimman Lāla :		Vedāntidhivānta-nivāraṇa -	105
Nārāyaṇī śikshā - - -	102	Dayāśaṅkara :	
Pinḍachandrodaya - - -	79	Dāyabhāga - - -	9
Chintāmaṇi :		Devadatta Tivārī :	
Kavikula-kalpataru - - -	16	Ratnāvalī - - -	31
Chirañji Lāla :		Sitāvanavāsa - - -	65
Lāpichandrodaya - - -	70	Uttararāmācharita - - -	31
Chirañjīva :		Devakīnandana-Khatrī :	
Syām-sagāī - - -	51	Chandrakāntā - - -	61
Chokhe Rāya :		Devakīnandana Tivārī :	
Sone lohe kā jhagrā - - -	39	Gośaṅkata-mochana - - -	17
Christian, John :		Jaya Narasimha kī - - -	29
Gītasāṅgraha - - -	94	Devarāke Harasimha :	
Muktimuktāvalī - - -	91, 94	Pratāpaprakāśa - - -	20
Sata-sataka - - -	94	Deva Svāmī :	
Subodhapatrikā - - -	93	Āyodhyāvindu - - -	40
Chunā Mal :		Devatīrtha Svāmī :	
Būrah-māsā Rāmāyana kā -	40	Mānasaparicharyā. See Rā-	
Chunni Lāla :		māyana - - -	48
Jainapatrikā - - -	110	Devidāsa :	
Chunni Lāla Gosvāmī :		Kumāṇ-kā itihāsa - - -	27
Nādavina - - -	12	Rājanīti - - -	15
Conrady, August, <i>Dr.</i> :		Rājanīti-saṅgraha - - -	6
Hariṇandranṇityam - - -	29	Devidāsa. Kāyastha :	
		Short Memoir of General Sir	
		Henry Ramsay - - -	20
		Devidayāla :	
		Bhūgola zila Farukhābād -	24
		Devikīrti - - -	42
		Devidina :	
		Bhūgola zila Itāwah - - -	24
		Nitiśikshā - - -	6
		Deviprasāda :	
		Khetravijñāna - - -	79
		Sivasvarodaya - - -	5
		Deviprasāda, of <i>Shahjahanpur</i> :	
		Durgā-chālisi - - -	53
		Devisabhāya :	
		Prāsnottari - - -	27

## D.

Dālchand :	
Sāṅgīt Sorath kā - - -	70
Dālchand Pāthaka :	
Vyavahārika sulabha gaṇita -	77
Dāmōdara Śāstrī :	
Bhāṣhādārśa-bālavyyākaraṇa -	71
Meri pūrvadig-yātrā - - -	28



	Page
Devī Sīmha :	
Gopiyon ke viraha kī bārah-māsi -	42
Dhanirāma :	
Yukti Rāmāyana -	52
Dharmaghosha Āchārya :	
Sākāradipikā -	108
Dhruva Dāsa :	
Vrindāvanāśata -	52
Dhundhirāja Panta Dharmādhikārī :	
Buddhibalodaya -	7
Digvijaya Sīmha, Mohārāja :	
Nīratnākara -	6
Dinadāsa. See Rāmanārāyana.	
Dinadayāla :	
Ga'u-pukār chālisi -	36
Vidyāsakti -	21
Dinadayālagiri, of Benares :	
Anurāg-bāg -	34
Anyoktikalpadruma. See	
Anurāg-bāg -	34
Dinadayāla Śukla :	
English-Hindi Primer -	80
Dīna Devī, of Sultanganj :	
Ātmatattvavidyā -	88
Ḍorī Lāla :	
Hindī kī pahilī pustaka -	83
Hindī kī tisri pustaka -	84
Madhyapradeśa kā bhūgola -	25
Dūdha Dāsa :	
Dvārakāśrama-yātrādarpana -	100
Setubandhāśrama-yātrādarpana -	25
Dudhanātha Upādhyāya :	
Govilāpa chhandāvali -	36
Dulichand :	
Bāis abhakshya tyāga -	107
Jaina śāstranāmāvali -	107
Jaina yātrādarpana -	107
Durgā Dāsa :	
Prēmaprakāśa -	46
Durgāprasāda :	
Brāhmōttarakhaṇḍa -	99
Kāśimāhātmya -	55
Līlāpurāṇa -	101
Māyādā paripāṭi samāchāra -	10
Mērtipūjākhāṇḍana -	102
Tritiya Vēdapustaka -	86
Durgāprasāda Mīśra :	
Jīvanacharitra -	19
Dutt, R., Rev. :	
Sāñjh aur bihān kī ārādhana -	94
Dvārakā Dāsa :	
Gaurā-māṅgala -	42
Dvārikānātha Sarkār :	
Sikhāpatra -	109

E.

	Page
Eastwick, E. B. :	
Premasāgara -	102, 103
Etherington, W., Rev. :	
Bhāshābhāṣakara -	71
Gospel of St. Mark -	90
Gospel of St. Matthew -	90
Evans, T., Rev. :	
Kaise pāyā muktidātā -	96

F.

Farhat. See Śaṅkaradayāla.	
Ferguson, J., Rev. :	
Mukti arthī kī prārthanā -	94
Forbes, Duncan :	
Baitāl-pachisi -	60

G.

Gadādhara Mālavīya :	
Venīsamhāra -	31
Gadādhara Sīmha :	
Durgēśanandini -	62
Kādambari -	63
Othello -	30
Gajarāja Sīmha :	
Phulacharitra -	4
Ganapata Rāva :	
Hindī Second Book -	84
Ganapata Sīmha :	
Chhotā bhūgola-varṇana -	24
Ganapati Rāya :	
Bhāgavatapurāṇa -	99
Gaṇeśa Dāsa :	
Rāmachandraji kī bārah-māsi -	46
Gaṇeśaprasāda :	
Bārah-māsi -	34
Bhāgavata-pachisi -	99



	Page		Page
Gaṇeśaprasāda Śarmā :		Giridhara Gosvāmī :	
Khyāl Pūran Mal kā	- 80	Sūrasataka	- 51
Gaṇeśadatta Upreti :		Giridhārī Lāla Chaube, <i>alias</i>	
Proverbs and Folklore	- 59	Mr. Blacket :	
Gaṇeśādhara :		Int patthar ki larā'i	- 92
Nāgalilā	- 44	Vallabhakula-charitradarpana	21
Gaṇeśādhara Bhaṭṭa :		Gitārāma :	
Ratnamālā	- 16	Dharmarāja kā lekḥā	- 100
Gaṇeśādhara Vandyopādhyāya :		Gobind Lal. <i>See</i> Govindalāl.	
Higher English Grammar	- 70	Gokula Kavi :	
Gaṇeśaprasāda :		Chitrakalādhara	- 2
Kumārī-tattvaparakāśikā	- 17	Gokula Kāyastha :	
Sambhu-paohāi	- 57	Sokavināśa	- 50
Gaṇeśaprasāda Agnihotrī :		Vānavipoda	- 7
Nibandhamālādarśa	- 109	Gokulanātha :	
Gaṇeś Rāma :		Mahābhārata-darpana	- 44
Qissaḥ i Rājā Gopichand	- 69	Vachanāmṛita	- 105
Gaṇeś Sahāya :		Gokulaprasāda :	
Vaṃśaparakāśa	- 28	Chauviśa avatāra	- 41
Gaṇeśasūta :		Nitimārtanḍa	- 15
Kāvyasaṅgraha pañchāṅga	- 16	Pañchadevapañchaka	- 56
Gaṇeś Vishṇu Śarmā :		Gopāla Dāsa :	
Brāhmaṇa-bitopadeśa	- 99	Rāmāyana-māhātmya	- 49
Gaṇeś Yati :		Tulasīśabdārthaparakāśa	- 3
Nidāna	- 11	Vallabhākhyāna	- 20
Garcin de Tassy :		Gopāla Dāsa, called Rādbo	
Chrestomathie Hindie	- 87	Syāna :	
Gaurī Dattā :		Gaṇeś-sārasaṅgraha	- 100
Devanāgarī ki tisri pustaka	- 82	Gopāladāsa Saṅgita Śāstrī :	
Devarānī jethānī	- 62	Saṅgita-saptāraṇavataṅga	- 12
Tin devon ki kahānī	- 66	Gopāla Lāla :	
Gaurīśankara Rāya :		Khetrakamudī	- 79
Nai rāsalilā	- 45	Gopāla Narasimharāya Des-	
Ghanaśyāma Gosvāmī :		panḍe :	
Māṃsāsananishedha	- 101	Dushkāl ke bakhat, &c.	- 17
Ghanaśyāma Rāya :		Gopāla Rāma, of Gahmar :	
Dāk-bijī	- 2	Naye Bābū	- 63
Ghāsīrāma :		Gopāla Śarmā :	
Samkshepa Inglistān itihāsa	- 27	Rāmāyana	- 49
Ghāsīrāma Chaudhūrī :		Gopāla Simha :	
Alhakhaṇḍa	- 33	Pahārōn ki pustaka	- 77
Ghulām Haidar Khān :		Gopinātha :	
Sab manobjārah	- 6	Bhārata-dīpikā	- 110
Ghulām Nabī :		Mahābhārata-darpana	- 44
Rasaprabodha	- 16	Gopinātha Lohani :	
Gilechrist, J., Dr. :		Nalopākhyāna	- 45
Hindee-Roman Orthoepigraphical		Satya Harīśchandra	- 70
Ultimatum	- 14	Gopinātha Miśra :	
Giridhara :		Premalilā	- 80
Bārah-kharī	- 34	Gopinātha Purohita :	
Kuṇḍalī	- 37	"As you like it"	- 29
Giridhara Dāsa :		Govardhanaprasāda Bhārgava :	
Bhārati-bhūshana	- 16	Guṭikāpradīpa	- 87
Gargasamhitā	- 54	Śabdārthadīpikā	- 13
Krishna Baladeva kī bārah-		Govinda Dāsa, <i>Dādūpanthī</i> :	
khari	- 43	Vichāramālā	- 105

	Page		Page
Govinda Lāla :		Hanumān, <i>Kavi</i> :	
Kaliyuga kavitta. See Drau-		Gaṅgā-ashtaka - - -	54
padi ki bārah-māsī - - -	42	Hanumānprasāda :	
Govinda Lāla, <i>Munshī</i> :		Kaithī varṇamālā - - -	84
Kshetraprakāśa - - -	79	Padyasaṅgraha - - -	32
Govinda Rāma :		Hanumānprasāda Mīśra :	
Dayānanda-matamardana - -	100	Rāmācharita ki bārah-māsī -	46
Govindarāva Nārkarṇī :		Hannvanta Simha :	
Ujjainakshetra-yātrā - - -	25	Kshatriyakula - timiraprabhā-	
Govinda Rāya :		kara - - -	21
Varavilāsa - - -	51	Haracharṇa Dāsa :	
Govind Singh, <i>Guru</i> :		Vishṇupada-manohara - - -	59
Das Granthī - - -	108	Haradayaḷu Śarmā :	
Life. See Guruprakāśa sūraj		Sodgūptaraṅga - - -	13
grantha - - -	19	Haradeva :	
Religion. See Sākhi-nāmā -	108	Bārah-māsā mard biroḡ - - -	35
Grey, J., <i>Rev.</i> :		Bārah-māsā marhaṭī kā - -	35
Uṛaiyā chelā - - -	97	Haradeva Sahāya :	
Grierson, G. A., <i>Dr.</i> :		Sāṅgīt Rājā Raghuvīra Simha	
Farewell address to. See		kā - - -	38
Bidāi - - -	35	Sāṅgīt Rūpa Vāsanta - - -	69
Growse, F. S. :		Sāṅgīt Siyā-svayamvara kā -	50
Rāmāyana - - -	48	Haradevī :	
Gulāb Kavi :		Hukum Devī - - -	62
Nitimañjarī - - -	5	Landan-jubili - - -	19
Gulāb Singh, son of Gaurī		Landan-yātrā - - -	28
Rāya :		Haragovinda Sahāya :	
Bhāvarasāmrita - - -	53	Bhūgola - - -	23
Prabodhachandrodaya - - -	80	Varṇaprakāśa - - -	86
Gumān :		Haranāma :	
Bārah-māsā - - -	34	Bārah-māsā - - -	34
Gurudayāla Simha :		Harasahāya Malla :	
Sāṅgīt sandhagar o siyāhposh		Sabbhapatra - - -	110
kā - - -	69	Harasvarūpa :	
Gurusahāya :		Bhūgola zile Merath - - -	24
Sanātānadharmā mārtaṇḍa -	103	Hari Bakhsh Rāya :	
Gurusārṇa Dāsa :		Bhaktamālā - - -	18
Satyaprakāśa - - -	104	Haridāsa :	
Gurusārṇa Lāla :		Paramārtha-chintanavidhi -	102
Avadhayātrā - - -	22	Haridayāla :	
Gurumukh Singh :		Sārūktāvalī - - -	6
Hitaḡprabodha nāṭaka - - -	55	Hari Gopāla Pādhye :	
Yādgār-nāmā - - -	39	Bhāshātattvāpikā - - -	71
		Hindi ki pabli pustaka - - -	63
		Hariharacharṇa Lāla :	
		Hindi śabda ki banāwat - - -	72
		Hariharaprasāda :	
		Mānasaparicharyā-pariśiṣṭa-	
		prakāśa. See Rāmāyana - -	48
		Harilāla :	
		Inglistān kā itihāsa - - -	26
		Harināma Chandra Josī :	
		Hindudharma-vivardhana - -	88
		Hariprakāśa, of Dera Ismail	
		Khan :	
		Hariprakāśa-vilāsa - - -	55

## H.

Haladhara Dāsa :	
Sudāmācharitra - - -	50
Hall, Fitz-Edward :	
Hindi Primer - - -	84
Rational Refutation of Hindu	
Philosophical Systems - - -	103
Siddhānta-saṅgraha - - -	104

	Page		Page
<b>Hariprapanna :</b>		<b>Hirālāla :</b>	
Prasnapatrikā - - -	56	Sāraṅgadhara-saṃhitā - - -	11
Vijayārthapatra - - -	106	Strivichāra - - -	18
<b>Harirāya, Gosvāmī :</b>		Subudhyā-vyākhyāna - - -	65
Prāgatyavartā - - -	19	Vaidyakasāra - - -	12
Sikshāpatra - - -	104	<b>Hirālāla Rāya Chandrahāsa :</b>	
<b>Harisaṅga :</b>		Vaiśyadarpaṇa - - -	21
Jñānaprakāśa - - -	55	<b>Hīrānanda Jhuhārimāl :</b>	
<b>Harischandra, Kavi :</b>		Bhāvārthasindhu - - -	99
Rāgasāṅgraha - - -	57	<b>Hitalāla Pāṇḍe :</b>	
<b>Harischandra, of Benares :</b>		Bhaktirasārīti - - -	53
Agarwālon ki utpatti - - -	20	<b>Hoggan, Major :</b>	
Andhera nagari - - -	29	Khulāsā hāl chāndmārī - - -	12
Bālābodhini - - -	110	<b>Hollings, W. :</b>	
Bhaktasarvasva - - -	53	Baitāl-pachisi - - -	61
Chandrāvali - - -	29	Premasāgara - - -	103
Devichhadmalilā - - -	42	<b>Hooper, W., Rev. :</b>	
Dhanāñjaya-vijaya - - -	29	Yavana bhāshā kā vyākaraṇa - - -	70
Harischandrakalā - - -	28	<b>Hridaya Rāma :</b>	
Harischandra's Magazine - - -	110	Hanumān-nāṭaka - - -	29
Karpūra-mañjari - - -	30	<b>Hume, Allan Octavian :</b>	
Kāshmir-kusuma - - -	27	Act XLV. of 1860 - - -	9
Manomukulamālā - - -	37	<b>Humphrey, J. L., Mrs. :</b>	
Mudrārākshasa - - -	80	Hindī gīt aur bbajan - - -	94
Nāṭaka - - -	30		
Pūkhāṇḍa-vidambana - - -	30		
Phulon kā gucchhā - - -	36		
Prathamā Hindī vyākaraṇa - - -	72		
Premasudhā-varshaṇa - - -	38		
Satya Harischandra - - -	31		
Svarūpachintana - - -	58		
Vidyāsundara - - -	31		
Virahāshṭaka - - -	51		
Yātrā - - -	28		
<b>Harisimha Virakta :</b>			
Advaitānubhava-prakāśa - - -	97		
<b>Harivaṃsa Lāla :</b>			
Sitāvanavāsa - - -	65		
<b>Harivilāsa :</b>			
Bhaktimañjūshā - - -	53		
Harivilāsa - - -	55		
Kūṭamañjari - - -	56		
Rogakarshaṇa - - -	11		
Vishṇugita - - -	51		
<b>Harriot, John Staples :</b>			
Soldier's Manual - - -	12		
<b>Harshadeva :</b>			
Nāgananda - - -	30		
Ratnāvali - - -	31		
<b>Hasan 'Alī :</b>			
Dharmānītātattva - - -	110		
<b>Hemarāja :</b>			
Adinātha-stuti - - -	52		
<b>Hemarāja, Svāmī :</b>			
Sāntasarovara - - -	57		
<b>Hirā Dāsa, of Farukhabad :</b>			
Premānāḥi - - -	56		

## I.

<b>Idu Jamādār :</b>	
Mūrgavati Jāmanī Bhānakā - - -	68
<b>Imām Khān :</b>	
Outpost Duty - - -	12
<b>Isā Dāsa :</b>	
Dharmopadeśaka - - -	95
<b>Isvara Kaula :</b>	
Bhaktihulāsa - - -	53
<b>Isvarānandujī, Mahārāja :</b>	
Jambha-sāgara - - -	100
<b>Isvariprasāda :</b>	
Bhāshā-vyākaraṇa - - -	71
Gaṇitakriyā - - -	75
Jagadbhūgola - - -	24
Māp-vidyullatā - - -	79
<b>Isvariprasāda Nārāyaṇa :</b>	
Mānasaparicharyā-parīśiṣṭa.	
See Rāmāyaṇa - - -	48
<b>Isvariprasāda Nārāyaṇa Simha :</b>	
The Queen's Travels - - -	28
<b>Isvariprasāda Tripāthī :</b>	
Rāmavilāsa - - -	47

J.		Page
Jadab Chandra. <i>See</i> Yādava-chandra.		
Jagadīśvara :		
Hāsyārṇava - - -	29	
Jaganmohana Siṃha :		
Ritusamphāra - - -	38	
Jagannātha :		
Bārah-māsā - - -	34	
Gaṅgālahari-stotra - - -	54	
Jagannātha, <i>Pandit</i> :		
Pahlā pustaka - - -	84	
Jaganuātha Dāsa :		
Gurucharitra - - -	54	
Jagannātha Dāsa, <i>of Moradabad</i> :		
Dayānanda-hridaya - - -	99	
Dharma-santāpa - - -	36	
Jagannāthaprasāda :		
Chhandah-prabhākara - - -	15	
Kathā Chitraṅgupta ki - - -	21	
Jagannātha Pujārī :		
Khyāl Silosatavanti kā - - -	68	
Jagannātha Sahāya :		
Bhajanāvali - - -	53	
Kṛishṇa-bālalilā - - -	43	
Kṛishṇa-sāgara - - -	44	
Nāmāvali - - -	45	
Rādhāshṛṅgārā vrata-kathā - - -	46	
Jagannātha Śarmā :		
Ārogyadarpaṇa - - -	10	
Jagannātha Sukla :		
Prabodhachandrodaya - - -	30	
Jagannātha Sukla :		
Rāmakṛishṇa ki bārah-māsā - - -	46	
Jagat Nārāyaṇa, <i>of Benares</i> :		
Gau-vināṭi - - -	17	
Jagat Nārāyaṇa Lāla :		
Keśavapārthana - - -	55	
Jagmohan Lāla :		
Buddhiprakāśa - - -	82	
Papers of the Burki College. No. II. Strength of Ma- terials - - -	2	
Jāhar Siṃha Varmā :		
Nāla Damayanti - - -	45	
Jaikaran Lāla, <i>of Jogapur</i> :		
Sat-nām bhākhā - - -	58	
Jāmbhājī, <i>Mahārāja</i> :		
Jambha-sāgara - - -	100	
Jānakidāsa :		
Rāmachandrikā - - -	46	
Upanishad-sūtra - - -	105	
Jānakī Devī :		
Brahmavidyā kā sūtra - - -	99	
Jānakīprasāda, <i>of Benares</i> :		
Yukti Rāmāyaṇa - - -	52	
Jānakīprasāda, <i>son of Bhavānī-     prasāda</i> :		
Bhagavatīvinaya - - -	53	
Janārdana Bhaṭṭa :		
Vaidyaratna - - -	12	
Jān Barker, <i>Munshi</i> :		
Mukti kā khoj - - -	93	
Jarrett, H. S., <i>Major</i> :		
Hindustān kā bayān - - -	26	
Jassū Singh :		
Bārah-māsā - - -	34	
Jasūrāma :		
Rājanīti-saṅgraha - - -	6	
Javerasāgarajī :		
Jinamūrti-pūjāpradīpa - - -	107	
Jawān. <i>See</i> Kāzīm 'Alī.		
Jayanārāyaṇa :		
Jñānapahelī - - -	7	
Jayantīchandra Sena :		
Nārada o Kansa-samvāda - - -	45	
Jayaśankara :		
Vyañjanaprakāra - - -	2	
Jīvana Dāsa :		
Kṛishṇabhajanāvali - - -	101	
Jīvana Lāla :		
Sugamabodha - - -	104	
Jīvārāma Jāt :		
Chahār darwesh - - -	61	
Gul Sanaubar - - -	62	
Hātīm Tāi kā kissā - - -	62	
Jīvārāma Kapūra Khatri :		
Strīdharmasāra - - -	18	
Jiyā Lāla :		
Bārah-māsā Bhārtharī kā - - -	35	
Jainabadarī ki yātrā - - -	28	
Pahārā Hindī - - -	76	
Sāṅgīt Moradhyāja kā - - -	69	
Sāṅgīt Rājā Harichand kā - - -	69	
Sarrāfi kā dūjā pāṭha - - -	77	
Jñānachandra :		
Sāṅgīt Vīna bādshāhzādī - - -	70	
Jñānachandra Jainī :		
Mokṣhamārgaprakāśa - - -	107	
Johnson, W. F., <i>Rev.</i> :		
Dharmavārtā - - -	92	
Guruparikṣā - - -	93	
Kisān kā vṛttānta - - -	96	
Sivaparikṣā - - -	92	





	Page		Page
Kesavarāma Bhaṭṭa :		Kṛishṇarāva :	
Sajjād-Sumbul - - -	31	Hindū kaviyon ke kavitta -	32
Vidyā ki nev - - -	15	Madhyapradeśon kā bhūgola -	25
Khagapati :		Sabdon ke bheda - - -	72
Gaṅgāstuti - - -	54	Kṛishṇa Śāstri :	
Khairā Shāh :		Prathama śikshā-pustaka -	85
Bārah-māsā - - -	34	Kruger, F., Rev. :	
Khairāti Lāla :		Sidā puthi - - -	85
Sivapurāṇa - - -	104	Kundana Lāla :	
Khargā Bahādur Malla :		Itihāsa aur bhūgola - - -	24
Kalpavriksha nāṭaka -	29	Kavi va chitrakāra - - -	110
Mahārāsa nāṭaka - -	30	Kundana Miśra :	
Khunnī Lāla Śāstri :		Bārah-māsā - - -	35
Māṅsbhakshaṇa-nishedha -	11	Bārah-māsā Uddhava-gopi kā	40
Khusāl :		Kuñja Dāsa :	
Bhavanasāra - - -	2	Ushā-charitra - - -	51
Khushi Rām :		Kuñjalāla Simha :	
Sāngit Rājā Kansa kā -	50	Sri Guru Nānak sūryodaya -	104
Kidhā Miśra :		Kuñjavihārī Lāla :	
Sāngit Rājā Harichand kā	9	Bhūgola-sūchana - - -	28
Kirat Rām, of Jodhpur :		Chittavinoda - - -	32
Ranjhā Hir kā khyāl -	69	Intikhab Brahmadārśana -	100
Kisan Dāsa :		Laghu trikoṇamiti - - -	79
Kisan-bāvanī - - -	55	Rekhāmiti-tattva - - -	78
Kisorilāla Gosvāmī :		Sulabha bijaganita - - -	74
Pranayini-parinaya - -	63	Kunvar Sena :	
Sukhasarvari - - -	65	Rāgamālā - - -	56
Kotwāl Singh Rāwat :		Sāngit bālacharitra - - -	49
Itihās e jang - - -	37	Sāngit Kansalilā - - -	49
Kripārāma :		Sāngit nāgalilā - - -	50
Gapitakrama - - -	75	Sāngit Rājā Indra - - -	50
Ghana jyāmīti - - -	78	Kusala Dāsa :	
Kṛishṇabaladeva Varmā :		Vichāraratnāvali - - -	59
Bhartṛihari rājyatyāga -	29		
Kṛishṇachandra Dharmādhikārī :			
Jñānapradīpa - - -	101		
Kāśīdarpanapūrti - - -	24		
Mahābhārata - - -	44		
Kṛishṇa Dāsa, Lālā :			
Bhedābheda-nirūpana -	99		
Kṛishṇa Datta :			
Bhāshābhūshaṇa - - -	2		
Buddhiphalodaya - - -	61		
Kavivinoda - - -	3		
Satyānirūpana - - -	6		
Siddhapadārtha-vijñāna -	14		
Kṛishṇa Lāla :			
Bharataji ki bārah-māsī	41		
Bhūgola-prakāśa - - -	23		
Bhūgola-sāra - - -	23		
Sabbāśringāra - - -	64		
Kṛishṇa Miśra :			
Prabodhachandrodaya -	30		
Kṛishṇaprasāda Sena :			
Dharmaprachāraka - - -	110		

L.

Lachhirām. See Lakshmī-rāma.

Lachman Sinha. See Lakshmana Sinha.

Lājpat Rāya :  
Dayānanda Sarasvati - 19Lakshmana Dāsa :  
Chāumāsā - 85Lakshmanaprasāda, of Fathpur :  
Sās bahū kā kissā - 70Lakshmanaprasāda Bhaṭṭa :  
Rāmāyana - 48Lakshmana Sinha :  
Act XLV. of 1860 - 9Gopchand Bhartari - 67  
Prahāda-sāngit - 45



	Page
Lakshmaṇa Siṃha, <i>Rājā</i> :	
Meghadūta - - -	37
Sakuntalā - - -	31
Lakshmi Bāi, of <i>Jhansi</i> :	
Life. See <i>Jīvanacharitra</i> -	19
Lakshmi Dāsa :	
Tribhujadīpikā - - -	79
Lakshmi Nārāyaṇa :	
Aksharabodha - - -	80
Aksharārāmbha - - -	81
Sadbaparichaya - - -	85
Lakshmīnārāyaṇa Sāhukāra :	
Tikā-lālikā - - -	11
Lakshmīrāma :	
Premaratnākara - - -	16
Lakshmiśaṅkara Miśra :	
Padārtha-vijñānaviṭapa -	14
Prākṛitika bhūgolachandrikā	25
Sarala trikoṇamiti - - -	79
Vāyuchakra-vijñāna - - -	15
Lāla Dāsa :	
Bhajana Rāmāyaṇa - - -	53
Lāla Dāsa, of <i>Bareilly</i> :	
Bārūh-māsā Bharata kā -	40
Lāla Kavi :	
Obhatraprakāśa - - -	19
Lālayihārī Deva :	
Vedāntaparīkshā - - -	92
Lallū Lāla :	
Baitāl-pachīsī - - -	60
Lālachandrikā. See <i>Sat-sai</i> -	38
Mādhavavilāsa - - -	63
Premasāgara - - -	102
Rājaniti - - -	64
Sabhāvilāsa - - -	32
Siṃhāsana-battīsī - - -	64
Lamairesse, E. :	
Premasāgara - - -	103
Lochana Siṃha :	
Jātakālāṅkāra - - -	3

## M.

Machchhū Khān :	
Tawārīkh i Agrā - - -	25
MacMohan, J. J., <i>Rev.</i> :	
Hindī ki dūsrī pustaka -	83
Madanagopāla Siṃha :	
Rāmāyaṇa - - -	43
Madanamohana Bhaṭṭa :	
Sāṅgita-sikshā - - -	12

	Page
Mādhava Dāsa :	
Karupā-battīsī - - -	55
Mādhavagiri :	
Trial of. See <i>Mahāntavihāra</i> -	25
Mādhavānanda Bhārati :	
Kailāsa-mārga - - -	101
Mādhaviśaṅkāra-digvijaya -	56
Mādhavaprasāda :	
Strīdarpaṇa - - -	109
Mādhavaprasāda Tripāṭhi :	
Rigveda-bhāṣya - - -	103
Mādhava Rāma :	
Durgā-stuti - - -	54
Mādhava Siṃha :	
Bhaktitarāṅgiṇī - - -	53
Rāgaprakāśa - - -	12
Madhusūdana Chaudhurī :	
Bhāratavarsha kā bhūvṛttānta	22
Madhusūdana Gosvāmī :	
Vṛndāvana-darpaṇa - - -	26
Magan Lāla :	
Avadha deśiya bhūgola - -	22
Bhāratavarshiya vṛttānta-	
prakāśa - - -	26
Kitāb i jantri - - -	78
Paśuchikitsā - - -	18
Mahādeva Bhikāji Viñjhe :	
Arogyamitra - - -	10
Mahānārāyaṇa :	
Birbar-nāmā - - -	61
Mahāśiva Dāsa :	
Gaṇeśa-chalīsī - - -	54
Mahāvīraprasāda Nārāyaṇa-	
siṃha :	
Vanitāprabodha - - -	7
Mahendrapāṭha Bhaṭṭāchārya :	
Padārtha-darśana - - -	14
Mahēsadatta Sukula :	
Kāvya-saṅgraha - - -	32
Viṣṇupurāṇa - - -	106
Mahēsadatta Tripāṭhi :	
Devībhāgavatapurāṇa -	100
Sukraniti - - -	6
Maitra, G., <i>Rev.</i> :	
Gitāvalī - - -	94
Makkhan Lāla :	
Sukhasāgara - - -	104
Malhār Rāo, <i>Gaikwār</i> :	
Trial of. See <i>Kamīshan</i> -	
Baraudā - - -	8
Malik Muḥammad, <i>Jayāsī</i> :	
Padmāvat - - -	33
Malūk Dāsa :	
Adbhuta Rāmāyaṇa - - -	39
Mānāsāgara :	
Kānnad kathiyārā - - -	107

	Page		Page
Māna Simha, <i>Mahārāja</i> :		Megharāja, <i>Muni</i> :	
Śrīngāra-battisī - - -	50	Meghavinoda - - -	11
Maṇḍana :		Melā Singh :	
Janaka-pachisi - - -	43	Rūpadīpapiṅgala - - -	16
Maṅgalāccharaṇa Dikshita :		Merāmaṇājī :	
Kārikāpalatā - - -	18	Pravinasāgara - - -	108
Maṅgala Deva :		Mirzā Jān :	
Ga'u-pukār chālīsī - - -	36	Bhūgola-darpaṇa - - -	23
Maṅgal Sain :		Mirzā, John, <i>Munshi</i> :	
Rāmāgītā - - -	103	Yahūdiyon kā laghu itihāsa - - -	28
Maṅgali Lāla :		Mohana Lāla :	
Kṛishnapriyā - - -	101	Gaṇitanidāna - - -	75
Maṅgalakosha - - -	13	Hindī bijagaṇita - - -	74
Maṇideva :		Rekhāgaṇita - - -	78
Mahābhārata-darpaṇa - - -	44	Rekhāgaṇita-siddhaphalodaya - - -	78
Mānika Dāsa :		Sambegī hitaśikṣhā - - -	108
Santaprabhāva - - -	57	Siddhapaḍārtha-vijñāna - - -	14
Santosha-surataru - - -	57	Mohana Lāla Vishṇulāla Paṇḍyā :	
Mannā Lāla :		Angrez-stotra - - -	34
Premataraṅga - - -	46	Prithvirāja rāse ki prathama	
Sujanavinoda - - -	65	samrakṣhā - - -	82
Sundarisarvasva - - -	33	Moore, J. J., <i>Rev.</i> :	
Vishanapada-vyākhyā - - -	13	Bhāratavarshiya itihāsa - - -	26
Manohara Lāla :		Lilāvati - - -	76
Manohara-śataka - - -	37	Moore, W. J., <i>Dr.</i> :	
Manoradāsa :		Mukhtaṣar yād-dāshṭ i haizah - - -	11
Pañchikaraṇa - - -	102	Moti Lāla, <i>of Bikaner</i> :	
Mansā Rāma :		Gopichand kā khyāl - - -	67
Kṛishṇalīlā - - -	44	Motirāma Bhaṭṭa :	
Mansell, H., <i>Rev.</i> :		Sakunaufī - - -	5
Amerikā ki ek lapki - - -	95	Muhammad, <i>Saiyid</i> :	
Maqṣūd :		Itihāsaprasnottari - - -	26
Bārah-māsā - - -	35	Muhammad Niyāz 'Alī :	
Martin, G., <i>Rev.</i> :		Bhārata-vṛittāvalī - - -	26
Dharmasāra - - -	93	Gaṇitapāṭī - - -	75
Mātāḍina Miśra :		Muhammad Zakā Allāh :	
Kavitva-ratnākara - - -	32	Bijagaṇita - - -	74
Mātāḍina Śukla :		Kebetradarpaṇa - - -	79
Nānārtha-navasāgrahāvalī - - -	16, 28	Muktikamala Muni :	
Mathurā Dāsa :		Ratnasāgara - - -	108
Vidyājñānaprakāśa - - -	77	Mukunda Lāla Śāstri :	
Mathurānātha Chatṭopādhyāya :		Sikṣhākaumudī - - -	109
Saṃkṣipta Mahājani - - -	77	Mukundarāma :	
Mathurāprasāda Miśra :		Jainapatrikā - - -	110
Angrezi bhāṣhā - - -	79	Tawārīkh i Āgrā - - -	25
English-Hindī Primer - - -	79	Mūlarāma Śādhū :	
Laghu kaumudī - - -	73	Vedānta padārthamañjūṣhā - - -	105
Practical English - - -	80	Mūlchand :	
Vāhyaprapaṇcha-darpaṇa - - -	14	Bhāṣhā-kośa - - -	13
Mati Rāma :		Bhūgola-dīpaka - - -	23
Rasarāja - - -	16	Bhūgola zila Jalaun - - -	24
Mazhar 'Alī Khān (Wilā) :		Munnā Lāla :	
Baitāl-pachisi - - -	60	Dīlbahlāo - - -	36
McMaster, W., <i>Rev.</i> :		Guru upakāra-katha - - -	54
Gaṅgā kā vṛittānta - - -	92	Vinayaprakāśa. See Guru	
Ritidarpaṇa - - -	97	upakāra-kathā - - -	54

## N.

Page

Nābhāji:		
Bhaktamāla -	-	18
Nainsukh:		
Vaidyamanotsava -	-	12
Nāmī. See Āqā Hasan.		
Nanā Dādāji Guṇḍa:		
Stavaca saṁbhāyako saṅgraha -	-	108
Nānak, Guru:		
Nānak-vinaya -	-	56
Nānak Uhand:		
Sat-nām -	-	58
Nānak Chandrajī:		
Jinapūjā-saṅgraha -	-	107
Padaratsāvalī -	-	108
Nanda Dāsa:		
Anekārtha -	-	13
Bāsurilīlā -	-	40
Dānalīlā -	-	41
Kṛishṇajanna. See Jānaki-		
maṅgalā -	-	43
Nāmamālā. See Anekārtha -	-	13
Nandakumāra, of Lakhimpur:		
Devatatvaparakāśa -	-	100
Nandā'āla:		
Turrā-rāga -	-	39
Nandulāla Viśvanātha Dūbe:		
Śakuntalā -	-	31
Uttararāmcharita -	-	31
Nanhe Mal:		
Padārtha-tattvabodhini -	-	14
Nānu Lāla Rāṇā:		
Khyāl Nala rājā kā -	-	30
Khyāl Rājā Risālū ko -	-	68
Khyāl sandāgar kā -	-	68
Sultān Shāh Bādshāh -	-	70
Naraharidāsa Bārhaṭ:		
Avatāracharitra -	-	39
Nārān Hīrāchand:		
Dharmatattva-bhāskara -	-	100
Nārāyaṇa:		
Syām-sagāi -	-	31
Nārāyaṇa Bhaṭṭa:		
Vaṇisambhāra -	-	31
Nārāyaṇa Dāsa. See Nābhāji.		
Nārāyaṇa Dāsa, Tāishnava:		
Chhandasāra. See Pīṅgalā -	-	16
Nārāyaṇa-vinaya -	-	56
Nārāyaṇa Gaṇeśa Śirsāṅkar:		
Ratnasambhājī kā jīvana-		
charitra -	-	20

Page

Nārāyaṇa Lāla:		
Gyān-darpana -	-	73
Nārāyaṇa Śāstrī:		
Sukasāgara -	-	104
Nārāyaṇī:		
Bhaktivivardhini -	-	53
Narbadāprasāda Ghosha:		
Howard's English Primer -	-	84
Narottama:		
Sudāmā-charitra -	-	50
Nāthū Rāma:		
Bhāshābhūṣaṇa -	-	71
Gaṇita-abhyāsa -	-	75
Nāthū Rāma, of Karhal:		
Bhāshāpūjana-saṅgraha -	-	53
Nanbat Rām:		
Nṛsiṃha avatāra-līlā -	-	45
Naubat Rāya:		
Tattvajñāna-darśavānī -	-	105
Navala Dāsa:		
Manapramoda -	-	37
Navinachandra Rāya:		
Āchārādārśa -	-	88
Brāhmādharmā ke prāśnottara -	-	88
Laghu vyākaraṇa -	-	73
Lakshmi-Sarasvatī-samvāda -	-	17
Navina-chandrodaya -	-	72
Sabdochchārāṇa -	-	85
Samskrīta vyākaraṇa -	-	73
Sarala vyākaraṇa -	-	73
Tattvabodha -	-	110
Naval Kishor:		
Life. See Jīvanacharitra -	-	19
Nazir. See Walī Muḥammad.		
Nazm al-Dīn:		
Sūrajpur kī kahānī -	-	66
Nemanāthajī:		
Bārāh māsā -	-	35
Newton, Isaac, Dr.:		
Chechak kī pothī -	-	10
Newton, J., Rev.:		
Dharmasāra -	-	93
Jamīdār kā vṛttānta -	-	96
Muktī arthī kī prārthana -	-	94
Prathama pāpa kā varṇana -	-	97
Rāmāparīkṣhā -	-	92
Rel kī tīkāt -	-	97
Svarṇamūrtī -	-	91
Niddhu Lāla Mīśra:		
Vivāhītā-vīlāpa -	-	31
Nihāl Dāsa:		
Rāsavīlāsālīlā -	-	49
Vichārāmālā -	-	106
Nī'mat 'Alī:		
Kaṣṭradīpikā -	-	79
Niranjan Mukarjī:		
Bhāratavarshiya rājadarpana -	-	26

	Page		Page
Nirbhayānanda. <i>See</i> Totārāma.		Paramānanda :	
Nirbhaya Rāma :		Dadhililā - - -	41
Nirbhaya-vilāsa - - -	56	Sat-sai - - -	38
Nirmaladāsa Uddharaprasāda :		Virahamāsā - - -	39
Māyāprakāśa - - -	56	Paramānanda Dāsa :	
Nigār 'Alī Beg :		Kabir-bhānuprakāśa - -	101
Act X. of 1877 - - -	9	Parameśvaradayāla :	
Nīśchala Dāsa :		Adbhuta Rāmāyana - -	39
Vichārasāgara - - -	106	Parsons, J., <i>Rev.</i> :	
Vṛittiprabhākara - - -	106	Arunodaya - - -	95
Nizām al-Dīn :		Chhanda-saṅgraha - - -	36
Kṛishikarma-sudhārāṇā - -	1	Gitasāṅgraha - - -	94
		Partāp Singh. <i>See</i> Pratāpa	
		Simha.	
		Patañjali, <i>Pandit</i> :	
		Virāṭaparva. <i>See</i> Mahābhārata	44
		Patita Dāsa :	
		Guptagītā - - -	54
		Hanumān-sarvasaṅgraha - -	55
		Viśvavinaya - - -	59
		Paun, R. N. :	
		Sikshāmukura - - -	13
		Pavie, Théodore :	
		Krichna et sa doctrine - -	101
		Pheru Lāla :	
		Sāṅgit Rāja Vajramukuta - -	69
		Pincott, F. :	
		Bālādīpaka - - -	81
		Pinḍīśaṅkara :	
		Exercises in Arithmetic - -	75
		Rāsīchandrikā - - -	74
		Pipāji :	
		Life. <i>See</i> Pipāji ki kathā - -	19
		Pitāmbara :	
		Sundaravilāsa - - -	58
		Vichārasāgara - - -	106
		Pitum Dāsa :	
		Saṃkshēpa Līlāvati - - -	77
		Platts, J. T. :	
		Baitāl pachiśi - - -	61
		Prabhudāsa Dāsa :	
		Drishṭānta-kosha - - -	59
		Prabhudayāla, <i>Munshi</i> :	
		Manasambodhana - - -	37
		Prabhudayālu Pāṇḍe :	
		Sat sai - - -	38
		Prabhulāla :	
		Gaṇita-abhyāsa - - -	75
		Madhyapradeśa kā bhūgola - -	25
		Prahlāda Rāya :	
		Khyāl Binjārā kā - - -	68
		Khyāl Shāhzāde kā - - -	68
		Prakāśānanda Sarasvatī :	
		Prarthonāsrota - - -	102
		Prānakṛishṇa :	
		Mohini-charitra - - -	63

O.

Oesterley, Hermann :	
Baitāl-pachiśi - - -	61
Omkāra Bhaṭṭa :	
Bhūgolasāra - - -	2
Omkāralāla Śivalāla :	
Namūnah i zewurāt - - -	2
O'Neill, S. W., <i>Rev.</i> :	
Catechism on Prayer - - -	94

P.

Padam Bhagat :	
Rukmīṇī-māṅgala - - -	49
Padmākara :	
Gaṅgālaharī - - -	54
Jagadvinoda - - -	16
Pālirāma Pāthaka :	
Bijaganita-praśnottari - - -	74
Gaṇitakriyā - - -	75
Gaṇitalatā - - -	75
Kshetramiti - - -	79
Pāṭiganita - - -	77
Rekhaganita - - -	78
Silaratnākara - - -	6
Pañchamasimha Varmā :	
Stridharmaniti - - -	109
Pannā Lāla Gosvāmī :	
Nādvinoda - - -	12

	Page		Page
Pratāpa Nārāyaṇa Siṃha :		Rādhākṛiṣṇa Dāsa, of Benares :	
Rasakusumākara - - -	16	Rājasthāna-keśari - - -	30
Pratāpa Siṃha :		Svarṇalatā - - -	66
Paramārtha-śataka - - -	56	Rādhā Lāla :	
Pratāpa Siṃha, Mahārāja :		Bhāṣhābodhini - - -	82
Bhartari-śataka - - -	66	Hindī kitāb - - -	83
Pratāpa Siṃha, Rājā of Jaipur :		Khetnāp-vidyā - - -	78
Amṛitasāgara - - -	10	Sabdakosha - - -	13
Pratāpa Siṃha, Mahārāja of		Rādhāmohana Gokulachandra :	
Jodhpur :		Nīticchandāvalī - - -	5
Eulogy. See Pratāpaprakāśa	20	Radhavallabha Lāla :	
Premachandra, of Monghyr :		Govardhanalīlā - - -	42
Aksharabodha - - -	80	Rādhe Syāma. See Gopāla Dāsa.	
Premadayālā, of Hatra :		Rāghavānanda Svāmī :	
Majma' al-sarod - - -	37	Bālabodha - - -	98
Price, William :		Chintāmaṇi. See Bālabodha	98
Hindee and Hindoostanee		Gurupaddhati. See Bālabodha	98
Selections - - -	87	Raghunātha Dāsa :	
Prichard, I. :		Mānasadīpikā. See Rāmāyaṇa	47
Angrezi-bhāṣhā - - -	79	Sūrasāgara-ratna - - -	51
Priyā Dāsa :		Viśrāmasāgara - - -	51
Bhaktamālā - - -	18	Raghunātha Dāsa, Rāmasanehi :	
Pūrnachandra Rāya :		Satyanārāyaṇa kathā - - -	50
Rāmarahasya - - -	47	Raghunāthaprasāda :	
Purushottama :		Gaṅgācharitra - - -	42
Māts kā ṭikā - - -	11	Raghurāja Siṃha :	
Purushottama Dāsa, pupil of		Bhaktamālā - - -	19
Anantāchārya :		Rukmiṇī-paripāya - - -	49
Vaikunthagita - - -	59	Raghurāja Siṃha, of Rewah :	
Pyāre Lāla :		Ananda ambudhi - - -	97
Kamishan Baraudā - - -	8	Raikes, Charles :	
Sahasra rajani charitra - - -	64	Kshetṛiyānuśāsaniḱā - - -	17
Yogavāsishṭha - - -	106	Rājachandana Rāma :	
Pyārimohana Vandyopādhyāya :		Nāmārṇava - - -	13
Vyākaraṇa ki upakramanīkā - - -	75	Rājārāma :	
		Bhākhāpradīpa - - -	71
		Gaṇitakriyā kā hal - - -	75
		Rājārāma Śāstrī :	
		Tirthavishaya - - -	105
		Rājendra :	
		Dānalīlā - - -	41
		Rallā Dāsa, of Lahore :	
		Bhāgavatapurāṇa - - -	99
		Kṛiṣṇa-vilāsa - - -	44
		Rāma :	
		Bārah-māsā - - -	34
		Rāmabhajana Lāla :	
		Rādhāvisbhādamochana - - -	46
		Rāmachandra, pupil of Pad-	
		marāṅga :	
		Rāmavinoda - - -	11
		Rāmacharāṇa Dāsa :	
		Rāmāyaṇa - - -	48
		Rāmacharāṇa Śarmā :	
		Kāyastha-kulabhāṣkara - - -	21

## Q.

Qāsim Shāh :	
Hans jawāhir - - -	67

## R.

Rādhākṛiṣṇa :	
Aushadhī-saṅgraha-kalpavallī	10
Rādhākṛiṣṇa Chaturvedī :	
Kṛiṣhiboṭha - - -	1



	Page		Page
Rāmācharaṇa Sīmha :		Rāmaṇa Vihārī :	
Bhāshāprabhākara - - -	71	Bārah-māsi. See Sujasa-	
Rāmācharitra Sīmha :		kadamba - - -	51
Hāsavilāsa - - -	62	Rāmamallalīā. See Sujasa-	
Rāmādāsa :		kadamba - - -	51
Mundrillā - - -	44	Yugalavihāra - - -	52
Rāmādāsa, of Agra :		Rāmānugraha Trivedī :	
New School Primer - - -	80	Go-vinaya - - -	36
Rāmādāsa Mīśra :		Rāmānuja :	
Rādhā-puṣhpāñjali - - -	46	Life and Teachings. See	
Rāsavilāsa - - -	16, 49	Prapannāmṛta - - -	20
Rāmādayāla :		Rāmāprasāda, Munshī :	
Gaṇitāsāra - - -	76	Bhūgola-varṇana - - -	24
Paṭwārīyon kī pustaka - - -	8	Śrīngārāprakāśa - - -	39
Strīśikshā - - -	86	Rāmāprasāda, of Delhi :	
Rāmādīna Sīmha :		Risālah i shatranj - - -	7
Bihār-darpana - - -	19	Rāmāprasāda Mīśra, of Bareilly :	
Kshettriya-patrikā - - -	110	Nādauidyā - - -	12
Rāmāgopāla Vidyānta :		Rāmāprasāda Tivārī :	
Rāmābhisheka - - -	30	Akhyānāmājari - - -	60
Rāmājasana :		Nītisudhatarāṅgī - - -	6
Bhāshātattvabodhinī - - -	71	Ritirātānākara - - -	17, 64
Strīśikshā-subodhinī - - -	86	Sutāprabodha - - -	7
Rāmājī Chaturādāsa :		Vikramorvasī - - -	31
Amarakosha - - -	10	Rāmāpratāpa Bhuyvalka :	
Hanumān-nāṭaka - - -	29	Sikshādārpana - - -	80
Rāmājīvana :		Rāmāpratāpa Sīmha, of Manda :	
Bhūgola-ādarśa - - -	23	Bhaktivilāsa - - -	53
Nītikathā-saṅgraha - - -	63	Rāmāratna :	
Rāmākīrṣṇa :		Apūrvakathā - - -	60
Strīśikshā - - -	109	Rāma Rāya :	
Rāma-Kuṇwar :		Arājibagrā - - -	39
Kīrṣṇa-vichitracharitra - - -	44	Rāmāsaṅkara Mīśra :	
Rāmālāla, Munshī :		Hindī kī chauthī kitāb - - -	83
Bhūgola zila Hamīrpur - - -	24	Hindī kī dūsrī kitāb - - -	83
Putrīśikshopakārī grantha - - -	169	Hindī kī pahilī pustaka - - -	83
Vanitābuddhi-prakāśinī - - -	18, 86	Hindī kī pāñchvīn kitāb - - -	83
Rāmānanda Sarasvatī :		Hindī kī tīsī kitāb - - -	83
Sivanāma-stotra. See Barah-		Rāmāsaṅkara Vyāsa :	
māsā Rāmāchandra kā - - -	40	Kāshmir-kusuma - - -	27
Rāmānārāyaṇa :		Rāma Sīmha Deva :	
Bhāratavarshīya paṣuon ke		Yugalavilāsa - - -	52
roga - - -	18	Rāmāsvārūpa :	
Rāmānārāyaṇa, called Dinādāsa :		Hindī kī chauthī pustaka - - -	83
Brahmasāra - - -	53, 99	Rāmāvatāra Dāsa :	
Rāmānārāyaṇa Dāsa :		Sābdārṇava - - -	13
Sātyanārāyaṇa - - -	50	Rāmāvatāra Ojha :	
Rāmānārāyaṇa Mīśra :		Sāṅkaramatāprakāśa - - -	104
Pārsīyon kī itihāsa - - -	27	Rāmāvilāsa Mīśra :	
Rāmānātha :		Vichitracharitra nāṭaka - - -	31
Vyavahārika sulabha gaṇita - - -	77	Rām Bakhsh :	
Rāmānātha Pradhāna :		Kāsid kī bārah-māsi - - -	37
Rāmākalevā - - -	46	Sumati-prakāśa - - -	58
		Rāmēśvara Bhaṭṭa, of Agra :	
		Pīyūshadhārā. See Rāmāyaṇa	48
		Rāmgarib Chaube :	
		Dīkshā-vijñānāṅkura - - -	13



	Page
Rāmjasan :	
Bhūgola-chandrikā - - -	23
Ramsay, A. F. :	
Rogāntakasāra - - -	11
Ramsay, Sir Henry :	
Short Memoir - - -	20
Raṇadhīrasprasaḍa :	
Bhairavaprakāśa - - -	53
Raṅganārāyaṇa Pāla :	
Āṅgādarśa - - -	39
Rasika Rāya :	
Snehalilā - - -	50
Rasika Vihārī :	
Sujasakadamba - - -	51
Ratnachanda :	
Bhramajālaka - - -	29
Ratnachandra :	
Nūtana-charitra - - -	63
Ratnabari Dāsa :	
Prasnotari - - -	56
Ratnakumārī Devī :	
Premuratna - - -	46
Ratna Lāla :	
Bhūgola-darpana - - -	23
Ratna Simha :	
Rāmalālām-gita - - -	46
Ratnasimhaji, of Ratlam :	
Life. See Ratnasimhaji kā jīvanacharitra - - -	20
Ratneśvara :	
Patramālikā - - -	28
Rāvaji Vāsudeva Tullū :	
Hindī dūsarē pustaka - - -	83
Ravidatta Vaidya :	
Harivamśa - - -	43
Rāyachand Kavi :	
Kalpasūtra - - -	107
Rāyachand Nāgara :	
Līlavatī - - -	76
Ridsdale, S. O. B. :	
Hidāyat-nāmah i paīmā'ish - - -	8
Rishikeśu Bhāṭṭāchārya :	
Chhandabodha - - -	15
Robson, John :	
Selection of Khyāls - - -	31
Rowe, Mrs. :	
Mūlasūtra - - -	84
Rudolph, A., Rev. :	
Akhyāna Istiphān - - -	91
Arunodaya - - -	95
Din Yusaph kā vṛttānta - - -	95
Grāhya pada - - -	91
Habshi strī kā vṛttānta - - -	95
Jalaprālāya-vṛttānta - - -	96

## S.

	Page
Sadānanda Miśra :	
Rekhāgaṇita - - -	78
Sadāsukha Lālū :	
Act X. of 1872 - - -	9
Act X. of 1877 - - -	9
Kośaratnākara - - -	13
Prasiddha-charchāvali - - -	20
Rāmāyaṇa - - -	47
Sādhu Rāma Udāsīna :	
Vākyaśudhākara - - -	105
Şafdar 'Alī :	
Aksharāvali - - -	81
Sahaji Bāi :	
Brahmavidyāsāgara - - -	53
Sāhib-prasād Simha :	
Bhāshāsāra - - -	87
Sāhib Rām :	
Rāmāyaṇa - - -	49
Sājanabhāi Valibhāi :	
Sājana-kāvyasaṅgraha - - -	67
Sajivan Lāla :	
Prakṛti-bhūgola - - -	25
Sajjana Simha, of Udaipur :	
Rasikavinoda - - -	57
Şakuntalā :	
Chetāvani - - -	5
Şālagrāma Dāsa :	
Nānakiya mataurṇaya - - -	102
Rāma-chāliśā - - -	57
Rāma-māhātmya - - -	46
Udāsīna-matapradīpa - - -	108
Şāligrāma Rāya :	
Jugat-prakāśa Rādhāśvāmī - - -	101
Prema-upadeśa - - -	103
Rādhāśvāmī mata-upadeśa - - -	103
Santasaṅgraha - - -	33
Şambhujī Josī :	
Mahādevaji ro vivāha - - -	44
Şambhulāla Kālūrāma Śukla :	
Hindī pahilā pustaka - - -	84
Şambhunātha :	
Daivajñābharaṇa - - -	2
Jātakachandrikā - - -	3
Şambhu Rāya :	
Bārah-māsā Rukmiṇī kā - - -	40
Sundiman, F. :	
Haizā ke 'ilāj - - -	10
Şaṅkaradayaāla (Farhat) :	
Śivasubhasranāma - - -	53

	Page		Page
Śaṅkaraprasāda :		Śītalaprasāda Upādhyāya :	
Vaidya-jīvana - - -	11	Dāradarśi yogī - - -	26
Śāntivijaya :		Sītārāma :	
Āryadeśa-darpaṇa - - -	98	Bhūgola o itihāsa Lalitpūr - - -	23
Santokh Singh :		Mahāvīracharita - - -	30
Brahmānandāmrīta-stotra. See		Mālati-Mādhava - - -	30
Gurucharitra-prabhākara - - -	19	Mālavikāgnimitra - - -	30
Gurukavita - - -	54	Mrichchhakatika - - -	30
Goruprakāśa sūraj grantha - - -	19	Nāgānanda - - -	30
Sant Singh :		Sikshā patwariyon ki - - -	8
Bārah-māsā Guru Nānak - - -	35	Strī-upadeśa - - -	18
Gurucharitra-prabhākara - - -	19	Uttararāmcharita - - -	31
Sāṅval Siṃha :		Sītārāmaśarapa Bhagavān-	
Hindū aur Musalmānon ko		prasāda :	
salāh - - -	100	Pipāji ki kathā - - -	19
Sarayuśarapa :		Sītārāma Śarmā, of Bah-	
Rāsaliḥ - - -	57	ramghat :	
Sardār, son of Hari Jana :		Gayāyātrā-paddhati - - -	100
Mānasa-rahasya - - -	44	Sītārāma Vaidyarāja :	
Sardār Kavi :		Dillagan - - -	10
Dṛisṭikūṭa - - -	36	Sītārāma Varmā :	
Śaśisekhareśvara Rāya :		Manaprabodha - - -	56
Deśi wa wilāyati āchāra - - -	17	Vallabhadigvijaya - - -	20
Sevaka Rāma :		Śivacharapa Lāla :	
Śabdaprabandhāvali - - -	13	Kshetramitiprakāśa - - -	78
Shakespeare, W. :		Śivadatta Upādhyāya :	
"As You like it" - - -	29	Jñānamālā - - -	101
"Comedy of Errors." See		Śivadayāla :	
Bhramajālaka - - -	29	Bhavasāgara sugamasetu - - -	99
"Merchant of Venice." See		Śivadayāla Upādhyāya :	
Venis nagar kā byopāri - - -	31	Hindī ki dūsrī kitāb - - -	83
"Othello" - - -	30	Hindī ki tīsri kitāb - - -	83
"Romeo and Juliet." See		Hindī vyākaraṇasāra - - -	72
Premalilā - - -	30	Śivadina :	
Sharply, A. :		Kṛishṇadatta-bhūshaṇa - - -	16
Golaprakāśa - - -	2	Śivagopāla :	
Sherring, M. Atmore :		Chaturasabhā - - -	62
Bhūcharitra-darpaṇa - - -	23	Śivakarapa :	
Jantuprabandha - - -	14	Śingwālā jarrāh kā khyāl - - -	70
Manorāujaka vṛttānta - - -	32	Śivanandana Sahāya :	
Prakīrtiyālaya-chandrikā - - -	25	Gośaṅkata - - -	29
Vidvān-saṅgraha - - -	20	Śivanārāyaṇa :	
Vidyāsāra - - -	2	Patrahitaishipi - - -	74
Sher Siṃha :		Rājādūton ki kathā - - -	64
Brahmanirūpaṇa - - -	58	Śivanārāyaṇa Agnihotri :	
Shitābchand Nāhār :		Hindu-bāndhava - - -	110
Jaina stavanāvali - - -	107	Śivanārāyaṇa Trivedī :	
Shitābī Lāla :		Bhāshātattva - - -	82
Jñāna-Shitābī - - -	55	Bhāshātattvadīpikā - - -	71
Śītalaprasāda :		Sūbe Baṅgāl kā itihāsa - - -	27
Vyākaraṇa-kaumudī - - -	78	Vastuvichāra - - -	14
Śītalaprasāda Gupta :		Śivaparakāśa, of Muttra :	
Sabda-prakāśikā - - -	72	Krikait kā khel - - -	7
Śītalaprasāda Tivārī :		Śivaparakāśa Siṃha :	
Nalacharitra - - -	45	Rāmatattvabodhinī. See Vi-	
Sāvitrī-charita - - -	50	naysatrikā - - -	59

	Page		Page
Śivaprasāda, <i>Lāla</i> :		Śrīlāla [ <i>continued</i> ] :	
Nitivinoda - - -	109	Patramālikā - - -	74
Śivaprasāda, <i>of Bahari</i> :		Rekhāganita - - -	78
Bakṣar-charitra - - -	22	Sūrajpur ki kahānī - - -	65
Śivaprasāda, <i>Rājā</i> :		Urdū-ādarśa - - -	72
Angrezi aksharon kī sikhā - -	13	Vidyāākura - - -	15
Bālabodha - - -	81	Śrīnivāsa Dāsa :	
Bhūgola-hastāmālaka - - -	23	Raṇadhira - - -	30
Dastūr al-'amal i painā'ish - -	78	Taptā-saṃvaraṇa - - -	31
Guṭikā - - -	87	Śrīnivāsa Dāsa, <i>of Muttra</i> :	
Henry Carre Tucker - - -	19	Rājaniti - - -	64
Hindī vyākaraṇa - - -	72	Śrīprasāda :	
Itihāsa-timiraṇāśaka - - -	27	Jivikā paṭwāriyān - - -	8
Jaina aur Bauddha kī bheda - -	20	Śrīrāma :	
Mānava-dharmasāra - - -	9	Vichāramālā - - -	106
Man-bahlāo - - -	84	Vichārasāgara - - -	106
Nivodana - - -	102	Stapley, L. A. :	
Rājā Bhoja kī svapna - - -	64	Graduated Translation Exer-	
Sandford and Merton - - -	64	cises - - -	80
Sikkhoṇ kī ndaya aur asta - -	27	Sūdāna :	
Vāmāmanoraṇjana - - -	66	Sujān-charitra - - -	33
Varṇamālā - - -	86	Śūdraka :	
Vidyāākura - - -	15	Mṛichchhakaṭika - - -	30
Śivaprasāda Poddār :		Sujān Simha :	
Gopīkṛishṇa - vinoda. See		English Adursh - - -	79
Khyāl Hariśchandra kī - - -	68	Sukhadeva Miśra, <i>of Kampila</i> :	
Khyāl Hariśchandra kī - - -	68	Pīngala - - -	16
Śivaśaṅkara Lāla, <i>of Chybassa</i> :		Sukhalālā :	
Sulabha gapita - - -	77	Khyāl-chaubīsī - - -	55
Śiva Simha :		Sukharāma Dāsa :	
Prājñānandārṇava - - -	102	Saṇa Brahmaprakāśa - - -	57
Śiyādāsa Bhakta :		Sundara Dāsa :	
Avadha-santamālā - - -	53	Bārah-māsī - - -	34
Śnehūrāma :		Sundara Dāsa, <i>Dādūpanthī</i> :	
Kṛishṇakhel - - -	44	Jñānavilāsa. See Sundara-	
Snehalilā - - -	50	vilāsa - - -	58
Sohan Lāla :		Savaiyā - - -	38
Bijlibal - - -	14	Sundara-ashtaka. See Sun-	
Garmī kī bayān - - -	14	daravilāsa - - -	58
Phuloṇ kī hāra - - -	85	Sundaravilāsa - - -	58
Śraddhā Rāma :		Sūradāsa :	
Ātmachikitsā - - -	5	Bānsurililā - - -	40
Satyadharmā-muktāvalī - - -	58	Bārah-māsī Vepimādhava kī - -	40
Śrīdhara :		Bhramaragitā - - -	41
Ashtāvakra-saṃhitā. See		Bisātinilā - - -	41
Sundaravilāsa - - -	58	Chīrāraṇalilā - - -	41
Pīngala - - -	16	Dānalilā - - -	41
Śrīdhara Bhaṭṭa :		Dṛishtikūṭa - - -	36
Kautakarātna - - -	4	Moradhava Rājā kī kathā - -	68
Śrīlāla :		Sūra-Rāmāyana - - -	51
Aksharadipikā - - -	80	Sūrasāgara - - -	51
Bhāshāchandrodaya - - -	71	Vinayapatrikā - - -	59
Dharma Simha kī vṛittānta - -	62	Vṛindāvana virahinī bārah-māsī -	52
Gaṇitaprakāśa - - -	75	Sūrakīśora :	
Īśvaratā-nidārsana - - -	14	Mithilā-vilāsa - - -	56
Jñānāchālīsī - - -	5	Sūrya Dāsa :	
Khagolāsāra - - -	3	Rāmājanma - - -	46
Khetrachandrikā - - -	78		
Mahājani-sāra - - -	76		

	Page
Svarūpa Dāsa :	
Mānasa-saṅkāvālī -	44
Pāṇḍavayasaṇḍu-chandrikā -	45
Śyāma Dāsa :	
Vaidya-prāṇāvalī -	2
Śyāmaji Viśrāma :	
Vedāntidhvānta-nivāraṇa -	105
Śyāmalāla :	
Yogavāsishṭha -	106
Śyāmalāla Chakravartī :	
Kahānī Kalākāma ki -	68
Śyāma vibhārī Lāla :	
Deśī lekṣhājokhā -	75
Gaṇitadīpikā -	75

T.

Tārāchandra Śāstrī :	
Strīdharmasaṅgraha -	17
Tārādatta :	
Bhūgola-kūrmāchala -	23
Hitopadeśa -	84
Tekchandra Miśra :	
Jñānaprabodhini -	37
Thākura Dāsa :	
Prasānnatārī-kṛishṇavidyā -	1
Thākura Dāsa, of Ajmere :	
Rāmachandra ki bārah-māsī -	46
Thākura dayāla Simha :	
Vidyā ki jar -	87
Thākura Jāhar Simha :	
Sikṣhādīpaka -	85
Thākura prasāda, Munshī :	
Hidāyat-nāmah i paṭwariyān -	8
Thākura Vihārī Lāla :	
Gitāvalī -	42
Vinayapatrikā -	59
Todar Mal :	
Dholā Mārū. See Nala- charitāmṛita -	45
Nala-charitāmṛita -	45
Toḍar Malla, of Jaipur :	
Mokshamārgaprakāśa -	107
Totārāma :	
Śāntisātaka -	57
Tucker, Henry Carre :	
Life -	19
Jewish People. See Yahūdīyon kā laghu itihāsa -	28
Tulasī Dāsa, Jainī :	
Ratnanātha-chandrodaya -	108

Tulasī Dāsa, Mahārāja :	
Gaṅgā ki kathā -	42
Tulasī Dāsa, the Poet :	
Dohā-sārasaṅgraha -	36
Dohāvalī Rāmāyaṇa -	42
Gitāvalī -	42
Hanumān-chālīsī -	54
Hanumān-vāhuka -	55
Jānakimaṅgala -	43
Kavita Rāmāyaṇa -	43
Life. See Tulasī Dāsa chari- taprakāśa -	20
Rāmachandraji ki bārah-māsī -	46
Rāmagītāvalī -	46
Rāmāyaṇa -	47, 49
Saṅkṣāṇa-mochana -	57
Sat-sai -	38
Vairāgya-sandīpini -	59
Vinayapatrikā -	59
Tulasī Rāma :	
Jātivibhāga -	20
Tulasī Rāma Śarmā :	
Sanskrit Grammatical Primer -	78
Turnbull, A., Rev. :	
Gospel of St. John -	90

U.

Udayachand Yati :	
Navapadārtha-tattvabodha -	108
Udaya Karṇa :	
Harirāsa -	43
Udayaratnaji :	
Mahipati Rājā -	107
Ulfat Rā'e :	
Prākṛitika bhūgolachandrikā -	25
Ullmann, J. F., Rev. :	
Dharmatūlā -	92
Gurujñāna -	93
Mūrtipūjā kā vṛttānta -	92
Prasānnatara -	94
Wuh śreshṭha mūlakathā -	97
Umācharaṇa Mukhopādhyāya :	
Angrezi bhāshā kā vyākaraṇa -	70
Umānātha Miśra :	
Bhāshā-vyākaraṇa -	71
Umāpati Tripāṭhi :	
Dohāvalī-ratnāvalī -	42
Umrāo Simha :	
Paśchimottara deśiya bhūgola -	25
Uttamarāma Nautamarāma :	
Vivāha-varṇana -	39

## V.

	Page
<b>Vallabha :</b>	
Bhagavadgītā - - -	98
<b>Vallabhāchārya :</b>	
Life. See Chaurāsī-vārtā -	19
See Vallabhadigvijaya -	20
See Vallabhākhyāna -	20
<b>Vaṃśīdhara :</b>	
Bhojaprabandhasāra - -	61
Bhūgola - - -	23
Chhando-dīpikā - - -	16
Chitrakārisāra - - -	2
Daśamelava-dīpikā - - -	75
Gaṅgā ki nahar - - -	1
Gaṇitaprakāśa - - -	75
Grāmyakalpadruma - - -	8
Indrajāla - - -	4
Inglandīya aksharāvali -	80
Jagadvrittānta - - -	27
Jivikāparipāṭi - - -	15
Kisānopadeśa - - -	1
Kshetrachandrikā - - -	78
Majmū'a hardil-'aziz - -	37
Māp-prabandha - - -	79
Pāthakabodhinī - - -	109
Rekhāgaṇita-siddhaphalodaya	78
Setyanirūpaṇa - - -	6
Siddhapaḍārtha-vijñāna -	14
Sikshāmañjarī - - -	6
Sikshā patwariyon ki - -	8
Sutāsikshāvali - - -	86
Upadeśa-pushpāvali - -	7, 86
Urdū-mārtaṇḍa - - -	72
<b>Vandana Pāthaka :</b>	
Snehaprakāśikā. See Vai-	
rāgya-sandipinī - - -	59
<b>Vasanta Dāsa :</b>	
Bārah-kharī - - -	34
Kārtikamāhātmya - - -	101
<b>Vāsudeva Ballāla Mulye :</b>	
Bhūgola-vidyā - - -	24
Itihāsasāra - - -	27
Sulabha aṅkagaṇita - -	77
<b>Veda Kunwar :</b>	
Chhotā munh harī bāt - -	5
<b>Venīrāma :</b>	
Nāgavaṃśāvali - - -	33
<b>Victoria, the Queen :</b>	
Life. See Landan-jub li -	19
<b>Vidhichandra Nārāyaṇī :</b>	
Sārtha siddho - - -	73
Suddhidarpaṇa - - -	6

	Page
<b>Vihārī Dāsa :</b>	
Sat-saī. See Vihārīvihāra -	39
<b>Vihārī Lāla, Ārya Samājist :</b>	
Udbodhanāñjali - - -	105
Vinayapatrikā - - -	59
<b>Vihārī Lāla, Kavi, of Braj :</b>	
Bhāshāmṛita-taraṅgiṇī -	53
Sat-saī - - -	88
<b>Vihārī Lāla, of Bilanda :</b>	
Rahasya Rādhākṛishṇa -	46
<b>Vihārīlāla Chaube :</b>	
Bhāshābodha - - -	82
Varṇanābodha - - -	110
<b>Viṅkaṭa Dāsa :</b>	
Mokshaviveka - - -	56
<b>Vīrajī Muni :</b>	
Jambuprichhā. See Kānnaḍ	
kaṭhiyārā - - -	107
<b>Vireśvara Chakravartī :</b>	
Sāhityasaṅgraha - - -	87
<b>Viśākhadatta :</b>	
Mudrārākhṣha - - -	30
<b>Vishṇu Brahmachārī :</b>	
Vedokta dharmaṇaprakāśa -	105
<b>Vishṇu Dāsa :</b>	
Bārah-kharī - - -	34
Rukmiṇī-maṅgala - - -	49
<b>Vishṇu Govinda Śirvadekar :</b>	
Karṇaparva nāṭaka - - -	30
<b>Vishṇu Simha :</b>	
Hoṛāchakra - - -	2
<b>Vishṇu Viṭṭhala Śrīkhaṇḍe :</b>	
Bhūgola - - -	23
<b>Viśvarūpa Svāmī :</b>	
Viśvarūpa-padāvali - - -	12
<b>Viśveśvara Datta :</b>	
Tulasī Dāsa charitaprakāśa -	20
<b>Viśveśvaradayāla :</b>	
Patravāṭikā - - -	74
<b>Viśveśvarapāṭha Gosvāmī :</b>	
Durbhiksha-dūrīkarapa - -	17
Kanyāduḥkha-nivāraṇa - -	17
<b>Vrajabharana :</b>	
Vallabhākhyāna - - -	20
<b>Vrajabhūshana :</b>	
Sarvārthabodhinī - - -	85
<b>Vrajabhūshana Dāsa :</b>	
Vallabhavilāsa - - -	105
<b>Vrajalāla, Munshī :</b>	
Ātmaprakāśa - - -	98
<b>Vrajavāsī Dāsa :</b>	
Chiraharaṇalīlā - - -	41
Kālidāmaṇīlīlā - - -	43
Prabodhachandrodaya - -	30
Vrajavilāsa - - -	52

	Page
Vṛinda :	
Sat-sai - - -	38
Vṛindāvana, <i>Mahārāja</i> :	
Samira Vihāra Vṛindāvana -	103
Vihāra Vṛindāvana -	106

W.

Wahhāb :	
Bārah-māsā - - -	35
Wali Muhammad (Nazir) :	
Bālapana bānsurilālā -	40
Banjāre-nāmā -	66
Krishṇaji kā janmalilā -	44
Nāgalilā - - -	45
Walker, J. P. :	
Devanāgarī likhne ki kitāb -	70
Vidyārthi ki prathama pustaka - - -	87
Wallace, Sir D. Mackenzie :	
Rūs ki tārīkh - - -	27
Wazir Ahmad :	
Anglo-Hindi School Primer -	79
Weber, Albrecht :	
Sāstrasāra - - -	32
Wilā. See Mazhar 'Ali Khān.	
Wynkoop, T. S., Rev. :	
Gīt aur bhajan - - -	94

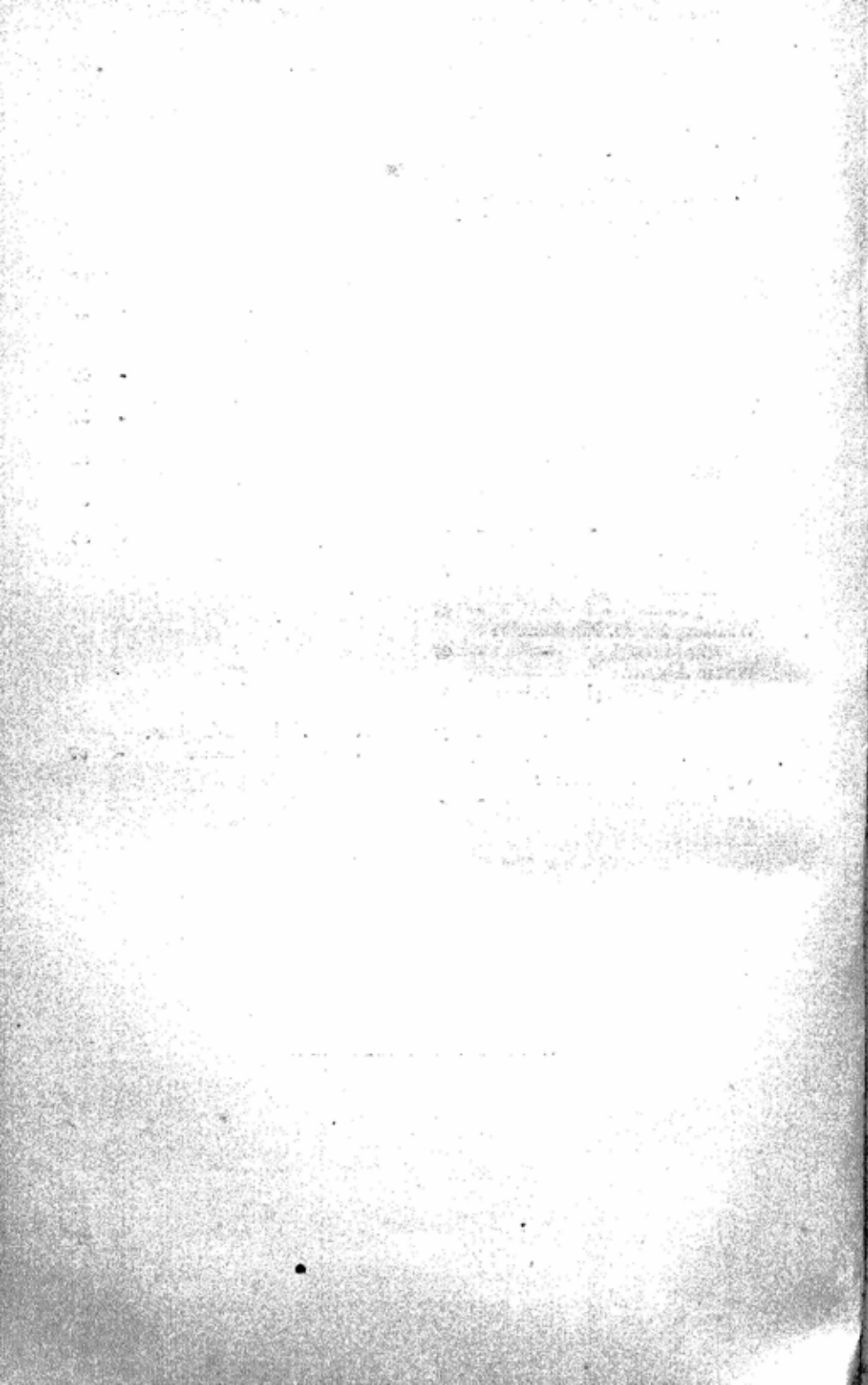
Y.

	Page
Yār Muhammad Khān :	
Bāv-bakhān - - -	14
Yasavanta Gaṇeśa Vātva- ḍekara :	
Hātīm Tāi kā kissā - - -	62
Yogi Śivanātha Viśārada :	
Sivaprakāśa - - -	27
Yugalakīśora :	
Sivaśatanāma - - -	58
Yuvarāja Simha :	
Jñānadipaka - - -	55
Premapañchāśikā. See Jñāna- dipaka - - -	55

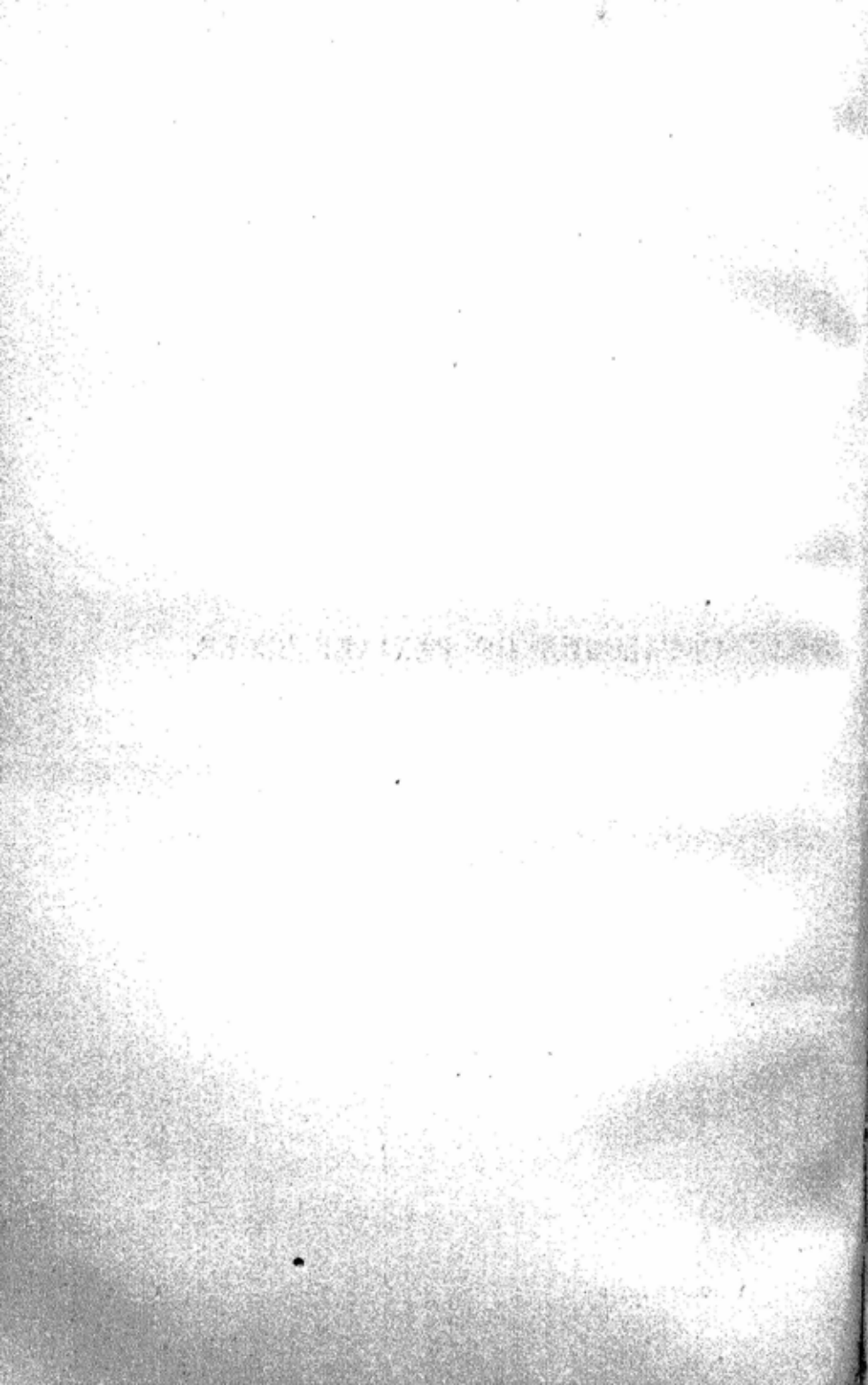
Z.

Zorāwar Mal, of Nagpur :	
Sanaiśchara ki kathā - - -	57





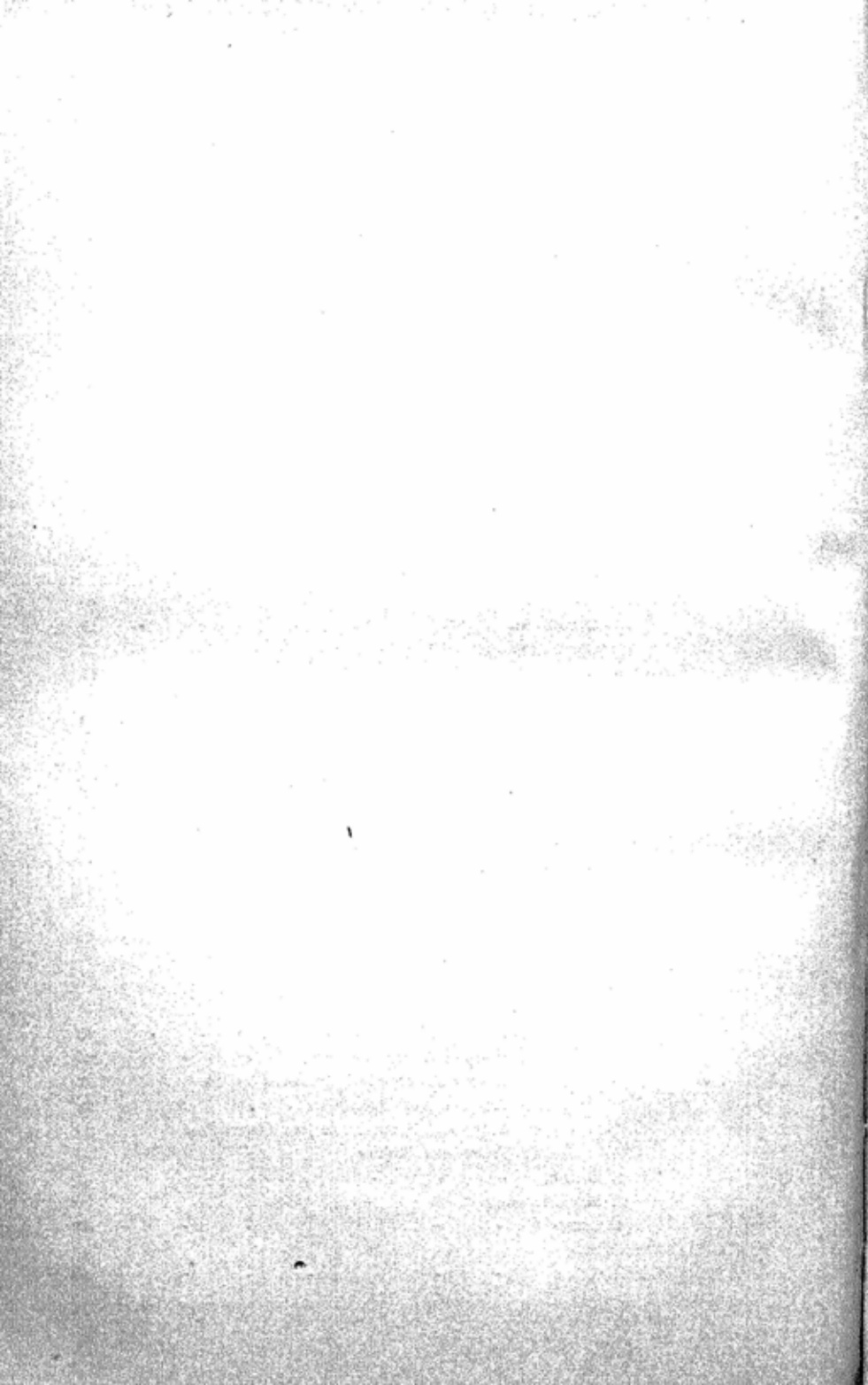
CATALOGUE OF PANJABI BOOKS.



# TABLE OF CONTENTS.

---

I. ARTS AND SCIENCES.	Page
Domestic Economy and Hygiene - - - - -	1
Ethics - - - - -	1
Law and Administration - - - - -	1
Medicine and Surgery - - - - -	1
Military Arts - - - - -	1
Physical Science - - - - -	2
Vocabularies - - - - -	3
 II. HISTORY AND GEOGRAPHY.	
Biography and Genealogy - - - - -	3
Castes, Tribes, and Sects - - - - -	4
Chronology - - - - -	5
Geography and Topography - - - - -	5
History - - - - -	5
Travel - - - - -	5
 III. LITERATURE.	
Poetry:	
1. HISTORICAL - - - - -	5
2. MISCELLANEOUS - - - - -	7
Proverbs - - - - -	17
Tales and Fables:	
1. PROSE - - - - -	17
2. VERSE - - - - -	18
 IV. SCHOOL BOOKS.	
Grammar - - - - -	26
Mathematics:	
1. ALGEBRA - - - - -	26
2. ARITHMETIC - - - - -	26
Readers:	
1. BILINGUAL - - - - -	26
2. GENERAL - - - - -	27
 V. THEOLOGY.	
Religion:	
1. CHRISTIAN:	
(a.) <i>Bible, and Portions of the Bible</i> - - -	27
(b.) <i>Biblical Literature</i> - - - - -	28
(c.) <i>Church History and Polemics</i> - - -	28
(d.) <i>Doctrine and Homiletics</i> - - - - -	28
(e.) <i>Liturgies, Hymn-books, and Catechisms</i> -	29
(f.) <i>Tracts and Stories</i> - - - - -	29
2. HINDU - - - - -	30
3. MUHAMMADAN - - - - -	30
4. SIKH - - - - -	34
INDEX OF WORKS - - - - -	39
INDEX OF PERSONS - - - - -	45



# CATALOGUE OF PANJABI BOOKS.

---

## I. ARTS AND SCIENCES.

### DOMESTIC ECONOMY AND HYGIENE.

- Sīūne dī kal. The advantage of using a sewing machine. By  
Nārāyaṇ Singh. pp. 8. *Amritsar*, 1875.  
Sughaṛ bibī. The good Housewife. Translated from the English of  
Mrs. F. A. Steel by Sardūl Singh. Pt. II. pp. 240. 16mo.  
*Lahore*, 1892.

### ETHICS.

- Nītinayanāgara. An ethical Treatise, in verse. By Pandit Baijnāth  
pp. 68. *Lucknow*, 1868.

### LAW AND ADMINISTRATION.

- Act XXVIII. of 1868. An Act to amend the Laws relating to Tenant  
Rights in the Panjab. pp. 24. *Lahore*, 1870.  
Hindustān diyāṇ Sarkārī relāṇ. Indian State Railways. A translation  
of those parts of the General Rules and Regulations for State  
Railways in India which relate to Policemen, Points-men, Signalmen,  
and Gate-keepers. pp. 32. *Ludhiana*, 1876.  
———. A translation of the General Rules and Regulations for State  
Railways in India, from the revised Code of 1872. pp. 147.  
*Ludhiana*, 1878.

### MEDICINE AND SURGERY.

- Dār al-shifā. A medical Treatise, in verse. pp. 312. *Lahore*, 1868.  
———. pp. 184. *Lahore*, 1868.  
———. With *Khair manukh*, *Mujarrabāt i ḥukamā*, and *Rasā'il*  
i Nathū Shāh. Persian char. pp. 210. *Lahore*, 1868.  
———. Persian char. pp. 172. *Lahore*, 1872.  
———. pp. 184. *Lahore*, 1873.  
———. pp. 184. *Delhi*, 1876.  
———. pp. 184. *Lahore*, 1877.



- Dār al-shifā. With Khair manukh, Mujarrabāt i ḥukamā, and Rasā'il i Nathū Shāh. Persian char. pp. 210. *Lahore*, 1877.
- . With Mujarrabāt i Akbarī, a medical Treatise in Hindustani, on the margin. Persian char. pp. 224. *Lahore*, 1877.
- . pp. 316. *Amritsar*, 1878.
- . With Khair manukh, Mujarrabāt i ḥukamā, and Rasā'il i Nathū Shāh. Persian char. pp. 209. *Lahore*, 1879.
- . Persian char. pp. 172. *Lahore*, 1889.
- Ḥakīm darwesh. A medical Treatise, in verse. Translated from the Persian by Malūk Chaud, of Jalalpur. pp. 80. *Delhi*, 1871.
- . pp. 80. *Delhi*, 1873.
- . pp. 80. *Lahore*, 1876.
- Khair manukh. A Treatise on the Greek System of Medicine, in verse. By Muḥammad 'Isā. pp. 136. *Lahore*, 1873.
- . pp. 136. *Lahore*, 1875.
- . Persian char. pp. 100. *Lahore*, 1875.
- . With marginal notes in Persian. Persian char. pp. 96. *Lahore*, 1878.
- . pp. 136. *Lahore*, 1879.
- Qarābādīn i Panjābī. A metrical Treatise on the dietetic and medicinal properties of Herbs, Drugs, and Medicines in ordinary use. By Ḥāfiz Muḥammad 'Alī. Persian char. pp. 98. *Lahore*, 1876.
- Ṭibb i Aḥmad Yārī. A medical Treatise, in verse. By Aḥmad Yār. Persian char. pp. 61. *Lahore*, 1874.
- Ṭibb i Akbar. Translated from the Persian by Jhaṇḍā Singh. 2 vols. 4to. *Amritsar*, 1890.
- Ṭibb i Jamālī. A medical Treatise, in verse. By Ḥakīm Muḥammad Jamāl. Persian char. pp. 32. *Lahore*, 1873.
- Ṭibb i Yūsufī, also called Yūsufī ḥikmat. A medical Treatise, in verse. Translated from the Persian by Svāmī Devīdāsa, of Amritsar. pp. 2, 107. *Lahore*, 1867.
- . pp. 104. *Lahore*, 1874.
- . pp. 104. *Lahore*, 1877.
- . pp. 114. *Lahore*, 1877.

### MILITARY ARTS.

- Carbine Exercise, 1875, for Native Troops armed with Snider Carbines. pp. 32. *Lahore*, 1877.
- Outpost Duty. Translated by Imām Khān. pp. 40. *Lahore*, 1872.

### PHYSICAL SCIENCE.

- Gyāo-śikhyā. Description of natural objects and modern useful inventions. By Vihārī Lāla. pp. 60. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- . 2nd edition. pp. 60. 12mo. *Ludhiana*, 1874.

## VOCABULARIES.

- Fārsī-nāmāh. With Wāhid bārī, Allāh bārī, and Šamad-bārī. Four Persian-Panjabi Vocabularies, in verse. Persian char. pp. 16.  
Lahore, 1876.
- Nišāb i zarūrī. A Persian-Panjabi Vocabulary, in verse. By Khudā Bakhsh. With marginal notes in Persian. Persian char. pp. 60.  
Lahore, 1869.
- . Persian char. pp. 32. Lahore, 1874.
- Singhāpur de tāpū kī bolī. A Vocabulary of Malay Words explained in Panjabi. By Sundar Singh. pp. 64. Amritsar, 1887.
- Vocabulary of Two thousand Words from English into Panjabi. By Munshī Jawāhir Singh. pp. 159. Lahore, 1895.

## II. HISTORY AND GEOGRAPHY.

## BIOGRAPHY AND GENEALOGY.

- Ajā'ib al-qisṣ. The Lives of the Prophets from Adam to Muḥammad., Translated in verse by Muḥammad Muslim from the Persian of 'Abd al-Wāhid ibn Muḥammad Mughnī. Pt. I. Gulzār i Ādam; Pt. II. Gulzār i Mūsā; Pt. III. Gulzār i Sikandari; Pt. IV. Gulzār i Muḥammadi. Lahore, 1873-75.
- . 4 pts. Lahore, 1877-78.
- . Pt. II. Gulzār i Mūsā. pp. 212. Lahore, 1869.
- . Pts. II. and IV. Gulzār i Mūsā, and Gulzār i Muḥammadi. pp. 212, 217, 3. Lahore, 1878.
- Akḥbār i Muḥammadi. A Life of Muḥammad. By Raḥīm Bakhsh (Bakhsh), of Dholanwal. Persian char. pp. 132. Lahore, 1870.
- Aṭal-prakāśa. Life of Bābā Aṭal Rā'e. By Charan Singh. pp. 64. Amritsar, 1892.
- Balidāna. An Account of the Death, in support of their religion, of Zorāwar Singh and Faṭh Singh, the sons of Guru Govind Singh. pp. 40. 16mo. Amritsar, 1895.
- Bijai mukti. The Life and Teachings of Guru Govind Singh. pp. 460. Amritsar, 1892.
- Charitāvalī. Biographies of famous Hindu Women. By Vihārī Lāla. pp. 4, 268. 12mo. Lahore, 1871.
- Gulzār i Ādam, also called Anwār i Muḥammadi. The History of Adam, being the first book of the Persian 'Ajā'ib al-qisṣ of 'Abd al-Wāhid. Translated into verse by Raḥīm Bakhsh. Persian char. pp. 112. Lahore, 1871.
- . Persian char. pp. 248. Lahore, 1895?

- Gulzār i Nūh. An Account of Noah and the Flood, taken from the Gulzār i Ādam, or the first part of 'Abd al-Wāhid's Persian 'Ajā'ib al-qīṣaṣ. By Raḥīm Bakḥsh. Persian char. pp. 92.  
*Lahore, 1879.*
- Gurupranālī. A genealogical Account of the Sikh Gurus. By Sardul Singh. pp. 16.  
*Amritsar, 1893.*
- Guruprakāśa-sūraj grantha. The Life and Exploits of Guru Govind Singh, in verse. By Santokh Singh. 2 pts. pp. 418, 424. 4to.  
*Lahore, 1892.*
- Gurupratāpa-sūraj grantha. The Lives of the Sikh Gurus, in verse, in 12 parts. By Santokh Singh. (Pt. III. is incomplete.) 4 vols.  
*Lahore, 1883-84.*
- Guruvilāsa. Life of Guru Govind Singh. By Sukhā Singh. pp. 535. 4to.  
*Amritsar, 1889.*
- Janamsākhi. A Life of Guru Nānak. By Bhāi Bālā. pp. 8, 589. 4to.  
*Lahore, 1871.*
- . pp. 408. *Lahore, 1872.*
- . pp. 408. *Lahore, 1874.*
- . pp. 408. *Lahore, 1888.*
- . pp. 590. 4to. *Lahore, 1890.*
- . pp. 780, 10. 4to. *Lahore, 1890.*
- Janamsākhi. A Life of Guru Nānak, printed from a manuscript in the Library of the East India Office. pp. 279. *Lahore, 1884.*
- Janamsākhi. A photozincographed facsimile of the above-mentioned manuscript. pp. iv, 461. *Dehra Dun, 1885.*
- Janamsākhi. Life of Guru Nānak. By Maṇi Singh. pp. 512. 4to. *Lahore, 1890?*
- Janamsākhi. Life of the Poet Kabīr, with quotations from his works. pp. 288. (Wanting pp. 289-292.) 4to. *Lahore, 1899.*
- Nānak-prakāśa. Life of Guru Nānak, in verse. pp. 934. *Lahore, 1884.*
- Sākhi Addanjī. An Account of Addanjī, a Hindu devotee, in verse. pp. 78. 16mo. *Rawalpindi, 1883.*
- Shajarah i khāndān i Chishtīyah. Genealogy of the Chishtī Sect of Ascetics, with the genealogy of Bābā Farid Shakarganj. Persian char. pp. 4. *Lahore, 1879.*
- Tawārīkh Guru khālsā. Lives of the Sikh Gurus. By Gyān Singh. Vol. I. pp. 362. Folio. *Sialkot, 1891.*

### CASTES, TRIBES, AND SECTS.

- Tawārīkh jāti Aroṛabans. An Account of the Aroṛa Caste. By Pandit Mohana Lalā. pp. 10, 24. *Lahore, 1896.*

## CHRONOLOGY.

Tithipatrikā. Almanac for Samvat 1911.	pp. 12.	Lahore, 1854.
———. Almanac for Samvat 1925.	pp. 32.	Lahore, 1868.
———. Almanac for Samvat 1926.	pp. 43.	Lahore, 1869.
———. Almanac for Samvat 1927.	pp. 32.	Lahore, 1870.
———. Almanac for Samvat 1928.	pp. 32.	Lahore, 1870.
———. Almanac for Samvat 1929.	pp. 32.	Lahore, 1871.
———. Almanac for Samvat 1931.	pp. 32.	Lahore, 1874.

## GEOGRAPHY AND TOPOGRAPHY.

Bhūgola-vṛittānta. Geography for Schools. By Vihārī Lāla.	pp. 244. 16mo.	Lahore, 1873.
Geographical Description of the Panjab. Translated from the Persian of Būte Shāh by Munshī Bahlol.	pp. 12, 146.	Ludhiana, 1850.
Panjāb bhūgolasāra. Geography of the Panjab. By Sardul Singh.	pp. 24. 16mo.	Amritsar, 1877.
Prathama bhūgola. Elementary Geography. By Hazārā Singh.	pp. 64.	Amritsar, 1878.

## HISTORY.

Guru Singh itihāsa. A History of the Sikhs. By Bhānu Datta.	pp. 320.	Lahore, 1883.
Rūs dā vṛittānta. A translation of Sir D. Mackenzie Wallace's "Russia."	pp. 7, 16, 846.	Lahore, 1888.
Sikkhān de rāj dī vithiā. A History of the Sikh Rulers, and of the present Administration of the Panjab. By Śraddhā Rāma.	pp. 5, 300.	Ludhiana, 1868.
———. pp. 5, 251.		Lahore, 1892.

## TRAVEL.

Panjābī Singh dī Vilāyatī sair. A Panjabi Sikh's Trip to Europe.	pp. 52. 16mo.	Amritsar, 1898.
Travels of Guru Tegh Bahadar and Guru Gobind Singh. Translated by Sirdar Attar Singh.	pp. ix, 137. 12mo.	Lahore, 1876.

## III. LITERATURE.

## POETRY.

## 1. HISTORICAL.

Jang-nāmah i Chitrāl. The Battle of Chitral, described in verse. By Gopāl Singh. Persian char.	pp. 32.	Delhi, 1896.
--	---------	--------------

Jang-nāmah i ḥazrat 'Alī. An Account of the Victory of 'Alī against Shamsḥād, King of Arabia. By Muḥammad 'Azīm ('Azīm). Persian char. pp. 15. *Sialkot, 1875.*

———. Persian char. pp. 16. *Lahore, 1878.*

———. Persian char. pp. 16. *Lahore, 1879.*

Qiṣṣah i ḥazrat Ibrāhīm Adham. By Muḥammad 'Azīm. Persiau char. pp. 68. *Lahore, 1868.*

Qiṣṣah i ḥazrat Imāmāin. An Account of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. Also Jang-nāmah i Imām Ḥanīf, a Poem on the Wars between Imām Ḥanīf and the Caliph Yezīd. By Ḥāmid. Persian char. pp. 256. *Lahore, 1869.*

———. Persian char. pp. 256. *Lahore, 1871.*

———. Persian char. pp. 256. *Lahore, 1873.*

———. Persian char. pp. 242. *Lahore, 1874.*

———. Entitled Jang-nāmah i Ḥāmid. With Ṣaḥīḥ al-akhbār, or Hindustani notes by Faqīr Allāh. Persian char. pp. 240. *Lahore, 1874.*

———. Persian char. pp. 240. *Lahore, 1876.*

———. Persian char. pp. 240. *Lahore, 1877.*

———. Persian char. pp. 240. *Lahore, 1878.*

Qiṣṣah i Shāh Ḥanīf, also called Jang-nāmah i Imām Ḥanīf. An Account, in verse, of the Wars between Imām Ḥanīf and the Caliph Yezīd. By Ḥāmid. Persian char. pp. 32. *Lahore, 1873.*

———. Persian char. pp. 32. *Lahore, 1876.*

———. Persian char. pp. 32. *Lahore, 1878.*

———. Persian char. pp. 32. *Lahore, 1879.*

Qiṣṣah i Shāh Maṣṣūr. An Account of the Persecutions of the Ṣūfī Saint Ḥusain Maṣṣūr Hallāj. By Miyān Muḥammad. Persian char. pp. 16. *Lahore, 1868.*

———. Persian char. pp. 16. *Lahore, 1872.*

———. Persian char. pp. 12. *Lahore, 1879.*

Shahādāt i farzandān i Imām Muslim. An Account, in verse, of the Martyrdoms of the Sons of Imām Muslim ibn 'Aqil. By Ghulām Ḥusain. Persian char. pp. 40. *Lahore, 1874.*

———. Persian char. pp. 40. *Lahore, 1877.*

Shahādāt i Imāmāin. A Poem on the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Muqbil. Persian char. pp. 56. *Lahore, 1869.*

———. Persian char. pp. 64. *Lahore, 1871.*

———. Persian char. pp. 64. *Lahore, 1873.*

———. Persian char. pp. 64. *Lahore, 1874.*

———. Persian char. pp. 64. *Lahore, 1877.*

———. Persian char. pp. 64. *Lahore, 1878.*

Shahādāt i Imām Qāsim. An Account, in verse, of the Martyrdom of Qāsim, son of Ḥasan. By Ghasīṭā. Persian char. pp. 16.

*Lahore, 1871.*

———. Persian char. pp. 16.

*Lahore, 1873.*

———. Persian char. pp. 16.

*Lahore, 1875.*

———. Persian char. pp. 16.

*Lahore, 1876.*

———. Persian char. pp. 16.

*Lahore, 1877.*

———. Persian char. pp. 16.

*Lahore, 1878.*

Ẓulm kā pahilā ḥiṣṣah. An Account of the Assassination of Guru Tegh Bahādūr. By Būṭā Rām, of Kapurthala. Persian char. pp. 8.

*Amritsar, 1892?*

## 2. MISCELLANEOUS.

Abalā mati vegarodhika saṅgita. Songs for Hindu Women. By Mā'i Bhagavatī. Devan. char. pp. 82. 16mo.

*Lahore, 1892.*

Anubhavaprakāśa. Religious Instruction, in verse. By Buṛ Singh, of Fatehgarh. pp. 84.

*Amritsar, 1897.*

Astut darbār Amritsar. A Poem in praise of the Temple at Amritsar. By Moṭī Rām. pp. 8.

*Amritsar, 1874.*

Bait. [See also under *Sīharfī*.]

Bait. A Poem in praise of the Saint Farīd Shakarganj. By Fīr Bakḥsh. Followed by poems by Maḥram Shāh and Sulṭān Bāhū. Persian char. pp. 12.

*Lahore, 1868.*

———. Persian char. pp. 8.

*Lahore, 1870.*

———. Persian char. pp. 12.

*Lahore, 1871.*

———. Persian char. pp. 12.

*Lahore, 1873.*

———. Persiau char. pp. 12.

*Lahore, 1877.*

———. Persian char. pp. 12.

*Lahore, 1878.*

———. Persian char. pp. 12.

*Lahore, 1879.*

Bait. Two *Sīharfī* Poems by Mal Singh. pp. 16.

*Lahore, 1876.*

Bait. By Mohar Singh. pp. 24.

*Amritsar, 1876.*

Bait. Also called *Qīṣṣah i Shāh Muḥammad*. A Poem on the Decline of the Sikh Power, and the Advent of the British Rule. By Shāh Muḥammad. pp. 20.

*Lahore, 1867.*

———. With *Ghazals* by Karīm Bakḥsh (Badr), and Arūṛā Rā'e, of Lahore. Persian char. pp. 16.

*Lahore, 1870.*

———. pp. 20.

*Lahore, 1873.*

———. Persian char. pp. 16.

*Lahore, 1873.*

———. Persian char. pp. 16.

*Lahore, 1874.*

———. pp. 20.

*Lahore, 1876.*

———. pp. 24.

*Lahore, 1877.*

———. Persian char. pp. 16.

*Lahore, 1877.*

———. pp. 24.

*Lahore, 1879.*



- Bait. Verses in praise of Hindu Goddesses. By Sobhā Singh. pp. 8.  
Lahore, 1878.
- Bārān-māh. By Amar Singh, of Pind-Dadan Khan. With a Siḥarfī  
by Hīrā Lāla. Persian char. pp. 8. Lahore, 1876.
- Bārān-māh. By Bīr Singh, on the Wars between Guru Govind Singh  
and the Muhammadaus. pp. 12. Lahore, 1874.
- Bārān-māh. By Dayāl Singh. pp. 8. Lahore, 1874.
- . pp. 8. Lahore, 1879.
- Bārān-māh. By Fard Faqīr. Persian char. pp. 12. Sialkot, 1874.
- Bārān-māh. By Ghulām Muḥammad Khān (Maskhar), of Rotas.  
With a similar poem by Ghulām Muḥī al-Dīn (Mahndī), of  
Jehlam. Persian char. pp. 8. Lahore, 1878.
- Bārān-māh. By Gopāla Dāsa. Persian char. pp. 8. 16mo.  
Amritsar, 1878.
- Bārān-māh. By Haranāma Dāsa. Persian char. pp. 8. 16mo.  
Ludhiana, 1877.
- Bārān-māh. By Hidāyat Allāh, of Lahore. Devan. char. pp. 8.  
16mo. Amritsar, 1874.
- . pp. 8. 16mo. Lahore, 1874.
- . Persian char. pp. 4. Ludhiana, 1874.
- . Devan. char. pp. 8. 16mo. Amritsar, 1875.
- . Devan. char. pp. 8. 24mo. Lahore, 1875.
- . Persian char. pp. 4. Sialkot, 1875.
- . pp. 8. 16mo. Lahore, 1878.
- Bārān-māh. By Jahāngīr Mal. Persian char. pp. 8. 16mo.  
Lahore, 1876.
- Bārān-māh. By Jhaṇḍā Singh. pp. 8. 16mo. Amritsar, 1876.
- Bārān-māh. By Maqṣūd. Devan. char. pp. 10. Lucknow, 1873.
- Bārān-māh. By Motī Rām. pp. 8. 16mo. Lahore, 1871.
- . Devan. char. pp. 8. 16mo. Amritsar, 1874.
- . pp. 8. 16mo. Lahore, 1874.
- Bārān-māh. By Nakho. pp. 8. 16mo. Amritsar, 1876.
- Bārān-māh. By Prem Singh. pp. 8. 16mo. Amritsar, 1876.
- Bārān-māh. By Munshī Rāma. Persian char. pp. 8. 16mo.  
Ludhiana, 1876.
- Bārān-māh. By Shādī Rām. pp. 8. 16mo. Ludhiana, 1876.
- Bārān-māh. By Shaukā Rām. pp. 8. 16mo. Lahore, 1875.
- Bārān-māh. By Śraddhā Rāma. pp. 8. 16mo. Ludhiana, 1876.
- . Devan. char. pp. 8. 16mo. Ludhiana, 1876.
- . Persian char. pp. 4. 16mo. Ludhiana, 1876.
- Bārān-māh Chilas de dhāwe dā. A Poem on the Chilas Campaign.  
By Śubedār Badhāwā Singh. pp. 7. 16mo. Ludhiana, 1895.
- Bārān-māh dewar bhābī. By Gopāl Singh. pp. 8. 16mo.  
Amritsar, 1875.

- Bārān-māh Gopīchand. By Kāśīrāma. pp. 8. *Lahore*, 1879.  
 ———. pp. 16. *Lahore*, 1879.  
 ———. Persian char. pp. 8. *Lahore*, 1879.  
 Bārān-māh Gopīchand dā. By Harsā Singh. pp. 16. *Amritsar*, 1878.  
 Bārān-māh Guru Nānak. A Poem in praise of Nānak. By Sant Singh. With an Āratī by Guru Dāsa. pp. 16. *Lahore*, 1877.  
 Bārān-māh Kaliyuga dā. By Gopāl Singh. pp. 8. 16mo. *Delhi*, 1875.  
 Bārān-māh Prahlād Bhagat. By Gopāl Singh. pp. 8. *Amritsar*, 1875.  
 Bārān-māh Rāmachandra. A Poem on the Exile of Rāma. Persian char. pp. 8. *Lahore*, 1878.  
 Bārān-māh Śivajī kā. A Poem in praise of Śiva. By Mans Rām. pp. 8. 16mo. *Amritsar*, 1874.  
 Bārān-māh Thannā Bhagat. By Gopāl Singh. pp. 8. 16mo. *Amritsar*, 1875.  
 Bhagavatī chhand khashtak. Verses in praise of the Goddess Bhagavatī. By Guru Govind Singh. pp. 16. 16mo. *Lahore*, 1867.  
 Biyāh Sivajī. A Sīharfī Poem on the Marriage of Śiva and Pārvatī. By Nāgar Rām, of Phagwara. pp. 8. *Lahore*, 1868.  
 ———. pp. 8. *Lahore*, 1870.  
 ———. Persian char. pp. 8. *Lahore*, 1878.  
 ———. pp. 8. *Lahore*, 1874.  
 ———. Devan. char. pp. 8. *Lahore*, 1874.  
 ———. pp. 8. *Amritsar*, 1875.  
 ———. Persian char. pp. 8. *Lahore*, 1876.  
 ———. Persian char. pp. 8. *Lahore*, 1877.  
 Deudhān. Ballads on the Story of the Rāmāyaṇa. By Kāśīrāma. pp. 15. *Amritsar*, 1875.  
 Gharolī. A Poem in praise of Muḥammad. By Ḥāfiẓ Ghulām Rasūl (Ghulām), of Khushab. With Hilyah i sharif, Qissaḥ i Bibī Fātimah by Ḥāfiẓ Muḥammad, Lorī-nāmah, and Durūd arwāhī. Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1878.  
 Ghunchah i Muḥammadī. A Poem on the Life and Virtues of Ganj Bakhsh Muḥi al-Dīn Gilānī and other Saints. By Chirāgh al-Dīn. Persian char. pp. 28. *Lahore*, 1873.  
 Gyān-sāgar. A philosophical Poem. By Thākura Dāsa. pp. 80. *Amritsar*, 1876.  
 Haqīqat Rā'e. A Poem on the Martyrdom of Haqīqat Rā'e of Sialkot. By Kālidāsa. pp. 74. *Lahore*, 1895.  
 Hār phulān de. Verses on the Sports of Kṛishṇa with the Milkmaids. pp. 8. 16mo. *Lahore*, 1879.  
 Hilyah i Rasūl i maqbūl. A Poem describing the Virtues of Muḥammad. With Qissaḥ i ḥazrat Bilāl, an account of the mu'azzin Bilāl, and Hilyah i Ghaus al-a'zam, a Poem in praise of 'Abd al-Qādir Jilānī. By Ghulām Rasūl. Arabic char. pp. 14. *Lahore*, 1871.  
 ———. Arabic char. pp. 20. *Lahore*, 1874.  
 ———. Arabic char. pp. 20. *Lahore*, 1877.

- Hilyab i sharīf. A Poem describing the personal Appearance and Virtues of Muḥammad. By Imām al-Dīn. Persian char. pp. 16. Lahore, 1877.
- ‘Ishq i majāzī. Love-songs. By Ghulām Husain, of Lahore. Persian char. pp. 8. Lahore, 1872.
- . Persian char. pp. 8. Lahore, 1874.
- . Persian char. pp. 8. Lahore, 1878.
- . Persian char. pp. 8. Delhi, 1879.
- . pp. 8. Lahore, 1879.
- ‘Ishq i Rasūl Allāh. A Poem in praise of Muḥammad. By Rahīm Bakhsh (Bakhsh). pp. 16. Lahore, 1869.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1877.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1879.
- ‘Ishq i tamāchah. A Poem in praise of Muḥammad. With Prem nāmah, Tasanwur-nāmah, Tālib-nāmah, and Mangtī-nāmah. By Rahīm Bakhsh (Bakhsh). Persian char. pp. 16. Lahore, 1869.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1874.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1876.
- Janj. Verses sung at marriage festivals. By Gandā Singh. pp. 8. Lahore, 1877.
- Janj. By Gurbakhsh Singh. pp. 8. 16mo. Amritsar, 1874.
- . pp. 8. 16mo. Amritsar, 1875.
- Janj. By Nand Singh. pp. 8. 16mo. Amritsar, 1876.
- Janj. By Sobhā Ghāsī. pp. 8. 16mo. Amritsar, 1875.
- Janj Gurū Nānak. A Poem on the Marriage of Nānak. By Jhaṇḍā Singh. pp. 32. 12mo. Lahore, 1874.
- Jātrā Śrī Harimandir. An Account of a Pilgrimage to the Sacred Temple at Amritsar. By Nārāyaṇ Singh. pp. 8. Amritsar, 1878.
- Kāfiyān. Sūfi Poems. By Bulle Shāh and Shāh Husain. pp. 8. Lahore, 1878.
- . pp. 8. Lahore, 1879.
- Kāfiyān. By Khwājah Ghulām Farīd (Farīd). Persian char. pp. 20. Bareilly, 1882.
- Madh. Poems in praise of Muhammadan Saints. By Ladhā, Amīr ‘Alī, Roshan, and Sharaf al-Dīn. Persian char. pp. 16. Lahore, 1870.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1878.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1879.
- Madh. By Zarīf, Arūrā Rā’e and Ghasīṭā Shāh. Persian char. pp. 16. Lahore, 1875.
- Madh i maḥbūb i subhānī. A Poem in praise of Muḥammad. With a Siḥarī by Būṭā, of Gujarat. Persian char. pp. 8. Amritsar, 1877.

- Madh i pīrzāl. A Poem in praise of 'Abd al-Qādir Jilānī. Followed by a similar poem by Muqbil and Kalimah ṭaiyib, a poem on the excellency of the Muhammadan Creed. Persian char. pp. 16. *Lahore, 1872.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1873.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1874.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1875.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1877.*
- Mājhbā. Moral and Religious Precepts, in verse. By Santa Dāsa. pp. 8. *Amritsar, 1875.*
- . pp. 8. *Lahore, 1879.*
- Majmū'ah i bārān-māh. By Bulle Shāh, Bakhsh Allāh, and Sultān Bāhū. With an Athwārāh by Ganpat Rā'e, and Ghuzals by Arūfā Rā'e. Persian char. pp. 16. *Lahore, 1872.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1876.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1877.*
- Majmū'ah i bārān-māh. By Bulle Shāh, Hidāyat Allāh, Bakhsh Allāh, Sultān Bāhū, Fard Faqīr, Benī Mādho, and Motī Rām. Persian char. pp. 20. *Lahore, 1873.*
- . Persian char. pp. 20. *Lahore, 1874.*
- . Persian char. pp. 20. *Lahore, 1875.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1878.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1879.*
- Majmū'ah i bārān-māh. By Motī Rām and Benī Mādho. With verses in praise of Hindu deities. Persian char. pp. 12. *Lahore, 1874.*
- . Persian char. pp. 12. *Kangra, 1875.*
- . Persian char. pp. 12. *Lahore, 1879.*
- Majmū'ah i chahār yārān. A Collection of Religious Poems. By Panjū Mal (Panjum), Māghī Rām (Chāk), Dhanpat Rā'e, and Chait Rām (Shauq). Persian char. pp. 24. *Lahore, 1877.*
- Majmū'ah i siharfī. A Collection of Siharfī Poems. By Amīr 'Alī Shāh. Persian char. pp. 16. *Lahore, 1875.*
- Majmū'ah i siharfī. By Būtā, of Gujarat. Persian char. pp. 24. *Lahore, 1876.*
- Majmū'ah i siharfī. By Būtā ('Ashiq), of Lahore. Persian char. pp. 16. *Lahore, 1876.*
- Majmū'ah i Tālib. A Collection of Poems. By Muḥammad Dīn (Tālib). Persian char. pp. 16. *Lahore, 1875.*
- Makhzan al-asrār. The Characteristics of a True Devotee. By Muḥammad Muslim. Persian char. pp. 32. *Lahore, 1874.*
- Māns kī siṭh. Verses directed against the eating of Meat. By Dhanpat Rā'e (Rā'e). Persian char. pp. 20. *Lahore, 1896.*
- Maulūd i sharif. A Poem on the Birth of Muḥammad. With Hilyah i sharif, a poem describing his personal appearance; and Mi'rāj-nāmah, an Account of His Night-Ascent to Heaven. Also Madh i pīrzāl, a poem in praise of 'Abd al-Qādir Jilānī. Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1879.*

- Mi'rāj-nāmah. An Account of Muḥammad's Night-Ascent to Heaven  
By Qādir Yār. Arabic char. pp. 48. *Lahore, 1870.*
- . Arabic char. pp. 48. *Lahore, 1872.*
- . Arabic char. pp. 48. *Lahore, 1873.*
- . With a Siḥarfi poem by Ghulām Rasūl. Arabic char.  
pp. 52. *Lahore, 1878.*
- . Arabic char. pp. 52. *Lahore, 1874.*
- . Persian char. pp. 52. *Lahore, 1875.*
- . Arabic char. pp. 52. *Lahore, 1876.*
- . Arabic char. pp. 52. *Lahore, 1877.*
- . Arabic char. pp. 52. *Lahore, 1878.*
- . Persian char. pp. 52. *Lahore, 1879.*
- Mirāsī-nāmah. An exposure of the illegal practices of Mirāsīs, or  
musicians who instruct dancing girls. By Muḥammad al-Dīn,  
Police Constable. Persian char. pp. 13. *Gujranwala, 1871.*
- Mu'jizah i Muḥammadi. Miracles of Muḥammad. By Maulavī 'Abd  
al-Haqq. With Risālah i hirnī, by Muḥammad Bakhsh; Maḥabbat-  
nāmah, and a Bārān-māh, by Imām al-Dīn. Persian char. pp. 28.  
*Lahore, 1879.*
- Naddhrā. The Lament of a Woman married to a boy-husband. By  
Dāsa Rāma. pp. 8. 16mo. *Lahore, 1879.*
- Naṣiḥat-nāmah. Religious Advice, in verse. Ascribed to Guru Nānak.  
Persian char. pp. 4. *Lahore, 1879.*
- Na'thā i Rasūl. Poems in praise of Muḥammad. By Raḥīm Bakhsh  
(Bakhsh). Persian char. pp. 16. *Lahore, 1869.*
- Nūr-nāmah. A Poem on the mysterious Light that appeared at the  
Birth of Muḥammad. By Ilāhī Bakhsh. Arabic char. pp. 8.  
*Lahore, 1870.*
- . Arabic char. pp. 8. *Lahore, 1871.*
- . Arabic char. pp. 8. *Lahore, 1878.*
- Nūr-nāmah. By Muḥammad Faḥl. Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1874.*
- . Arabic char. pp. 32. 16mo. *Lahore, 1878.*
- . Arabic char. pp. 20. *Lahore, 1890?*
- Pand-nāmah i jindrī. Religious Advice, in verse. By Shaiḥ Imām al-  
Dīn. Persian char. pp. 16. *Lahore, 1878.*
- Pop-chalittar. A Bārān-māh Poem, exposing the deceitful tricks prac-  
tised by Brahmans. By Lābh Chand. Persian char. pp. 8.  
16mo. *Lahore, 1895.*
- Pop-darshan. A Satire on Brahmans. By Lābh Chand. Persian char.  
pp. 8. 16mo. *Lahore, 1895.*
- Qisṣah i Bhadar Kālī. An Account, in verse, of a Festival in honour  
of the Goddess Kālī. By Arūrā Rā'e. Persian char. pp. 16.  
*Lahore, 1878.*

- Qisṣah i Ḥaḳīqat Rā'e. An Account, in verse, of the Persecutions endured by the Hindu Saint Ḥaḳīqat Rā'e at the hands of Muhammadans. By Agrā Singh. pp. 20. *Lahore*, 1871.
- . Persian char. pp. 20. *Lahore*, 1873.
- . pp. 24. *Lahore*, 1874.
- . pp. 24. *Lahore*, 1876.
- . Persian char. pp. 20. *Lahore*, 1876.
- Qisṣah i khopri. The Story of the Miracle wrought by Muḥammad on the skull of an infidel king, who was brought to life again. By 'Abd al-Ṣamad. Persian char. pp. 24. *Rangpura*, 1877.
- Qisṣah i melā Rāmthaman. A satirical Account of the annual Fair held at Rāmthaman. By Arūrā Rā'e. Persian char. pp. 24. *Lahore*, 1869.
- Qisṣah i Wārbaṭan Ṣāhib. A Poem in praise of Mr. J. P. Warburton, District Superintendent of Police. Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1892.
- Risālah i chechak o jang i Sikkhān. A Poem on Vaccination and the Sikh War. By Gopāl Singh Mistri. Persian char. pp. 8. *Amritsar*, 1878.
- Sharāb dī siṭh. A Poem on the Evils of Drunkenness. By Pandit Durgā Dāsa. Persian char. pp. 11. 12mo. *Lahore*, 1892.
- . Persian char. pp. 8. *Lahore*, 1893.
- Siḥarfi. By 'Abd Allāh. Persian char. pp. 8. *Lahore*, 1876.
- Siḥarfi. A Poem on the Vanity of Human Existence. By 'Abd al-Rahmān (Khuldī). pp. 8. *Sialkot*, 1871.
- . Persian char. pp. 8. *Sialkot*, 1873.
- . pp. 8. *Lahore*, 1874.
- Siḥarfi. By Aidil. pp. 16. 16mo. *Lahore*, 1874.
- Siḥarfi. By 'Alī Ḥaidar (Ḥaidar). With a Bārān-māh by Faḏl Shāh (Faḏl). pp. 16. *Lahore*, 1870.
- . Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1870.
- . Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1871.
- . Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1874.
- . Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1875.
- . Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1876.
- . Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1877.
- . Persian char. pp. 12. *Lahore*, 1879.
- Siḥarfi. Five Siḥarfi Poems, with Qisṣah i Hīr, a Poem on the Story of Hīr and Rānjhā. By 'Alī Ḥaidar (Ḥaidar). Persian char. pp. 28. *Lahore*, 1875.
- Siḥarfi. By Bahbal. With a Siḥarfi by Sultān Aḥmad. Persian char. pp. 8. *Lahore*, 1871.
- . Persian char. pp. 8. *Lahore*, 1879.





- Sīharfī [*continued*]. Persian char. pp. 24. *Lahore*, 1876.
- . Persian char. pp. 24. *Lahore*, 1878.
- . Persian char. pp. 24. *Lahore*, 1879.
- Sīharfī. By Husainā. Also one by Shāmū Bhagat, and other short poems. Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1875.
- Sīharfī. Four Poems. By Ilāh Bakhsh (Pyārā). Persian char. 2 pts. *Lahore*, 1879.
- . The third and fourth Sīharfis. Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1879.
- Sīharfī. By Imdād 'Alī, of Lahore. With a Bārān-māh by the same author; also Sīharfī and Bārān-māh by Būtā, of Gujarat, and a Sīharfī by Arūrā Rā'e. Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1877.
- Sīharfī. By Kāśīrāma. pp. 8. *Ludhiana*, 1876.
- . Devan. char. pp. 8. *Ludhiana*, 1876.
- Sīharfī. By Kishan Singh, of Amritsar. Persian char. pp. 8. *Lahore*, 1878.
- Sīharfī. By Man Mastān. pp. 8. *Lahore*, 1874.
- Sīharfī. By Miyān Akbar, Kāshmīrī, (Khādim). With two Sīharfis by Miyān Akbar (Anwar), of Amritsar. Persian char. pp. 8. *Amritsar*, 1875.
- Sīharfī. By Miyān Shādā, of Tedipur. Persian char. pp. 8. *Lahore*, 1878.
- Sīharfī. With other poems. By Muḥammad Dīn (Tālib). Persian char. pp. 8. *Lahore*, 1874.
- Sīharfī. By Muḥammad Faqīr. Persian char. pp. 8. *Lahore*, 1872.
- . With other short poems. Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1872.
- . Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1874.
- Sīharfī. By Muḥkam Dīn. With notes. Persian char. pp. 40. *Amritsar*, 1893.
- Sīharfī. By Pīr Bakhsh. pp. 8. *Lahore*, 1874.
- . With a Bārāh-māh by 'Azīm, and two other short poems Persian char. pp. 22. *Lahore*, 1878.
- Sīharfī. Two Poems. By Raḥīm Bakhsh (Bakhsh). Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1879.
- Sīharfī. By Ratan Gulāb. pp. 8. *Amritsar*, 1875.
- Sīharfī. By Ruḍḍā Rām. Persian char. pp. 8. *Lahore*, 1872.
- Sīharfī. By Ruldū Rām. pp. 10. *Gujranwala*, 1874.
- . Persian char. pp. 10. *Sialkot*, 1877.
- . Persian char. pp. 10. *Sialkot*, 1879.
- Sīharfī. By Shāmū Bhagat. Persian char. pp. 8. *Lahore*, 1875.
- Sīharfī. By Sā'it Dās. pp. 8. *Lahore*, 1874.
- . Persian char. pp. 8. *Lahore*, 1877.
- . pp. 8. *Lahore*, 1879.
- . Persian char. pp. 8. *Lahore*, 1879.

- Siharfī.** Three Siharfī Poems, and a Bārān-māh. By Śāṅkara Dāsa. With a Siharfī by Karīm Bakhsh (Badr). Persian char. pp. 12. Lahore, 1875.
- Siharfī.** By Sāwan Lāl and Haricharapa. pp. 8. Amritsar, 1874.
- . pp. 8. Lahore, 1874.
- Siharfī.** Also a Bārān-māh and other short poems. By Tulasī Rāma, of Amritsar. Persian char. pp. 8. Lahore, 1878.
- Siharfī.** By Wajhan. Persian char. 1 sh. 4to. Sialkot, 1877.
- Siharfī Bhagat Māl.** By Sobhā Singh. pp. 8. Amritsar, 1877.
- Siharfī Hir.** With Siharfī Sassī, and Siharfī Sohni. By Faḡl Shāh. With interlineary notes in Persian. pp. 32. Lahore, 1878.
- Siharfī Kansalīlā.** A Poem on the Slaughter of Kansa by Kṛishṇa. By Amar Singh. pp. 8. Lahore, 1879.
- Siharfī Rāma-nāma.** By Amar Singh. pp. 8. Amritsar, 1877.
- Siharfī Rāmāyaṇ dī.** A Siharfī Poem on the Story of Rāma and Sītā. pp. 8. Lahore, 1872.
- Siharfī Sardār Hari Singh.** A Poem in praise of the Valour of Hari Singh, General in the Army of Ranjit Singh. By Qādir Yār. Persian char. pp. 8. Lahore, 1879.
- Siharfī Shīrīn Farhād.** By ‘Azīm. Persian char. pp. 12. Lahore, 1875.
- Siharfī Sohni, and Siharfī Sassī.** By Būṭā, of Gujārat. Persian char. pp. 16. Lahore, 1876.
- Siharfī Yūsuf.** A Poem on the Story of Yūsuf and Zulāikḥā. With Qisṣah i mullā o jāhil by Yā-sīn, Qisṣah i solān sahelīān, and Pand-nāmah by Arūrā Rā’e. Persian char. pp. 16. Lahore, 1871.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1874.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1875.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1877.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1878.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1879.
- Sloka.** Religious Poems. By Shaikh Farīd. pp. 24. 16mo. Lahore, 1874.
- Stotra.** Hymns in praise of Kṛishṇa. pp. 8. 16mo. Lahore, 1874.
- Subh i sādiq.** Short Poems in praise of Muḥammad. By Raḥīm Bakhsh (Bakhsh). Persian char. pp. 12. Lahore, 1874.
- Tanbih al-mutaffīn.** A warning to those who defraud by using unfair weights and measures. By ‘Abd Allāh ibn Khudā Yār. Persian char. pp. 8. Lahore, 1879.
- Tankhwāh-nāmah.** Religious Instruction, in verse, given by Guru Govind Singh to his disciple Nanda Lāla. pp. 16. 24mo. Amritsar, 1867.
- Taubah istighfār.** A Poem on Repentance. By Raḥīm Bakhsh (Bakhsh). Persian char. pp. 16. Lahore, 1877.
- Tuhfah i ‘Arif.** Verses on Sūfism. By Ghulām ‘Alī Shāh (‘Arif). Persian char. pp. 15. Jalandhar, 1893.

- Tuḥfah i mirān. The Miracles of 'Abd al-Qādir Jilānī, in verse. By Miyān Shāhib. Persian char. pp. 70. *Lahore, 1879.*
- Vairāgya chhand. Verses on the Relinquishment of Earthly Pleasures. By Sukhadeva. pp. 8. 16mo. *Amritsar, 1875.*
- Vaśīkarapa. A Poem on the means whereby a woman can please her husband. By Vihārī Lāla. pp. 32. 32mo. *Lahore, 1879.*
- Vinayapatrikā. Devotional Songs. By Vihārī Lāla. Pts. 1-5, and 7. 32mo. *Lahore, 1875-79.*
- Wafāt-nāmah. A Poem on the Death of Muḥammad. With Manqibat i Ghauṣ al-a'zam, a Poem in praise of 'Abd al-Qādir Jilānī by Ghulām Rasūl. Arabic char. pp. 12. *Lahore, 1871.*
- . Arabic char. pp. 12. *Lahore, 1873.*
- . Arabic char. pp. 12. *Lahore, 1874.*
- . Arabic char. pp. 12. *Lahore, 1875.*
- . Arabic char. pp. 12. *Lahore, 1877.*
- . Arabic char. pp. 12. *Lahore, 1878.*
- Wārān. Religious Songs. By Gurudāsa. pp. 256. *Amritsar, 1879.*
- Wār Bhagatāvalī. Verses in praise of the Bhagats. By Gurudāsa. pp. 16. 16mo. *Lahore, 1874.*
- Zamīr i 'āsiyān. A Poem on the Evil Effects of Marrying Daughters for Money. By Ghāṣī Rām, of Batala. Persian char. pp. 32. *Lahore, 1873.*

## PROVERBS.

- Bujhārtān. A Collection of Riddles, followed by a Bārān-māh Poem By Devīshāya. pp. 20. *Lahore, 1867.*
- Panjābī akhauṭān. Panjabi Proverbs, with explanations. By Pandit Bhānu Datta. pp. 108. 16mo. *Lahore, 1891.*

## TALES AND FABLES.

### 1. PROSE.

- Bijai Singh. The Story of the Persecutions endured by a Sikh family at the hands of Muhammadan Rulers. By Sundarī. Pt. I. pp. 113. 12mo. *Amritsar, 1900.*
- Legends of the Panjāb. By Captain R. C. Temple. 3 vols. *Bombay, 1884-86.*
- Manohara vārtā. Pleasing Tales. By Vihārī Lāla. 2nd edition. pp. 48. 12mo. *Ludhiana, 1869.*
- Mukhtāṣar waqā'ī i Būgā. The Story of Būgā Mal. By Nanda Rāma. Persian char. pp. 28. *Ludhiana, 1878.*
- Sundarī. The Story of the Heroism of a Sikh Lady under the Tyranny of a Muhammadan Ruler. By Harditt Singh. pp. 148. 12mo. *Amritsar, 1898.*

## 2. VERSE.

- Badr i Muq̄ir. A Romance, in verse. By Imām al-Dīn. Persian char. pp. 40. *Lahore, 1877.*
- Chandarbadan. A Love Tale, in verse. By Imām Bakhsh. Persian char. pp. 24. *Lahore, 1874.*
- . Persian char. pp. 24. *Lahore, 1875.*
- . Persian char. pp. 24. *Lahore, 1876.*
- Jhagrā Jattī Khatrānī, The Quarrel between the Wife of a Jatt and the Wife of a Khatri. By Saundhā. pp. 8. 16mo. *Amritsar, 1876.*
- Lailā Majnūn. A Sīharfī Poem. By Qāṣir, of Lahore. Persian char. pp. 8. *Lahore, 1872.*
- . Persian char. pp. 8. *Lahore, 1874.*
- . Persian char. pp. 8. *Lahore, 1879.*
- Qisṣah chūhe billī kā, The Story of the Battle between the Cat and the Mice. By Shaukā Rām. pp. 16. 16mo. *Lahore, 1874.*
- Qisṣah i Badī' al-jamāl. The Romance of Badī' al-Jamāl, Princess of China, and her Suitors. By Imām Bakhsh. Persian char. pp. 112. *Lahore, 1872.*
- . Persian char. pp. 112. *Lahore, 1873.*
- . Persian char. pp. 112. *Lahore, 1876.*
- . Persian char. pp. 112. *Lahore, 1877.*
- . Followed by Na't, a Poem in praise of Muḥammad, by Faqīr Allāh (Faqīr). Persian char. pp. 108. *Lahore, 1879.*
- Qisṣah i Bahrāmgor. The Story of King Bahrām and the Fairy Bānū. By Imām Bakhsh. Persian char. pp. 48. *Lahore, 1870.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1872.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1873.*
- . pp. 64. *Lahore, 1874.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1874.*
- . pp. 64. *Lahore, 1875.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1875.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1876.*
- . pp. 64. *Lahore, 1877.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1877.*
- . pp. 64. *Lahore, 1878.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1878.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1879.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1893.*
- Qisṣah i Bahrāmgor. By Gopāl Singh, son of Jawāhir Singh. Persian char. pp. 20. *Amritsar, 1875.*
- . Persian char. pp. 20. *Amritsar, 1876.*

- Qisṣah i Bā'ī. The Story of Bā'ī, the Biluchi Chieftain's Daughter and Amīrā, her Lover. By Qādir Bakhsh. Persian char. pp. 12  
*Lahore, 1871.*
- . Persian char. pp. 12. *Lahore, 1874.*
- . Persian char. pp. 12. *Lahore, 1878.*
- . Persian char. pp. 12. *Lahore, 1879.*
- Qisṣah i Būgā Mal. The Story of Būgā Mal, a Merchant of Marwar, and Bishno, a Maiden of Dharmkot. By Gopāl Singh. Persian char. pp. 16. *Amritsar, 1878.*
- Qisṣah i Būgā Mal. By Mihr Dās. pp. 20. *Lahore, 1877.*
- . pp. 20. *Lahore, 1878.*
- Qisṣah i Būgā Mal. With a Bārah-māsī Poem. By Muḥammad al-Dīn. Persian char. pp. 16. *Ludhiana, 1877.*
- Qisṣah i Dilārām. The Romance of Dilshauq, Prince of Bukhara, and Dilārām, Princess of Khutan. By Gaṅgā Singh. Persian char. pp. 40. *Lahore, 1870.*
- . Persian char. pp. 39. *Lahore, 1873.*
- . Persian char. pp. 40. *Lahore, 1875.*
- . Persian char. pp. 40. *Lahore, 1878.*
- Qisṣah i Gopīchand. The Story of Gopīchand, King of Dhar, who became a Mendicant. By Devidayāl. pp. 8. *Lahore, 1870.*
- Qisṣah i Gopīchand. A Siḥarfi Poem. By Gaṅgā Rāma. pp. 8. *Lahore, 1871.*
- . Persian char. pp. 8. *Lahore, 1873.*
- . Persian char. pp. 8. *Lahore, 1874.*
- . pp. 8. *Amritsar, 1875.*
- . pp. 8. *Lahore, 1875.*
- . pp. 8. *Lahore, 1876.*
- Qisṣah i Hayāt nā'ī. The Story of a Barber who was taken to be a Ghost. By Muḥammad Shāh. Persian char. pp. 16. *Lahore, 1872.*
- . With Qisṣah i nahr i Firozpūr, verses on the Firozpur Canal. By Faṭḥ al-Dīn, of Firozpur. Persian char. pp. 16. *Lahore, 1878.*
- Qisṣah i ḥazrat Yūsuf. The Story of Yūsuf and Zulaiḥā. By Ḥāfiẓ Barkhurdār. With Athwārah, a Poem in praise of Muḥammad. By Arūṣā Rā'e, of Lahore. Persian char. pp. 56. *Lahore, 1875.*
- . With Madḥ i Ghaṣṣ al-a'zam, a Poem in praise of 'Abd al-Qādir Jilānī. By Faqīr Allāh (Faqīr). Persian char. pp. 56. *Lahore, 1875.*
- . Persian char. pp. 56. *Lahore, 1879.*
- Qisṣah i ḥazrat Yūsuf. By 'Umar al-Dīn. Arabic char. pp. 64. *Lahore, 1872.*



- Qisṣah i Hīr Rānjhā. The Story of Hīr and Rānjhā, in verse. By  
Fazl Shāh. Persian char. pp. 180. *Lahore, 1868.*
- . Persian char. pp. 164. *Lahore, 1875.*
- . Persian char. pp. 164. *Lahore, 1879.*
- Qisṣah i Hīr Rānjhā. By Ghulām Husain (Husain). With Siharfī  
poems by Ashraf, Arūrā Rā'e, of Lahore, and his pupil Ghulām  
Persian char. pp. 16. *Lahore, 1870.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1871.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1872.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1873.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1878.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1879.*
- Qisṣah i Hīr Rānjhā. By Gopāl Singh. pp. 48. *Amritsar, 1876.*
- Qisṣah i Hīr Rānjhā. By Jog Singh. pp. 80. *Lahore, 1868.*
- . pp. 79. *Lahore, 1871.*
- . pp. 64. *Lahore, 1874.*
- . pp. 64. *Lahore, 1875.*
- . Persian char. pp. 56. *Lahore, 1875.*
- . Persian char. pp. 56. *Lahore, 1877.*
- . pp. 64. *Lahore, 1878.*
- . pp. 152. *Lahore, 1878.*
- Qisṣah i Hīr Rānjhā By Lakhā Singh. Persian char. pp. 100.  
*Peshawar, 1876.*
- Qisṣah i Hīr Rānjhā. By Mahtāb al-Dīn (Mahtāb). Persian char.  
pp. 56. *Fatehgarh, 1877.*
- Qisṣah i Hīr Rānjhā. With Qisṣah i Sassī Punnūn. By Maqbūl  
Ahmad. pp. 36. *Lucknow, 1848.*
- . pp. 28. *Delhi, 1874.*
- . pp. 28. *Delhi, 1876.*
- Qisṣah i Hīr Rānjhā. By Muqbil. Persian char. pp. 48.  
*Lahore, 1872.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1874.*
- . pp. 80. *Lahore, 1875.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1875.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1876.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1877.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1879.*
- Qisṣah i Hīr Rānjhā. By Wāriṣ Shāh. pp. 200. *Lahore, 1867.*
- . pp. 128. *Lahore, 1868.*
- . pp. 128. *Lahore, 1874.*
- . pp. 224. *Lahore, 1874.*
- . Persian char. pp. 140. *Lahore, 1874.*
- . Persian char. pp. 140. *Lahore, 1875.*
- . pp. 128. *Lahore, 1876.*

- Qisṣah i Hīr Rānjhā [*continued*]. pp. 224. *Lahore*, 1876.  
 ———. Persian char. pp. 140. *Delhi*, 1877.  
 ———. Persian char. pp. 144. *Lahore*, 1877.  
 ———. Persian char. pp. 140. *Lahore*, 1878.  
 ———. Persian char. pp. 144. *Lahore*, 1889.  
 Qisṣah i 'ishq o 'aql. Love and Reason; an allegorical tale. By  
 Kishan Singh, of Amritsar. Persian char. pp. 8. *Amritsar*, 1877.  
 Qisṣah i Kāmṛūp Kāmlatā. A Romance, in verse. By Aḥmad Yār.  
 pp. 132. *Amritsar*, 1875.  
 ———. Persian char. pp. 72. *Lahore*, 1875.  
 Qisṣah i kān o bāz. The Story of the Crow and the Hawk. By  
 Jaimal Singh, son of Maṅgal Singh. Persian char. pp. 12. *Amritsar*, 1878.  
 Qisṣah i kapṛā. A Fable. By Qādir Bakhsh. Persian char. pp. 8.  
 16mo. *Lahore*, 1879.  
 Qisṣah i Lailā o Majnūn. With two Siḥarfī Poems and a Ghazal.  
 By Devīdayāl (Hakīm). Persian char. pp. 32. *Lahore*, 1870.  
 ———. Persian char. pp. 32. *Lahore*, 1872.  
 ———. Persian char. pp. 32. *Lahore*, 1879.  
 Qisṣah i Lailā Majnūn. By Faṣl Shāh. Persian char. pp. 130.  
*Lahore*, 1873.  
 ———. Persian char. pp. 130. *Delhi*, 1877.  
 Qisṣah i malik-zādah. A Fairy Tale. By Gopāl Singh. pp. 28.  
*Amritsar*, 1876.  
 ———. Persian char. pp. 12. *Lahore*, 1879.  
 Qisṣah i ma'shūq i daghābāz. The Story of the Deceitful Lover. By  
 Sobhā Singh. pp. 8. *Lahore*, 1879.  
 Qisṣah i Mīr Bāl. A Love Tale, in verse. By Pandit Saṅkara Dāsa,  
 of Gujranwala. Persian char. pp. 48. *Lahore*, 1870.  
 Qisṣah i Mirzā Šāhibān. A Romance, in verse. By Gopāl Singh.  
 Persian char. pp. 16. *Amritsar*, 1876.  
 Qisṣah i Mirzā Šāhibān. By Hāfiẓ Barkhurdār (Hāfiẓ). Persian char.  
 pp. 12. *Lahore*, 1878.  
 ———. Persian char. pp. 12. *Lahore*, 1879.  
 Qisṣah i Mirzā Šāhibān. By Muḥammad Faqīr. Persian char. pp. 84.  
*Lahore*, 1874.  
 Qisṣah i Mirzā Šāhibān. By Saiyid Nawāb Shāh, Bukhārī. Persian  
 char. pp. 96. *Lahore*, 1892.  
 Qisṣah i nuh-sas. A Poem describing the Domestic Squabbles between  
 a married Woman and her Mother-in-law. By Roshan. With  
 Charkhah-nāmah, or the Spinning-wheel; a Poem on the same  
 subject by Raḥīm Bakhsh (Bakhsh). Persian char. pp. 32.  
*Lahore*, 1870.  
 ———. Persian char. pp. 32. *Lahore*, 1873.  
 ———. Persian char. pp. 32. *Lahore*, 1874.

- Qisṣah i nuh-sas [*continued*]. Persian char. pp. 32. *Lahore*, 1876.  
 ———. Persian char. pp. 32. *Lahore*, 1877.  
 ———. pp. 28. *Lahore*, 1879.  
 ———. Persian char. pp. 32. *Lahore*, 1879.  
 Qisṣah i Nūr Jamāl. A Love Tale. By Farah Bakhsh (Kh wushdil).  
 With a Siḥarfi poem by Mushtāq. Persian char. pp. 32.  
*Sialkot*, 1872.  
 Qisṣah i Panj-phulāu bādshāh-zādī. A Love Story. By Gopāl Singh.  
 pp. 24. *Amritsar*, 1876.  
 Qisṣah i Pūran Bhagat. The Story of a devout Hindu Prince. By  
 Qādir Yār. pp. 20. *Lahore*, 1867.  
 ———. pp. 16. *Lahore*, 1868.  
 ———. pp. 24. *Lahore*, 1868.  
 ———. Devan. char. pp. 16. *Lahore*, 1869.  
 ———. Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1869.  
 ———. Devan. char. pp. 20. *Lahore*, 1870.  
 ———. Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1870.  
 ———. pp. 16. *Lahore*, 1871.  
 ———. pp. 20. *Lahore*, 1871.  
 ———. pp. 20. *Lahore*, 1872.  
 ———. Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1872.  
 ———. pp. 24. *Lahore*, 1873.  
 ———. Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1873.  
 ———. pp. 24. *Lahore*, 1874.  
 ———. Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1874.  
 ———. pp. 24. *Amritsar*, 1875.  
 ———. Devan. char. pp. 24. *Lahore*, 1875.  
 ———. Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1875.  
 ———. Persian char. pp. 16. *Amritsar*, 1876.  
 ———. pp. 24. *Lahore*, 1876.  
 ———. pp. 24. *Lahore*, 1877.  
 ———. Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1877.  
 ———. pp. 24. *Lahore*, 1878.  
 ———. Devan. char. pp. 24. *Lahore*, 1878.  
 ———. Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1878.  
 ———. pp. 24. *Lahore*, 1879.  
 ———. Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1879.  
 Qisṣah i Roḍā Jalāli. The Story of Roḍā, Prince of Balkh, and Jalāli,  
 the Blacksmith's Daughter. By Būtā, of Gujarat. Persian char.  
 pp. 57. *Lahore*, 1876.  
 Qisṣah i Roḍā Jalāli. By Gopāl Singh. Persian char. pp. 8.  
*Amritsar*, 1875.

- Qisṣah i Saif al-mulūk. By Luṭf 'Alī. Persian char. pp. 64. *Lahore, 1872.*
- . Persian char. pp. 64. *Lahore, 1877.*
- . Persian char. pp. 64. *Lahore, 1879.*
- . Persian char. pp. 72. *Lahore, 1881.*
- Qisṣah i sakhi Khawāss Khān. The Story of Khawāss Khān, a Pathan of the time of the Emperor Humāyūn. With a Siḥarfi Poem by Muḥammad. Persian char. pp. 40. *Lahore, 1875.*
- Qisṣah i Sassī Punnūn. By Devīdayāl (Ḥakīm). Persian char. pp. 20. *Lahore, 1870.*
- . Persian char. pp. 20. *Lahore, 1875.*
- Qisṣah i Sassī Punnūn. By Faṣl Shāh. Persian char. pp. 54. *Lahore, 1872.*
- . Persian char. pp. 52. *Lahore, 1874.*
- . Persian char. pp. 54. *Delhi, 1877.*
- . Persian char. pp. 54. *Lahore, 1879.*
- Qisṣah i Sassī Punnūn. By Ghulām Rasūl, of Miḥausingh. Persian char. pp. 16. *Lahore, 1873.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1875.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1877.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1878.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1879.*
- Qisṣah i Sassī Punnūn. By Gurbakhsh Singh. pp. 8. *Amritsar, 1876.*
- Qisṣah i Sassī Punnūn. By Ḥāfiẓ Barkhurdār (Ḥāfiẓ). With a Ghazal by Karīm Bakhsh (Badr). Persian char. pp. 16. *Lahore, 1878.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1879.*
- Qisṣah i Sassī Punnūn. By Ḥāshim Shāh. pp. 16. *Lahore, 1871.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1871.*
- . pp. 16. *Lahore, 1872.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1872.*
- . pp. 16. *Lahore, 1873.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1873.*
- . pp. 16. *Lahore, 1874.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1874.*
- . pp. 16. *Lahore, 1876.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1876.*
- . pp. 16. *Lahore, 1877.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1877.*
- . pp. 16. *Lahore, 1879.*
- . Persian char. pp. 16. *Lahore, 1879.*
- Qisṣah i Sassī Punnūn. By Lakh Shāh. pp. 48. *Amritsar, 1876.*
- . pp. 116. *Lahore, 1891.*
- Qisṣah i Shāh Bahrām. See Qisṣah i Bahrāmgor.

- Qisṣah i Shamsḥād, Qisṣah i Khetrī, and Qisṣah i laṛkā. Three tales in verse. Arabic char. pp. 16. *Delhi*, 1868.
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore*, 1871.
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore*, 1873.
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore*, 1874.
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore*, 1875.
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore*, 1876.
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore*, 1878.
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore*, 1879.
- Qisṣah i Shīrīn Farḥād. The Romance of Shīrīn, a Persian Princess, and Farḥād, a carpenter of Armenia. By Būṭā, of Gujarāt. Persian char. pp. 48. *Lahore*, 1874.
- . Persian char. pp. 48. *Lahore*, 1879.
- Qisṣah i Shīrīn Farḥād. By Hāshim Shāh. pp. 24. *Lahore*, 1867.
- . Persian char. pp. 31. *Lahore*, 1872.
- . pp. 24. *Lahore*, 1873.
- . pp. 32. *Lahore*, 1875.
- . With Na't. A Poem in praise of Muḥammad. By Faqīr Allāh (Faqīr). Persian char. pp. 32. *Lahore*, 1875.
- . pp. 32. *Lahore*, 1876.
- . Persian char. pp. 32. *Lahore*, 1877.
- . With a poem by Būṭā ('Āshiq). Persian char. pp. 32. *Lahore*, 1878.
- . pp. 32. *Lahore*, 1879.
- Qisṣah i Shīrīn Farḥād. By Muḥammad Walī Khudā. Persian char. pp. 48. *Lahore*, 1879.
- Qisṣah i simurgh. A Tale of Love and Adventure. By Hāfiz. Persian char. pp. 40. *Sialkot*, 1873.
- Qisṣah i Sohni Mahinwāl. The Story of Sohni, the Potter's Daughter, and Mahinwāl, Prince of Bukhara. By Arūṭā Rā'e, of Lahore. Persian char. pp. 80. *Lahore*, 1871.
- Qisṣah i Sohni Mahinwāl. By Faḡl Shāh. Persian char. pp. 40. *Lahore*, 1869.
- . Persian char. pp. 40. *Lahore*, 1871.
- . Persian char. pp. 40. *Lahore*, 1872.
- . Persian char. pp. 40. *Lahore*, 1873.
- . Persian char. pp. 40. *Delhi*, 1875.
- . pp. 55. *Lahore*, 1876.
- . pp. 63. *Lahore*, 1877.
- . Persian char. pp. 40. *Lahore*, 1877.
- . pp. 56. *Lahore*, 1878.
- . Persian char. pp. 40. *Lahore*, 1878.
- . Persian char. pp. 40. *Lahore*, 1879.
- Qisṣah i Sohni Mahinwāl. By Gaṅgā Rāma. pp. 8. *Lahore*, 1868.
- . pp. 8. *Lahore*, 1869.

- Qisṣah i Sohni Mahinwāl [*continued*]. pp. 8. Lahore, 1871.
- . Persian char. pp. 8. Lahore, 1871.
- . Devan char. pp. 8. Amritsar, 1875.
- . Persian char. pp. 8. Amritsar, 1875.
- . pp. 8. Lahore, 1875.
- . pp. 8. Lahore, 1877.
- . pp. 8. Lahore, 1879.
- . Devan char. pp. 8. Lahore, 1879.
- . Persian char. pp. 8. Lahore, 1879.
- Qisṣah i Sohni Mahinwāl. By Gopāl Singh. Persian char. pp. 16. Amritsar, 1875.
- Qisṣah i Sohni Mahinwāl. By Qādir Yār. pp. 16. Lahore, 1867.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1868.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1869.
- . pp. 16. Lahore, 1871.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1871.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1872.
- . pp. 16. Lahore, 1873.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1874.
- . Persian char. pp. 16. Amritsar, 1875.
- . pp. 16. Lahore, 1875.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1876.
- . pp. 16. Lahore, 1877.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1877.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1878.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1879.
- Qisṣah i solān sahelīyān. An anonymous Poem, in which sixteen female friends describe, in turn, the way they are treated by their respective husbands. pp. 12. Amritsar, 1875.
- . Charkhī-nāmāh, an allegorical Poem, and Satwārāh, a Description of each Day of the Week. By Nazar Mūle. Persian char. pp. 16. Lahore, 1877.
- Qisṣah i Tamīm Anṣārī. The Legend of 'Tamīm Anṣārī and his Visit to the Land of the Jinns and Fairies. By Jamāl al-Dīn. With Na't, a poem in praise of Muḥammad, by Ghulām Rasūl. Persian char. pp. 36. Lahore, 1870.
- . Persian char. pp. 36. Lahore, 1871.
- . Persian char. pp. 36. Lahore, 1875.
- . Arabic char. pp. 48. Lahore, 1876.
- . Arabic char. pp. 48. Lahore, 1877.
- . Arabic char. pp. 48. Lahore, 1879.
- Saif al-mulūk o Badī' al-jamāl. A Love Tale, in verse. By Muḥammad Bakhsh. pp. 370. Lahore, 1869.



- Zulāikhā i Hindī. The Story of Yūsuf and Zulāikhā. By 'Abd al-Ḥakīm, of Bahawalpur. Arabic char. pp. 106. *Lahore*, 1870.  
 ———. Persian char. pp. 104. *Lahore*, 1872.  
 ———. Persian char. pp. 104. *Lahore*, 1874.  
 ———. Persian char. pp. 96. *Lahore*, 1875.  
 ———. Persian char. pp. 96. *Lahore*, 1877.  
 ———. Persian char. pp. 96. *Lahore*, 1879.

#### IV. SCHOOL BOOKS.

##### GRAMMAR.

- Panjābī vyākaraṇa. Panjabi Grammar. By Vihārī Lāla. pp. 4, 144. *Lahore*, 1867.  
 Panjābī vyākaraṇasāra. An Elementary Grammar of the Panjabi Language. By Vihārī Lāla. pp. 75. 12mo. *Ludhiana*, 1869.  
 ———. pp. 76. 12mo. *Lahore*, 1895.

##### MATHEMATICS.

###### 1. ALGEBRA.

- Bijaganita. Algebra for Schools. By Vihārī Lāla. pp. 96. *Lahore*, 1878.

###### 2. ARITHMETIC.

- Gaṇitamañjarī. Arithmetic for Schools. By Vihārī Lāla. pp. 144. 16mo. *Ludhiana*, 1869.  
 Kalpa hisāb. Elementary Arithmetic. By Karam Singh. Pt. I. pp. 2, 86. *Lahore*, 1868.  
 ———. Pt. I. pp. 88. *Lahore*, 1879.

##### READERS.

###### 1. BILINGUAL.

- Anglo-Gurmukhī bolchāl. Sentences in English and Panjabi. By Lālā Sāligrāma. pp. 160. 16mo. *Lahore*, 1900.  
 Brahma bhāṣā-darpaṇa. A Panjabi-Burmese Reader. By Lachhman Singh. pp. 128. *Lahore*, 1887.  
 Milāi zabān dī kitāb. Malay Words, Phrases, and Sentences, with their Panjabi Equivalents. By Melā Rām, of Penang. pp. 35. 16mo. *Lahore*, 1895.

## 2. GENERAL.

- Akhar-bodhini. A Panjabi Primer. Published by the Panjab Religious Book Society. pp. 16. 12mo. *Ludhiana*, 1875.
- Alif be i 'Arabī. Arabic Spelling Book. up. 16. 12mo. *Madras*, 1870 ?
- Gurumukhī dī pahilī kitāb. Vocabulary and Sentences in English and Panjabi. By Jvālā Singh. pp. 70. *Amritsar*, 1893.
- Gurumukhī-prakāśa. Panjabi Primer. By Hazārā Singh. pp. 20. *Amritsar*, 1875.
- Hindī ki pahilī kitāb. Panjabi Primer, in Lundi characters. pp. 32. 16mo. *Amritsar*, 1888.
- Literal translation into English of the Second Book, Panjaub Series. The first sixty-two Stories. By E. R. Sahiar. pp. 24. 16mo. *Bombay*, 1888.
- Nāmāvalī muhārī. Panjabi Spelling Book. By the Rev. E. M. Wherry. pp. 20. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- Panjābī dī pahilī pothī. Panjabi First Reader. By Sardūl Singh. 3rd edition. pp. 36. 16mo. *Amritsar*, 1888.
- Prathama pustaka. First Book of Reading in Panjabi. By Vihārī Lāla. 2nd edition. pp. 40. 12mo. *Ludhiana*, 1869.
- . pp. 64. 24mo. *Lahore*, 1874.
- . 6th edition. pp. 64. 24mo. *Lahore*, 1879.
- Qā'idah i Baghdādī. An Arabic Reader for Urdu Students of the Koran. pp. 8. *Delhi*, 1850 ?
- Qā'idah i Panjābī. Spelling Book. pp. 8. 16mo. *Lahore*, 1879.
- Śikhyā-gyān-dīpak dī larī. First, Second, and Third Readers. Translated from the Hindustani by Sardūl Singh. 3 pts. *Amritsar*, 1879.
- Strī upadeśamālā. A Reading Book for use in Christian Schools. pp. 294. 12mo. *Ludhiana*, 1877.
- Vidyāratnākara. Panjabi Entrance Course. By Vihārī Lāla. pp. 4, 325. 16mo. *Lahore*, 1898.

## V. THEOLOGY.

## RELIGION.

## 1. CHRISTIAN.

## (a.) Bible, and Portions of the Bible.

- The Holy Bible. Vol. I. The Pentateuch. pp. 577. *Serampur*, 1814.
- . Vol. II. The Historical Books. pp. 884. *Serampur*, 1818.
- . Vol. IV. The Prophetical Books. (Without title-page. Imperfect; ending at Ezekiel, 39, 29.) pp. 480. *Serampur*, 1820 ?

The Book of Joshua.	pp. 90.	<i>Ludhiana</i> , 1876.
The Book of Daniel.	pp. 57.	<i>Ludhiana</i> , 1874.
Jonah.	pp. 8.	<i>Ludhiana</i> , 1874.
The New Testament. (Navān nem.)	pp. 788.	<i>Ludhiana</i> , 1868.
———.	pp. 788.	<i>Ludhiana</i> , 1888.
The Gospel of St. Matthew. A metrical translation of Chapters 1 to 14. By the Rev. Dā'ūd Singh.	pp. 59.	<i>Ludhiana</i> , 1873.
———.	pp. 110.	<i>Ludhiana</i> , 1876.
The Gospel of St. Mark.	pp. 120. 16mo.	<i>Ludhiana</i> , 1874.
———.	Persian char. pp. 104.	<i>Amritsar</i> , 1891.
The Gospel of St. Luke.	pp. 120.	<i>Ludhiana</i> , 1877.
The Gospel of St. John.	pp. 87.	<i>Ludhiana</i> , 1876.
The Acts of the Apostles.	pp. 109.	<i>Ludhiana</i> , 1875.

(b.) *Biblical Literature.*

Baibal diyān mūrātān ate kahāniyān. Bible Stories, illustrated.	11 pts.	<i>Ludhiana</i> , 1877.
———.	13 pts.	<i>Ludhiana</i> , 1878.
Dā'ūd dī vithiā. The Life of David. By the Rev. E. M. Wherry.	pp. 38.	<i>Ludhiana</i> , 1877.
Maṅgal-samāchār pothī de guṇ. The Excellencies of the Bible, in verse. By the Rev. J. Newton.	pp. 8. 16mo.	<i>Ludhiana</i> , 1870.
Masihi musāfir dī jātrā. Bunyan's "Pilgrim's Progress," translated into Panjabi. Pt. II.	pp. 448.	<i>Ludhiana</i> , 1892.
Nūh dī pralaiṇ. An Account of the Deluge, in verse. By the Rev. J. Newton.	pp. 16. 12mo.	<i>Ludhiana</i> , 1872.
Paulūs prerit dā ithiās. The Life of St. Paul. By the Rev. J. Newton.	pp. 52. 12mo.	<i>Ludhiana</i> , 1870.
Pushpasuvāsa. Biblical Stories from the Old Testament. By the Rev. E. M. Wherry.	pp. 16.	<i>Ludhiana</i> , 1874.
Sunday School Tickets.	4 sheets.	<i>Ludhiana</i> , 1877.

(c.) *Church History and Polemics.*

Brāhmaṇ dī kathā. A Tract concerning Brahmins. By A.L.O.E., i.e., Miss C. Tucker.	pp. 48. 24mo.	<i>Ludhiana</i> , 1878.
Hindudharma dā pragaṭ karnā. Exposure of the Hindu Religion. Translated from the Hindi version of the English original of Dr. J. Wilson by the Rev. J. Newton.	pp. 67. 12mo.	<i>Ludhiana</i> , 1870.

(d.) *Doctrine and Homiletics.*

Guroparikshā. The Test of a True Teacher. Translated from the Hindi by the Rev. J. Newton.	pp. 42. 12mo.	<i>Ludhiana</i> , 1871.
--	---------------	-------------------------

- Imān dā bayān. Faith in Christ, in verse. By the Rev. J. Newton.  
pp. 12. 16mo. *Ludhiana*, 1870.
- Pādrī lokān dā barnan. The Objects of Missionary Work in India.  
pp. 18. 12mo. *Ludhiana*, 1871.
- Prabhu Yisū Masīh dī bābat. Salvation by Christ. A poem by the  
Rev. J. Newton. pp. 4. 32mo. *Ludhiana*, 1873.
- Pushpāvalī. The Religious Training of Children. A tract on  
Proverbs xxii. 6. pp. 19. *Ludhiana*, 1874.

(e.) *Liturgies, Hymn-books, and Catechisms.*

- Bentī-prakāsh. The Order for Morning and Evening Prayer, according  
to the use of the Church of England. pp. 68. 16mo.  
*Amritsar*, 1879.
- Gītaratnamālā. Christian Hymns. Translated from the Hindustani.  
pp. 103. 12mo. *Ludhiana*, 1876.
- Gīt ate bhajan. Christian Hymns and Songs. pp. 24. 16mo.  
*Amritsar*, 1878.
- Muktidātā de gīt. Hymns. By the Rev. J. Newton. pp. 4. 16mo.  
*Ludhiana*, 1874.
- Prabhu dī upamā. Hymns on Salvation by Christ. By the Rev. E. M.  
Wherry. pp. 4. 12mo. *Ludhiana*, 1873.
- Prāsna-uttara. Catechism and Hymns. By the Rev. J. F. Ullmann.  
pp. 16. 12mo. *Ludhiana*, 1876.

(f.) *Tracts and Stories.*

- Ohhimān-prakāsh. The Virtue of showing Mercy. pp. 22. 4to.  
*Amritsar*, 1876.
- Chupatriān. A Collection of Christian Tracts. Pt. II. pp. 176. 12mo.  
*Ludhiana*, 1867.
- Dohun gharān dā drishtānta. The Parable of the Two Houses. By  
the Rev. J. Newton. pp. 11. 32mo. *Ludhiana*, 1872.
- Jehī karnī tehī bharnī. As you sow, so also will you reap. By the  
Rev. J. Newton. pp. 33. 16mo. *Ludhiana*, 1871.
- Lahū nāl kharīdiyā boiyā. Purchased by Blood. By the Rev. E. M.  
Wherry. pp. 26. *Ludhiana*, 1878.
- Mālik ate naukār dā drishtānta. The Parable of the Master and his  
Servant. By the Rev. J. Newton. pp. 12. 32mo.  
*Ludhiana*, 1872.
- Nyāun ar dayā. Justice and Mercy. By the Rev. J. Newton. pp. 20.  
32mo. *Ludhiana*, 1873.
- Parmaṭ de pradhān. The Custom-house Officers. By the Rev. J.  
Newton. pp. 19. 32mo. *Ludhiana*, 1873.
- Prasāngamālā. A Collection of ten Tracts. By A. L. O. E., i.e., Miss  
C. Tucker. Translated into Panjabi. pp. 132. 32mo.  
*Amritsar*, 1877.

- Rājīkumār dā prem. The Love of Christ, in verse. By the Rev. J. Newton. pp. 12. 16mo. *Ludhiana*, 1871.
- Rasse dā dṛiṣṭānta. The Parable of the Rope. pp. 11. 32mo. *Ludhiana*, 1872.
- Rel dā ṭikṇṭ. The Railway Ticket; an allegory, in verse. By the Rev. J. Newton. pp. 12. 16mo. *Ludhiana*, 1870.
- Śāntidāyaka. The Peace-giver, in verse. By the Rev. J. Newton. pp. 28. 12mo. *Ludhiana*, 1870.
- Wuh sunder purāṇī kathā. A translation of "The Old Old Story," in verse. pp. 16. 16mo. *Ludhiana*, 1876.
- Zamīndār dā dṛiṣṭānta. The Parable of the Landlord. By the Rev. J. Newton. pp. 34. 12mo. *Ludhiana*, 1872.

## 2. HINDU.

- Bhagavadgītā. Translated from the Sanskrit. pp. 296. 12mo. *Lahore*, 1868.
- Nirmalapantha-pradīpikā. An Account of the Origin of the Nirmala Sect of Ascetics. By Gyān Singh. pp. 100. *Sialkot*, 1891.
- Rāmāyaṇa. The Story of Rāma and Sītā. By Gopāl Singh. pp. 32. *Amritsar*, 1875.
- . pp. 32. *Amritsar*, 1876.
- Rāmāyaṇa. A prose translation of the Sanskrit Epic Poem. By Budh Singh, of Amritsar. pp. 28, 878. 4to. *Lahore*, 1898.
- Rāmāyaṇa Hindī. Two Siḥarfi Poems on the Story of Rāma and Sītā, with a Stotra. By Budhī Chand, of Kadirabad. Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1876.
- Ratnamālā. Moral Poems. By Vihārī Lāla. pp. 140. *Lahore*, 1873.
- Sarbaṅgśāra. Vedānta Teaching, in verse. By Roḍā Rām, of Lahore. pp. 200. 12mo. *Lahore*, 1874.
- Sat-gyān-kalpataru. Verses on the Attainment of Spiritual Knowledge, in Panjabi and Hindi. By Chāndū Rām. pp. 17, 7, 363. 16mo. *Lahore*, 1897.
- Tarkasaṅgraha. A Treatise on Nyāya Philosophy. Translated from the Sanskrit of Annam Bhaṭṭa by Bhānu Datta. pp. 31. 16mo. *Lahore*, 1878.
- Vedo te Buddhān dā dharam-sambād. Discussion on Religion. By a member of the Ārya Samāj. pp. 16. 24mo. *Amritsar*, 1878.

## 3. MUHAMMADAN.

- Aḥwāl al-ākhirat. An Account, in verse, of the Resurrection Day, and of a Future Existence. By Ḥāfiẓ Muḥammad. With marginal notes in Persian. Persian char. pp. 140. *Lahore*, 1874.
- . Persian char. pp. 140. *Lahore*, 1877.
- Aḥl-bār al-ākhirat. An Account, in verse, of the Resurrection Day, and a Future Existence. Arabic char. pp. 73. *Lahore*, 1872.
- . Arabic char. pp. 72. *Lahore*, 1876.

- Akhbār i Hāmid. An Account, in verse, of the Creation, with Traditions regarding the Resurrection Day and a Future Existence. By Hāmid. Persian char. pp. 308. *Lahore, 1876.*
- Anwā' i Bārak Allāh. A Work on Muhammadan Religious Observances, in verse. By Bārak Allāh. With marginal notes in Persian. Persian char. pp. 420, 2, 2. *Lahore, 1876.*
- Anwā' i Hāfiz. A Manual of Ceremonial Observances of the Hanafi Sect of Sunnis, in verse. By Khān Muḥammad (Hāfiz). Persian char. pp. 236. *Sialkot, 1872.*
- Anwā' i Muḥammadī. A Collection of Arabic Traditions, with literal translations, paraphrase in verse, and marginal notes. By Muḥammad ibn Bārak Allāh. pp. 196. *Lahore, 1874.*
- . pp. 196. *Lahore, 1875.*
- Bārān anwā'. The Ecclesiastical Law of the Hanafi Sect, in verse. By Maulavī 'Abd Allāh. With marginal notes in Persian. Arabic char. pp. 336. *Lahore, 1874.*
- . Arabic char. pp. 336. *Lahore, 1879.*
- Būstān i tariqat. Šūfi Teachings, in verse. With Shajarah i Naqshabandīyah, a genealogy of the Naqshabandī order of Šūfis. Persian char. pp. 15. *Lahore, 1878.*
- Du'ā Suryānī. An Arabic Prayer, ascribed to 'Abd Allāh ibn 'Abbās, with Panjabi and Persian metrical paraphrases. pp. 16. *Lahore, 1872.*
- . pp. 16. *Lahore, 1873.*
- . pp. 16. *Lahore, 1878.*
- . pp. 16. *Lahore, 1879.*
- Durrah i islām. Religious Instruction, in verse. By Shādā. Persian char. pp. 24. *Lahore, 1878.*
- Durūd hazārah, and Durūd arwāḥī. Muhammadan Prayers. Arabic char. pp. 24. *Lahore, 1874.*
- . Arabic char. pp. 12. *Sialkot, 1877.*
- Faqr-nāmah. The Duties of a Religious Mendicant, in verse. By Shāh Bahār. Persian char. pp. 32. *Sialkot, 1873.*
- . Persian char. pp. 32. *Lahore, 1875.*
- . Persian char. pp. 32. *Lahore, 1876.*
- . Persian char. pp. 32. *Lahore, 1878.*
- . Persian char. pp. 32. *Lahore, 1879.*
- . Persian char. pp. 24. *Lahore, 1893.*
- Fath i qulūb. A didactic Poem. By Hāfiz. With Nāfi' al-salāt, a Poem on the Efficacy of Prayer, by Muḥammad Yār, and Šad o sī mas'alah, Religious Precepts, in verse. Arabic char. pp. 24. *Lahore, 1871.*
- . Arabic char. pp. 24. *Lahore, 1872.*
- . Arabic char. pp. 24. *Lahore, 1873.*
- . Arabic char. pp. 24. *Lahore, 1874.*
- . Arabic char. pp. 24. *Lahore, 1878.*
- . Arabic char. pp. 24. *Lahore, 1879.*



- ‘Ibrat-nāmah.** Religious Precepts, in verse. With Shajarhā i Naqshabandīyah and other poems on the genealogy and virtues of the Naqshabandī order of Faqīrs. By Nūr Ahmad. Arabic char. pp. 28. *Lahore, 1872.*
- Mai‘at-nāmah.** Muhammadan Funeral Rites, in verse. By Nūr Muhammad. Arabic char. pp. 8. *Lahore, 1877.*
- Munauwar i sharif.** A Manual of Religious Instruction, in verse. By Qāzī Faqīr Allāh. Arabic char. pp. 124. *Lahore, 1878.*
- Nāfi‘ al-ṣalāt.** The Efficacy of Prayer, in verse. By Muḥammad Yār. With Najāt al-muminīn and Pakkī roṭī. Arabic char. pp. 32. *Lahore, 1869.*
- Najāt al-mūminīn.** Religious Obligations, in verse. Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1870.*
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1873.*
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1874.*
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1875.*
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1877.*
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1878.*
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1879.*
- Najāt al-muslimīn.** Religious Instruction, in verse. By Hāfiz. Persian char. pp. 32. *Lahore, 1875.*
- . Persian char. pp. 32. *Lahore, 1878.*
- Namāz bā-ma‘nī.** Arabic Prayers, with Panjabi translations and rubrics. By Ghulām Rasūl. Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1872.*
- Pakkī roṭī.** A Manual of Religious Observances. Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1870.*
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1871.*
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1873.*
- . With Naṣīhat-nāmah, a didactic Poem by Ghulām Rasūl (Ghulām). Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1873.*
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1875.*
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1876.*
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1877.*
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1878.*
- . Arabic char. pp. 16. *Lahore, 1879.*
- Pakkī roṭī kalān.** A larger Treatise on Religious Observances. By Muḥammad Dīn. Arabic char. pp. 96. *Lahore, 1871.*
- . Arabic char. pp. 96. *Lahore, 1873.*
- . Arabic char. pp. 96. *Lahore, 1874.*
- . With chronograms on the death of the author, by Hāfiz Ghulām Yāsīn, Ghulām Rasūl, and Faqīr Allāh. Arabic char. pp. 84. *Lahore, 1874.*
- . Arabic char. pp. 96. *Lahore, 1876.*
- . Arabic char. pp. 96. *Lahore, 1877.*
- . Arabic char. pp. 96. *Lahore, 1878.*
- . With Madh, a Poem in praise of ‘Abd al-Qādir Jilānī, by Faqīr Allāh. Arabic char. pp. 84. *Lahore, 1879.*

- Pakkī rotī kalān. By Ghulām Rasūl. With *Sāyah 1 aslr*, Religious Precepts, by 'Ināyat Allāh, of Lahore. Arabic char. pp. 56. Lahore, 1873.
- . Arabic char. pp. 56. Lahore, 1879.
- Radd i ilhām. A Refutation, in verse, of the Claims of Ghulām Aḥmad of Kadiyan to be the Second Christ. By Aḥmad Dīn. pp. 8. Ludhiana, 1895.
- Risālah i benamāzān. The future Punishment awaiting those who neglect Prayer. Persian char. pp. 12. Lahore, 1879.
- Roshan-dil. Religious Observances, in verse. Arabic char. pp. 28. Lahore, 1871.
- . Arabic char. pp. 28. Lahore, 1872.
- . Arabic char. pp. 28. Lahore, 1873.
- . Arabic char. pp. 28. Lahore, 1874.
- . With *Tuhr i mutakhallil*. Arabic char. pp. 32. Lahore, 1876.
- . Arabic char. pp. 28. Lahore, 1877.
- . Arabic char. pp. 28. Lahore, 1878.
- . Arabic char. pp. 28. Lahore, 1879.
- Saif al-islām. A Refutation of the Tenets of the Wahhābīs. By Hāji 'Abd al-Raḥīm, of Peshawar. Persian char. pp. 10. Delhi, 1896.
- Saif al-sunnat. A Refutation of Shī'ah Doctrines, in verse. Persian char. pp. 32. Lahore, 1874.
- Shahbāz i sharī'at. A Treatise on Muhammadan Law, in verse. By Maulavī Nūr Muḥammad. With marginal notes in Persian, in the form of a commentary, entitled *Sher i tariqat*. Persian char. pp. 416. 4to. Ferozpur, 1869.
- Shāriqat al-anwār, also called *Guldastah i mu'jizāt*. The Miracles of Muḥammad, in verse. By Ghulām Rasūl, of Adilgarh. Persian char. pp. 232. Lahore, 1890.
- Sher i Rasūl. A Refutation of Wahhābī Tenets, in verse. By Ghulām Kibriyā. Persian char. pp. 212. Lahore, 1870.
- Sirāj al-qārī, Risālah i shīrīn, and *Tariqah i talawat*. Three Tracts on the correct method of reading the Koran; the first two in verse, the third in prose. Persian char. pp. 16. Lahore, 1870.
- . Persian char. pp. 16. Lahore, 1878.
- Tafsīr al-Raḥmān. A metrical commentary on the 55th Sūrah of the Koran. By Hāfiẓ Muḥammad Anwar 'Alī, of Rohtak. Persian char. pp. 44. Lahore, 1873.
- Tanbīh al-jānilīn. Religious Instruction, in verse. By Maulavī Ḥusain. Persian char. pp. 16. Sialkot, 1873.
- Tanbīh al-mufsidīn. An attack on Wahhābī Doctrines, in verse. Persian char. pp. 20. Lahore, 1877.
- Tāṣir al-ṣalāt. The Efficacy of Prayer, in verse. With Arabic quotations. By Muḥammad Muslim. Persian char. pp. 24. Lahore, 1874.
- Tuḥfah i faẓl. The Miracles of Muḥammad, in verse. By Faẓl Shāh. Persian char. pp. 40. Lahore, 1877.

- Zinat al-islām. A Collection of Arabic Traditions, with Panjabi metrical paraphrases and marginal notes in Persian. By Muhammad ibn Bārak Allāh. Pt. II. pp. 96. Lahore, 1868.  
 ———. Pt. II. pp. 96. Lahore, 1872.  
 ———. 2 pts. Lahore, 1878.

## 4. SIKH.

- Ādi Granth, also called Guru Granth. The Holy Scriptures of the Sikhs, originally compiled by Guru Arjun, to which have been added contributions from the sayings of the succeeding five Gurus, and extracts from the works of famous Bhagats. pp. 64, 1574, 2, 4to. Lahore, 1868.  
 ———. pp. 60, 1534. 4to. Lahore, 1881.  
 ———. pp. 1168. 4to. Gujranwala, 1882.  
 ———. pp. 57, 1775. 4to. Lahore, 1885.  
 ———. pp. 8, 1214. 4to. Lahore, 1886.  
 ———. pp. 64, 1574. 4to. Lahore, 1886 ?  
 ———. pp. 57, 1395. 4to. Lahore, 1887.  
 ———. 3 pts. pp. 1280. (Incomplete.) Lahore, 1889.  
 ———. pp. 57, 1701. Folio. Amritsar, 1892.  
 ———. A Collection of *ślokas* from the Ādi Granth. Composed by Tegh Bahādur, the ninth Guru. pp. 64. 16mo. Lahore, 1867.  
 ———. Selections. pp. 152. (Without title-page.) Sialkot, 1876.  
 ———. Translated (in part), with introductory Essays, by Dr. Ernest Trumpp. pp. xi, cxxxviii, 715. London, 1877.  
 Ādi Granth dā kosha. Glossary to the Ādi Granth. By Vishnu Dāsa Udāsī. pp. 146. 16mo. Amritsar, 1892.  
 Anandajī. Devotional Hymns, composed by Guru Amar Dās, consisting of verses taken from Rāg Rāmkalī of the Ādi Granth. pp. 16. 12mo. Lahore, 1873.  
 Āratī sohilā. Hymns sung by Sikhs after prayers. pp. 8. 16mo. Amritsar, 1875.  
 Āsā dī wār. A Collection of Hymns from the Rāg Āsā of the Ādi Granth. pp. 32. 12mo. Lahore, 1873.  
 ———. Persian char. pp. 16. Lahore, 1874.  
 ———. Persian char. pp. 16. Lahore, 1875.  
 ———. pp. 16. 12mo. Lahore, 1876.  
 ———. pp. 32. 16mo. Lahore, 1877.  
 Bahr i tawīl. Religious Precepts, in verse. By Guru Nānak. pp. 8. Sialkot, 1874.  
 ———. pp. 8. Sialkot, 1877.  
 ———. pp. 8. Sialkot, 1879.  
 Bāni bhagatān-kī. Poems by Hindu Bhagats, taken from the Ādi Granth. pp. 276. Amritsar, 1890.

- Bāwan akharī. A Selection of Hymns from the *Ādi Granth*. pp. 32. 12mo. *Lahore*, 1873.
- . Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1875.
- . pp. 32. 12mo. *Lahore*, 1877.
- . pp. 32. 12mo. *Lahore*, 1878.
- . Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1878.
- Chañḍī dī wār. A Hymn of Praise to the Goddess Kālī. By Guru Govind Singh. pp. 24. 16mo. *Lahore*, 1867.
- Chhanke. Verses by Gurn Govind Singh in praise of the Goddess Bhagavatī. pp. 8. 16mo. *Lahore*, 1878.
- Dakhañī ompkār. A Hymn ascribed to Guru Nānak. With Siddha-goshtī, Anandu, Bāwan akharī, and a Collection of Verses by Guru Govind Singh. pp. 122, 54. *Lahore*, 1869.
- . pp. 20. 12mo. *Lahore*, 1873.
- . pp. 20. 12mo. *Lahore*, 1875.
- . Persian char. pp. 12. *Lahore*, 1875.
- Das Granthī. The *Granth*, or Sacred Scriptures of Guru Govind Singh. pp. 1158, 14. 4to. *Gujranwala*, 1884.
- . pp. 521. 12mo. *Lahore*, 1885.
- . pp. 648. (Wanting pp. 417–432 and 529–544.) *Lahore*, 1892.
- . pp. 524. 12mo. *Lahore*, 1893.
- Granth Gurbilās. The Compositions of Har Govind, the sixth Guru. Compiled by Gurditt Singh. pp. 676. 4to. *Amritsar*, 1887.
- Guru Granth kosha. An Index to the *Ādi Granth*. pp. 12, 236. *Amritsar*, 1900.
- Gurumata-prabhākara. A Collection of the Religious Teachings of the Sikh Gurus, with explanatory notes. Compiled by Sardār Kān Singh. pp. 7, 11, 3, 373. *Lahore*, 1898.
- Gurupanthaprakāśa. A Compendium of Sikh Religious Observances, in verse. By Gyañ Singh and Ghasīṭā Singh. pp. 558. *Lahore*, 1889.
- Guruparnāvalī. A Poem in praise of the Sikh Gurus. By Jaimal Dāsa. pp. 16. *Lahore*, 1868.
- Guruśikhyā-prabhākara. Extracts from the *Ādi Granth*, in five chapters, with a commentary by Santokh Singh. Folio. *Amritsar*, 1893.
- Guru upadeśa. Selections from the *Ādi Granth*. Persian char. pp. 112. 32mo. *Amritsar*, 1894.
- Hornāñ dharmāñ nālon Khālsā dharm vich kī vādhā hai. The Superiority of the Sikh Religion. By Avatār Singh. pp. 16. 16mo. *Amritsar*, 1895.
- Japjī. A Hymn of Praise, by Guru Nānak, forming the introductory chapter of the *Ādi Granth*. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1868.
- . In Persian characters, with a Hindustani translation and notes. Followed by Janam-sākhī, a Life of Guru Nānak, and Gurbilās, an account of Nānak's successors. Translated into Hindustani from the Panjabi. pp. 50, 114, 44. *Lahore*, 1870.

- Japji [continued]. Persian char. pp. 12. *Lahore*, 1871.
- . Persian char. pp. 12. *Lahore*, 1872.
- . With verses by Guru Nānak, taken from the Ādi Granth. pp. 24. *Lahore*, 1873.
- . pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1873.
- . pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1874.
- . Persian char. pp. 16. *Lahore*, 1874.
- . pp. 32. 16mo. *Amritsar*, 1875.
- . In Khoja-Sindhi characters. pp. 48. 16mo. *Karachi*, 1875.
- . pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1876.
- . With other verses by Nānak. pp. 32. *Lahore*, 1876.
- . With a Panjabi commentary by Vihārī Lāla. pp. 156. 12mo. *Lahore*, 1876.
- . Persian char. pp. 7. *Sialkot*, 1876.
- . pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1877.
- . With a commentary by Maṇi Singh. pp. 104. 16mo. *Lahore*, 1877.
- . With a commentary by Pandit Salgrām Dās. pp. 104. 16mo. *Lahore*, 1877.
- . Persian char. pp. 7. 4to. *Sialkot*, 1877.
- . Persian char. pp. 14. *Lahore*, 1878.
- . With a Hindustani translation and commentary. Followed by Janam-sākhī, or a Life of Guru Nānak, and Gurbilās, or an Account of the ten Sikh Gurus. Persian char. pp. 32, 79, 68. *Lahore*, 1878.
- . With an interlineary translation in Hindustani. pp. 39. 12mo. *Gujranwala*, 1879.
- . With an introduction and translation into Hindustani by Sardār Itr Singh, of Patialah. pp. 40. *Gujranwala*, 1879.
- . pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1879.
- . With a commentary by Maṇi Singh. pp. 104. 16mo. *Lahore*, 1879.
- . Persian char. pp. 7. 4to. *Sialkot*, 1879.
- . With a commentary by Hariprakāśa, entitled Bodha-arthāvalī. pp. 128. *Rawalpindi*, 1889.
- . With a commentary by Vihārī Lāla. pp. 178. 16mo. *Lahore*, 1891.
- . With an English translation by Bāwā Ohhajju Singh. pp. 2, 94. 32mo. *Lahore*, 1893.
- . With Maṇi Singh's commentary. pp. 104. *Lahore*, 1900.
- Jāpji. Hymns for daily use, in imitation of the Japji of Guru Nānak. By Guru Govind Singh. pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1867.
- . pp. 48. *Amritsar*, 1897.
- Kosha Ādi Granth. A Glossary to the Ādi Granth. pp. 52. *Rawalpindi*, 1898.

**Panj granth.** A Collection of Compositions ascribed to Guru Govind Singh, viz., Jāpji, Akāl-stuti, Vichitra nāṭaka, Chaṇḍī-charitra, in 2 parts, Chaṇḍī dī wār, and Gyān-prabodha. (Each work with separate pagination.) *Delhi*, 1876.

**Panj granthī.** A Collection of Devotional Books of the Sikhs, consisting of Selections from the Ādi Granth. pp. 64. (Incomplete.) *Lahore*, 1874.

- Persian char. (Separate pagination.) *Gujranwala*, 1875.
- pp. 112. *Lahore*, 1878.
- pp. 211. *Lahore*, 1878.
- pp. 252. *Lahore*, 1878.
- pp. 256. 12mo. *Lahore*, 1879.
- Persian char. (Separate pagination.) *Gujranwala*, 1879.
- pp. 420. 12mo. *Lahore*, 1885.
- (Separate pagination.) 12mo. *Lahore*, 1886.
- pp. 354. *Lahore*, 1886.
- Persian char. (Separate pagination.) 32mo. *Amritsar*, 1895.

**Priyā.** Selections from the Ādi Granth, with notes. pp. 340. *Lahore*, 1888.

**Rāga vilāvala.** Religious Hymns, taken from the Ādi Granth. By Guru Nānak. pp. 8. 16mo. *Lahore*, 1867.

- Rahirās.** A Manual of Sikh Evening Prayers. pp. 40. 16mo.
- *Lahore*, 1867.
  - pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1869.
  - With other extracts from the Ādi Granth. pp. 48. 12mo. *Lahore*, 1869.
  - pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1873.
  - pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1874.
  - With select passages from the Ādi Granth. Persian char. *Lahore*, 1874.
  - pp. 16. *Lahore*, 1875.
  - pp. 16. *Lahore*, 1875.
  - pp. 32. 12mo. *Lahore*, 1878.
  - pp. 32. 16mo. *Lahore*, 1879.
  - pp. 34. *Amritsar*, 1893.

**Rahit-nāmā.** Religious Precepts. By Guru Govind Singh. pp. 8. *Lahore*, 1893.

**Sardhā-purāna.** Selections from the Ādi Granth, with notes on their efficacy, and directions on the proper manner of reciting them. By Sardul Singh, son of Gyān Singh. pp. 290. *Amritsar*, 1892.

**Shabad nāwān maḥall.** Devotional Songs of Guru Tegh Bahādur. pp. 12. *Lahore*, 1875.

- pp. 32. 12mo. *Lahore*, 1878.
- With a Persian translation by Nārāyan Dās. Persian char. *Sialkot*, 1879.
- pp. 32.



- Siddha-goshtī. Guru Nānak's Discourse with Hindu Saints, taken from the Ādi Granth. pp. 20. 12mo. *Lahore, 1873.*
- . pp. 20. 12mo. *Lahore, 1875.*
- Sukhmani. Hymns by Guru Arjun, taken from Rāg Gauṛī of the Ādi Granth. Persian char. pp. 69. *Lahore, 1871.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1872.*
- . pp. 80. 12mo. *Lahore, 1873.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1874.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1875.*
- . pp. 80. 12mo. *Lahore, 1876.*
- . Persian char. pp. 48. *Lahore, 1877.*
- . pp. 64. 12mo. *Lahore, 1878.*
- . Persian char. pp. 20. 4to. *Gujranwala, 1879.*
- . pp. 80. 12mo. *Lahore, 1879.*
- . pp. 192. 12mo. *Lahore, 1884.*
- . pp. 154. 32mo. *Lahore, 1891.*
- . Persian char. pp. 88. 12mo. *Amritsar, 1893.*
- Tatkarā. An Index to the Ādi Granth. Compiled by Lālā Thākura Dāsa. pp. 38. Folio. *Lahore, 1895.*
- Wāh Guru-nām. An Explanation of certain Religious Phrases of the Sikhs. By Tārā Singh, of Patialah. pp. 63. *Lahore, 1878.*

# INDEX OF WORKS.

## A.

	Page
Abalā matī vegarodhika saṅgīta	7
Ādi Granth	34
Ādi Granth dā kosha	34
Aḥwāl al-ākhirat	30
'Aḥṣā'ib al-qisās	8
Akāl-stuti. See Panj granth	37
Akhbār al-ākhirat	30
— i Hāmid	31
— Muḥammadi	3
Akkhar-bodhini	27
Alif be i 'A rabi	27
Allāh bāri. See Fārsi-nāmah	3
Almanacs. See Tithipatrikā	5
Anandaḥi	34
Anglo-Gurmukhi bolchāl	26
Anubhavaprakāśa	7
Anwā' i Bārak Allāh	31
— Hāfiz	31
— Muḥammadi	31
Anwār i Muḥammadi. See Gulzār	
— i Ādam	3
Āratī sohilā	34
Aroṇā Caste, Account of. See	
Tawārīkh jāti Aroṇābans	4
Āsā di wār	34
Astut darbār Amritsar	7
Aṭal-prakāśa	3
Athwārāh. See Qiṣṣah i ḥazrat	
Yūsuf	19

## B.

Badi' al-jamāl. See Qiṣṣah i	
Badi' al-jamāl	18
Badr i Munir	18
Bahr i ṭawil	34
Baibal diyān muratān	28

	Page
Bait	7
Balidāna	3
Bāni bhagatān ki	34
Bārān anwā'	31
Bārān-māh	8
— Chilās de dhāwe dā	8
— dewar bhābi	8
— Gopichand	9
— Guru Nānak	9
— Kalijoga dā	9
— Prahād Bhagat	9
— Rāmachandra	9
— Sīvajī kā	9
— Thannā Bhagat	9
Bāwan akharī	35
Bentī-prakāśh	29
Bhagavadgītā	30
Bhagavati chhand'khashtak	9
Bhūgola-vṛttānta	5
Bijaganita	26
Bijai mukti	3
Bijai Singh	17
Biyāh Sīvajī	9
Bodha-arthāvalī. See Japji	36
Brahma bhāshā-darpaṇa	26
Brāhmaṇ di kathā	28
Bujhārtān	17
Būstān i ṭariqat	31

## C.

Carbine Exercise	2
Chandurbadan	18
Chañḍī-charitra. See Panj granth	37
Chañḍī di wār	35
— See Panj granth	37
Charitāvalī	3
Charkhah-nāmah. See Qiṣṣah i	
— nuh-sas	21
Charkhī-nāmah. See Qiṣṣah i	
— solān saheliyān	25
Chhanke	35
Chhimān-prakāśh	29

	Page
Chilas Campaign. <i>See</i> Bārān-	
māh Chilas de dhāwe dā -	8
Chishti Sect. Genealogy. <i>See</i>	
Shajarah i khāndān i Chishtiyah	4
Chupatriān -	29

## D.

Dakhani omkār -	35
Dār al-shifā -	1
Das Granthi -	35
Dā'ūd dī vithiā -	28
Denḡhān -	9
Dohuḡ gharān dā dṛishtānta -	29
Du'ā Suryāni -	31
Durrah i islām -	31
Durūd arwāhi. <i>See</i> Durūd hazārah	31
— <i>See</i> Ghaṛoli	9
Durūd hazārah -	31

## F.

Faqr-nāmah -	31
Fārsi-nāmah -	3
Fath i qulūb -	31

## G.

Ganitamānjari -	26
Geographical Description of the	
Panjab -	5
Ghaṛoli -	9
Ghunchah i Muḡammadi -	9
Gitaratnamālā -	29
Gīt ate bhajan -	29
Granth Gurbilās -	35
Guldaṣṭah i mu'jizāt. <i>See</i> Shāriqat	
al-anwār -	33
Gulzār i Adam -	3
— <i>See</i> 'Ajā'ib al-qiṣaṣ	3
— Muḡammadi. <i>See</i> 'Ajā'ib	
al-qiṣaṣ -	3

	Page
Gulzār i Mūsā. <i>See</i> 'Ajā'ib al-	
qiṣaṣ -	3
— Nūh -	4
— Sikandari. <i>See</i> 'Ajā'ib al-	
qiṣaṣ -	3
Gurbilās. <i>See</i> Japji	35
Guru Granth. <i>See</i> Ādi Granth.	
Guru Granth kosha -	35
Gurumata-prabhākara -	35
Gurumukhī dī pahilī kitāb -	27
Gurumukhī-prakāśa -	27
Gurupanthaprakāśa -	35
Guruparikshā -	28
Guruparnāvali -	35
Guruprakāśa-sūraj grantha -	4
Guruprapālī -	4
Gurupratāpa-sūraj grantha -	4
Guruśikhyā-prabhākara -	35
Guru Singh itihāsa -	5
Guru upadeśa -	35
Guruvilāsa -	4
Gyān-prabodha. <i>See</i> Panj granth	37
Gyān-sāgar -	9
Gyān-śikhyā -	2

## H.

Hakim darwesh -	2
Haqiqāt Rā'e -	9
Hār phulān de -	9
Hilyah i Ghaṣ al-a'zam. <i>See</i>	
Hilyah i Rasūl -	9
— Rasūl i maqbūl -	9
— sharif -	10
— <i>See</i> Ghaṛoli	9
— <i>See</i> Maulūd i sharif	11
Hindī ki pahilī kitāb -	27
Hindudharma dā pragat karnā -	28
Hindustān diyān Sarkārī relān -	1
Hir i Husain. <i>See</i> Qiṣṣah i Hir	
Rānjhā -	20
— Jog Singh. <i>See</i> Qiṣṣah i	
Hir Rānjhā -	20
— Muqbūl. <i>See</i> Qiṣṣah i Hir	
Rānjhā -	2
Hir Rānjhā. <i>See</i> Qiṣṣah i Hir	
Rānjhā -	20
Hornān dharmān nālon Khālsā	
dharm, &c. -	35

I.

'Ibrat-nāmah	-	-	-	Page
Imān dā bayān	-	-	-	32
Indian State Railways.	See			29
Hindustān diyān Sarkārī relān	-	-	-	1
'Ishq i majāzī	-	-	-	10
— Rasūl Allāh	-	-	-	10
— ṭamāchah	-	-	-	10

J.

Janamsākhi	-	-	-	4
— See Japji	-	-	-	35
Jang i Imām Qāsim.	See	Shahādāt		
i Imām Qāsim	-	-	-	7
Jang-nāmah i Chitrāl	-	-	-	5
— Hāmid.	See	Qisṣah i ḥaẓrat		
Imāmāin	-	-	-	6
— ḥaẓrat 'Alī	-	-	-	6
— Imām Ḥanif.	See	Qisṣah		
i Shāh Ḥanif	-	-	-	6
Janj	-	-	-	10
Janj Guru Nānak	-	-	-	10
Japji	-	-	-	35
Jāpji	-	-	-	36
— See Panj granth	-	-	-	37
Jātrā Sri Harimandir	-	-	-	10
Jehī karnī teḥī bharōi	-	-	-	29
Jhagrā Japji Khatrāoi	-	-	-	18

K.

Kāfiyān	-	-	-	10
Kalimah ṭaiyib.	See	Madḥ i pīrẓāl		
Kalpa hisāb	-	-	-	26
Khair manukh	-	-	-	2
— See Dār al-shifā	-	-	-	1
Kosha Ādi Granth	-	-	-	36

L.

Lahū nāl kharīdiyā hoiyā	-	-	-	Page
Lailā Majnūn	-	-	-	29
— See Qisṣah i Lailā Majnūn	-	-	-	18
Legends of the Panjab	-	-	-	21
Literal translation of the Second Book, Panjaub Series	-	-	-	17
Lori-nāmah.	See	Gharōi		
	-	-	-	27
	-	-	-	9

M.

Madḥ	-	-	-	10
— See Pakkī roṭī kalān	-	-	-	32
Madḥ i Ghaṣ al-a'ẓam.	See			
Qisṣah i ḥaẓrat Yūsuf	-	-	-	19
— maḥbūb i subḥānī	-	-	-	10
— pīrẓāl	-	-	-	11
— See Maulūd i sharif	-	-	-	11
Maḥabbat-nāmah.	See	Mu'jizah i		
Muḥammadi	-	-	-	12
Mai'at-nāmah	-	-	-	32
Mājḥān	-	-	-	11
Majmū'ah i bārān-māh	-	-	-	11
— ctahār yārān	-	-	-	11
— siḥarfi	-	-	-	11
— Ṭālib	-	-	-	11
Makhzan al-asrār	-	-	-	11
Mālik ate naukar dā dīshāntā	-	-	-	29
Maṅgal-samāchar pothī de guṇ	-	-	-	28
Mangti-nāmah.	See	'Ishq i		
ṭamāchah	-	-	-	10
Manohara vārtā	-	-	-	17
Manqibat i Ghaṣ al-a'ẓam.	See			
Wafāt-nāmah	-	-	-	17
Māns ki siṭh	-	-	-	11
Masiḥī musāfir di jātrā	-	-	-	28
Maulūd i sharif	-	-	-	11
Milāi zabān di kitāb	-	-	-	26
Mi'rāj-nāmah	-	-	-	12
— See Maulūd i sharif	-	-	-	11
Mirāsī-nāmah	-	-	-	12
Mirzā Sāhibān.	See	Qisṣah i		
Mirzā Sāhibān	-	-	-	21
Mujarrabāt i ḥukamā.	See	Dār		
al-shifā	-	-	-	1
Mu'jizah i Muḥammadi	-	-	-	12
Mukhtaṣar waqā'i i Būgā	-	-	-	17
Muktidātā de git	-	-	-	29
Munauwar i sharif	-	-	-	32

## N.

	Page
Naḍḍhrā - - - - -	12
Nāfi' al-ṣalāt - - - - -	32
— See Faṭḥ i qulūb - - - - -	31
Najāṭ al-mūminin - - - - -	32
— muslimin - - - - -	32
Nāmāvali muḥarriri - - - - -	27
Namāz bā-ma'ni - - - - -	32
Nānak-prakāśa - - - - -	4
Naṣiḥat-nāmāh - - - - -	12
— See Pakkī roṭi - - - - -	32
Na't. See Qisṣah i Tamīm Anṣārī - - - - -	25
Na'thā i Rasūl - - - - -	12
Nirmalapantha-pradīpikā - - - - -	30
Niṣāb i zarūri - - - - -	3
Nitinayanāgara - - - - -	1
Nūh di pralaṇ - - - - -	28
Nūr-nāmāh - - - - -	12
Nyāṇ ar dayā - - - - -	29

## O.

Outpost Duty - - - - -	2
------------------------	---

## P.

Pādri lokān dā barnaṇ - - - - -	29
Pakkī roṭi - - - - -	32
Pakkī roṭi kalān - - - - -	32
Pand-nāmāh. See Siharfi Yūsuf - - - - -	16
Pand-nāmāh i jindri - - - - -	12
Panjab. Geography. See Geographical Description of the Panjab - - - - -	5
— See Panjāb bhūgolasāra - - - - -	5
Panjāb bhūgolasāra - - - - -	5
Panjābī akhauṭān - - - - -	17
— di pahili pothi - - - - -	27
— Singh di Villāyati sair - - - - -	5
— vyākaraṇa - - - - -	36
— vyākaraṇasāra - - - - -	26
Panj granth - - - - -	37
Panj granthi - - - - -	37

## Page

Parmat de pradhān - - - - -	29
Paulūs prerit dā itihās - - - - -	28
Pop-chalittar - - - - -	12
Pop-darshan - - - - -	12
Prabhu di upamā - - - - -	29
Prabhu Yisū Masih di bābat - - - - -	29
Prasaṅgamālā - - - - -	29
Prasna-uttara - - - - -	29
Prathama bhūgola - - - - -	5
— pustaka - - - - -	27
Prem-nāmāh. See 'Ishq i ṭamāchah - - - - -	10
Priyā - - - - -	37
Pūran Bhagat. See Qisṣah - - - - -	
— Puran Bhagat - - - - -	22
Pushpasuvāsa - - - - -	28
Pushpāvali - - - - -	29

## Q.

Qā'idah i Baghdādī - - - - -	27
— Panjābī - - - - -	27
Qarābādīn i Panjābī - - - - -	2
Qisṣah chūhe billi kā - - - - -	18
— i Badī' al-jamāl - - - - -	18
— Bahramgor - - - - -	18
— Bā'i - - - - -	19
— Bhadar Kālī - - - - -	12
— Bibi Faṭimah. See Ghayoli - - - - -	9
— Būgā Mal - - - - -	19
— Dilārām - - - - -	19
— Gopichand - - - - -	19
— Haqiqat Rā'e - - - - -	13
— Hayāt nā'i - - - - -	19
— ḥazrat Bilāl. See Ḥilyah i Rasūl - - - - -	9
— ḥazrat Ibrāhīm Adham - - - - -	6
— ḥazrat Imāmīn - - - - -	6
— ḥazrat Yūsuf - - - - -	19
— Hīr Rānjhā - - - - -	20
— Imāmīn. See Shahādāt i Imāmīn - - - - -	6
— Imām Ḥanafī. See Jang-nāmāh i Imām Ḥanif - - - - -	6
— Imām Qāsim. See Shahādāt i Imām Qāsim - - - - -	7
— 'ishq o 'aql - - - - -	21
— Kāmruṭ Kāmlatā - - - - -	21
— kān o bāz - - - - -	21
— kaprā - - - - -	21
— Khetri. See Qisṣah i Shamsḥād - - - - -	24
— khopri - - - - -	13
— Lailā o Majnūn - - - - -	21

	Page
Qışşah i larkā. See Qışşah i Shamshād	24
malik-zādah	21
ma'shūq i daghābāz	21
melā Rāmthaman	18
Mir Bā'i	21
Mirzā Şāhibān	21
mullā o jāhil. See Şiharfi	
Yūsuf	16
nahr i Firozpūr. See	
Qışşah i Hayāt nā'i	19
nuh-sas	21
Nūr Jamāl	22
Panj-phulān bādshāh-zādi	22
Pūran Bhagat	22
Roḡā Jalālī	22
Saif al-mulūk	23
sakhi Khawāşş Khān	23
Sassi Punnūn	23
Shāh Bahrām. See Qışşah	
i Bahrāmgor	18
Shāh Hanif	6
Shāh Manşūr	6
Shāh Muḥammad. See	
Bait.	7
Shamshād	24
Shirin Farhād	24
simurgh	24
Sohni Mahinwāl	24
solān sahelīyān	25
See Şiharfi Yūsuf	16
Tamim Anşāri	25
Wārbaṭan Şāhib	13
Yūsuf Zulaikhā. See	
Zulaikhā i Hindī	26

R.

Radd i ilhām	33
Rāga vilāvāla	37
Rahirās	37
Rahit-nāmā	37
Rājkumār dā prem	30
Rāmāyana	30
Rānjhā o Hir. See Qışşah i Hir	
Rānjhā	20
Rasā'il i Nathū Shāh. See Dār al-shifā	
Rasse dā drishtānta	30
Ratnamālā	30
Rel dā tikaṭ	30
Risālah i benamāzān	33
chechak	13
hirnī. See Mu'jizah i	
Muḥammadi	12
shirin. See Sirāj al-qāri	33

	Page
Roshan-dil	38
Rūs dā vṛittānta	5
Russia. History. See Rūs dā	
vṛittānta	5

S.

Şad o si mas'alah. See Fath i	
qulūb	31
Saif al-islām	38
mulūk o Badi' al-jamāl	25
sunnat	38
Sākhi Aḡḡanji	4
Şamad bāri. See Fārsi-nāmāh	3
Şāntidāyaka	30
Sarbāngsāra	30
Sardhā purāna	37
Sassi Punnūn. See Qışşah i	
Sassi Punnūn	23
Sat-gyān-kalpataru	30
Satwārah. See Qışşah i solān	
saheliyān	25
Sāyah i aḡli. See Pakki roṭi kalān	33
Shabad nāwān mahall	37
Shahādāt i farzandān i Imām	
Muslim	6
Imāmain	6
Imām Qāsim	7
Shahbāz i shari'at	33
Shajarah i khāndān i Chishtīyah	4
Naqshabandīyah. See	
Būstān i tariqat	31
Shajrah i Naqshabandīyah. See	
Tbrat-nāmāh	32
Shrāb di siṭh	13
Shāriqat al-anwār	33
Sher i Rasūl	33
Shirin Farhād. See Qışşah i	
Shirin Farhād	24
Siddha-goshṭi	38
See Dakhani omkār	35
Şiharfi	13
Bhagat Mal	16
Gopichand. See Qışşah	
i Gopichand	19
Hir	16
Kansalilā	16
Rāma-nāmā	16
Rāmāyān di	16
Sardār Hari Singh	16
Sassi. See Şiharfi Hir	16
See Şiharfi Sohni	16
Shirin Farhād	16
Sohni	16
See Şiharfi Hir	16



	Page
Siḥarfi Yūsuf - - -	16
Sikh Gurus. Genealogy. See	
Gurupranāli - - -	4
Lives. Gurbilās. See	
Japji - - -	35
See Gurapratāpa-sūraj	
grantha - - -	4
See Tawāriḥ Guru khālsā	4
Teachings. See Guru-	
mata-prabhākara - - -	35
Sikhs, The. History. See Guru	
Singh itihāsa - - -	5
See Sikkhān de rāj dī	
vithiā - - -	5
Sikhyā-gyān-dīpak dī laṛī - - -	27
Sikkhān de rāj dī vithiā - - -	5
Singhāpur de tāpū kī boli - - -	3
Sirāj al-qārī - - -	33
Sūne dī kal - - -	1
Sloka - - -	16
Sohnī Mahinwāl. See Qiṣṣuh i	
Sohnī Mahinwāl - - -	24
State Railways. See Hindustān	
diyān Sarkārī relān - - -	1
Stotra - - -	16
Strī upadeśamālā - - -	27
Ṣaḥb i ṣādiq - - -	16
Sughar bibī - - -	1
Sukhmani - - -	38
Sundarī - - -	17
Sunday School Tickets - - -	28

## T.

Tafsīr al-Rahmān - - -	33
Tālib-nāmāh. See 'Ishq i ṭamāchah	10
Tanbih al-jāhilīn - - -	33
mufsidīn - - -	33
mutaffifīn - - -	16
Tanḫwāh-nāmāh - - -	16
Tariqah i talāwat. See Sirāj al-qārī	33
Tarkasangraha - - -	30
Tasawwur-nāmāh. See 'Ishq i	
ṭamāchah - - -	10
Tāṣir al-ṣalāt - - -	38
Tatkarā - - -	38
Taubah istighfār - - -	16
Tawāriḥ Guru khālsā - - -	4
jāti Arorābāns - - -	4
Tibb i Ahmad Yārī - - -	2
Akbar - - -	2
Jamālī - - -	2
Yūsufī - - -	2

Tithipatrikā - - -	Page
Travels of Guru Tegh Bahadar - - -	5
Tuhfah i 'Ārif - - -	16
faḥl - - -	38
mīrān - - -	17
Tūlar i mutakhalḥil. See Roshan-dil	38

## V.

Vairāgya chhand - - -	17
Vaṣīkarāṇa - - -	17
Vedo te Buddhāy dā dharam-	
sambād - - -	30
Vichitra nāṭaka. See Panj granth	37
Vidyaratnākara - - -	27
Vinayapatrikā - - -	17
Vocabulary of Two thousand Words	3

## W.

Wafāt-nāmāh - - -	17
Wāh Guru-nām - - -	38
Wāhid bārī. See Fārsī-nāmāh - - -	3
Wārān - - -	17
Wār Bhagatāvalī - - -	17
Wuh sundar purāṇī kathā - - -	30

## Y.

Yūsufī ḥikmat. See Tibb i Yūsufī	2
Yūsuf Zulaikhā. See Zulaikhā i	
Hindī - - -	26

## Z.

Zamīndār dā drishtānta - - -	30
Zamir i 'āṣiyān - - -	17
Zinat al-islām - - -	34
Zulaikhā i Hindī - - -	26
Zulm kā pahilā ḥiṣṣah - - -	7

## INDEX OF PERSONS.

A.	Page
'Abd al-Ḥakīm, of Bahawalpur:	
Zulaikḥā i Hindī - - -	26
'Abd al-Ḥaqq, Maulavī:	
Mu'jizah i Muḥammadi - -	12
'Abd Allāh, Maulavī:	
Bārān anwā' - - -	31
Siharfi - - -	13
'Abd Allāh ibn 'Abbās:	
Du'a Suryānī - - -	31
'Abd Allāh ibn Khudā Yār:	
Tanbih al-muta'ffin - - -	16
'Abd al-Qādir Jilānī:	
Miracles. See Tuḥfah i	
mirān - - -	17
'Abd al-Rahīm, of Peshawar:	
Saif al-Islām - - -	33
'Abd al-Rahmān (Khuldī):	
Siharfi - - -	13
'Abd al-Ṣamad:	
Qisṣah i khopri - - -	13
Adḍanjī:	
Life. See Sakhī Adḍanjī - -	4
Agrā Singh:	
Qisṣah i Haqiqat Rā'e - -	13
Aḥmad Dīn:	
Radd i ilhām - - -	33
Aḥmad Yār:	
Qisṣah i Kāmruṭ Kāmlatā -	21
Tibb i Aḥmad Yārī - - -	2
Aidil:	
Siharfi - - -	13
Akbar (Anwar), of Amritsar:	
Siharfi - - -	15
Akbar (Khādīm), Kāshmirī:	
Siharfi - - -	15
'Alī Haidar (Haidar):	
Qisṣah i Hir. See Siharfi -	13
Siharfi - - -	13
A. L. O. E. See Tucker, C.,	
Miss.	

	Page
Amar Dās, Guru:	
Anandajī - - -	34
Amar Singh, of Pind-Dadan	
Khan:	
Bārān-māh - - -	8
Siharfi Kansajilā - - -	16
Siharfi Rāma-nāma - - -	16
Amir 'Alī:	
Madh - - -	10
Amir 'Alī Shāh:	
Majmū'ah i siharfi - - -	11
Anwar. See Akbar, of	
Amritsar.	
'Arif. See Ghulām 'Alī Shāh.	
Arjun, Guru:	
Sukhtmani - - -	38
Arūrā Rā'e, of Lahore:	
Aṭhwārah. See Qisṣah i	
ḥazrat Yūsuf - - -	19
Ghazal. See Bait - - -	7
See Majmū'ah i	
bārān-māh - - -	11
Madh - - -	10
Pand-nāmāh. See Siharfi	
Yūsuf - - -	16
Qisṣah i Bhadar Kālī - - -	12
Qisṣah i melā Rāmthaman -	13
Qisṣah i Sohni Mahinwāl -	24
Siharfi - - -	15
See Qisṣah i Hir	
Rāojhā - - -	20
'Ashiq. See Būṭā, of Lahore.	
Ashraf:	
Siharfi. See Qisṣah i Hir	
Rānjhā - - -	20
Aṭal Rā'e:	
Life. See Aṭal-prakāśa - -	3
Avatār Singh:	
Hornān dharman nāloḥ Khālsā	
dharm, &c. - - -	35
'Azīm. See Muḥammad	
'Azīm.	

## B.

	Page
Badhāwā Singh, <i>Sūbedār</i> :	
Bārān-māh Chilas de dhāwe dā	8
Badr. <i>See</i> Karīm Bakhsh.	
Babār, <i>Shāh</i> :	
Faqr-nāmah	31
Bahbal :	
Sihārfi	13
Bahlol, <i>Munshī</i> :	
Geographical Description of the Panjab	5
Baijnāth, <i>Pandit</i> :	
Nitinayanāgara	1
Bakhsh. <i>See</i> Rahīm Bakhsh.	
Bakhsh Allāh :	
Bārān-māh. <i>See</i> Majmū'ah	11
Bālā, <i>Bhāt</i> :	
Janamsākhi	4
Bārak Allāh :	
Anwās i Bārak Allāh	31
Bardah Pathān, <i>of Peshawar</i> :	
Sihārfi	14
Barkhurdār, <i>Hāfiz</i> :	
Qissah i hazrat Yūsuf	19
Qissah i Mirzā Shihān	21
Qissah i Sassi Pannūn	23
Qissah i simurgh	24
Beharee Lall. <i>See</i> Vihārī Lāl.	
Beni Mādho :	
Bārān-māh. <i>See</i> Majmū'ah	11
Bhagat Rāma :	
Sihārfi	14
Bhānu Datta :	
Guru Singh itihāsa	5
Panjābi akhantān	17
Tarkasāgraha	30
Bir Singh :	
Bārān-māh	8
Budhi Chand, <i>of Kadirabad</i> :	
Rāmāyana Hindī	30
Budh Singh, <i>of Amritsar</i> :	
Rāmāyana	30
Bulle Shāh :	
Bārān-māh. <i>See</i> Majmū'ah	11
Kāfiyān	10
Sihārfi	14
Bur Singh, <i>of Fatehgarh</i> :	
Anubhavaprakāśa	7
Būtā, <i>of Gujarat</i> :	
Bārān-māh. <i>See</i> Sihārfi	15
Majmū'ah i Sihārfi	11
Qissah i Rodā Jalālī	22
Qissah i Shirin Farhād	24

Būtā, *of Gujarat* [continued] :

Sihārfi	15
<i>See</i> Madh i mahbūb i subhānī	10
Sihārfi Sassi. <i>See</i> Sihārfi	
Sohni	16
Sihārfi Sohni	16
Būtā ('Ashiq), <i>of Lahore</i> :	
Majmū'ah i Sihārfi	11
Būtā Rām, <i>of Kapurthala</i> :	
Zulm kā pabilā ḥiṣṣah	7

## C.

Chait Rām (Shauq) :	
Majmū'ah i chahār yārān	11
Chāk. <i>See</i> Māghī Rām.	
Chāndū Rām :	
Sat-gyān-kalpataru	30
Charan Singh :	
Atal-prakāśa	3
Chhajju Singh :	
Japji, English translation of	36
Chirāgh al-Dīn :	
Ghunchah i Muḥammadi	9

## D.

Dāsa Rāma :	
Naḍḍbrā	12
Dayāl Singh :	
Bārān-māh	8
Sihārfi	14
Devīdāsa, <i>of Amritsar</i> :	
Tibb i Yūsufi	2
Devīdayāl (Hakīm) :	
Ghazal. <i>See</i> Qissah i Lailā o Majnūn	21
Qissah i Gopichand	19
Qissah i Lailā o Majnūn	21
Qissah i Sassi Pannūn	23
Sihārfi. <i>See</i> Qissah i Lailā o Majnūn	21
Devīśahāya :	
Bārān-māh. <i>See</i> Bujhārtān	17
Bujhārtān	17

	Page
Dhanpat Rā'e (Rā'e) :	
Majmū'ah i chahār yārān -	11
Māns ki sith -	11
Dīdār Bakhsh :	
Sīharfī -	14
Durgā Dāsa, <i>Pandit</i> :	
Sharāb dī sith -	13

F.

Faqīr Allāh (Faqīr) :	
Madh. See Pakki roṭi kalān	32
Madh i Ghaṣ al-a'zam. See	
Qīssah i ḥazrat Yūsuf -	19
Munauwar i sharif -	32
Na't. See Qīssah i Badī' al-	
jamāl -	18
— See Qīssah i Shirīn	
Farhād -	24
Farah Bakhsh (Khushdil) :	
Qīssah i Nūr Jamāl -	22
Fard Faqīr :	
Bārān-māh -	8
— See Majmū'ah	11
Farīd. See Ghulām Farīd.	
Farīd, <i>Shāikh</i> :	
Sloka -	16
Farīd Bakhsh :	
Sīharfī -	14
Farīd Shakarganj :	
Genealogy. See Shajarah i	
Khāndān i Chishtiyah -	4
Fath al-Dīn, of <i>Firozpur</i> :	
Qīssah i nahr i Firozpur.	
See Qīssah i Hayāt nā'i -	19
Faṣl Shāh, of <i>Nawānkot</i> :	
Bārān-māh. See Sīharfī	13
Qīssah i Hir Rānjhā -	20
Qīssah i Lailā Majnūn -	21
Qīssah i Sassi Pannūn -	23
Qīssah i Sohni Mahinwāl -	24
Sīharfī Hir -	16
Sīharfī Sassi. See Sīharfī	
Hir -	16
Sīharfī Sohni. See Sīharfī	
Hir -	16
Tuḥfah i faṣl -	33

G.

	Page
Gandā Singh :	
Janj -	10
Gangā Rāma :	
Qīssah i Gopīchand -	19
Qīssah i Sohni Mahinwāl -	24
Gangā Singh :	
Qīssah i Dilārām -	19
Ganpat Rā'e :	
Athwārah. See Majmū'ah i	
bārān-māh -	11
Ghāsi Rām, of <i>Batala</i> :	
Zamir i 'āsiyān -	17
Ghasīṭā Shāh :	
Madh -	10
Shahādāt i Imām Qāsim -	7
Ghasīṭā Singh :	
Gurupanthaprakāśa -	35
Ghulām, <i>pupil of Arūṭā</i>	
Rā'e :	
Sīharfī. See Qīssah i Hir	
Rānjhā -	20
Ghulām 'Alī Shāh ('Ārif) :	
Tuḥfah i 'Ārif -	16
Ghulām Farīd (Farīd) :	
Kāfiyān -	10
Ghulām Ḥusain (Ḥusain), of	
<i>Lahore</i> :	
Tisbī i majāzi -	10
Qīssah i Hir Rānjhā -	20
Shahādāt i farzandān i Imām	
Muslim -	6
Ghulām Kibriyā :	
Sher i Rasūl -	33
Ghulām Muḥammad Khān	
(Mashkhar) :	
Bārān-māh -	8
Ghulām Muḥī al-Dīn	
(Mahndi) :	
Bārān-māh -	8
Ghulām Rasūl, <i>Mawlavi</i> :	
Hilyah i Ghaṣ al-a'zam. See	
Hilyah i Rasūl -	9
Hilyah i Rasūl i maqbūl -	9
Manqibat i Ghaṣ al-a'zam.	
See Wafāt-nāmāh -	17
Namāz bā-ma'ni -	32
Naṣīhat-nāmāh. See Pakki	
roṭi -	32
Na't. See Qīssah i Tamīm	
Anṣārī -	25
Pakki roṭi kalān -	33
Qīssah i Sassi Pannūn -	23
Sīharfī -	14
— See Mī'rāj-nāmāh -	12

	Page
<b>Ghulām Rasūl, of Adilgarh :</b>	
Shāriqat al-anwār -	33
<b>Ghulām Rasūl, of Amritsar :</b>	
Sihārī -	14
<b>Ghulām Rasūl, of Khushab :</b>	
Gharolī -	9
<b>Gopāla Dāsa :</b>	
Bārān-māh -	8
<b>Gopāl Singh, son of Jawāhir Singh :</b>	
Bārān-māh dewar bhābī -	8
Bārān-māh Kaliyuga dā -	9
Bārān-māh Prahlād Bhagat -	9
Bārān-māh Thannā Bhagat -	9
Jang-nāmāh i Chitrāl -	5
Qisṣah i Bahrāmgor -	18
Qisṣah i Būgā Mal -	19
Qisṣah i Hir Rānjhā -	20
Qisṣah i malik-zādah -	21
Qisṣah i Mirzā Sāhibān -	21
Qisṣah i Panj-phulān bādshāh-zādī -	22
Qisṣah i Rodā Jalālī -	22
Qisṣah i Sohni Mahinwāl -	25
Rāmāyana -	30
Risūlah i chechak -	13
Sihārī -	14
<b>Gopīchand :</b>	
Sihārī -	14
<b>Govind Singh, Guru :</b>	
Bhagavati chhand khashtak -	9
Chañḍī dī wār -	35
Chhanke -	35
Das Granthī -	35
Jāpji -	36
Life. See Bijai mukti -	3
— See Guruprakāśa-sūraj grantha -	4
— See Guruvilāsa -	4
Panj granth -	37
Rahit-nāmā -	37
Taṭkhwāh-nāmāh -	16
Travels. See Travels of Guru Tegh Bahadar -	5
<b>Gurbakhsh Singh :</b>	
Janj -	10
Qisṣah i Sassi Punnūn -	23
<b>Gurditt Singh :</b>	
Granth Gurbilās -	35
<b>Gurudāsa :</b>	
Wārān -	17
Wār Bhagatāvalī -	17
<b>Gyān Singh :</b>	
Gurupanthaprakāśa -	35
Nirmalapantha-pradīpikā -	30
Tawārikh Guru khālā -	4

## H.

	Page
<b>Hāfiz. See Barkhurdār.</b>	
— See Muḥammad (Hāfiz).	
<b>Haider. See 'Alī Haider.</b>	
<b>Hakīm. See Devidayāl.</b>	
<b>Hāmid :</b>	
Akhbār i Hāmid -	31
Qisṣah i haẓrat Imāmāin -	6
Qisṣah i Shāh Ḥanif -	6
<b>Haranāma Dāsa :</b>	
Bārān-māh -	8
<b>Harditt Singh :</b>	
Sundari -	17
<b>Har Govind, Guru :</b>	
Granth Gurbilās -	35
<b>Haricharāṇa :</b>	
Sihārī -	16
<b>Hariprakāśa :</b>	
Japji, commentary on -	36
<b>Harsā Singh :</b>	
Bārān-māh Gopichand dā -	9
<b>Ḥasan, son of 'Alī :</b>	
Life and martyrdom. See Qisṣah i haẓrat Imāmāin -	6
— See Shahādāt i Imāmāin -	6
<b>Hāshim Shāh, of Lahore :</b>	
Qisṣah i Sassi Punnūn -	23
Qisṣah i Shīrīn Farhād -	24
<b>Hazārā Singh :</b>	
Gurumukhī-prakāśa -	27
Prathama bhūgola -	5
<b>Hidāyat Allāh, of Lahore :</b>	
Bārān-māh -	8
— See Majmū'ah -	11
— See Sihārī -	14
Sihārī -	14
<b>Hirā Lāla :</b>	
Sihārī. See Bārān-māh -	8
<b>Husain. See Ghulām Husain.</b>	
<b>Husain, Maulavī :</b>	
Tanbih al-jāhilīn -	33
<b>Husain, Shāh :</b>	
Kāfiyān -	10
<b>Husain, son of 'Alī :</b>	
Life and martyrdom. See Qisṣah i haẓrat Imāmāin -	6
— See Shahādāt i Imāmāin -	6

	Page
Husainā :	
Siharfi - - -	15
Husain Maṣṣūr Hallāj :	
Persecutions. See Qışṣah i	
Shāh Maṣṣūr - - -	6

I.

Ilāh Bakhsh (Pyārā) :	
Siharfi - - -	15
Ilāhī Bakhsh :	
Nūr-nāmāh - - -	12
Imām al-Dīn :	
Badr i Munir - - -	18
Bārān-māh. See Mu'jizah i	
Muḥammadi - - -	12
Hilyah i sharif - - -	10
Maḥabbat-nāmāh. See Mu-	
'jizah i Muḥammadi - - -	12
Imām al-Dīn, <i>Shaiḡh</i> :	
Pand-nāmāh i jindī - - -	12
Imām Bakhsh :	
Chandarbadan - - -	18
Qışṣah i Badī' al-jamāl - - -	18
Qışṣah i Baharāngor - - -	18
Imām Khān :	
Outpost Duty - - -	2
Imdād 'Alī, of Lahore :	
Bārān-māh. See Siharfi - - -	15
Siharfi - - -	15
'Ināyat Allāh, of Lahore :	
Sāyah i aṣḡl. See Pakkī roti	
kalān - - -	33

J.

Jahāngir Mal :	
Bārān-māh - - -	8
Jaimal Dāsa :	
Guruparnāvali - - -	35
Jaimal Singh, son of Maṅgal	
Singh :	
Qışṣah i kām o bāz - - -	21
Jamāl al-Dīn :	
Qışṣah i Tamīm Anṣārī - - -	25

Jawāhir Singh:	
Vocabulary of Two thousand	
Words - - -	3
Jhaṇḍā Singh :	
Bārān-māh - - -	8
Janj Gura Nānak - - -	10
Tibb i Akbar - - -	2
Jog Singh :	
Qışṣah i Hīr Rānjhā - - -	20
Jvālā Singh :	
Gurumukhī dī pahilī kitāb - - -	27

K.

Kabir :	
Life. See Janamsākhi - - -	4
Kālidāsa :	
Ḥaqīqat Rā'e - - -	9
Kān Singh, <i>Sardār</i> :	
Gurumata-prabhākara - - -	35
Karam Singh :	
Kalpa hisāb - - -	26
Karīm Bakhsh (Badr) :	
Ghazal. See Bait - - -	7
See Qışṣah i Sassi	
Punnūn - - -	23
Siharfi - - -	16
Kāśirāma :	
Bārān-māh Gopichand - - -	9
Dendhān - - -	9
Siharfi - - -	15
Khādim. See Akbar, <i>Kāshmirī</i> .	
Khudā Bakhsh :	
Niṣāb i zarūri - - -	3
Khuldī. See 'Abd al-Rahmān.	
Khushdīl. See Farah Bakh	
Kishan Singh, of Amritsar :	
Qışṣah i 'ishq o 'aql - - -	21
Siharfi - - -	15

L.

Lābh Chand :	
Pop-chalitar - - -	12
Pop-dāshān - - -	12



	Page
Lachhman Singh :	
Brahma bhāshā-darpaṇa	26
Ladhā :	
Madh	10
Lakhā Singh :	
Qīssah i Hir Rānjhā	20
Lakh Shāh :	
Qīssah i Sassī Punnūn	23
Lutf 'Alī :	
Qīssah i Saif al-mulūk	23

## M.

Māghī Rām (Chāk) :	
Majmū'ah i chahār yārān	11
Mahndī. See Ghulām Muḥi	
al-Dīn.	
Mahtāb al-Dīn (Mahtāb) :	
Qīssah i Hir Rānjhā	20
Mā'ī Bhagavatī :	
Abalā matī vegarodhika saṅgīta	7
Mal Singh :	
Bait	7
Malūk Chand, of Jalalpur :	
Hakīm derwesh	2
Maṇī Singh :	
Janamsākhi	4
Japji, commentary on	36
Man Mastān :	
Sīharfī	15
Mans Rām :	
Bārān-māh Sīvajī kā	9
Maqbūl Aḥmad :	
Qīssah i Hir Rānjhā	20
Qīssah i Sassī Punnūn. See	
Qīssah i Hir Rānjhā	20
Maqsūd :	
Bārān-māh	8
Maskhar. See Ghulām Mu-	
hammad Khān.	
Melā Rām, of Penang :	
Milāi zabān dī kitāb	26
Mīhr Dās :	
Qīssah i Būgā Mal	19
Miyān Shāhib :	
Tuḥfah i mirān	17
Mohana Lāla, Pandit :	
Tawārīkh jāti Aropābous	4

	Page
Mohar Singh :	
Bait	7
Motī Rām :	
Astut darbār Amritsar	7
Bārān-māh	8
See Majmū'ah	11
Muḥammad, Miyān :	
Qīssah i Shāh Manṣūr	6
Muḥammad, Shāh :	
Bait	7
Muḥammad, son of Bārak Allāh :	
Anwā' i Muḥammadi	31
Zinat al-islām	34
Muḥammad, the Prophet :	
Life. See Akhbār i Muḥam-	
madi	3
Miracles. See Shāriqat al-	
anwār	33
See Tuḥfah i faṣl	33
Muḥammad (Hāfiz) :	
Aḥwāl al-ākhirat	30
Anwā' i Hāfiz	31
Fath i qulūb	31
Najāt al-muslimīn	32
Qīssah i Bibī Fāṭimah. See	
Gharolī	9
Muḥammad al-Dīn :	
Bārān-māh. See Qīssah i	
Būgā Mal	19
Qīssah i Būgā Mal	19
Muḥammad al-Dīn, Police	
Constable :	
Mirāsī-nāmāh	12
Muḥammad 'Alī, Hāfiz :	
Qarābādīn i Panjābī	2
Muḥammad Anwar 'Alī, of	
Rohtak :	
Tafsīr al-Rahmān	32
Muḥammad 'Azīm ('Azīm) :	
Bārān-māh. See Sīharfī	15
Jang-nāmāh i ḥazrat 'Alī	6
Qīssah i ḥazrat Ibrāhīm	
Adham	6
Sīharfī Shirin Farhād	16
Muḥammad Bakhsh :	
Kisālah i hīrnī. See Mu'jizah	
i Muḥammadi	12
Saif al-mulūk o Badī' al-jamāl	25
Muḥammad Dīn :	
Pakkī rotī kalān	32
Muḥammad Dīn (Tālib), of	
Lahore :	
Majmū'ah i Tālib	11
Sīharfī	15
Muḥammad Faqīr :	
Qīssah i Mirzā Shāhibān	21
Sīharfī	15

	Page
Muhammad Faẓl :	
Nūr-nāmah - - -	12
Muhammad 'Isā :	
Khair manukh - - -	2
Muhammad Jamāl, <i>Hakim</i> :	
Ṭibb i Jamālī - - -	2
Muhammad Muslim :	
'Ajā'ib al-qisṣ - - -	3
Makhzan al-asrār - - -	11
Tāḡir al-ṣalāt - - -	33
Muhammad Shāh :	
Qisṣah i Hayāt nā'ī - - -	19
Muhammad Walī Khudā :	
Qisṣah i Shīrīn Farhād - - -	24
Muhammad Yār :	
Nāfi' al-ṣalāt - - -	32
— See Faṭḥ i qulūb - - -	31
Muḥkam Dīn :	
Sīharfī - - -	15
Muqbil :	
Qisṣah i Hir Rānjhā - - -	20
Shahādāt i Imāmain - - -	6
Mushtāq :	
Sīharfī. See Qisṣah i Nūr Jamāl - - -	22

N.

Nāgar Rām, <i>of Phagwara</i> :	
Biyāh Sīvajī - - -	9
Nakho :	
Bārān-māh - - -	8
Nānak, <i>Guru</i> :	
Bahr i ṭawīl - - -	34
Dakhani omkār - - -	35
Japji - - -	35
Life. See Janamsākhi - - -	4
— See Nānak-prakāśa - - -	4
Naṣīhat-nāmah - - -	12
Rāga vilāvala - - -	37
Nanda Rāma :	
Mukhtaṣar waqā'ī i Būgā - - -	17
Nand Singh :	
Janj - - -	10
Nārāyan Singh :	
Jātrā Sri Harimandir - - -	10
Sūne dī kal - - -	1
Nawāb Shāh, <i>Bukhārī</i> :	
Qisṣah i Mirzā Shāhibān - - -	21

	Page
Nazar Mūle :	
Charḡhī-nāmah. See Qisṣah i solān sahelīyān - - -	25
Satwārāb. See Qisṣah i solān sahelīyān - - -	25
Newton, J., <i>Rev.</i> :	
Dohun gharān dā dīsh-tānta - - -	29
Guruparikshā - - -	28
Hindudharma dā pragat karnā - - -	28
Imān dā bayān - - -	29
Johī karnī tehi bharnī - - -	29
Mālik ate naukar dā dīsh-tānta - - -	29
Maṅgal-samāchar pothī de gun - - -	28
Muktidātā de gīt - - -	29
Nyāun ar dayā - - -	29
Parmaṭ de pradhān - - -	29
Paulūs prerit dā itihās - - -	28
Prabhu Yisū Masih dī bābat - - -	29
Rāj Kumār dā prem - - -	30
Rel dā tikaṭ - - -	30
Sāntidāyaka - - -	30
Zamindār dā dīsh-tānta - - -	30
Nūr Ahmad :	
Shajarah i Naqshabandīyah. See 'Ibrat-nāmah - - -	32
Nūr 'Alī Shāh, <i>of Lahore</i> :	
Sīharfī - - -	14
Nūr Muhammad, <i>Maulavī</i> :	
Mai'at-nāmah - - -	32
Shahbāz i sharī'at - - -	33

P.

Panju Mal (Panjum) :	
Majmū'ah i chahār yārān - - -	11
Pir Bakhsh :	
Bait - - -	7
Sīharfī - - -	15
Prem Singh :	
Bārān-māh - - -	8
Pyārā, See Ilāh Bakhsh.	

Q.

Qādir Bakhsh :	
Qisṣah i Bā'ī - - -	19
Qisṣah i kaprā - - -	21

	Page
Qādir Yār :	
Mitrāj-nāmah - - -	12
Qisṣah i Pūran Bhagat - - -	22
Qisṣah i Sohni Mahinwāl - - -	25
Siharfi Sardār Hari Singh - - -	16
Qāsim, son of Hasan :	
Martyrdom. See Shahādāt i	
Imām Qāsim - - -	7
Qāṣir, of Lahore :	
Lailā Majnūn - - -	18

## R.

Rā'e. See Dhanpat Rā'e.	
Rahīm Bakhsh (Bakhsh), of	
Dholanwal :	
Akḥbār i Muḥammadi - - -	3
Charkḥah-nāmah. See Qisṣah	
i nuḥ-sas - - -	21
Gulzār i Ādam - - -	3
Gulzār i Nūh - - -	4
'Ishq i Rasūl Allāh - - -	10
'Ishq i tamāchah - - -	10
Mangti-nāmah. See 'Ishq i	
tamāchah - - -	10
Na'thā i Rasūl - - -	12
Prem-nāmah. See 'Ishq i	
tamāchah - - -	10
Siharfi - - -	15
Ṣubḥ i ʿādiq - - -	16
Tālib-nāmah. See 'Ishq i	
tamāchah - - -	10
Taṣawwur-nāmah. See 'Ishq	
i tamāchah - - -	10
Taubah istighfār - - -	16
Rāma, Munshī :	
Bārān-māh - - -	8
Ratan Gulāb :	
Siharfi - - -	15
Roḍā Rām, of Lahore :	
Sarbangsāra - - -	30
Roshan :	
Madḥ - - -	10
Qisṣah i nuḥ-sas - - -	21
Ruddā Rām :	
Siharfi - - -	15
Ruldū Rām :	
Siharfi - - -	15

## S.

	Page
Sahiar, E. R. :	
Literal translation of the	
Second Book, Panjaub Series	27
Sā'in Dās :	
Siharfi - - -	15
Salgrām Dās :	
Japji, commentary on - - -	36
Sāligrāma :	
Anglo-Gurmukhi bolchāl - - -	26
Śaṅkara Dāsa :	
Bārān-māh. See Siharfi - - -	16
Qisṣah i Mīr Bā'i - - -	21
Siharfi - - -	16
Santa Dāsa :	
Mājḥān - - -	11
Santokh Singh :	
Guruprakāśa-sūraj grantha - - -	4
Gurupratāpa-sūraj grantha - - -	4
Gurūśikhyā-prabhākara - - -	35
Sant Singh :	
Bārān-māh Guru Nānak - - -	9
Sardūl Singh, son of Gyān	
Singh :	
Guruprakāśi - - -	4
Panjāb bhūgolasāra - - -	5
Panjābi di pahili pothi - - -	27
Sardhā-purāna - - -	37
Sikhyā-gyān-dīpak di laṛi - - -	27
Sughar bibi - - -	1
Saundhā :	
Jhagrā Jatti Khatrāni - - -	18
Sāwan Lāl :	
Siharfi - - -	16
Shādā :	
Durrāh i islām - - -	31
Shādā, of Todipur :	
Siharfi - - -	15
Shādī Rām :	
Bārān-māh - - -	8
Shāmū Bhagat :	
Siharfi - - -	15
Sharaf al-Dīn :	
Madḥ - - -	10
Shaukā Rām :	
Bārān-māh - - -	8
Qisṣah chūhe billi kā - - -	18
Shauq. See Chait Rām.	
Sobhā Ghāṣi :	
Janj - - -	10

	Page
Sobhā Singh :	
Bait - - - - -	8
Qisṣah i ma'ashūq i daghābāz -	21
Siḥarfi Bhagat Mal - - -	18
Śraddhā Rāma :	
Bārān-māh - - - - -	8
Sikkhān de rāj di vithiā -	5
Sukhadeva :	
Vairāgya chhand - - -	17
Sukhā Singh :	
Guruvilāsa - - - - -	4
Sultān Aḥmad :	
Siḥarfi - - - - -	13
Sultān Bāhū :	
Bārān-māh. See Majmū'ah -	11
Sundarī :	
Bijai Singh - - - - -	17
Sundar Singh :	
Singhāpur de ṭāpū kī bolī -	8

T.

Tālib. See Muḥammad Din.	
Tārā Singh, of Patialah :	
Wāh Guru-nām - - - - -	88
Tegh Bahādur, Guru :	
Shabad nāwān maḥall - -	37
Travels. See Travels of Guru	
Tegh Bahadar - - - - -	5
Temple (R. C.), Captain :	
Legends of the Panjab - -	17
Thākura Dāsa :	
Gyān-sāgar - - - - -	9
Tatkarā - - - - -	38
Trumpp, Ernest, Dr. :	
Adi Granth - - - - -	34
Tucker, C., Miss :	
Brāhmaṇ di kathā - - - -	28
Prasaṅgamālā - - - - -	29
Tulasī Rāma, of Amritsar :	
Bārān-māh. See Siḥarfi -	16
Siḥarfi - - - - -	16

U.

Ullmann, J. F., Rev. :	Page
Prasna-uttara - - - - -	29
Umar al-Dīn :	
Qisṣah i ḥazrat Yūsuf - -	19

V.

Vihārī Lāla :	
Bhūgola-vṛttānta - - - -	5
Bijaganita - - - - -	26
Charitāvalī - - - - -	3
Gaṇitamāñjarī - - - - -	26
Gyān-sikhyā - - - - -	2
Japji, commentary on -	36
Manohara vārtā - - - - -	17
Panjābī vyākaraṇa - - -	26
Panjābī-vyākaraṇasāra -	26
Prathamā pustaka - - - -	27
Ratnamālā - - - - -	30
Vaśīkaraṇa - - - - -	17
Vidyāratnākara - - - - -	27
Vinayapatrikā - - - - -	17
Vishnu Dāsa, Udāsī :	
Adi Granth dā kosha - - -	34

W.

Wajhan :	
Siḥarfi - - - - -	16
Wallace, D. Mackenzie :	
Rūs dā vṛttānta - - - -	5
Wārīṣ Shāh :	
Qisṣah i Hir Rānjhā - - -	20
Wherry, E. M., Rev. :	
Dā'ūd di vithiā - - - - -	28
Lahū nāl kharidiyā hoiyā -	29
Nāmāvalī muḥarrīfī - - -	27
Prabhu di upamā - - - -	29
Pushpasuvāsa - - - - -	28

## Y.

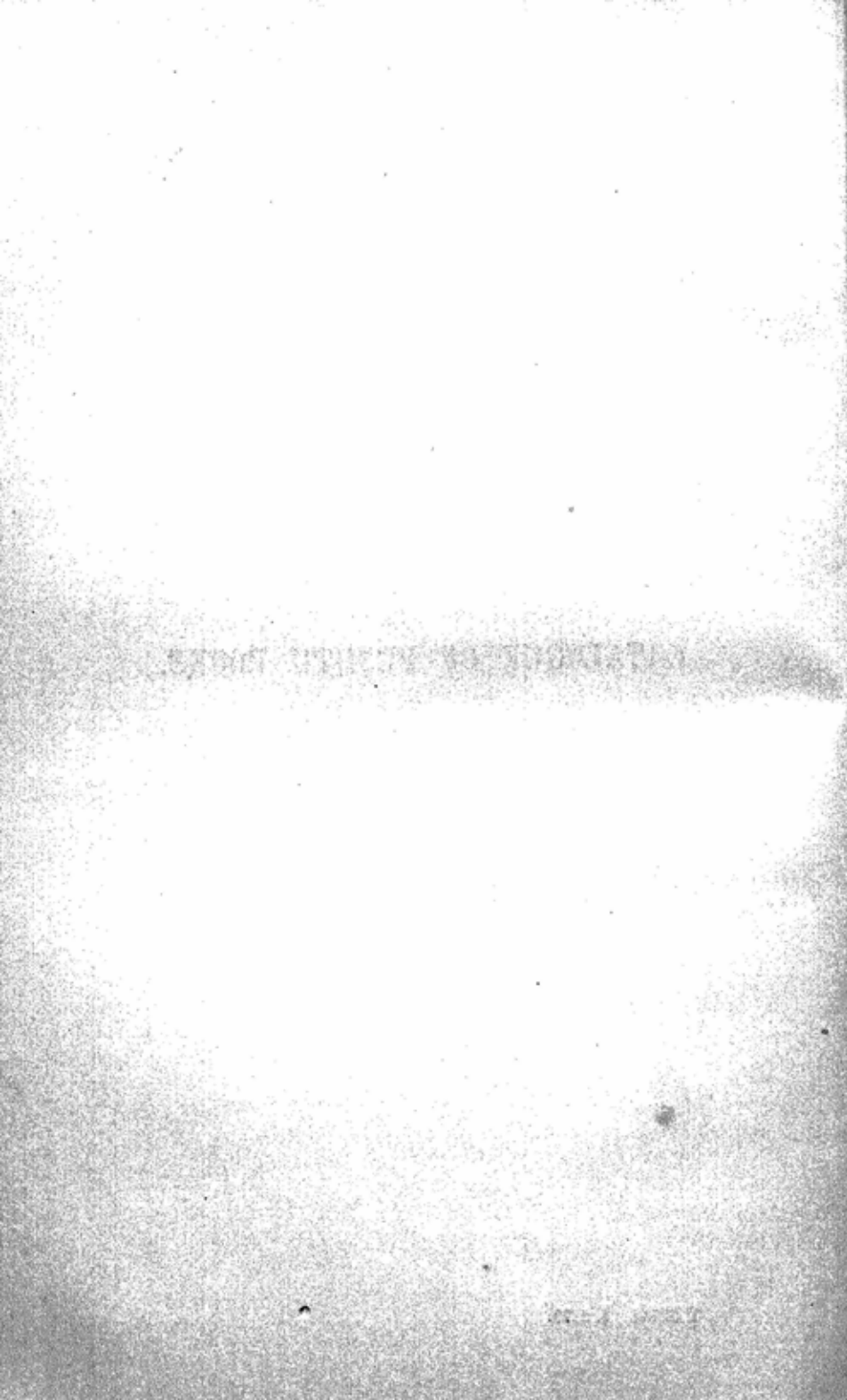
## Z.

	Page
Yā-sīn :	
Qışşah i mullā o jāhil. See	
Sihārifi Yūsuf - -	16

	Page
Zarīf :	
Madh - - - -	10

CATALOGUE OF PUSHTU BOOKS.





## CATALOGUE OF PUSHTU BOOKS.

---

- Ādam Khān au Durkhānī. A Novel. By Maulavī Ahmād, of Tangī.  
pp. 43. Lahore, 1872.
- Afghānī jandā. The Authenticity of the Christian Scriptures as compared with the Doctrines of the Koran, being a translation of the first three chapters of Dr. C. G. Pfander's Hindustani Mizān al-haqq. 2nd edition. pp. 59. Peshawar, 1874.
- Afghānī kī pahilī kitāb. Pushtu First Book, with an interlinear Hindustani translation. By Maulavī Muḥammad Ḥasan, of Peshawar. pp. 32. Delhi, 1878.
- Afghan Poetry of the Seventeenth Century, being Selections from the Poems of Khush Hal Khan Khatak, with translations and grammatical introduction. Edited and compiled by C. E. Biddulph. pp. xvii, 120, 74. 4to. London, 1890.
- Alifnāma. A Religious Poem, each verse beginning with a letter of the alphabet. See Saif al-mulūk. Delhi, 1879.
- ‘Aqnāma. A Religious Poem. By Ni‘mat Allāh. See Haqīqat al-islām. Delhi, 1897.
- Ārā‘ish i mahall. See Qissa i Ḥatim Tā‘ī.
- Bahār i rangīn. A Collection of ghazals and rubā‘īs by various poets. Compiled by Ni‘mat Allāh. Vol. II. Pt. I. pp. 152. Lahore, 1899.
- Chaman i benazīr. Selections from the writings of Pushtu poets. Text and English translation by T. C. Plowden. See Kalīd i Afghānī.
- Chants populaires des Afghans. Recueillis par James Darmstetter. pp. xii, ccxviii, 299, 228. Paris, 1888-1890.
- Chrestomathy of the Pushtu or Afghan Language; to which is subjoined a glossary in Afghan and English. Edited by Dr. Bernhard Dorn. pp. xv, 617. 4to. St. Petersburg, 1847.
- Dāstān i Amīr Hamzah. An Account, in verse, of the Life and Exploits of Amīr Hamzah, Uncle of Muḥammad. An abridged translation from the Persian by Ahmād Ākhūndkhet. 2nd edition. pp. 322. Delhi, 1879.
- Dibācha. A Poem in praise of Muḥammad. By Sikandar. See Qissa i Majnūn o Lailā. Delhi, 1878.
- Diwān. The Poems of ‘Abd al-‘Azīm. Selections. See Diwān i ‘Abd al-Rahmān. Delhi, 1881.
- Diwān. By ‘Abd al-Ḥamīd, also called Durr o marjān. pp. 138. Bombay, 1878.
- . Selections. See Gulshan i roh. pp. 73-102. 4to. London, 1860.

- Dīwān* [cont.]. Selections. See *Dīwān* i 'Abd al-Rahmān. *Delhi*, 1878.
- . Selections. Translated by H. G. Raverty. See Selections. pp. 85-141. *London*, 1862.
- Dīwān*. By 'Abd al-Qādir Khān, Khatak. Selections. See *Gulshan i roh*. pp. 187-199. 4to. *London*, 1860.
- . Selections. Translated by H. G. Raverty. See Selections. pp. 268-286. *London*, 1862.
- Dīwān*. By 'Abd al-Rahmān. Edited, with foot-notes giving variant readings, by Dr. B. Dorn. See *Chrestomathy*. pp. 285-353. 4to. *St. Petersburg*, 1847.
- . pp. 180. *Lahore*, 1869.
- . pp. 219. *Peshawar*, 1869.
- . pp. 224. *Delhi*, 1874.
- . With Ghazals by Muḥammad Dīn. pp. 200. *Delhi*, 1877.
- . Carefully collated from existing manuscripts by Maulvi Ahmad, of Tangi Hashtnagar, and edited by the Rev. T. P. Hughes. pp. 257. *Lahore*, 1877.
- . pp. 210. *Bombay*, 1878.
- . With selections from the *Dīwān* of 'Abd al-Hamid. pp. 208. *Delhi*, 1878.
- . With selections from the *Dīwān* of 'Abd al-'Azīm. pp. 200. *Delhi*, 1881.
- . pp. 210. *Bombay*, 1883.
- . With selections from the *Dīwān* of 'Abd al-Hamid. pp. 202. *Delhi*, 1883.
- . With selections from the *Dīwān* of 'Abd al-Hamid. pp. 208. *Delhi*, 1889.
- . Selections. See *Gulshan i roh*. pp. 1-30. 4to. *London*, 1860.
- . Selections. Translated by H. G. Raverty. See Selections. pp. 1-50. *London*, 1862.
- . Selections, and English translation by T. C. Plowden. See *Kalid i Afghānī*.
- Dīwān*. By Ahmad Shāh, Abdālī. Selections. See *Gulshan i roh*. pp. 201-212. 4to. *London*, 1860.
- . Selections. Translated by H. G. Raverty. See Selections. pp. 287-304. *London*, 1862.
- Dīwān*. By Ashraf Khān Khatak (Hijrī). Selections. See *Gulshan i roh*. pp. 149-162. 4to. *London*, 1860.
- . Selections. Translated by H. G. Raverty. See Selections. pp. 249-267. *London*, 1862.
- Dīwān*. By Kāzīm Khān Khatak (Shaidā). Selections. See *Gulshan i roh*. pp. 133-148. 4to. *London*, 1860.
- . Selections. Translated by H. G. Raverty. See Selections. pp. 305-325. *London*, 1862.

- Diwān. By Khwājah Muḥammad, Bangash. Selections. *See* Gulshan i roh. pp. 103-118. 4to. *London*, 1860.
- . Selections. Translated by H. G. Raverty. *See* Selections. pp. 326-348. *London*, 1862.
- Diwān. By Khwush-hāl Khān Khatak. Selections. *See* Gulshan i roh. pp. 31-72. 4to. *London*, 1860.
- . Selections. Translated by H. G. Raverty. *See* Selections. pp. 142-248. *London*, 1862.
- . Selections, and English translation by T. C. Plowden. *See* Kalid i Afghāni.
- . Selections, with English translation by C. E. Biddulph. *See* Afghan Poetry. *London*, 1890.
- Diwān. By Mirzā Khān, Anṣārī. Extracts. *See* Chrestomathy. pp. 354-373. 4to. *St. Petersburg*, 1847.
- . Selections. *See* Gulshan i roh. pp. 119-132. 4to. *London*, 1860.
- . Selections. Translated by H. G. Raverty. *See* Selections. pp. 51-84. *London*, 1862.
- Durj i marjān. The Parables of our Lord, in verse. Compiled by Maulavī Aḥmad, of Tangi, under the direction of the Rev. T. P. Hughes. 2nd edition. pp. 48. *Peshawar*, 1874.
- Durr i majālis. A Collection of Discourses relating to the Patriarchs, Prophets, Imāms, and others. Translated into verse by Hāfiz ‘Abd al-Kabīr (Kabīr) from the Persian of Saif al-Zafar, Naubahārī. pp. 320. *Delhi*, 1880.
- Durr o marjān. *See* Diwān i ‘Abd al-Ḥamīd.
- Fālnāma. A Book of Fate. By Aḥmad. *See* Khwābnāma. *Delhi*, 1876.
- Fawā'id i shari'at. A Manual of Muhammadan Law and Religious Observances. By Ākhūnd Muḥammad Qāsim, of Swāt. pp. 224. *Peshawar*, 1869.
- . pp. 208. *Peshawar*, 1873.
- . pp. 240. *Delhi*, 1875.
- . With several Arabic tracts on the margin. pp. 272. *Delhi*, 1878.
- . Extracts. *See* Chrestomathy. pp. 79-148. 4to. *St. Petersburg*, 1847.
- . A Selection. *See* Gulshan i roh. pp. 55-79. 4to. *London*, 1860.
- Ganj i Pushtū. A Collection of Tales in colloquial Pushtu. Compiled by Maulavī Aḥmad, of Tangi. pp. 128. 4to. *Lahore*, 1880?
- . Edited, with a glossary of the words occurring in the work, by the Rev. T. P. Hughes. pp. 128, lv. *London*, 1882.
- . Translated by T. C. Plowden. *See* Kalid i Afghāni. pp. 1-102. *Lahore*, 1875.
- . Translation of the Ganj-i-Pakkhto, with copious notes. By Trevor Chichele Plowden. pp. 102, ii. *Lahore*, 1882.

Ghal qāzī. See Qisṣa i ghal qāzī.

Ghazal. By Muḥammad Din. See Diwān i 'Abd al-Raḥmān. *Delhi*, 1877.

———. See Qisṣa i Nimbolā. *Delhi*, 1885.

Ghazal. By 'Ubaid Allāh. See Chrestomathy. pp. 283, 284. 4to. *St. Petersburg*, 1847.

Ghazal. By Zain al-Dīn. See Qisṣa i tūṭī o mainā. *Delhi*, 1879.

Gulistān. Translated into Pushtu by 'Abd al-Qādir Khān, Khatak. Chapter I. See Gulshan i roh. pp. 151-186. 4to. *London*, 1860.

Gulshan i roh. Selections, prose and poetical. Edited by Captain H. G. Raverty. pp. vi, 5, 186, 212. 4to. *London*, 1860.

Gulzār i Afghānī. Pushtu First Book. By the Rev. T. P. Hughes. pp. 40. *Amritsar*, 1879.

Haft paikar. Religious Precepts. See Naṣīḥat al-bayān. *Delhi*, 1878.

Haqīqat al-islām. An Exposition of the Muhammadan Creed in the form of a Catechism. Also Tāriqat al-islām, 'Aqnāma, Tarjuma i namāz, and Munājāt i Mānke Ṣāhib. By Ni'mat Allāh. pp. 55. *Delhi*, 1897.

Hazār mas'āl. Selections from the thousand questions put to Muḥammad by 'Abd Allāh ibn Salām, with the Prophet's replies. Translated from the Arabic. With eight religious tracts on the margin. pp. 84. *Delhi*, 1867.

———. With Nūrnāma i kalān, by Ḥabīb, and Ṣad o si-mas'ala, by Ākhūnd Darwezah. pp. 84. *Delhi*, 1876.

———. pp. 80. *Delhi*, 1878.

Hidāyat al-mūminīn. Religious Duties, in verse. Compiled by Mullā Gul Aḥmad, of Terahī, from the Khulāṣah i Kaidānī and other Arabic sources. pp. 24. *Delhi*, 1879.

Hikāyat i rasūl. An Account of the Death of Muḥammad, in verse. By Ṣāliḥ Muḥammad. See Rashīd al-bayān. *Delhi*, 1873.

Holy Bible. Translated by the Serampur Missionaries. Vol. I. The Pentateuch. (Without title-page.) pp. 619. *Serampur*, 1820?

———. Vol. V. The New Testament. pp. 782. *Serampur*, 1818.

Ilm-khāna i dānish. See Kalīlah o Damnah.

Inshā i Pushtū. A Letter-writer. See Kalid i Afghānī. pp. 403-418. 4to. *Peshawar*, 1872.

Jangnāma. A short Account, in verse, of the Battle of Karbala. By Amīr. pp. 16. *Peshawar*, 1873.

———. pp. 16. *Delhi*, 1877.

Jangnāma i Chitrāl. A Poem on the Chitral Campaign. By Ni'mat Allāh. pp. 28. *Delhi*, 1897.

Jangnāma i Imāmain. An Account, in verse, of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Saiyid Ḥusain. pp. 36. *Peshawar*, 1873.

———. pp. 36. *Delhi*, 1876.

———. pp. 36. *Delhi*, 1877.

- Jannat al-firdaus. A Compendium of Religious Duties, in verse.  
pp. 196. *Delhi, 1876.*
- . pp. 196. *Delhi, 1876.*
- . With Wafātnāma, a Poem on the Death of Muḥammad. By  
Fidā Muḥammad. pp. 202. *Delhi, 1876.*
- . pp. 184. *Delhi, 1877.*
- . pp. 180. *Delhi, 1878.*
- . With Mi'rājnāma i kalān. By Ghulām Muḥammad.  
pp. 192. *Delhi, 1883.*
- Jawāhir al-anbiyā. A History of the Prophets from Adam to  
Muḥammad, being a metrical translation of the Persian Qīṣaṣ al-  
anbiyā of Ishāq, Nishāpūrī. By Maulavī Aḥmad, of Pajagi.  
pp. 376. *Delhi, 1892.*
- Jawāhir al-anbiyā. Another metrical translation of the Qīṣaṣ al-  
anbiyā. By Mullā Ni'mat Allāh. pp. 328. *Delhi, 1892.*
- Kalid i Afghānī. Selections of Pushtu prose and poetry for the use of  
Students. Compiled and edited by the Rev. T. P. Hughes.  
pp. iii, 418, 4. 4to. *Peshawar, 1872.*
- . 2nd edition. pp. iii, 418. 4to. *Lahore, 1893.*
- . Translated, with notes, historical, geographical, grammatical,  
and explanatory, by Trevor Chichele Plowden. pp. xx, 395, ix.  
*Lahore, 1875.*
- Kalilah o Damnah, also called 'Ilm-khāna i dānish. A translation of  
the 'Iyār i dānish, or Abū al-Faẓl's Persian version of the Fables of  
Bidpā'i. By Afzal Khān Khatak. Extracts. See Chrestomathy.  
pp. 1-23. 4to. *St. Petersburg, 1847.*
- . Selections. See Gulshan i roh. pp. 81-116. 4to.  
*London, 1860.*
- Khawābunāma. A Dream-book. Also Fālnāma, or Book of Fate. By  
Aḥmad. pp. 20. *Delhi, 1876.*
- . With the addition on the margin of magic diagrams to be  
used as charms to avert illness or evil influences. pp. 18.  
*Delhi, 1877.*
- Kimiyā i sa'adat. Religious Observances, in verse. Translated from  
a Persian abridgment of Ghazzālī's Arabic Iḥyā' ulūm al-dīn.  
With Sharḥ i Asmā al-ḥusnā, a commentary, in verse, on the  
ninety-nine names of God. pp. 80. *Delhi, 1875.*
- . pp. 80. *Delhi, 1876.*
- . pp. 80. *Delhi, 1877.*
- . pp. 80. *Delhi, 1878.*
- Majmū'a i marāḡī. A Collection of Elegies and other Poems. By  
Mullā Ismā'īl (Ikhlās). pp. 96. *Bombay, 1878.*
- Makhzan al-islām. A Theological Treatise on the Teachings of Islam.  
By Aḥund Darwezah. pp. 184. *Delhi, 1877.*
- . Selections. See Chrestomathy. pp. 24-78. 4to.  
*St. Petersburg, 1847.*
- . Selections. See Gulshan i roh. pp. 133-150. 4to.  
*London, 1860.*



- Minhāj al-'ābidin. A Theological Treatise, in verse. Translated by Ḥabīb Allāh, Qandahārī, from the Sirāj al-sālikīn, a Hindustani version, by Muḥammad Munir, of the Arabic Minhāj al-'ābidin of Ghazzālī. pp. 300. *Bombay, 1889.*
- Mi'rāj-nāma i kalān. An Account of Muḥammad's Night Ascent to Heaven. By Ghulām Muḥammad. With Mi'rāj-nāma i khurd, by Munauwir Shāh. pp. 58. *Delhi, 1874.*
- . With Qiṣṣa i Bibī Maryam, Wilādat i Abū Ḥanīfah, Wafāt i Abū Ḥanīfah, and Wafāt i Ākhūnd Šāhib i Šwāt, by Aḥmad. pp. 48. *Delhi, 1878.*
- . See Jannat al-firdaus. *Delhi, 1883.*
- Mi'rāj-nāma i khurd. By Munauwir Shāh. See Mi'rāj-nāma i kalān. *Delhi, 1874.*
- Mu'jizāt. The Miracles of Muḥammad, in verse. pp. 76. *Delhi, 1877.*
- Munājāt i bārī ta'ālā. A Hymn of Praise to God. By Muṭī' Allāh. See Rashīd al-bayān. *Delhi, 1873.*
- Munājāt i Pīr Šāhib. A Poem in praise of 'Abd al-Qādir Jilānī. By Gul Aḥmad. See Rashīd al-bayān. *Lahore, 1887.*
- Muqaddama i Jazarī. Rules for the correct Method of reading the Koran. Translated into Pushtu verse by 'Abd al-Rahīm Imānkoṭī from the Arabic of Muḥammad, al-Jazarī. pp. 16. *Delhi, 1878.*
- Mushkilāt al-fiqh. Difficult Questions in Muhammadan Law, in the form of a catechism; being a translation by Muḥammad Amin of the Persian Ḥairat al-fiqh of Aḥmad ibn Ḥamid. 2nd edition. pp. 24. *Delhi, 1878.*
- Naṣīhat al-bayān. Religious Precepts, in verse. By Muḥammad Amin. With the following on the margin:—1. Shamā'il i nabī, by Amīr Shāh. 2. Panj-gauhar. 3. Haft paikar. pp. 76. *Delhi, 1878.*
- Nūrnāma. An Account, in verse, of the mysterious Light that appeared at the birth of Muḥammad. By Aḥmad. See Tafsīr al-zuhā. *Delhi, 1869.*
- . pp. 8. *Delhi, 1875.*
- . pp. 8. *Delhi, 1876.*
- . pp. 8. *Delhi, 1877.*
- Nūrnāma i kalān. By Ḥabīb. See Hazār masā'il. *Delhi, 1876.*
- Panj gauhar. Religious Precepts, in verse. By Ākhūnd Darwezah. See Rashīd al-bayān. *Delhi, 1878.*
- . See Naṣīhat al-bayān. *Delhi, 1878.*
- Pushtū kī dūsri kitāb. Pushtu Second Book, with Hindustani translation. By Qāzī Gul Aḥmad. pp. 48. *Delhi, 1897.*
- Pushtū kī pahili kitāb. Pushtu First Book, with Hindustani translation. By Qāzī Gul Aḥmad. pp. 40. *Delhi, 1896.*
- Qānūn al-qir'at. The Orthoepey of the Koran, in verse. pp. 18. *Delhi, 1879.*

- Qawā'id i tajwid. A Treatise on the correct Method of reading the Koran. By 'Abd al-Hāfiẓ. See Zakhīrat al-qurrā. *Delhi*, 1879.
- Qiṣṣa al-anbiyā. See Jawābir al-anbiyā.
- Qiṣṣa i Bahrāmgor. See Qiṣṣa i Shabzādah Bahrām.
- Qiṣṣa i Bibi Maryam. The Story of the Virgin Mary, in verse. By Aḥmad. See Mi'rāj-nāma i kalān. *Delhi*, 1878.
- Qiṣṣa i ghal qāzi. The Story of the Thief and the Judge, in verse. By Maulavī Aḥmad, of Tangi. pp. 52. *Peshawar*, 1870?
- . pp. 24. *Delhi*, 1877.
- . pp. 20. *Peshawar*, 1878.
- Qiṣṣa i Ḥatīm Ṭā'i. A metrical version of the Persian Story of the Adventures of Ḥatīm Ṭā'i. By Ḥaidar Jān. pp. 125. *Peshawar*, 1875.
- . A metrical translation of the Ārā'ish i maḥfil, or Ḥaidar Bakhsh Ḥaidarī's Hindustani version of the Persian Romance. By Ni'mat Allāh. pp. 104. *Peshawar*, 1889.
- Qiṣṣa i Jamjamah. The Legend, in verse, of Jamjamah, an infidel king of Syria, who went to hell, but was restored to life, and became a Muhammadan. By Maulavī Aḥmad, of Terahi. pp. 16. *Delhi*, 1875.
- . pp. 20. *Delhi*, 1877.
- Qiṣṣa i Maḥmūd bādshāh. A Legend, in verse. By Mullā Gul Aḥmad, of Terahi. See Qiṣṣa i Maṣṣūr. *Delhi*, 1877.
- Qiṣṣa i Majnūn o Lailā. A Romance, in verse. By Muḥammad 'Isām. With Dībācha, a poem in praise of Muḥammad, by Sikandar. pp. 44, 8. *Delhi*, 1878.
- Qiṣṣa i Maṣṣūr Ḥallāj. Also Qiṣṣa i Maḥmūd bādshāh. Two Legends, in verse. By Mullā Gul Aḥmad, of Terahi. pp. 24. *Delhi*, 1877.
- . pp. 16. *Delhi*, 1878.
- Qiṣṣa i Nimbolā. A Romance, in verse. By Mullā Ni'mat Allāh. With Ghazals by Muḥammad al-Dīn. pp. 24. *Delhi*, 1885.
- Qiṣṣa i Shāh i Rūm. The Story of the Sultan of Turkey. By Maulavī Aḥmad, of Terahi. pp. 20. *Delhi*, 1877.
- Qiṣṣa i Shahzādah Akhtar Munir o Mihr-rū. A Romance, in verse. By Abū 'Alī Shāh. pp. 56. *Delhi*, 1893.
- Qiṣṣa i Shahzādah Bahrām. The Story of Prince Bahrām and Gulandāma, in verse. By Faiyāz. pp. 48. *Delhi*, 1867.
- . pp. 48. *Delhi*, 1874.
- . pp. 44. *Delhi*, 1877.
- . pp. 48. *Delhi*, 1877.
- . Text and English translation by T. C. Plowden. See Kalid i Afghāni.
- Qiṣṣa i Tamīm Anṣārī. The Story of Tamīm Anṣārī, the companion of Muḥammad, and his visit to the land of fairies. By 'Abd al-Kabīr. pp. 52. *Delhi*, 1879.

- Qissa i tūtī o mainā. The Story of the Parrot and the "mainā". By Mullā Gul Aḥmad, of Terahi. With a Ghazal by Zain al-Dīn. pp. 20. *Delhi*, 1879.
- Qissa i Yūsuf Zulaiḥā. A translation of the Persian poem of Jāmī. By 'Abd al-Qādir Khān, Khatak. 2nd edition. pp. 223. *Peshawar*, 1871.
- . Extracts. See Chrestomathy. pp. 174-282. 4to. *St. Petersburg*, 1847.
- . Selections. See Gulshan i roh. pp. 163-186. 4to. *London*, 1860.
- Qiyāmatnāma. A Poem on the Resurrection-day. By Aḥmad Ākhūnd-khel, of Safid-deri. pp. 22. *Delhi*, 1879.
- Rashīd al-bayān. Religious Instruction, in verse. By 'Abd al-Rashīd. pp. 66. *Peshawar*, 1870.
- . With the following tracts on the margin:—1. Tarjuma i namāz. 2. Šadosī mas'ala. 3. Shamā'il-nāma. 4. Munājāt i bārī ta'ālā, by Muṭī' Allāh. 5. Hikāyat i rasūl, by Šāliḥ Muḥammad. 6. Panj-gauhar. 7. Nūrnāma. pp. 64. *Delhi*, 1873.
- . pp. 64. *Lahore*, 1873.
- . pp. 64. *Delhi*, 1874.
- . pp. 64. *Delhi*, 1875.
- . pp. 112. *Bombay*, 1876.
- . pp. 64. *Delhi*, 1876.
- . With the addition of Nūrnāma by Aḥmad, and Masā'il i mušāfaḥat (Persian). pp. 72. *Delhi*, 1876.
- . pp. 64. *Lahore*, 1876.
- . Without the accompanying tracts. pp. 64. *Delhi*, 1877.
- . pp. 58. *Delhi*, 1877.
- . pp. 64. *Delhi*, 1877.
- . pp. 64. *Lahore*, 1877.
- . pp. 56. *Delhi*, 1878.
- . pp. 60. *Delhi*, 1878.
- . pp. 112. *Bombay*, 1885.
- . With the addition of Munājāt i Pīr Šāḥib, by Gul Aḥmad, and two Arabic tracts. pp. 56. *Lahore*, 1887.
- . pp. 52. *Delhi*, 1889.
- Riqbat al-islām. Muhammadan Religious Teachings, in verse. pp. 186. *Delhi*, 1895.
- Šad o si mas'ala. Religious Precepts, in verse. By Ākhūnd Darwezah. See Rashīd al-bayān. *Delhi*, 1873.
- . See Hazār masā'il. *Delhi*, 1876.
- Saif al-mulūk. The Romance of Saif al-mulūk and Badī' al-jamāl, Princess of China, in verse. With Alifnāma. pp. 72. *Delhi*, 1879.
- Sair al-sālikin. Bunyan's Pilgrim's Progress. Translated by Qāzī 'Abd al-Raḥmān and the Rev. T. J. L. Mayer. Pt. I. pp. 295. 4to. *Amritsar*, 1877.

- Selections from the Poetry of the Afghans, from the sixteenth to the nineteenth century; literally translated from the original Pushto; with notices of the different authors, and remarks on the mystic doctrine and poetry of the Šūfis. By Captain H. G. Raverty. pp. xxxii, 348. *London*, 1862.
- Shamā'il-nāma. A Poem on the Virtues of Muḥammad. By Amīr Shāh. *See* Rashīd al-bayān. *Delhi*, 1873.
- . *See* Naṣīhat al-bayān. *Delhi*, 1878.
- Sharḥ i Asmā al-ḥusnā. A commentary, in verse, on the ninety-nine names of God. *See* Kīmīyā i sa'adat. *Delhi*, 1875.
- Silsila i Qādirīya i Šāhib i Šwāt.. The Genealogy of the Ākhūnd of Swat, and poems on his death; some of them in Persian. Also the ninety-nine names of God and the names of Muḥammad. pp. 44. *Delhi*, 1878.
- Tafsīr al-zuhā. A metrical commentary on the Sūrat al-zuhā, or 93rd Chapter of the Koran. By Ghulām Muḥammad. With Nūr-nāma, by Aḥmad, and Waṣīyat-nāma. pp. 65. *Delhi*, 1869.
- Tajwīd i Muḥammadī. A Treatise on the Orthoepy of the Koran. By Hāji Muḥammad. pp. 20. *Peshawar*, 1873.
- . pp. 20. *Delhi*, 1876.
- Tārīkh i Maḥmūd i Ghaznavī. The History of Sultān Maḥmūd. Translated by Maulavī Aḥmad, of Tangi, from the Persian History of Farishtah. Selections and English translation by T. C. Plowden. *See* Kalīd i Afghānī.
- Tārīkh i muraṣṣa'. History of the Afghans. By Afzal Khān Khatāk. Selections. *See* Gulshan i roh. pp. 1-53. 4to. *London*, 1860.
- . Selections, and English translation by T. C. Plowden. *See* Kalīd i Afghānī.
- Tarīqat al-islām. Muḥammadan Religious Observances, in verse. By Nī'mat Allāh. *See* Haqīqat al-islām. *Delhi*, 1897.
- Tarjuma i namāz. Arabic Prayers, with Pushtu translations by Nī'mat Allāh. *See* Rashīd al-bayān. *Delhi*, 1873.
- . *See* Haqīqat al-islām. *Delhi*, 1897.
- Tarsnāma. A Treatise on Muḥammadan Eschatology, being a metrical translation by Qābil of the Arabic Daqā'iq al-akhbār of Qāzī 'Abd al-Raḥīm. With two religious tracts, one in Pushtu verse on the visitation of tombs, the other in Persian prose on the omission of prayers. pp. 96. *Lahore*, 1874.
- . pp. 48. *Delhi*, 1879.
- Tūtīnāna. A metrical adaptation of Muḥammad Qādirī's Persian abridgment of Nakḥshabī's Tūtīnāmāh, or Tales of a Parrot. By Mullā Aḥmad. pp. 108. *Peshawar*, 1873.
- Wafāt i Abū Ḥanīfah. A Poem on the Death of Abū Ḥanīfah. By Aḥmad. *See* Mī'rāj-nāma i kalān. *Delhi*, 1878.
- Wafāt i Ākhūnd Šāhib i Šwāt. A Poem on the Death of the Ākhūnd of Swat. By Aḥmad. *See* Mī'rāj-nāma i kalān. *Delhi*, 1878.
- Wafāt-nāma. A Poem on the Death of Muḥammad. By Fidā Muḥammad. *See* Jannat al-firdaus. *Delhi*, 1876.

- Waṣīyatnāma. The Testament of 'Alī ; a religious poem. *See* Tafsīr al-ṣuḥā. *Delhi*, 1869.
- Wilādat i Abū Ḥanīfah. An Account of the Birth of Abū Ḥanīfah, in verse. By Aḥmad. *See* Mi'rājnāma i kalān. *Delhi*, 1878.
- Writings of Bābū Jān. Selections. *See* Gulshan i roh.
- Yūsuf Zulaikhā. *See* Qiṣṣa i Yūsuf Zulaikhā,
- Ẓābiṭa i mirāṣ. The Muhammadan Law of Inheritance. By Maulavī Aḥmad, of Lalkala. pp. 60. *Delhi*, 1893.
- Zakhīrat al-qurrā. A Treatise, in verse, on the Orthoepey of the Koran. By Mullā Gul Aḥmad, of Terahi. pp. 28. *Delhi*, 1878.
- . With Qawā'id i tajwīd, by 'Abd al-Ḥāfiẓ. pp. 44. *Delhi*, 1879.
- Zuhūr al-maṭālib. A Treatise on Divination, Magic Charms, and Prescriptions. By Mullā Gul Aḥmad, of Terahi. pp. 48. *Delhi*, 1878.





## D.

	Page
Darmstetter, J. :	
Chants populaires des Afghans	1
Darwezah, <i>Akhūnd</i> :	
Makḥzan al-islām	5
Panġ gauhar	6
Ṣad o si mas'ala	8
Dorn, Bernhard, <i>Dr.</i> :	
Chrestomathy	1

## F.

Faiyāz :	
Qissa i Shahzādah Bahrām	7
Fidā Muḥammad :	
Wafānāma	9

## G.

Ghulām Muḥammad, <i>son of</i>	
<i>Sher Khān</i> :	
Mi'rājnāma i kalān	6
Tafsir al-zuhā	9
Gul Aḥmad :	
Munājāt i Pir Ṣāhib	6
Gul Aḥmad, <i>Mullā, of</i>	
<i>Terahi</i> :	
Hidāyat al-mūminin	4
Qissa i Maḥmūd bādshāh	7
Qissa i Maṣūr Hallāj	7
Qissa i rūṭi o mainā	8
Zakhīrat al-qurrā	10
Zuhūr al-maṭālib	10
Gul Aḥmad, <i>Qāzi</i> :	
Pushṭū ki dūsrī kitāb	6
Pushṭū ki pahillī kitāb	6

## H.

	Page
Habīb :	
Nūrnāma i kalān	6
Habīb Allāh, <i>Qandahārī</i> :	
Minḥāj al-ʿabidīn	6
Haidar Jān :	
Qissa i Hātim Tā'i	7
Hasan, <i>son of 'Alī</i> :	
Martyrdom. See Jangnāma i Imāmain	4
Hijrī. See Ashraf Khān, <i>Khataḥ</i> .	
Hughes, T. P., <i>Rev.</i> :	
Diwān i 'Abd al-Raḥmān	2
Durj i marjān	3
Ganj i Pushtū	3
Gulzār i Afghāni	4
Kalid i Afghāni	5
Husnīn, <i>Saiyid</i> :	
Jangnāma i Imāmain	4
Husnīn, <i>son of 'Alī</i> :	
Martyrdom. See Jangnāma i Imāmain	4

## I.

Iḫlāṣ. See Ismā'īl, <i>Mullā</i> .	
'Isām. See Muḥammad	
'Isām.	
Ismā'īl, <i>Mullā (Iḫlāṣ)</i> :	
Majmū'a i marāṣi	5

## K.

Kabīr. See 'Abd al-Kabīr.	
Kāzīm Khān, <i>Khataḥ</i>	
(Shaidā) :	
Diwān (Selections)	2
Khawush-hāl Khān, <i>Khataḥ</i> :	
Diwān (Selections)	3
Diwān (Selections, with translations). See Afghan Poetry	1

M.	Page
Maḥmūd, <i>Ghaznavī</i> :	
History. See <i>Tārīkh</i> i	
Maḥmūd -	9
Mayer, T. J. L., <i>Rev.</i> :	
Sair al-sālikia -	8
Mirzā Khān, <i>Anṣārī</i> :	
Diwān (Selections) -	3
Muḥammad, <i>Hājī</i> :	
Tajwid i Muḥammadi -	9
Muḥammad, <i>Khawājah</i> , <i>Ban-</i> <i>gash</i> :	
Diwān (Selections) -	3
Muḥammad, <i>the Prophet</i> :	
Miracles. See <i>Mu'jizāt</i> -	6
Muḥammad Amin, <i>son of</i> <i>'Abd al-Raḥīm</i> :	
Mushkilāt al-fiqh -	6
Naṣīḥat al-bayān -	6
Muḥammad Dīn :	
<i>Ghazal</i> -	4
Muḥammad Ḥasan, <i>of</i> <i>Peshavar</i> :	
Afghānī kī pahili kitāb -	1
Muḥammad 'Iṣām :	
Qiṣṣa i Majnūn o Lailā -	7
Muḥammad Qāsim, <i>Ākhīnd</i> , <i>of Swat</i> :	
Fawā'id i shari'at -	3
Munauwir Shāh :	
Mī'rāj-nāma i <i>khurd</i> -	6
Muṭī' Allāh :	
Munājāt i bārī ta'ālā -	6

N.

Ni'mat Allāh :	
'Aqnāma -	1
Babār i rangīn -	1
Ḥaqīqat al-islām -	4
Jang-nāma i Chitrāl -	4
Jawāhir al-anbiyā -	5
Qiṣṣa i Ḥatīm Tā'i -	7
Qiṣṣa i Nimbolā -	7
Tariqat al-islām -	9
Tarjuma i namāz -	9

P.

Pfander, C. G., <i>Dr.</i> :	
Afghānī janda -	1
Plowden, T. C. :	
Chaman i benagīr -	1
Ganj i Pushtū -	3
Kalid i Afghānī -	5

Q.

Qābil :	
Tarsnāma -	9

R.

Raverty, H. G. :	
Gulshan i roh -	4
Selections from the Poetry of the Afghans -	9

S.

Ṣāliḥ Muḥammad :	
Ilīkāyat i rasūl -	4
Shaidā. See Kāzīm Khān, <i>Khafak</i> .	
Sikandar :	
Dibācha -	1

U.

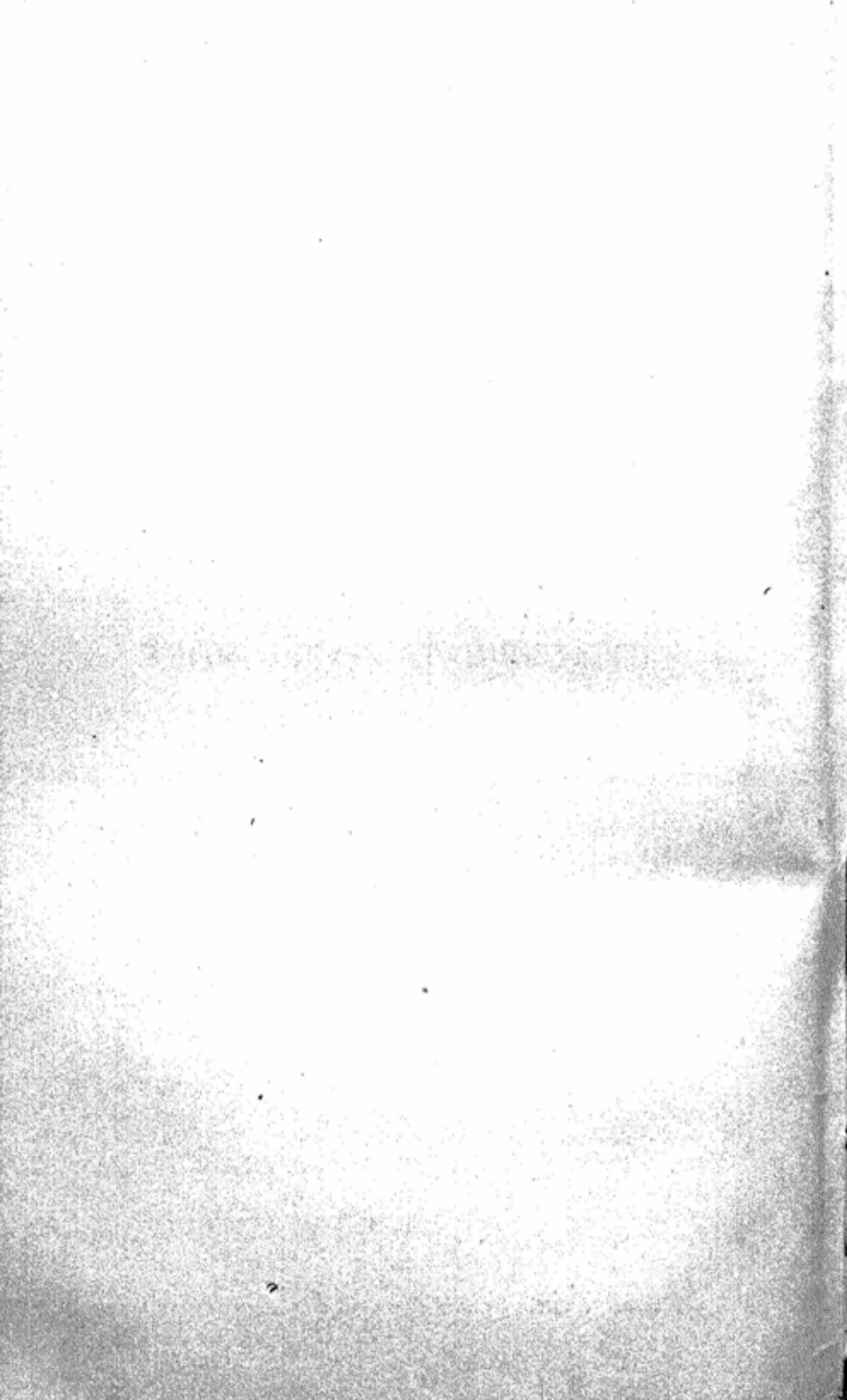
'Ubaid Allāh :	
<i>Ghazal</i> -	4

Z.

Zain al-Dīn :	
<i>Ghazal</i> -	4



CATALOGUE OF SINDHI BOOKS.



## CATALOGUE OF SINDHI BOOKS.

---

- Āghāz i Fārsī. A Persian-Sindhi Reader. By Kauṛamal Chandaṇmal  
Khilṇānī. pp. 40. *Karachi*, 1867.
- . pp. 34. *Karachi*, 1869.
- . pp. 46. *Karachi*, 1870.
- . pp. 38. *Karachi*, 1870.
- . pp. 46. *Karachi*, 1873.
- . pp. 41. *Karachi*, 1876.
- . pp. 34. *Karachi*, 1881.
- ‘Ajā’ib Shāh en Noshlab Rānī. A Romance, in verse. By Muḥammad  
Fāzil. pp. 72. *Karachi*, 1876.
- ‘Ajibu bheṭa. A Tale depicting various Social Evils. pp. 115.  
*Haidarabad*, 1893.
- ‘Alī Milak jo qisso. The Story of the Saint ‘Alī Milak, in verse. See  
Majmū’a. pp. 135-150. *Bombay*, 1873.
- Amlin jā naql. Stories of Opium Smokers and Drunkards. Khoja-  
Sindhi char. pp. 32. *Lahore*, 1892.
- Angī hisābu. A complete Treatise on Arithmetic. By Kṛishṇa Śāstrī  
Goḍbole. pp. x, 23, 714. *Karachi*, 1869.
- Anīs al-muttaqīn. Sūfī Doctrines, in verse. By Shaikh ‘Abd  
al-Ṣamad. With Sirāj al-jāhilīn. pp. 62. *Bombay*, 1874.
- ‘Aqīq jo risālo. A Treatise on the Ceremony of Shaving the Head of  
a New-born Infant. Also, Tanbīh al-ghāfilīn, or Admonitions on  
Religious Observances, in verse. By Miyān Ibrāhīm. pp. 64.  
*Bombay*, 1872.
- Bābināmo. Sindhi Primer. By Munshī Nanderām, Mirānī. pp. 48.  
*Karachi*, 1854.
- . 5th edition. pp. 29. *Karachi*, 1869.
- . pp. 28. *Karachi*, 1870.
- . 7th edition. pp. 31. *Karachi*, 1870.
- . 8th edition. pp. 31. *Karachi*, 1871.
- . 9th edition. pp. 32. *Karachi*, 1871.
- Badr al-munir. An Account, in verse, of the Resurrection Day. By  
Makhdūm ‘Abd Allāh. pp. 270. *Bombay*, 1871.
- Baitāl-pachīsī jo qisso. A Sindhi version of the Twenty-five Tales of  
a Demon. By Gurdāsmal Thānvardās Kirpālānī. pp. 2, 156.  
*Karachi*, 1876.



- Bambai khāte jī jughrāfiya. A Geography of the Bombay Presidency. By Gurdīnamal Lālsingh. Khoja-Sindhi char. pp. 106. *Karachi*, 1867.
- . pp. 93. *Karachi*, 1868.
- . 2nd edition. pp. 72. *Karachi*, 1869.
- . 3rd edition. pp. 78. *Karachi*, 1870.
- . Khoja-Sindhi char. pp. 92. *Karachi*, 1871.
- . Revised by Kauṛamal Chandanmal. pp. 83. *Karachi*, 1872.
- . 2nd edition. pp. 71. *Karachi*, 1873.
- . 3rd edition. pp. 71. *Karachi*, 1876.
- . Khoja-Sindhi char. pp. 111. *Karachi*, 1879.
- Bayān al-ʿarīfīn. Anecdotes of Muhammadan Saints, in verse. By ʿAbd al-Karīm. pp. 296. *Bombay*, 1876.
- Bāyazīd Bustāmī jo qisṣo. The Story of Bāyazīd Bustāmī, in verse. See Majmūʿa i maulūd. pp. 56-77. *Bombay*, 1874.
- Bībī Khādījat al-kubrā. An Account, in verse, of Muḥammad's First Wife. See Majmūʿa. pp. 84-134. *Bombay*, 1873.
- Billī ku'on jō qisṣo. The Story of the Cats and Rats, in verse, with a glossary. By Ākhūnd ʿAbd al-Raḥīm ibn Muḥammad Wafā, ʿAbbāsī. pp. 18. *Karachi*, 1872.
- Chahār darwesh. The Tales of the Four Dervishes. Translated from the Hindustani version of the Persian Stories by Aḥmad Khān. pp. 248. *Lahore*, 1893.
- Chitra jī pāra. Elements of Drawing. Translated by Kābāndās Man-sārām from the Hindustani Uṣūl i naqqāshī of Sadāsukha Lāla. pp. 35. *Karachi*, 1852.
- Circular Orders for the Guidance of Vernacular Schoolmasters. By E. M. H. Fulton. With forms of school registers. pp. 53. *Karachi*, 1875.
- Dāstān i Amīr Ḥamzah. Translated from the Persian by Muḥammad Ḥasan. Pt. I. pp. 257. *Lahore*, 1899?
- Dharimatattva. Principles of the Brahmist Creed. Gurumukhi char. pp. 32. *Lahore*, 1876.
- Dhartīnirvāru. A Geographical Account of Sindh. pp. 95. *Peshawar*? 1854.
- Dilpasand ākhānīʿūn. A Reader, in prose and verse. By Munshī Udhārām Thānvardās. Khoja-Sindhi char. pp. 104, 107. *Karachi*, 1869.
- . Part II. Poetical Selections. Khoja-Sindhi char. pp. 107. *Karachi*, 1869.
- . Khoja-Sindhi char. pp. 104, 107. *Karachi*, 1870.
- . Part I. Prose Reader. Khoja-Sindhi char. 2nd edition. pp. 104. *Karachi*, 1870.
- . Part I. Khoja-Sindhi char. 3rd edition. pp. 104. *Karachi*, 1871.
- Dīwān i Qāsim. The Poems of Ākhūnd Muḥammad Qāsim, son of Nīʿmat Allāh. pp. 87. *Karachi*, 1878.

- Dodī Chanīsar jī gālhi. A Romance, in prose and verse. By Udhārām Thāṇvardās. pp. 56. *Karachi*, 1881.
- Durūd hazāra, and Durūd arwāhi. Prayers for Blessings on Muḥammad. pp. 24. 16mo. *Lahore*, 1873.
- Farā'iz al-islām. Muhammadan Religious Duties. By Miyān 'Abd Allāh. pp. 120. *Bombay*, 1874.
- Fārsī-āmoz. Elementary Persian Grammar. By Udhārām Thāṇvardās. 2nd edition. pp. 55. *Karachi*, 1869.
- . 3rd edition. pp. 56. *Karachi*, 1871.
- . 4th edition. pp. 56. *Karachi*, 1874.
- . 5th edition. pp. 56. *Karachi*, 1875.
- Gālhi Dodī Chanīsar jī. See Dodī Chanīsar jī gālhi.
- Ghazawāt, or the Wars of Muḥammad. Also Shujā'at jo qisṣo, or the Bravery of Muḥammad; 'Umar jo qisṣo, or the Story of the Conversion of 'Umar; Khulafā al-rashidīn, or an Account of the four Caliphs; and Shahādāt jo qisṣo, or the Martyrdom of Husain. Five poems by Miyān 'Abd Allāh. pp. 172, 132. *Bombay*, 1872.
- Gulistān i bekḥizān. Religious Poetry. Translated from the Hindustani by Waṭanmal (Maḥzūn). pp. 128. 12mo. *Lahore*, 1892.
- Handbook of Sindhi Proverbs, with English renderings and equivalent sayings. By Rochirām Gajmal. pp. 128. *Karachi*, 1895.
- Ḥatim Tā'i jo qisṣo. Translated from the Hindustani version of the Persian original by Muḥammad Ibrāhīm. pp. 244. *Lahore*, 1893.
- . pp. 244. *Lahore*, 1900.
- Ḥayāt al-'āshiqīn. Rules for the Guidance of Pilgrims to Mecca and Medina. By 'Abd al-Raḥmān, son of Muḥammad Ḥāshim. pp. 296. *Bombay*, 1871.
- Hidāyat al-murīdīn. Religious Instruction, in verse. By Makhdūm Ibrāhīm. pp. 56. *Bombay*, 1873.
- Hikāyat al-ṣāliḥīn. Stories of Holy Men, in verse. Translated from the Arabic by Walī Muḥammad. pp. 580. *Karachi*, 1851.
- . pp. 553. *Bombay*, 1870.
- Hindū dharmasāstra. Principles of Hindu Law. By Navalrā'e Shauqirām Āḍvānī. pp. 2, 130, 10. *Karachi*, 1869.
- . Khoja-Sindhi char. pp. 67. *Karachi*, 1875.
- Hindu-Sindhi vyākaraṇo. Sindhi Grammar. By Udhārām Thāṇvardās. Khoja-Sindhi char. 3rd edition. pp. 75. *Karachi*, 1889.
- Hindustāna jī mukhtasar jāgrafi. Elementary Geography of India. By Utamchand Tārachand Lālvanī. pp. 23. *Karachi*, 1878.
- Hindustāna jī mukhtasar tārikha. A short History of India. By Pritamdās Qismatrā'e Tolārāmānī. pp. 69, 14. *Karachi*, 1873.
- . 2nd edition. pp. 114, 23. *Karachi*, 1874.
- . 3rd edition. pp. 108, 24. *Karachi*, 1876.
- . Khoja-Sindhi char. pp. 160, 42. *Karachi*, 1878.
- . 4th edition. pp. 108, 24. *Karachi*, 1879.
- Hindustāna jī mukhtasar tārikha. Compiled from Hunter's History of India by Gul Muḥammad Khān. Pt. II. pp. 48. *Lahore*, 1888.

- Hisāba jo kitābu. Mathematical Tables. Khoja-Sindhi char. pp. 14. 12mo. *Karachi*, 1879.
- Huqūq al-zaujain. The Duties of Husbands and Wives, in verse. See Majmū'a. pp. 29-53. *Bombay*, 1873.
- Husnā en Dildār. An Adaptation of Shakespeare's "Merchant of Venice." By Qalij Beg Faridūn Beg. pp. 120. 8vo. *Haidarabad*, 1897.
- Inglanda jī tārīkha. Morris' History of England. Translated into Sindhi by Pribhdās Ānandarām Rāmchandānī. 2 pts. *Karachi*, 1868, 1871.
- . Pt. I. 2nd edition. pp. 295. *Karachi*, 1874.
- Isap jī'ūn ākhānī'ūn. Æsop's Fables. Translated by Udhārām Thāpvardās. pp. 162. *Karachi*, 1870.
- . Khoja-Sindhi char. pp. 8, 196. *Karachi*, 1870.
- . 3rd edition. pp. 8, 158. *Karachi*, 1874.
- 'Ishqa en 'aqla jī jangi jo qisṣo. The Dispute between Love and Reason; an allegory in verse. By Qāzī Nūr Muḥammad ibn Ghulān Muḥammad, Quraishī. pp. 12. *Karachi*, 1876.
- Jābir Anṣārī jo qisṣo. The Story of Jābir Anṣārī. See Majmū'a i maulūd. pp. 77-86. *Bombay*, 1874.
- Jabru en muqābilo. Elements of Algebra. By J. R. Young. Translated by Viśvanāth Nārāyan Maṇḍalik and Nanderām. pp. 520. *Karachi*, 1859.
- Jamjama jo qisṣo. The Legend of King Janjama. By Fath Muḥammad. With a collection of Kāfi poems, and verses on the birth of Muḥammad. pp. 112. *Bombay*, 1872.
- Judicial Circular Orders by the Judicial Commissioner of Sindh on the Administration of the Criminal Procedure and other Enactments. Translated by Navalrā'e Shauqīrām, Āḍvānī. pp. 10. 4to. *Karachi*, 1868.
- Kāfi en jo kitābu. Selections from the Works of Sindhi Poets. By Fāzil Shāh, son of Haidar Shāh. pp. 24, 172. *Karachi*, 1883.
- Kāmsen en Kāmṛūp jo qisṣo. A Tale in verse. By La'lū Bhagat. With a glossary. pp. 131, 14, 8. *Karachi*, 1869.
- . 2nd edition. pp. 128. *Karachi*, 1872.
- . 3rd edition. pp. 121. *Karachi*, 1874.
- Kāmsen en Kāmṛūp jo qisṣo. By Udhārām Thāpvardās. Khoja-Sindhi char. pp. 127, 20. *Karachi*, 1881.
- Kanz al-'ibrat. Muhammadan Religious Teachings, in verse. By 'Abd Allāh, Sindhi. pp. 248. 4to. *Bombay*, 1874.
- Khulafā-al-rashīdīn. An Account of the four Caliphs, in verse. By Miyān 'Abd Allāh. See Ghazawāt. *Bombay*, 1872.
- Lailā Majnūn. A Romance, in verse. By Saiyid Fāzil. With a collection of Kāfi poems. pp. 72. *Bombay*, 1874.
- Lekhe jī pīrha. Multiplication and other Tables. Khoja-Sindhi char. pp. 32. 12mo. *Bombay*, 1866.
- . pp. 32. 12mo. *Karachi*, 1871.

- Lekhe jī pīṛha. An Elementary Arithmetic. By Pritamdās Qismatrā'e. pp. 85. *Karachi*, 1869.
- . 2nd edition. pp. 84. *Karachi*, 1871.
- . 3rd edition. pp. 84. *Karachi*, 1873.
- . 4th edition. pp. 84. *Karachi*, 1879.
- Lekhe jī pīṛha. By Udhārām Thāṇvardās. Khoja Sindhi char. pp. 89. *Karachi*, 1870.
- Life, Religion, and Poetry of Shāh Laṭīf. By Līlārām Waṭanmal Lālvaṇī. 2 pts. *Karachi*, 1889.
- Maddāḥ Religious Poems. By Amar I.āl. Khoja-Sindhi char. pp. 22. *Lahore*, 1893.
- Majma' al-fawā'id A Treatise on Charms and Talismans. By Ḥājī Muḥammad Khātīb. pp. 336. *Bombay*, 1872.
- . pp. 312. *Bombay*, 1873.
- Majmū'a. A Collection of Compositions in verse, viz.—1. Naṣīhatnāmo. 2. Huqūq al-zaujain. 3. Mantnāmo. 4. Bibī Khadījat al-kubrā. 5. 'Alī Milak jo qīṣṣo. 6. Tamīm Anṣārī jo qīṣṣo. 7. Qāzī en chor jo qīṣṣo. pp. 220. *Bombay*, 1873.
- Majmū'a i madhiyāt. A Collection of Poems in praise of Muḥammad and 'Abd al-Qādir Jilānī. pp. 128. *Bombay*, 1872.
- . pp. 152. *Bombay*, 1876.
- Majmū'a i maulūd. Poems by various authors on the Birth of Muḥammad. With Mi'rājnāmo, Bāyazīd Bustāmī jo qīṣṣo, Jābir Anṣārī jo qīṣṣo, and a collection of Kāfī Poems. pp. 88. *Bombay*, 1874.
- Majmū'a i sih naṣr. Three Persian-Sindhi Vocabularies. By Maulavī 'Abd al-Karīm. pp. 60. *Lahore*, 1896.
- Majmū' i sangināmo. A Collection of Tracts relating to Marriage. pp. 112. *Bombay*, 1871.
- Majmū' i wafātnāmo. Poems on the Death of Muḥammad, Fāṭimah, and 'Abd al-Qādir Jilānī. pp. 80. *Bombay*, 1870.
- . pp. 96. *Bombay*, 1872.
- Majnūn o Lailā. A Romance in verse. By Ḥājī 'Abd Allāh Nizāmānī. pp. 96. *Bombay*, 1874.
- Manual of Anglo-Vernacular Grammar for Sindhi Students. By Umed 'Alī Karīm Muḥammad and A. F. Mirzā. pp. iii, 87. *Karachi*, 1883.
- Mautnāmo. A Poem on Death. See Majmū'a. pp. 53-84. *Bombay*, 1872.
- Meanee. A Compilation of Extracts from Napier's Conquest of Scinde, Grant Duff's Mahratta History, &c. Translated into the Bīroohi language by Captain M. Nicolson. *Karachi*, 1877.
- Miftāḥ al-qalb. A Treatise on Logic. By Mirzā Ghulām Rizā, son of Farīdūn Beg. pp. 8, 140. *Karachi*, 1876.
- Mihrmunir en Badrmunir jo qīṣṣo. A Romance in verse. By Udhārām Thāṇvardās. pp. 28, 2. *Karachi*, 1871.

- Mi'rāj-nāmo. An Account, in verse, of Muḥammad's night ascent to Heaven. pp. 199. *Bombay*, 1870.
- . See Majmū'a i maulūd. pp. 50-56. *Bombay*, 1874.
- Mufīd al-ṣibyān. A Collection of Anecdotes, with Dialogues in English and Sindhi. Translated from J. Shakespear's *Muntakhabāt i Hindī* by Saiyid Mirāu Muḥammad, son of Muḥammad Shāh. pp. 98. *Karachi*, 1861.
- Mufīd al-ṭalibīz. Oodharam's Guide to Students of English and Sindhi, consisting of Grammatical Rules, Phrases, Early Stories, &c. By Udhārām Thānvardās. pp. 48, 28, 122. *Karachi*, 1861.
- Mukhtār-nāmo. An Account of the Wars between Mukhtār, a companion of Husain, and Yazīd. Translated from the Persian by 'Alī Muḥammad Jān. Khoja-Sindhi char. pp. 1072. *Bombay*, 1882.
- Muntakhab al fawā'id. A Compendium of Religious Instruction. By Maulavi 'Abd al-Rahmān. pp. 240, 40. *Bombay*, 1871.
- Mūrtiprakāśa. A Treatise against Idol Worship. By Manohar Lāl. pp. 24. *Lahore*, 1893.
- Nādir Shāh. An Historical Drama. By Qalīj Beg. pp. 124. *Lahore*, 1900.
- Naṣihat-nāmo. Religious Instruction, in verse. See Majmū'a. pp. 1-28. *Bombay*, 1873.
- Nāsiket jī pothī. A Mythological Legend. Khoja-Sindhi char. pp. 32. *Lahore*, 1893.
- Nūr al-abṣār. A Work on Muhammadan Prayer. By 'Abd Allāh. pp. 546. *Bombay*, 1869.
- Pahīrī pothī. Sindhi Primer. By Muhshī Hāsārām Hirānand. Gurum. char. pp. 38. *Karachi*, 1869.
- . Gurum. char. pp. 22. *Karachi*, 1874.
- Pako pahu. A Treatise in support of Female Education. By Kauṣamal Ohandanmal. pp. 103. *Karachi*, 1869.
- . 2nd edition. pp. 96. *Karachi*, 1874.
- Panchāyatī-bandī. Rules for the Regulation of Marriage and Funeral Expenses. Gurum. char. pp. 9. *Haidarabad*, 1894.
- Parmesar jī bhajan. Hymns of the Ārya Samāj. 2 pts. 16mo. *Karachi*, 1868-69.
- Qamar al-munīr. The Miracles of Muḥammad, in verse. pp. 280. *Bombay*, 1873.
- Qāzī en chor jo qisṣo. The Story of the Judge and the Thief. See Majmū'a. pp. 188-220. *Bombay*, 1873.
- Qisṣa al-anbiyā. See Sairu bustānī.
- Qūt al-āshiqīn. Miracles of Muḥammad. By Muḥammad Hāshim. pp. 432. *Bombay*, 1873.
- Rādhāsvāmī-matasandēśa. The Tenets of the Rādhāsvāmī Sect. pp. 66. *Karachi*, 1895.

- Rā'e Diācha jo qis̄so. 2nd edition. pp. 40, 13. *Karachi*, 1870.
- . Khoja-Sindhi char. pp. 74. *Karachi*, 1871.
- . 4th edition. pp. 38, 14. *Karachi*, 1876.
- . 5th edition. pp. 38, 14. *Karachi*, 1878.
- Rauzat al-shuhadā. An Account, in verse, of the Martyrdoms of Ḥasan and Ḥusain. By Aḥmad Sindhī. pp. 716. *Bombay*, 1872.
- Risālo 'aḳīqe jo. See 'Aḳīqe jo risālo.
- Sacha jī golindāra. A Seeker after Truth. A True Story. Gurum. char. pp. 18. 12mo. *Lahore*, 1900.
- Sachī muḥabbata. True Affection. By Khemchand Nārāyaṇ Dās ('Ājiz). pp. 189. *Karachi*, 1896.
- Sachī sāhimī, or The True Balance. A Christian Tract. pp. 25. *Ludhiana*, 1868.
- . Khoja-Sindhi char. pp. 18. *Karachi*, 1878.
- Ṣaif al-mulūk en Badī' al-jamāl. A Romance in verse. By Bahār Bapaṛ. pp. 116. *Karachi*, 1871.
- . 2nd edition. pp. 92. *Karachi*, 1874.
- Ṣaif al-Mulūk en Badī' al-jamāl. An anonymous version of the Romance. pp. 288. *Bombay*, 1873.
- Sairu bustāni. A History of the Propheis from Adam to Muḥammad, being a metrical version by Miyaṇ Muḥammad Ḥusain of the Persian Qis̄as al-anbiyā of Iṣḥāq Nishāpūrī. pp. 4, 276, 256. *Bombay*, 1871.
- . pp. 276, 256. *Bombay*, 1873.
- Sasu'i Punhūṅ. A Romance in verse. With a metrical translation by F. J. Goldsmid. pp. vi, 29, 44. *London*, 1863.
- . pp. 43. *Karachi*, 1870.
- . pp. 46. *Karachi*, 1874.
- Sasu'i Pushūṅ. By Ākhūnd 'Abd al-Raḥīm. Revised by Kauṛamal Chandanmal. With a glossary. pp. 70, 2. *Karachi*, 1874.
- Sasu'i Punhūṅ. By Nabī Bakhsh. (Biluchi dialect.) pp. 143. *Bombay*, 1876.
- Shahādat jo qis̄so. An Account, in verse, of the Martyrdom of Ḥusain. By Miyaṇ 'Abd Allāh. See *Ghazawāt*. *Bombay*, 1872.
- Shāha jo risālo. The Divān of Abd al-Laṭīf Shāh. Edited by the Rev. Ernest Trumpp. pp. xii, 4, 737. *Leipzig*, 1866.
- . pp. 512. *Bombay*, 1876.
- . Selections from the Shāha jo risālo. Compiled by Qāzī Aḥmad. pp. 159. *Karachi*, 1874.
- Shamā'il i nabawī. Poems on the Virtues of Muḥammad. pp. 366. *Bombay*, 1874.
- Shar' i Muḥammadi. Principles of Muhammadan Law. By Navalrā'e Shauqirām. pp. 42, 2. *Karachi*, 1867.
- Shujā'at jo qis̄so. A Poem on the Bravery of Muḥammad. By Miyaṇ 'Abd Allāh. See *Ghazawāt*. *Bombay*, 1872.



- Sind Ballads. Translated from the Sindi by T. Hart-Davies. pp. vi, 47. 12mo. *Bombay*, 1881.
- Sindhī Abū al-Ḥasan. A Collection of five Religious Tracts, in verse. By Abū al-Ḥasan. pp. 152. *Bombay*, 1869.
- . pp. 189. *Karachi*, 1870.
- Sindhī bio kitābu. Sindhi Second Book. By Udhārām Thāṇvardās. 3rd edition. pp. 116. *Karachi*, 1868.
- . 4th edition. pp. 90. *Karachi*, 1869.
- . 5th edition. pp. 79. *Karachi*, 1870.
- . 6th edition. pp. 84. *Karachi*, 1870.
- . Khoja-Sindhi char. pp. 83. *Karachi*, 1871.
- . Revised by Kauṛamal Chandaṇmal. 2nd edition. pp. 91. *Karachi*, 1872.
- . 4th edition. pp. 76. *Karachi*, 1874.
- . Khoja-Sindhi char. 2nd edition. pp. 87. *Karachi*, 1874.
- . 5th edition. pp. 78. *Karachi*, 1875.
- . Khoja-Sindhi char. 3rd edition. pp. 102. *Karachi*, 1875.
- . 6th edition. pp. 73. *Karachi*, 1877.
- Sindhī chhahon kitābu. Sindhi Sixth Book. pp. 4, 411. *Karachi*, 1877.
- Sindhī chothon kitābu. Sindhi Fourth Book. By Pribhdās Ānandarām Rāmechandānī. 2nd edition. pp. 4, 274. *Karachi*, 1869.
- . 3rd edition. pp. 5, 304. *Karachi*, 1872.
- . Revised by Kauṛamal Chandaṇmal. 2nd edition. pp. 4, 283. *Karachi*, 1872.
- . 3rd edition. pp. 4, 302, 16. *Karachi*, 1874.
- . Khoja-Sindhi char. pp. 4, 450. *Karachi*, 1875.
- Sindhī Grammar. By Udhārām Thāṇvardās. 4th edition. pp. 99. *Karachi*, 1870.
- . Khoja-Sindhi char. pp. 54. *Karachi*, 1875.
- . A revised edition. pp. 51. *Karachi*, 1877.
- . 3rd edition. pp. 43. *Karachi*, 1879.
- . 4th edition. pp. 43. *Karachi*, 1882.
- . 5th edition. pp. 43. *Karachi*, 1886.
- Sindhī Karīmā. A metrical translation of the Persian Karīmā of Sa'di By Muḥammad Wafā, 'Abbāsī. pp. 69. *Karachi*, 1875.
- Sindhī makhdūma Ziyā al-Dīn. A Compendium of Religious Observances, in verse. By Ziyā al-Dīn. pp. 156. *Bombay*, 1873.
- Sindhī pabrion kirābu. Sindhi First Book. By Udhārām Thāṇvardās Mīrchandānī. pp. 40, 11. *Karachi*, 1872.
- . 3rd edition. pp. 40. *Karachi*, 1873.
- . Khoja-Sindhi char. pp. 39, 4. *Karachi*, 1873.
- . 4th edition. pp. 40. *Karachi*, 1874.
- . 5th edition. pp. 40. *Karachi*, 1874.
- . Khoja-Sindhi char. 2nd edition. pp. 36. *Karachi*, 1874.

- Sindhī pahrion kitābu [cont.]. 6th edition. pp. 40. *Karachi*, 1875.
- . Khoja-Sindhi char. 3rd edition. pp. 40. *Karachi*, 1875.
- . 7th edition. pp. 40. *Karachi*, 1877.
- . Khoja-Sindhi char. 4th edition. pp. 39. *Karachi*, 1881.
- Sindhī panjon kitābu. Sindhi Fifth Book. 2 pts. *Karachi*, 1874.
- . 2nd edition. pp. 4, 361. *Karachi*, 1876.
- . 4th edition. pp. 3, 299. *Karachi*, 1884.
- Sindhī's Companion, consisting of English Proverbs and Idiomatical Sentences with Sindhi equivalents. By Jhāmra'e Manghūmal Gulrājāni. pp. 36. *Bombay*, 1883.
- Sindhī t̥ion kitābu. Sindhi Third Book. By Pribhdās Ānandarām. 3rd edition. pp. 8, 246. *Karachi*, 1868.
- . 4th edition. pp. 7, 183. *Karachi*, 1870.
- . Revised edition. pp. 8, 190. *Karachi*, 1872.
- . Khoja-Sindhi char. pp. 220. *Karachi*, 1871.
- . Khoja-Sindhi char. pp. 262, 16. *Karachi*, 1872.
- . 3rd edition. pp. 6, 164. *Karachi*, 1873.
- . 4th edition. pp. 6, 164. *Karachi*, 1875.
- . 5th edition. pp. 165. *Karachi*, 1879.
- Sindhī vyākaraṇu. Grammar of the Sindhi Language. By Udhārām Thāṇvardās. 6th edition. pp. 58. *Karachi*, 1889.
- Sindhu jī mukhtaṣar tārīkha. Outlines of the History of Sindh. By Ālūmal Trikamdās. pp. 34. *Karachi*, 1868.
- . 2nd edition. pp. 35. *Karachi*, 1869.
- . 3rd edition. pp. 34. *Karachi*, 1871.
- . Khoja-Sindhi char. pp. 48. *Karachi*, 1871.
- . Khoja-Sindhi char. 2nd edition. pp. 38. *Karachi*, 1871.
- . 4th edition. pp. 36. *Karachi*, 1872.
- . 6th edition. pp. 32. *Karachi*, 1876.
- Sindhu jī tārīkha. A History of Sindh. By Ālūmal Trikamdās. Khoja-Sindhi char. 4th edition. pp. 103. *Karachi*, 1889.
- Sindhu jī mukhtaṣar nirvāru. Elementary Geography of Sindh. By Muḥammad Ramaẓān. pp. 18. 12mo. *Karachi*, 1876.
- . Khoja-Sindhi char. pp. 21. 12mo. *Karachi*, 1876.
- Tafsīr sipāra tabāarak jo. A Commentary on the 29th Section of the Koran, i.e., Sūrahs 67-77. By Miyān Mihrū. pp. 574. *Bombay*, 1873.
- Tahrīr i Uqlīdis. Euclid, Books I. and II. Translated by Kauṣamal Chandanmal. 2nd edition. pp. 107, 40, 3. *Karachi*, 1870.
- . Book I. 3rd edition. pp. 100. *Karachi*, 1874.
- Tamīm Anṣārī jo qisṣo. The Story of Tamīm Anṣārī. See Majmū'a. pp. 150-188. *Bombay*, 1873.
- Tanbīh al-ghāfilīn. Admonitions on Religious Observances, in verse. By Miyān Ibrāhīm. See 'Aqīqe jo risālo. pp. 26-61. *Bombay*, 1872.

- Tanbih al-jāhilīn. Religious Instruction, in verse. pp. 52. *Bombay, 1872.*
- Tārīkh i Sindh. A Catechism on the History of Sindh. By Muḥammad Aslam. pp. 60. 12mo. *Lahore, 1894.*
- Tartīb al-ṣalāt. Rules regarding Prayer, Almsgiving, Pilgrimages, and Fasting. By Ḥājī Muḥammad. pp. 68. *Bombay, 1872.*
- . pp. 68. *Bombay, 1876.*
- Tartīb al-ṣalāt. By Ḥāfiẓ ‘Uṣmān. pp. 104. *Bombay, 1872.*
- Tibb i Sikandarī. A Work on Medicine. By Sikandar ‘Alī. pp. 4, 255. *Lahore, 1897.*
- Tibb i Sindhī. A Work on Native Medicine. By Polikar Dās. *Khoja-Sindhī char.* pp. 4, 38. *Lahore, 1897.*
- Tiriya akhīrī. The Arabic Alphabet and its Importance, in verse. By ‘Abd Allāh, son of Muḥammad Muqīm. pp. 104. *Bombay, 1874.*
- Ṭopīa en pagria jo qisṣo. The Dispute between the Hat and the Turban. By Pritamdās Qismatrā’e, Tolarāmāpī. *Khoja-Sindhī char.* pp. 8. 16mo. *Karachi, 1873.*
- Translation into Scindee of Dossabhae Sorabjee’s Idiomatical Sentences, and seventy-five Stories from Gladwin’s Persian Moonshee. By Lieut. E. P. Arthur, assisted by Moonshee Goolam Allī. 7 pts. *Karachi, 1852.*
- ‘Umar jo qisṣo. The Story of the Conversion of ‘Umar, in verse. By Miyan ‘Abd Allāh. *See Ghazawāt.* *Bombay, 1872.*
- ‘Umara Māru’ī jo qisṣo. A Love Tale, in verse. By Ākhūnd ‘Abd al-Raḥīm, ‘Abbāsī. pp. 44. *Karachi, 1871.*
- . With a glossary. pp. 45. *Karachi, 1873.*
- Upadeśa. The Advantages of Female Education. By Kauṛamal Chandanmal. *Gurun. char.* pp. 75. *Karachi, 1871.*
- Uṣūl i ‘ilm i tab‘ī. Elementary Natural Science. Translated by Kauṛamal Chandanmal. Pt. I. pp. 2, 268, 20, 9. *Karachi, 1868.*
- Wahvārī lekhe jo kitābu. Practical Arithmetic. By Kauṛamal Chandanmal. *Khoja Sindhī char.* pp. 98. *Karachi, 1870.*
- Zabānī ḥisābu. Mental Arithmetic. By Kṛishṇa Śāstrī Goḍbole. pp. 27. 16mo. *Karachi, 1870.*
- . 3rd edition. pp. 24. 16mo. *Karachi, 1875?*
- . 4th edition. pp. 23. 16mo. *Karachi, 1876.*
- Zād al-faqr. Religious Duties of Muhammadan Devotees, in verse. By ‘Abd al-Khālīq. pp. 184. *Bombay, 1873.*

## INDEX OF PERSONS.

	Page		Page
A.		Ahmad Khān :	
‘Abd al-Karīm :		Chahār darwesh - - -	2
Bayān al-‘arīfin - - -	2	‘Alī Muḥammad Jān :	
Majmū‘a i sih naḡr - - -	5	Mukhtār-nāmo - - -	6
‘Abd al-Khālīq :		Ālūmal Trikamdās :	
Zād al-faqr - - -	10	Sindhu jī mukhtaṣar tārikha - -	9
‘Abd Allāh :		Sindhu jī tārikha - - -	9
Nūr al-abṣār - - -	6	Amar Lāl :	
‘Abd Allāh, Hājī, Nizāmānī :		Maddāl - - -	5
Majnūn o Lailā - - -	5	Arthur, E. P. :	
‘Abd Allāh, Makhdūm :		Translation of Idiomatical	
Badr al-munir - - -	1	Sentences - - -	10
‘Abd Allāh, Miyyān :			
Farā‘iḡ al-islām - - -	3	B.	
Ghazawāt - - -	3	Bahār Bapaṛ :	
Khulafā al-‘ashbidīn - - -	4	Saif al-mulūk en Badi‘ al-	
Shahādāt jo qisṣo - - -	7	jamāl - - -	7
Shujā‘at jo qisṣo - - -	7		
‘Umar jo qisṣo - - -	10	F.	
‘Abd Allāh, Sindhī :		Faṭḥ Muḥammad :	
Kanz al-‘ibrat - - -	4	Jamjama jo qisṣo - - -	4
‘Abd Allāh, son of Mu-		Fāzil, Saiyid :	
hammad Muqīm :		Lailā Majnūn - - -	4
Tiriya akhiri - - -	10	Fāzil Shāh, son of Haidar	
‘Abd al-Latif Shāh :		Shāh :	
Life and Poetry. See Life of		Kāfiy jo kitābu - - -	4
Shāh Latif - - -	5	Fulton, E. M. H. :	
Shāha jo risālo - - -	7	Circular Orders for School-	
‘Abd al-Rahīm, Akhūnd :		masters - - -	2
Sassu‘i Punhān - - -	7		
Umara Mārū‘i jo qisṣo - -	10	G.	
‘Abd al-Rahīm, son of Mu-		Ghulām ‘Alī, Munshī :	
hammad Wafā :		Translation of Idiomatical	
Billi ku‘on jo qisṣo - - -	2	Sentences - - -	10
‘Abd al-Rahmān, son of Mu-		Ghulām Rizā, son of Farīdūn	
hammad Hāshim :		Beg :	
Hayāt al-‘ashiqīn - - -	3	Miftāḥ al-qalb - - -	5
Muntaḥab al-fawā‘id - - -	6		
‘Abd al-Ṣamad, Shaikh :			
Anīs al-muttaqīn - - -	1		
Abū al-Ḥasan :			
Sindhī Abū al-Ḥasan - - -	8		
Ahmad, Sindhī :			
Rauzat al-shuhadā - - -	7		

## Page

Goldsmid, F. J. :	
Sassu'i Punhūg - - -	7
Gul Muḥammad Khān :	
Hindustāna jī mukhtaṣar	
tārīkha - - -	3
Gurdāsmal Thāpvardās, Kīr-	
pālānī :	
Baitāl-pachīsī jo qisṣo - -	1
Gurḍinamāl Lālsingh, <i>Seh-</i>	
<i>wānī</i> :	
Bambai khāte jī jughrāfiya -	2

## H.

Hart-Davies, J. :	
Sind Ballads - - -	8
Hasan, son of 'Alī :	
Martyrdom. See Rauḡat al-	
shuhadā - - -	7
Hasārām Hirānand :	
Pahiri pothi - - -	6
Ḥusain, son of 'Alī :	
Martyrdom. See Rauḡat al-	
shuhadā - - -	7

## I.

Ibrāhīm, <i>Makhḍūm</i> :	
Hiḍāyat al-murīdīn - - -	3
Ibrāhīm, <i>Miyān</i> :	
'Aqīqo jo risālo - - -	1
Tanbīh al-ghāfilīn - - -	9

## J.

Jhāmra'e Manghūmal, <i>Gul-</i>	
<i>rāfānī</i> :	
Sindhī's Companion - - -	9

## K.

## Page

Kāhāndās Mansārām :	
Chitra jī pāra - - -	2
Kauramal Chandanmal,	
<i>Khilnānī</i> :	
Aghāz i Fārsī - - -	1
Bambai khāte jī jughrāfiya -	2
Peko pahu - - -	6
Sassu'i Punhūg - - -	7
Sindhī hio kitābu - - -	8
Sindhī chothog kitābu - - -	8
Tahrir i Uqlidīs - - -	9
Upadeśa - - -	10
Uṣūl i'ilm i tab'ī - - -	10
Wahwāri lekhe jo kitābu -	10
Khemchand Nārāyaṇ Dās :	
Sachī muḥabbata - - -	7
Kṛishṇa Śāstrī Goḍhole :	
Angī hisābu - - -	1
Zabānī hisābu - - -	10

## L.

La'lū Bhagat :	
Kāmsen en Kāmruṇ - - -	4
Laṭīf, <i>Shah</i> . See 'Abd al-	
Laṭīf Shāh.	
Lilārām Waṭanmal, <i>Lālvānī</i> :	
Life of Shāh Laṭīf - - -	5

## M.

Maḥzūn. See Waṭanmal.	
Manohar Lāl :	
Mūrtiprakāśa - - -	6
Mīhrū, <i>Miyān</i> :	
Tafsīr sipāra tabārak jo -	9
Mīrān Muḥammad, son of	
<i>Muḥammad Shāh</i> :	
Mufīd al-ṣibyān - - -	6

	Page
Mirza, A. F. :	
Manual of Anglo-Vernacular Grammar - - -	5
Muhammad, <i>Hājī</i> :	
Tartīb al-ṣalāt - - -	10
Muhammad, <i>the Prophet</i> :	
Miracles. See Qamar al-munir	6
——. See Qūt al-‘āshiqīn	6
Muhammad Aslam :	
Tārikh i Sindh - - -	10
Muhammad Fāzil :	
‘Ajā‘ib Shāh en Noshlab Rāpi	1
Muhammad Hasan :	
Dāstān i Amīr Hamzah - -	2
Muhammad Hāshim :	
Qūt al-‘āshiqīn - - -	6
Muhammad Husain, <i>Miyān</i> :	
Sairu bustāni - - -	7
Muhammad Ibrāhīm :	
Hātīm Tā‘ī jo qisṣo - -	8
Muhammad Khātīb :	
Majma‘ al-fawā‘id	5
Muhammad Qāsim, <i>son of</i>	
<i>Ni‘mat Allāh</i> :	
Diwān i Qāsim - - -	2
Muhammad Ramazān :	
Sindhū jo mukhtaṣar nirvāru	9
Muhammad Wafā, <i>‘Abbāsī</i> :	
Sindhī Karīmā - - -	8

N.

Nanderān, <i>Mirānī</i> :	
Bābināmo - - -	1
Jabru en muqābilo - - -	4
Navahrā‘e Shauqīrām, <i>Advānī</i> :	
Hindū dharmasāstra - - -	3
Judicial Circular Orders - -	4
Shar‘ i Muḥammadi - - -	7
Nicolson, M. :	
Meance - - -	5
Nūr Muḥammad, <i>son of</i>	
<i>Ghulām Muḥammad,</i>	
<i>Qurāishī</i> :	
‘Isbāq en ‘aqlā jī jāngī jo qisṣo - - -	4

P.

	Page
Pohkar Dās :	
Tibb i Sindhi - - -	10
Priyādhās Anandarām, <i>Rām-</i>	
<i>chandānī</i> :	
Inglanda jī tārikha - - -	
Sindhī chothoṇ kitābu - - -	8
Sindhī ṭhoṇ kitābu - - -	9
Prītamdās Qismatrā‘e, <i>Tolā-</i>	
<i>rāmānī</i> :	
Hindustāna jī mukhtaṣar	
tārikha - - -	3
Lekhe jī pīrha - - -	
Ṭopīa en pagriā jo qisṣo - -	10

Q.

Qalij Beg, <i>son of Farīdūn</i>	
<i>Beg</i> :	
Husnā en Dildār - - -	4
Nādir Shāh - - -	6

R.

Rochirām Gajumal :	
Handbook of Sindhi Proverbs	3

S.

Shāh Latīf. See ‘Abd al-	
Latīf Shāh.	
Sikandar ‘Alī :	
Tibb i Sikandari - - -	10



## T.

	Page
Trumpp, E., <i>Rev.</i> :	
Shāba jo risālo - - -	7

## U.

Udhārām Thāyvardās :	
Dilpasand ākhāpī'ūn - -	2
Dodī Chanisar ji gālhi - -	3
Fārsī-āmoz - - -	3
Hindu-Sindhi vyākaraṇu - -	3
Isap ji'ūn ākhāpī'ūn - -	4
Kāmsen en Kām rūp - -	4
Lekhe ji pīṭha - - -	5
Mihremunir en Badrmunir - -	5
Mufid al-tālibin - - -	6
Sindhi bio kitābu - - -	8
Sindhi Grammar - - -	8
Sindhi pahriṇ kitābu - -	8
Sindhi vyākaraṇu - - -	9
Umed 'Alī Karīm Mu-	
hammad :	
Manual of Anglo-Vernacular	
Grammar - - -	5
'Uṣmān, <i>Hājī</i> :	
Tartīb al-salāt - - -	10
Uttamchand Tārāchand,	
<i>Lālvānī</i> :	
Hindustāna ji mukhtaṣar	
jāgrafi - - -	3

## V.

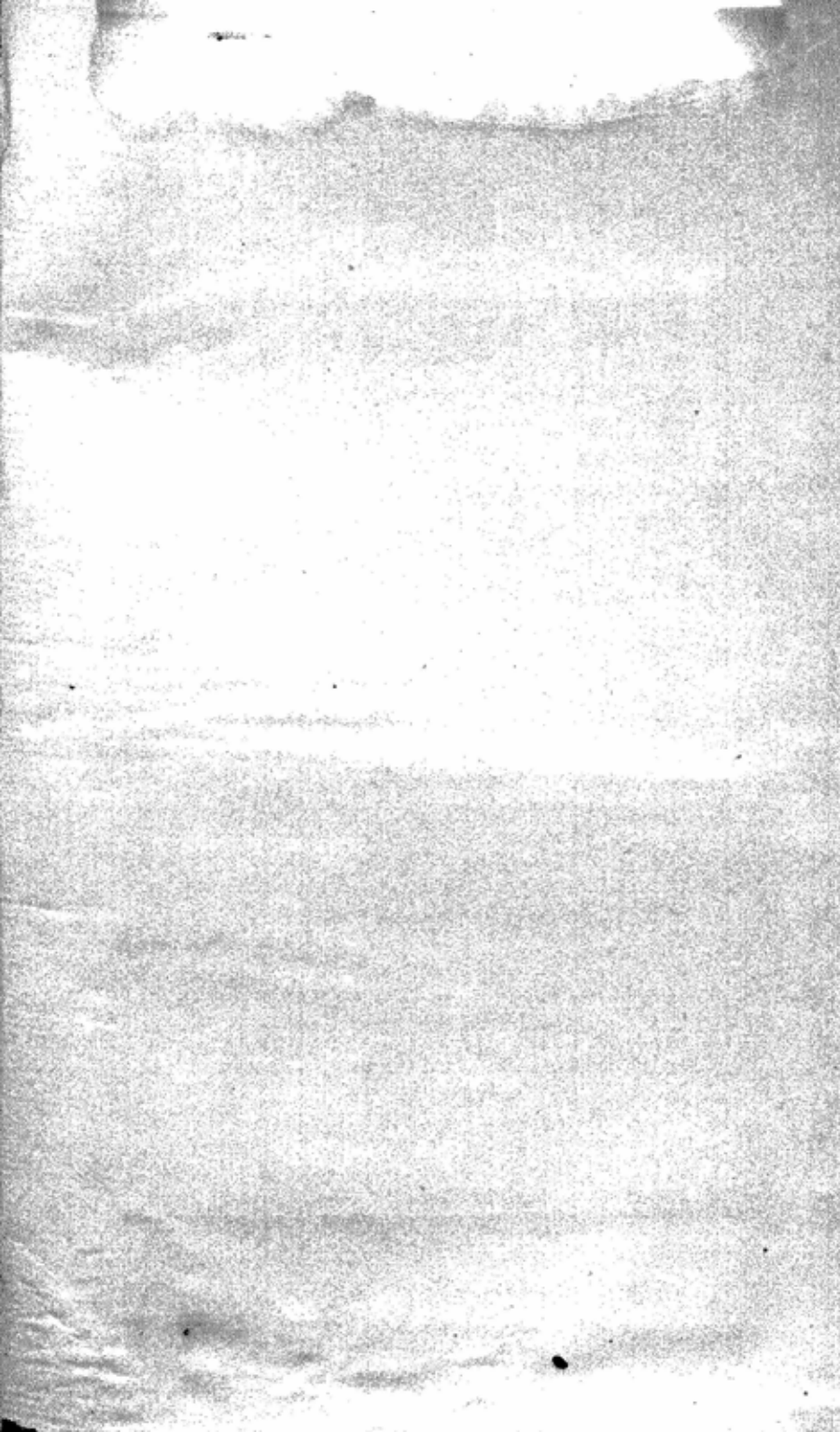
	Page
Viśvanāth Nārāyan Maṇ-	
ḍalik :	
Jabru en muqābilo - - -	4

## W.

Walī Muḥammad :	
Hikāyat al-ṣāliḥin - -	3
Waṭanmal (Maḥzūn) :	
Gulistān i bekhizān	

## Z.

Ziyā al-Dīn :	
Sindhi maḥduma Ziyā al-	
Dīn - - -	9



INDEX OF PERSONS.

99-  
30/12/20

Central Archaeological Library,  
NEW DELHI. 21333

Call No. 017.942/104/Blu.

Author—Blumhardt, J. F.

Catalogue of the Library of  
Title—  
Indic Office Vol. 2, Pt. 3.

Borrower No.

Date of Issue

Date of Return

*"A book that is shut is but a block."*

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY  
GOVT. OF INDIA  
Department of Archaeology  
NEW DELHI

Please help us to keep the book  
clean and moving.